

Baleares

Director:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº13.602

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 5 diciembre 1982

Primeros
pasos del
Gobierno
PSOE

LA PESETA, DEVALUADA



Ayer tomó posesión de su cargo de ministro de Defensa, Narcís Serra, en un brillante acto celebrado en el Cuartel General de los Ejércitos. El nuevo ministro de Defensa pronunció un discurso en el que recordó el brillante papel de los Ejércitos en el período de la transición, y señaló que espera que las Ordenanzas Militares sean el código del honor del Ejército como espera también que lo sean para él. En la foto presencia el desfile de las tropas (Página 4)

Narcís Serra, en el Cuartel General de los Ejércitos

La primera medida del nuevo Gobierno es la depreciación de la peseta en un 8 por ciento y el aumento del coeficiente de caja de las instituciones financieras en un 1 por ciento.

Según ha sabido Efe, la medida supone que el próximo lunes, día 6, la cotización de la peseta frente al resto de las monedas del mundo se deprecie en un 8 por ciento.

Por lo tanto, el dólar estadounidense iniciará la cotización del lunes, en el Banco de España, entre 127 y 128 pesetas, ya que cerró ayer viernes a 117,450 pesetas.

La segunda medida adoptada por el Gobierno es el aumento en un punto del coeficiente de caja de las entidades financieras. En la actualidad, este coeficiente es del 5,75 de recursos ajenos (desde el 21 de julio de 1978) y se situará en el 6,75.

La medida supondrá una absorción de liquidez por parte del Banco de España de unos 120.000 millones de pesetas.

(Pág. 3)



Ayer estuvieron
en Palma

**Esther
Williams
y Virginia
Mayo,
aquellas
dos
bellezas**

Estrellas en la década de los cincuenta, inolvidables actrices que hicieron las delicias de mayores y pequeños, Esther Williams y Virginia Mayo permanecieron ayer por espacio de unas horas en Palma, visitando la ciudad. Llegaron a primera hora de la tarde a bordo del buque «The Royal Odyssey», que realiza un crucero que se inició en el puerto del Pireo (Grecia) y que terminará en Miami. Las dos estuvieron hablando durante unos minutos con un reportero de «Baleares» y mientras Virginia Mayo declaraba que le gustaría volver a trabajar en el cine, Esther Williams que recientemente enviudó de Fernando Lamas, manifestaba que no volverá a ponerse delante de una cámara para protagonizar una película.

Fotos: DELPHI
(Información
en la pág. 8)

Hoy,
«Baleares»
extra



Félix Pons, secretario general

EL PSOE balear eligió la nueva Ejecutiva

La única candidatura presentada al Congreso extraordinario de la FSB-PSOE para elegir la nueva ejecutiva regional salió vencedora con la mayoría de los votos. Félix Pons es el nuevo secretario general del partido en Baleares, presidiendo la Ejecutiva el alcalde de Palma, Ramón Aguiló.

El Congreso, que se desarrolló con normalidad, aunque algunos delegados criticaron la gestión de Pep Moll, uno de los candidatos, comenzó por la mañana y se desarrolló hasta las tres de la tarde. Félix Pons, declaró a los medios informativos que su gestión se caracterizará por sintonizar la vida del partido con sus votantes y con lo que ellos entienden por socialismo.

Foto: COSME VIVES



Una Feria del libro fantasma

De la noche a la mañana y sin que nadie supiera nada, (nos referimos a los profesionales del libro —gremio de libreros—), ha aparecido en las Ramblas, la llamada «Feria del libro antiguo y de ocasión», con el consiguiente malestar entre los profesionales del libro de Mallorca. Extraña esta actitud, ya que se ha dado permiso a una empresa particular para montar una rimbombante feria y se ha tenido de lado a los profesionales libreros mallorquines que son los que pagan sus licencias fiscales y dejan los dineros en las arcas de nuestro ayuntamiento.

(Información en
la página 10
(Foto: C. Vives)



Hoy, como es tradicional, recibirá el lector nuestro suplemento dominical, que se inicia con el interesante serial de Mascaró Pasariu, sobre el origen de los apellidos mallorquines. Y además, las páginas de motor, música, arte y cultura, ocio, mujer, moda, el mundo de la aviación, cine, «Con mayúscula», etc.

En la página 43, reproducción fotográfica de la lista oficial de la Lotería.

Baleares/Debat

La Constitución de 1978

Por José Luis Marlín (*)

El día 6 de diciembre de 1978, los ciudadanos españoles votábamos afirmativa y mayoritariamente la Constitución democrática que las Cortes habían aprobado el día 31 de octubre de 1978.

Apenas han transcurrido cuatro años justos, y ya tenemos muestras palpables de que la norma fundamental del Estado es la vía adecuada para hacer realidad los fines que se establecen en su preámbulo, es decir, garantizar la convivencia democrática dentro de la Constitución y de las leyes conforme a un orden económico y social justo; consolidar un Estado de Derecho que asegure el imperio de la ley como expresión de la voluntad popular, proteger a todos los españoles y pueblos de España en el ejercicio de los derechos humanos, sus culturas y tradiciones, lenguas e instituciones. Promover el progreso de la cultura y de la economía para asegurar a todos una digna calidad de vida, colaborar en el fortalecimiento de unas relaciones pacíficas y de eficaz cooperación entre todos los pueblos de la Tierra; y establecer una sociedad democrática avanzada.

En un análisis retrospectivo de la época constitucional vivida, está claro que alguno de los puntos antedichos incide, con mayor carácter, en una valoración histórica. Me refiero, concretamente, a los

tres primeros, encaminados a garantizar la convivencia democrática; consolidar un Estado de Derecho, proteger a todos los ciudadanos y pueblos de España en el ejercicio de los derechos humanos, sus culturas, y tradiciones, lenguas e instituciones.

Sin lugar a dudas, muchos de los hechos sucedidos en los pasados cuatro años avalan dicha tesis. A pesar de la grave crisis económica que estamos padeciendo con todas sus duras secuelas de paro, incertidumbre, y desazón ante el futuro, del golpismo fascista que pretende recuperar privilegios para algunos y enmudecer a la mayoría, del terrorismo visionario y no tan visionario plagado de gangsterismo, los ciudadanos españoles han demostrado hace poco ante las urnas, pacífica y democráticamente, que desean y defienden la convivencia de todos en libertad, y respecto mutuo. De ahí que esa voluntad inequívoca que expresa se constituye en el pilar fundamental de la consolidación y fortalecimiento del Estado de Derecho: los ciudadanos acatan la ley por cuanto esta es expresión de su voluntad soberana, y consecuentemente, ningún poder figura por encima del ordenamiento jurídico que el pueblo se ha otorgado a sí mismo.

La consolidación del Estado democrático en España, prueba que la demo-

cracia no es una forma de Gobierno débil o de imposible aplicación en nuestro país. Al contrario, ningún régimen, cuyo fundamento político fuese ajeno a la legitimación popular, habría soportado y superado sin traumas o violencias que lamentar, los ataques indiscriminados del terrorismo y el golpismo, así como la grave crisis económica-social existente y que trasciende el ámbito territorial de cada Estado.

Por otra parte, el ejemplo de civismo dado por el pueblo en las pasadas elecciones legislativas, acredita que la alternancia en el poder no es una posibilidad sino una realidad y que ésta, cuando se produce, no es una ruptura o salto en el vacío sino un hecho constitucional aceptado por la inmensa mayoría con la serenidad del pueblo que se considera dueño de su presente y futuro y sin necesidad de que nadie, fuera de él, lo salve o gobierne. En este sentido, la Constitución de 1978 ha acreditado que sus normas democráticas no son letra normal, por cuanto conectan con la realidad social española y se constituyen en el cauce adecuado para la expresión de la voluntad popular promoviendo el avance hacia una sociedad democrática progresista.

Finalmente debe resaltarse la trascendencia de la Constitución en orden a

la construcción del Estado de las Autonomías. España, que durante muchos años, salvo la experiencia republicana, ha estado conformada por un modelo de estado centralista ajeno a su realidad plurinacional, se define en la Constitución vigente como «Patria común e indivisible, que reconoce y garantiza el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran y la solidaridad entre todas ellas».

La verdadera definición e identidad histórica del Estado Español se autentificará con el desarrollo de los principios definidos en el artículo 2º del texto constitucional a través de la plenitud del título 8º sobre la Organización Territorial del Estado. De ahí, que la real y efectiva Autonomía de cada uno de los pueblos que integran España, culminará un proceso natural, abortado en la historia demasiadas veces, de convivencia entre pueblos que, con distintas identidades o caracteres, se muestran decididos a realizar juntos y solidariamente el proyecto común que los une: la lucha por la libertad, la justicia y el progreso social y cultural de todos los que hoy nos sentimos ciudadanos y no súbditos gracias a la Constitución de 1978.

(*) De la comisión Ejecutiva de la FSB-PSOE

Domingo

M. Ramis Alonso



El evangelista nos recuerda en este domingo, un gran acontecimiento, que es preludio y aurora de la entrada del cristianismo en el mundo.

Se trata de una nueva luz, de un gran día que va a empezar para los hombres.

Escribe San Lucas en el capítulo tercero del santo Evangelio:

«Vino la Palabra de Dios sobre Juan, hijo de Zacarías, en el desierto.

Y recorrió toda la comarca del Jordán, predicando un bautismo de conversión para perdón de los pecados».

Dicho esto escuetamente, no sería fácil fijar la atención del lector en la importancia suma del hecho afirmado.

Por esto, el evangelista lo encuadra en la historia política y religiosa del tiempo en que ocurrió.

Así, escribe: «En el año quince del reinado del emperador Tiberio».

O sea, que levanta a hecho histórico, la bajada de la Palabra de Dios sobre un hombre.

Juan, el hijo de Zacarías, vive al mismo tiempo que reina Tiberio, el emperador romano.

Si éste hace sentir su poder sobre los hombres, un hombre en el desierto siente el poder de Dios sobre sí mismo.

Ese contacto con el emperador es lejano, porque Juan vive en Palestina y aquél en Roma.

Pero tiene su representante en la denominada Judea. Y el evangelista estampa el nombre propio del procurador romano:

«Siendo Poncio Pilato gobernador de Judea».

Esas relaciones políticas nada dirían al hombre del desierto. Pero para nosotros son contactos con la historia de la humanidad. Ese vivir de los hombres, tenue y fugaz, como las aguas de un río, bajo la mirada de Dios.

Luego de esa visión amplia del mundo de entonces, el evangelista fija la atención en las tierras cercanas al desierto en que ha bajado la voz de Dios sobre Juan: Galilea, Iturea, Traconítide y Abilene.

El evangelista, recordándonos, nos hace sentir el olor a provincia de los pequeños políticos y nos introduce en el ambiente real de aquel momento histórico.

Escribe: «Herodes virrey de Galilea, y su hermano Felipe virrey de Itures y Traconítide, y Lisania virrey de Abilene.»

Así, nos ofrece el marco para realzar la figura de un hombre del desierto, al que Dios se ha complacido en hablarle.

Y por ser religiosa la misión de Juan, tampoco olvida a quienes ejercen el poder sobre las conciencias, y señala: «Bajo el sumo sacerdocio de Anás y Caifás».

Fraga Iribarne: «no hay que olvidar que España era franquista»

Christian Galloy entrevista a Fraga Iribarne en «Journal de Geneve» en donde el líder de la oposición manifiesta su convencimiento de que «el cambio» prometido por Felipe González no durará más de dos años.

Con respecto a la política exterior, por ejemplo, el Sr. Fraga dice que el Gobierno no convocará el referendun prometido sobre la OTAN, y añade que no harán nada, ni referendun, ni integración en la Alianza, lo que es todavía peor, en su opinión.

En lo que se refiere al tema económico, Fraga opina que es difícil mentalizar a la opinión pública sobre algo cuyos resultados no se verán a corto plazo. Según el Sr. Fraga, a pesar de la limitación de las libertades, en España existió realmente una mayoría sociológica franquista, y si esta mayoría es hoy socialista, es, según el jefe de la oposición, porque la gente sabe que Franco está muerto, y sobre todo, añade, porque «España ha preferido una izquierda moderada a una derecha que se presenta como tal y que hace una política de izquierda. Pero con el programa socialista es seguro que en dieciocho meses conoceremos problemas serios. El paro aumentará, la peseta será devaluada, y será entonces cuando la opinión pública se volverá atrás, termina diciendo el Sr. Fraga.

La prensa dice...

La juventud al poder

La mayoría de la prensa internacional se hace eco hoy de la posible composición del nuevo gobierno socialista, incluyendo los nombres de los posibles ministros y destacando casi unánimemente la juventud de los mismos.

De la prensa italiana podría destacarse «La República» que, en un artículo crónica de Carlos Elordi, habla de lo que llama «incógnita Guerra» y dice que al parecer, éste no está de acuerdo con el método seguido por González para la designación de los ministros, y añade que podría ser que por primera vez en diez años, los dos dirigentes socialistas hayan tenido un choque personal. Termina refiriéndose a algunos diarios que aseguran que se trata de un desacuerdo casi radical sobre la línea a seguir para gobernar el país.

Por su parte, la prensa británica a través del corresponsal del «Financial Times», Robert Graham, hace hincapié en torno a los principales aspectos de la política exterior del futuro gobierno socialista, refiriéndose a la probable apertura de la verja de Gibraltar, a la posible congelación de la entrada de España en la OTAN así como a las negociaciones con la CEE.

José Alves habla también en «24 heures» de la «probable» composición del nuevo gobierno, destacando que los economistas dominan ampliamente el ejecutivo socialista.

Duro ataque a «El País»

«O diario», órgano del PC, arremete con dureza contra el editorial de «El País» titulado «conflicto militar en Portugal», y dice que el texto «desinforma, tergiversa, inventa y calumnia» y se pregunta si «la amistad entre el director de «El País» y Pinto Balsemao tiene relación con esta iniciativa». Con maneras poco habituales el periódico del PC llama a «El País» «portavoz calificado de la España burguesa y conservadora» (sic), y dice que actúa movido «por sus opiniones sobre la institución militar española, y desconoce que el Portugal de abril nada tiene que ver con el Ejér-



to de España, marcado por símbolos de clericalismo y frustraciones guerreras». Concluye afirmando que «el Portugal de abril no acepta ingerencias en forma de lecciones dictadas en el estilo de los ministros de Carlos V o de Felipe II».

El Rey es el político más importante de España

Rolf Goertz resume en «Die Welt» las opiniones de diversas personalidades políticas sobre el discurso del Rey en la apertura del Parlamento.

El articulista añade a dichas opiniones la suya propia de que «el Rey es hoy, sin duda alguna, el político más importante de su país». Esto demuestra que España con su monarquía parlamentaria ha encontrado una forma propia de democracia, hasta los medios de comunicación, en otras ocasiones tan intemperantes, han recogido el llamamiento dirigido a ellos, de actuar en el futuro sería y conscientemente de su responsabilidad.



EL APOYO A LOS CENTROS Y ASOCIACIONES DE MINUSVALIDOS DEBE TENER PRIORIDAD EN LOS PLANES ASISTENCIALES

U.N.A.C.

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

El Gobierno ha devaluado la peseta en un ocho por ciento

(Viene de primera página)

El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, explicó esta tarde a los periodistas, en rueda de prensa celebrada en la sede de su Departamento, que una de las razones por las que el Gobierno ha decidido devaluar oficialmente la peseta ha sido la conveniencia de frenar la especulación que se venía produciendo en las últimas semanas sobre la moneda española.

Esta especulación —según el ministro— tenía su origen en los rumores que estaban corriendo desde la campaña electoral en relación con la decisión que adoptaría el nuevo Gobierno de modificar el tipo de cambio exterior de la peseta. Algunas de las consecuencias de la especulación fueron la compra de divisas, fundamentalmente dólares, convertibles y la salida de divisas del territorio nacional.

Miguel Boyer rehusó dar la cuantía de esta salida de divisas de España en los últimos días, aunque aseguró que no había revestido la importancia de lo sucedido, en ocasiones similares, en otros países.

DECISION MUY MEDITADA

El ministro de Economía y Hacienda afirmó que la decisión de evaluar había sido muy limitada, y adoptada tras el estudio de diversos informes elaborados por expertos y técnicos del Banco de España. Agregó que los resultados del acuerdo van a arrojar un balance positivo, ya que la competitividad de nuestras ventas en el exterior va a compensar la elevación del coste de las importaciones.

Boyer indicó que una de las partidas que más se van a resentir con la devaluación de la peseta va a ser la de productos petrolíferos que compramos fuera de España, pero que se espera aminorar su incidencia con la reducción del 2 por ciento en nuestra dependencia energética del exterior que se espera conseguir.

AUMENTO DEL PRECIO DE LA GASOLINA

A preguntas de los periodistas, el titular de Economía y Hacienda explicó que el Gobierno, bien en el Consejo de Ministros del próximo martes o en una reunión inmediatamente posterior, decidirá la subida de los precios de los carburantes, y lamentó que el acuerdo no lo hubiera adoptado el Gabinete Calvo Sotelo.

Boyer dijo que esta inhibición del anterior Gobierno ha originado pérdidas importantes en varias empresas del sector, entre ellas en «Butano, S.A.», que tendrá este año un déficit de entre 1.500 y 2.000 millones de pesetas. Añadió que, además, la Hacienda Pública dejará de ingresar en 1982 los 70.000 millones de pesetas que tenía previsto embolsarse por el impuesto especial sobre la renta del petróleo, debido a que el ejecutivo precedente no ajustó el aumento del coste de las importaciones de crudos a los precios de venta al consumidor, por intereses políticos.

INCREMENTAR EL AHORRO

El ministro, explicó que, por otra parte, una de las fórmulas para disminuir nuestra dependencia energética exterior es reducir el consumo, a lo que, a su juicio, contribuirá el incremento de los precios de los carburantes.

Boyer aseveró que, no obstante, la influencia de la devaluación ahora decidida sobre la necesidad de subir los carburantes es mínima, si se tiene en cuenta que la depreciación

real de la peseta frente al dólar, en lo que va de año, es de un 20 por ciento.

NO VAN A ACORDARSE MEDIDAS ESTABILIZADORAS

El responsable económico del Gobierno socialista señaló que no van a acordarse medidas estabilizadoras para reducir el desequilibrio que pueda producir la devaluación; pero sí medidas de política monetaria, como la subida en un punto del coeficiente de caja.

El coeficiente de caja es el porcentaje de recursos ajenos depósitos en cuentas corrientes, libretas de ahorro, imposiciones a plazo, depósitos en moneda extranjera y bonos de caja) que los bancos deben tener inmovilizado para responder a sus obligaciones. Parte de este coeficiente está en poder de los propios Bancos para atender a sus clientes, y otra parte, debe quedar depositada en el Banco de España.

Hasta ahora, el coeficiente de caja era del 5'75 por cien-

terán en los próximos días en desarrollo del plan económico del Gobierno.



Según Boyer, la gasolina tenía que haber subido hace tiempo

El coeficiente de caja se aumenta en un punto

to, y con la subida se coloca en el 6'75 por ciento.

COEFICIENTE DE INVERSION OBLIGATORIA

Boyer manifestó que el Gobierno también había acordado ordenar que se realicen los estudios necesarios para proceder a una modificación en los coeficientes de inversión obligatoria, que podrían aumentarse, distribuirse internamente de otra manera o ser definidos de una forma más extensiva.

El ministro anunció, por último, que el Gobierno va a explicar en los próximos días al sector privado las razones que han aconsejado modificar el tipo de cambio exterior de la peseta.

MIGUEL BOYER CON TERMES

Miguel Boyer, ministro de Hacienda, Economía y Comercio, se entrevistó con el presidente de la Asociación Española de Banca —AEB— Rafael Termes, tras la conferencia de prensa que ha celebrado esta tarde la sede del ministerio de Hacienda.

Durante la entrevista, Boyer ha informado al presidente de la Patronal Bancaria de la devaluación de la peseta y de otras acciones que se acom-

MOLINAS: «DEPENDE DEL CONJUNTO DEL PROGRAMA»

«Estas medidas no pueden ir aisladas, sino dentro de un contexto que nos guastaría conocer», ha manifestado Alfredo Molinas, presidente del Fomento del Trabajo Nacional, en torno a la devaluación de la peseta.

«La acción del Gobierno —agregó Molinas— denota rapidez de actuación, pero no debería hacernos perder de vista el conjunto del programa, que no conocemos, por cuanto en el debate de investidura no quedó claro».

El presidente del Fomento manifestó que «las disposiciones deben tener en cuenta la realidad socioeconómica del país. Si no son armónicas, no solucionarán nada y agravarán la situación. Esperamos, por otra parte, que no se caiga en el tomar medidas en sábado y domingo».

OSORIO: «DEBE HABER MEDIDAS DE ESTABILIZACION»

El presidente de la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados y diputado por AP, Alfonso Osorio, ha declarado a Efe que, «en principio, la devaluación de la peseta me parece una medida lógica y necesaria, siempre que vaya acompañada de me-

didias estabilizadoras».

Sobre la incidencia de esta medida en el crecimiento de la economía española, el presidente de la Comisión de Presupuestos señala que «la devaluación no supone nada, si

elevación de los precios sin justificación».

INMOVILIZACION DE 110.000 MILLONES

La elevación en un punto

Habrà aumento de la gasolina

ajenos de la banca privada española, según se informó a «Europa Press» en fuentes solventes del sector bancario.

Las mismas fuentes señalaron que, con esta elevación, el coeficiente de caja obligatorio de los bancos privados españoles se coloca en el 6'75 por ciento de los recursos ajenos, formados por los depósitos a la vista, libretas de ahorro, imposiciones a plazo, depósitos de monedas extranjeras y bonos de caja.

LASUEN: «EL GOBIERNO TENDRA QUE DEVALUAR ANTES DE UN AÑO»

El Gobierno tendrá que devaluar de nuevo antes de un año, ha manifestado a Efe José Ramón Lasuen, catedrático de teoría económica, diputado de AP y vicepresidente segundo de la Comisión de Economía del Congreso, que además considera insuficiente la cuantía en que se despreció la peseta.

En mi opinión —ha añadido— se debería haber realizado hace dos meses y hubiera evitado una pérdida considerable de reservas, sobre las que el Banco de España debería informar.

La exposición de motivos que ha realizado Miguel Boyer para justificar la depreciación «me parece enteramente correcta ya que el diferencial de inflación respecto a los países de la CEE lo hacía imprescindible». La cuantía, sin embargo, ha añadido «me parece insuficiente. No cubre la pérdida de competitividad ya registrada y la planeada».

no va acompañada de otras medidas estabilizadoras; de lo contrario —puntualizó— sólo sirve para emprobecer a los españoles aún más con respecto al exterior».

Dentro de este plan estabilizador, Osorio alude a la congelación de precios y salarios, congelación de rentas y una política monetaria muy restrictiva, que ya fue anunciada por Felipe González, en su discurso de investidura.

FUNES ROBERT: «HABRA MAS PARO Y MAS CRISIS»

«Estamos ante el plan de estabilización más duro desde 1960», ha dicho a Efe el economista Manuel Funes Robert, sobre la depreciación de la peseta y el aumento del coeficiente de caja para las instituciones financieras.

«Las dos graves medidas del Gobierno socialista completan, sin lugar a dudas, —ha afirmado—, la existencia de un programa estabilizador, innecesariamente duro, que se traducirá en un aumento de la flecha del paro obrero y de las crisis de las empresas».

«La tasa de incremento de disposiciones líquidas las han situado a un nivel bajo, sin precedentes en los últimos 40 años. En el momento en que van a subir fuertemente los costes y precios, el decrecimiento, de la oferta monetaria aumentará, aún más, la crisis y la inflación».

Para Manuel Funes «el aumento del coeficiente de caja dificulta la financiación global y la devaluación de la peseta supone un encarecimiento de las importaciones básicas, que se configura como una nueva

del coeficiente de caja de los bancos supondrá la inmovilización de alrededor de 110.000 millones de pesetas, procedentes de los recursos

Breve

● La actividad económica española registró durante el mes de septiembre un cierto deterioro, con descenso de pedidos, aumento de stocks y previsiones negativas para los próximos meses, según datos de la encuesta sobre coyuntura económica realizada por la secretaria general técnica del Ministerio de

Industria y Energía.

El análisis de los resultados del tercer trimestre de 1982 también presenta disminución en la cartera de pedidos y en la producción, así como una variación prácticamente nula en el nivel de stocks en relación con el trimestre anterior.

15% DESCUENTO

Sobre nuestros AJUSTADISIMOS PRECIOS, en todas las secciones de prendas de hogar

Almacenes bauzá s.a.

— Plaza Cort, 4
— Gral. Riera, 44
— Bartolomé Pou, 40
— Plaza Fleming, 3
— Capitán Vila, 15

PROXIMOS SABADOS 11 y 18 ABIERTO POR LA TARDE



Suanzes de la Hidalga defendió una Armada oceánica para España

El almirante jefe de la Armada, Saturnino Suanzes de la Hidalga, ha propugnado en el acto de clausura del primer Curso de Orientación Naval para Periodis-

tas, una armada oceánica frente a los que hablan «de fuerzas sutiles y marina costera como algo fundamental».

«Cada vez que oigo hablar de fuerzas sutiles y marina costera como algo fundamental, cuando es lo accesorio —dijo el almirante Suanzes—, cada vez que deduzco de determinados planteamientos una mentalidad continental cuando es lo contrario, es decir marítima, pienso como contribuyen los que aceptan estas teorías a que España deje un vacío de presencia de influencia en los accesos al estrecho, en los triángulos Atlántico y Mediterráneo, en la defensa de las comunicaciones marítimas que dan vida a nuestras provincias insulares».

«Pienso en el control de las zonas por la que discurre el noventa por ciento del tráfico que alimenta a Europa —continuó el almirante—, en la vigilancia de nuestras zonas de interés económico exclusivo, en nuestra proyección sobre Hispanoamérica, en el trabajo de nuestra industria naval, a la que por lo visto quieren convertir en astilleros de ribera, cercenando su capacidad de exportación».

El jefe de Estado Mayor de la Armada indicó que su obligación era plantear los problemas de la Marina «pueden estar seguros —dijo— que lo hago, tanto a nivel de Junta de Jefes de Estado Mayor, como ante el poder ejecutivo, en la persona del ministro de Defensa».

Asimismo, el almirante reiteró la idea básica expresada a lo largo del curso: «La condición eminentemente marítima de España, derivada de su propia constitución geográfica y geopolítica en la explotación de esta situación».

En otra parte de su discurso, el almirante destacó «la labor de la Marina de guerra durante años en la expansión de nuestros astilleros, en el desarrollo de las industrias auxiliares que los suministran, y en el incremento y modernización de su tecnología».

Narcís Serra tomó posesión del Ministerio de Defensa

● «Quiero manifestar mi reconocimiento al papel de los Ejércitos en la transición»

Narciso Serra, nuevo ministro de Defensa, tomó posesión de su cargo, a las doce y media del mediodía de ayer, en un acto solemne celebrado en el Palacio de Buenavista, sede del Cuartel General del Ejército.

A las doce y media en punto el nuevo ministro hizo entrada en el patio de armas del Palacio de Buenavista, acompañado por la Junta de Jefes de Estado Mayor.

Desde un podium el señor Serra escuchó el Himno Nacional y seguidamente pasó revista a la compañía de honores que estaba formada en el patio de armas con Bandera, banda y música, acompañado por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón de Ascanio y Togados.

Seguidamente, el ministro saludó a las autoridades presentes y diversas comisiones militares de los tres Ejércitos y otras representaciones entre estas delegaciones se encontraba al alcalde de Barcelona y diversos concejales del Ayuntamiento de la Ciudad Condal.

Tras el saludo, desfilaron ante el ministro las tropas formadas y acto seguido se trasladó al salón de Embajadores del Cuartel General del Ejército.

En primer, habló el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Leloup, quien en nombre de todos los miembros de las Fuerzas Armadas, le dió la bienvenida a este cargo, vinculado a tan altos objetivos de carácter nacional. Y finalizó su discurso diciéndolo: «Señor ministro: A sus órdenes».

DISCURSO DEL MINISTRO

Terminado el discurso del presidente de la Jujem, intervino el nuevo ministro de Defensa, quien por primera vez se dirigió a las Fuerzas Armadas.

El señor Serra, dijo lo siguiente:

«Al hacerme cargo del ministerio de Defensa, quiero que mis primeras palabras sean de cordial salutación a todos cuantos integran las Fuerzas Armadas, y también de agradecimiento a la bienvenida que, en nombre de todos ellos, me ha dirigido el teniente general Lacalle».

Nuestro ordenamiento jurídico define con precisión el cometido del ministro de Defensa. Nuestra Constitución otorga al Rey

el mando supremo de las fuerzas armadas, y el desarrollo orgánico de la misma establece que el Gobierno, bajo la dirección de su presidente, determina la política de defensa y asegura su ejecución. Sobre esta base, corresponde al ministro de Defensa la ordenación y coordinación inmediatas de la política de Defensa y la ejecución de la política militar correspondiente.

«Se me ha encomendado esta responsabilidad dentro de un Gobierno que quiere aplicar con rigor y fidelidad el proyecto político que ha obtenido, en unas elecciones que ha sido modelo de civismo, un amplio respaldo del pueblo español. Pero si una tarea de servicio a la Patria adquiere dimensión de Estado, esta es, también, la defensa nacional. Quiero manifestar, por tanto, ya en esta primera alocución, que considero mi misión absolutamente incompatible con cualquier sectarismo, que la ejerce sin el menor partidismo puesto que el servicio al pueblo español desde nuestra parcela de responsabilidad es, ciertamente una misión de Estado».

«Porque es misión de Estado garantizar la soberanía y la independencia de España, defender su integridad territorial y el ordenamiento constitucional».

«Y este mandato requiere un esfuerzo constante, tenaz, de perfeccionamiento, de incremento de la eficacia de las fuerzas armadas, a fin de que estas puedan cumplir en las mejores condiciones la misión que la Constitución les atribuye. Su modernización es un esfuerzo costoso, que requiere dotaciones financieras que muchas veces estarán condicionadas por la grave y duradera crisis que sufre la economía española. Por este motivo habrá que estudiar con profundidad y con objetividad todos los problemas para asegurar que la selección de las soluciones sea realmente la óptima para nuestra Patria en cada circunstancia».

«Pero siendo el armamento y la dotación de medios un tema de mayor importancia, no debe olvidarse en ningún momento que las Fuerzas Armadas, son, ante todo y sobre todo, un conjunto de hombres al servicio de España. Y en consecuencia me propongo atender prioritariamente al capital humano, como elemento básico de mi departamento, a su formación, a sus posibilidades de perfeccionamiento y plena profesionalización y también a

las condiciones de vida diaria, de la vida de su familia, de la vivienda y, en general, a todos los aspectos de la acción social».

«Y en este punto quiero manifestar mi reconocimiento al papel que los ejércitos han desempeñado durante toda la transición política, en este período de consolidación de la democracia. El discurso del Rey a las Cortes Generales en la solemne sesión de apertura de la actual legislatura, contiene el mejor elogio que pueda hacerse a esta actitud, cuando afirma que «soportar la inmolación absurda y cobarde de los compañeros más queridos y soportarla con las armas en la mano, en un mutismo glorioso, es una de las páginas más hermosas que haya escrito jamás en el mundo el espíritu castrense».

«La institución militar, a pesar de tantas provocaciones sufridas en la propia carne, ha sabido, como no podría ser menos, conectar con el pueblo, caminar con él por la senda que los españoles hemos querido marcarlos: La sumisión leal al poder legítimo y el cumplimiento de nuestra Constitución. Y yo os digo que cuando el terrorismo ha segado la vida de un soldado, ha sonado un aldabonazo en el corazón de los españoles, que les ha recordado esta actitud de sacrificio de las Fuerzas Armadas, les ha mostrado esta vinculación en la empresa común de una España en paz y ha aumentado los sentimientos de respeto y de reconocimiento, junto al deseo irrefragable de que terminemos una vez con el terrorismo».

«Vengo de un cargo bien distinto que me ha exigido un contacto directo con los ciudadanos, puesto que la administración municipal es la más inmediata a ellos y atiende los problemas de la vida cotidiana de nuestro pueblo. Puede pensarse que no tenga demasiado que ver con mi nueva misión, pero os aseguro que es una escuela inmejorable para cultivar el espíritu de servicio».

«Y con esta actitud vengo de administrar una gran ciudad, mi querida Barcelona, para servir a toda España, a todos los españoles. Estoy convencido que cuento con vuestra lealtad y vuestra colaboración y que juntos avanzaremos en la dirección que Su Majestad el Rey ha señalado a nuestros representantes legítimos al decirles que debemos entre todos ro-

bustecer el concepto de Estado».

Desde el ministerio de Defensa, desde las Fuerzas Armadas demostraremos nuestra capacidad de servicio a la Patria en la dirección que ha señalado nuestro Rey, potenciada por la conciencia de que nos compete un papel fundamental en esta labor de fortalecimiento del Estado».

En este discurso de toma de posesión, quiero agradecer a mi predecesor Alberto Oliart, su impecable colaboración en todas las tareas de este relevo, su ayuda y su amistad. Se que no voy a decir nada nuevo para quienes les conocéis, pero me siento obligado a declarar que su conducta ha sido la propia de un servidor del Estado».

Y termino en la misma línea que he querido imprimir a todas mis palabras. Este no es un discurso programático, sino que quiere ser una explicación de actitudes».

Antes he citado las Reales Ordenanzas, ellas constituyen el marco que define las obligaciones y los derechos de los miembros de las Fuerzas Armadas. Pero este es un concepto pobre de las mismas, las Reales Ordenanzas son mucho más que ese marco, constituyen la regla moral, el principio ético que informa la conducta del militar. Quiero terminar declarando mi decidida voluntad de que sea este código moral el que rijan también mi actuación mientras ostente el honor de ser ministro de Defensa».

Iniciamos hoy una andadura conjunta. Os pido que como demostración de la colaboración y lealtad que va a presidirla, griteis conmigo:

Vivan las Fuerzas Armadas.

Viva nuestro Rey.
Viva España.

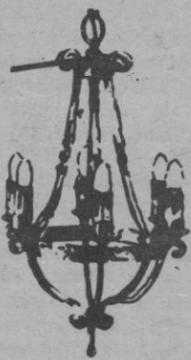
Terminado el acto, el ministro saludó a los representantes de las comisiones militares y se despidió con los invitados al acto».

ALMUERZO CON JEFES MILITARES

El ministro de Defensa, Narciso Serra, se reunió en un almuerzo con altos mandos militares en la sede del Cuartel General del Ejército.

Entre los comensales se encontraba el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Lacalle Leloup y los jefes de los Estados Mayores de los tres Ejércitos.

LAMPARAS HIERRO FORJADO



Electrica Española

Costa y Ribera nº9-tel.46 27 66



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

VIERNES, DIA 10
De 8 a 12 horas

Zonas de Son Roca, Urb. Son Roqueta, Urb. Son Ximelis, Cas Si-quié, Son Anglada y Fca. Borrás.

VIERNES, DIA 10
De 7 a 17 horas

Zona de Na Ramona, Can Bordils, Sol Naixent, Sa Gruta den Rafalino y Cala Morlanda, (de Manacor).

VIERNES, DIA 10
De 8'30 a 13'30 horas

Zonas de Na Oreda de Camdepera y Es Puchet, Cala Pedruscada y Es Carregador, de Cala Ratjada.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General D'Industria.

Inversiones españolas en el extranjero: 46.000 millones

● Estados Unidos y Chile, principales países

Las inversiones españolas directas en el exterior autorizadas por la Dirección General de Transacciones Exteriores en los nueve primeros meses del año ascendieron a 46.442 millones de pesetas, según los últimos datos oficiales, facilitados a Efe.

En el mismo período, las inversiones extranjeras en España se situaban en 113.000 millones de pesetas. Ello supone que ha sido muy superior la entrada de divisas que la salida. Además, gran parte de las inversiones españolas en el exterior se han realizado con aportación de equipos, por lo que la pérdida de divisas por este concepto ha sido mínima.

Según estas cifras, que publica «Información Comercial Española» órgano informativo del Ministerio de Economía y Comercio, las inversiones españolas en el exterior han tenido un crecimiento del 92,8 por ciento en enero-septiembre de 1982, sobre igual período de 1981.

Junto con este aumento del volumen de inversiones, se ha producido un descenso en el número de expedientes. Ello muestra que la media de inversión por cada expediente ha aumentado considerablemente.

Los mayores países receptores de las inversiones españolas en el exterior han sido, en el período citado, Estados Unidos (10.775 millones de pesetas), Chile (9.708), Portugal (3.391), Puerto Rico (3.114) y México (2.067).

—Las inversiones españolas en el exterior para el período enero-septiembre se reparten geográficamente de la siguiente forma (en millones de pesetas).

INVERSIONES ESPAÑOLAS EN EL EXTRANJERO

País	1981	1982
ESTADOS UNIDOS	2.484	10.755
CHILE	3.158	9.708
PORTUGAL	385	3.391
PUERTO RICO	346	3.114
MEXICO	2.948	2.067
URUGUAY	21	1.476
ITALIA	62	1.428
PANAMA	1.122	1.396
BRASIL	1.519	1.292
REINO UNIDO	407	1.278
LUXEMBURGO	105	937
Total América	16.593	35.258
Total Europa	4.273	8.891
Total resto mundo	3.217	2.293
Total	24.083	46.442

Fuentes oficiales consultadas por «Efe» han llamado la atención sobre el notable incremento de las inversiones españolas en el continente americano, que han aumentado en un 110 por ciento. Son especialmente llamativos los incrementos en Estados Unidos, Chile, Puerto Rico y Uruguay.

Por su parte, las inversiones españolas en Argentina han sufrido un gran descenso, al igual que las de México, Brasil, Perú y República Dominicana.

En el continente europeo, los mayores aumentos han correspondido a Portugal, Italia, Reino Unido, Luxemburgo y Bélgica, y los mayores descensos a Suiza (en 1981 fue el principal receptor europeo y en 1982 ha pasado al sexto), Alemania, Francia y Holanda.

En el resto del mundo, se han registrado aumentos representativos en la inversión española en Guinea Ecuatorial (424 millones frente a 76 en enero-septiembre de 1982), Emiratos Arabes, Camerun y Liberia, frente a grandes caídas en la inversión en Egipto, Australia y Nigeria.

En cuanto al desglose por sectores de aplicación de las inversiones españolas en el exterior en el período enero-septiembre, las citadas fuentes comentaron a «Efe» que más de la mitad han correspondido al sector bancario y concretamente a los diez mayores, que han llevado a cabo

cerca del 95 por ciento de estas inversiones.

Además, en 1982 se ha producido un fuerte incremento de las inversiones en este sector financiero, pasando de 9.853 millones de pesetas en el período enero-septiembre de 1981, a 26.437 en igual período de este año.

La distribución por sectores de las inversiones directas españolas en el extranjero en los nueve primeros meses de 1982 es la siguiente (en millones de pesetas).

Instituciones Financieras y Seguros.....	26.437
Energía y Agua.....	5.055
Industrias transformadoras de metales.....	3.920
Comercio, restaurantes y hostelería.....	3.074
Otras industrias manufactureras.....	3.018
Agricultura, ganadería y pesca.....	1.735
Extracción y transformación de minerales.....	1.422
Construcciones.....	1.013

España: 16 sectores industriales en crisis

En España se pueden considerar oficialmente 16 sectores en crisis a efectos de política de reconversión industrial, según expone en su ponencia el catedrático de economía de la empresa Eduardo Bueno, que será presentada al próximo congreso de economía y economistas de España que se celebrará en Barcelona los días 9, 10 y 11 de este mes.

Según está opinión, los sectores que a esos efectos pueden considerarse en crisis son los de siderurgia integral, aceros especiales, acero común, forja pesada por estampación, electrodomésticos línea blanca, textil, equipos eléctricos

para la industria de automoción, construcción naval, calzado, componentes electrónicos, cobre, vidrio y cerámica, papel impresión y artes gráficas, bienes de equipo electrónicos, conservas y motocicletas.

Esta situación —sigue exponiendo— hace difícil la elaboración de una estrategia industrial de salida de la crisis, dado que por una parte es preciso seguir apoyándose en estos sectores básicos, mientras que, por otra, los mismos han de realizar simultáneamente los ajustes necesarios para que en un futuro alcancen la competitividad y especialización requerida.

Celebramos el Seat

5.000.000

DESPUES DE RENDIR COMO NADIE, LOS SEAT 127 VALEN MAS.

Modelo	Año de compra	Precio F.F.	Precio actual Sistema Vehículo Ocasión*
127 3 p. básico	1974	113.791	150.000
127 3 p. LS	1977	206.610	240.000
127 3 p. Confort lujo	1979	305.400	325.000

SEAT, VALOR EN ALZA.

Los Seat confirman su calidad de la única forma posible. En la práctica. Tras años y años de uso.

Por eso, su valor se mantiene al alza día a día, mes a mes. Por eso alcanzan tan buenas cotizaciones.

Vea, por ejemplo, cuanto dinero le dan hoy por su Seat 127 de hace años. Simplemente porque su 127 lo vale.

¡Venga a su Concesionario Seat! Queremos que se compre un Seat nuevo.

* Para coches en estado normal de uso. Los accesorios que lleven instalados, aumentarán su valor. Precios válidos hasta el 31 de Diciembre.

Red de Concesionarios Seat

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



El juguete español pierde competitividad

El juguete español ha pasado de ser un producto barato a igualarse a los precios de los mercados internacionales, debido al aumento de los costes de producción y la competencia, principalmente, de los países asiáticos, según se ha manifestado a «Efe» en fuentes del sector.

Precisamente en esta época, entre el 15 de diciembre y el 6 de enero, sale al mercado el 70 por ciento de la producción juguetera. Unos 16.000 trabajadores, en unas 400 empresas, la mayoría industrias familiares artesanas, se han dedicado durante todo el año, a su elaboración.

Sin embargo, el juguete va perdiendo su carácter nacional y artesano, dando paso a las patentes extranjeras, debido a los altos costes que para nuestra industria supone la investigación de nuevas tecnologías.

Según los datos de los fabricantes, la producción de juguetes de este año, en pesetas constantes, será similar a la del año anterior, con lo que el valor real de la misma experimentará un descenso estimado del 6 por ciento. El consumo aparente previsto para el presente ejercicio se reducirá en un 10 por ciento, mientras que se espera un aumento de las exportaciones.

España ocupa, según ha sabido Efe, el décimo país del mundo en producción, con una facturación que supera los 30.000 millones de pesetas; el undécimo en exportación, con casi 6.000 millones y el décimo sexto en importancia, con cerca de 3.000 millones. El consumo aparente de la producción española en 1981 fue de 27.000 millones de pesetas.

Por delante de España figuran como principales países productores, Estados Unidos, con más de 350.000 millones de pesetas; seguido de Japón, Hong Kong, Taiwan, Alemania, Francia, Inglaterra, Italia y Corea. El primer país exportador del mundo es Hong Kong, que vende al exterior casi el volumen total de su producción.

Las empresas jugueteras españolas localizadas principalmente en Levante y Cataluña

padecen la crisis. Según datos del año pasado, únicamente se utiliza el 65 por ciento de la capacidad productiva instalada, debido a que se han tenido que adecuar los niveles de ocupación a las circunstancias de mercado, determinando por la disminución de la producción y mano de obra barata.

Según fuentes de la asociación española de fabricantes de juguetes, la situación financiera de las empresas se ha ido endureciendo en los últimos años, por el aumento de los costes. El juguete español ha pasado de ser un producto barato a igualarse con los mercados internacionales.

Además, la importación de los juguetes fabricados en Hong Kong, Taiwan, Corea e incluso Japón, están perjudicando seriamente a la industria española, que no puede competir con los bajos precios de sus productos. Las importaciones procedentes de estos países, representaron en 1980, 1.321 millones de pesetas, lo que supone casi el 50 por ciento de las compras exteriores españolas.

La industria juguetera dedica a gastos de publicidad entre el 3 y 9 por ciento de sus ventas. Este capítulo se cuida especialmente por los fabricantes que, periódicamente, celebran reuniones para estudiar los factores sociológicos que influyen en la venta del juguete.

Actualmente, se realizan estudios sobre la publicidad, sexismo, belicosidad, y otros factores relacionados con el juguete, que han dado resultados contradictorios.

En materia de seguridad, existen unas normas de calidad internacionales que el juguete español cumple, ya que, entre otros aspectos, los países importadores de juguetes españoles, son muy estrictos en la inspección de los mismos.

Desgraciadamente, señalaron a «Efe» fuentes del sector, la administración española no está preparada para realizar este control de inspección en nuestro país, por lo que entran todo tipo de juguetes, y especialmente, los asiáticos, que no siguen estas normas.

No hubo víctimas

Dos granadas contra una comisaría del País Vasco

Dos granadas anticarro, que no han causado víctimas personales aunque sí desperfectos, han sido lanzadas contra la Comisaría de Policía de la localidad guipuzcoana de Zumarraga.

El atentado que se ha registrado a las 3:20 de esta madrugada, se ha perpetrado desde las inmediaciones del estadio «Argixao» de la localidad, situado en la plaza de la Leturia, a unos 25 o 30 metros de las dependencias policiales.

Como consecuencia de las explosiones, se han producido daños en la puerta de entrada de la comisaría, así como roturas de cristales en este edificio y en otros cercanos.

Tras perpetrarse el atentado, miembros del Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional que se encontraban en la Comisaría trataron de repeler la agresión efectuando varios disparos.

El Rey, en Lérida

Pujol expuso a Don Juan Carlos las grandes pérdidas por inundaciones

En 40.777 millones de pesetas ha cifrado el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, las pérdidas ocasionadas en Cataluña por las recientes inundaciones, en el transcurso de un acto celebrado en el salón del trono del Gobierno Civil que presidió Su Majestad el Rey Don Juan Carlos.

El Monarca se trasladó a Lérida, al objeto de conocer con detalle los efectos de las inundaciones. El viaje debía realizarse el viernes por la tarde, pero las condiciones climatológicas aconsejaron aplazarlo hasta ayer.

El acto ha consistido en una salutación del delegado del Gobierno en Cataluña, Jacinto Ballesté, que ha destacado la especial dimensión humana que confería al mismo la presencia del Rey. Ha tenido también un recuerdo para las nueve víctimas ocasionadas a raíz de las inundaciones.

Posteriormente, el presidente de la Generalitat ha pormenorizado las pérdidas materiales ocasionadas por el desbordamiento de los ríos, cuya suma alcanza los 40.777 millones.

Entre los aspectos más castigados por las inundaciones, Jordi Pujol ha destacado pérdidas de 23.000 millones a particulares, y 10.000 millones en industria y agricultura, respectivamente.

Uno de los aspectos en los que ha hecho mayor incidencia ha sido el relativo a las pérdidas en obras hidráulicas, cifrándolas en 4.000 millones de pesetas y urgiendo de forma especial su reconstrucción.

Jordi Pujol ha anunciado también que la Generalitat efectuará una solicitud a la administración central para que adopte un plan de acción especial para la reconstrucción de las zonas dañadas.

El citado plan solicitará la financiación en el capítulo de transferencias, a través de 1.400 millones de pesetas de créditos para la agricultura y más de 5.000 millones para obras públicas, entre otros puntos.

Asimismo se hará constar en la petición de la Generalitat la ampliación de las actuales ayudas, a través de subvenciones a fondo perdido, y la actuación directa de la administración central, cifrándola en 4.000 millones de pesetas para una actuación a corto plazo en obras hidroeléctricas y 3.500 millones en carreteras del Estado.

Jordi Pujol ha finalizado diciendo: «Cataluña apela a la solidaridad de toda España, que el Estado representa y simboliza la Corona; podéis sentirnos orgullosos de vuestro pueblo catalán, de su coraje y de no haberse dejado

abatir».

Al acto han asistido, también el presidente del parlamento catalán, Heribert Barreña, el capitán general de Cataluña, teniente general Saenz de Santamaría, los obispos de las diócesis afectadas, miembros del Consell Executiu de la Generalitat y otras personalidades.

El Rey Don Juan Carlos almorzó en Lérida.

Curioso examen de un hijo de Calvo Sotelo

Leopoldo Calvo Sotelo Ibáñez Martín, hijo del anterior presidente del Gobierno, aprobó días pasados el primer ejercicio de las oposiciones para letrado del Consejo de Estado. Dos de los diez temas del examen llevaban como enunciados «El presidente del Gobierno» y «El golpe de Estado».

El hijo de Calvo Sotelo tuvo que desarrollar los dos temas el mismo día que su padre abandonaba la Moncloa, después de ejercer la presidencia del Gobierno durante 21 meses, a partir del intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981.

SEGURIDAD SOCIAL DEL TRABAJADOR AUTONOMO

ANTE LA PROXIMA COTIZACION DE ENERO NOTICIA IMPORTANTE

La Seguridad Social le va a remitir por correo sus **Boletines de Cotización MECANIZADOS** e individualmente cumplimentados con todos sus datos.

UTILICELOS, pues con firmarlos y presentarlos en cualquier Entidad Financiera se ahorrará rellenar manualmente los Boletines con el riesgo de cometer errores.

Hemos hecho un esfuerzo en mecanización para facilitarle más **comodidad, rapidez, efectividad y garantía** en la gestión de su Seguridad Social, que usted percibirá en el momento que precise sus servicios.

Si por cualquier causa no recibiera estos Boletines mecanizados, **NO DEJE DE COTIZAR** con los antiguos impresos y póngase en contacto con la oficina más cercana de la Seguridad Social.

Rellene el **cuestionario** que recibirá junto con sus Boletines de Cotización para 1983.



EL MINUSVALIDO TIENE LOS MISMOS DERECHOS QUE LA PERSONA NORMAL

U.N.A.C

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

PREPARAMOS OPOSICIONES CAJA DE PENSIONES



ACADEMIA HUERTOS

C/. Huertos, 1
Entlo. - Tel. 21.03.27



Tesorería General de la Seguridad Social
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social



Tras la visita a Costa Rica

Reagan pone fin a su gira iberoamericana

El presidente Ronald Reagan, tras una visita cálida y amistosa a Costa Rica, bastión democrático de centroamérica, puso fin a su gira iberoamericana con su escala en Honduras y su entrevista con el dirigente guatemalteco, Efraín Ríos Montt.

Numerosos grupos en Estados Unidos criticaron violentamente, antes de iniciarse la gira el pasado 30 de noviembre, la inclusión, a última hora, del encuentro Reagan-Ríos Montt.

Aunque la administración norteamericana reconoce que la situación de los derechos humanos «no es satisfactoria» en Guatemala, sostiene que ha mejorado, sobre todo en las zonas urbanas, desde que el general Ríos Montt se hizo con el poder mediante un golpe de estado, en marzo de este año.

En cambio, múltiples organizaciones religiosas y de derechos humanos dicen que los actos de violencia y asesinatos contra la población civil —sobre todo los indios— prosiguen en las zonas rurales.

Numerosos legisladores, por su parte, han denunciado la intención de la administración Reagan de reanudar su asistencia militar a Guatemala, suspendida en 1977 por el gobierno de Carter a causa de las violaciones de los derechos humanos en el país.

Washington se inclina, aunque todavía no lo había decidido en firme antes de la gira, por vender a Guatemala repuestos de helicópteros y otros equipos militares por un valor superior a los tres millones de dólares.

La parte centroamericana de la gira de Reagan, que le ha llevado antes a Brasil y Colombia, tiene un carácter global polémico, por haberse interpretado como un nuevo rechazo a Nicaragua, y un intento de aislar al régimen sandinista dentro del área.

Aunque el secretario de Estado, George Shultz, negó que Estados Unidos quisiera aislar a Nicaragua, es difícil interpretar de otra forma el hecho de que Reagan se haya entrevistado con los líderes de los países limítrofes con Nicaragua, mientras no solo no visitaba Managua, sino que además aprovechó todas sus intervenciones para denunciar las actividades «desestabilizadoras» de los sandinistas en el área.

Durante su entrevista de ayer con el presidente salvadoreño, Alvaro Magaña, volvió a condenar el supuesto apoyo militar nicaraguense a las guerrillas izquierdistas salvadoreñas.

Según el «New York Times»
La «CIA» quiere derrocar al gobierno sandinista
Las actividades de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA), en Centroamérica se han convertido en su «más ambiciosa operación política y paramilitar en la última década», con la mirada puesta en el derrocamiento del Gobierno sandinista de Nicaragua, aseguró ayer el «New York Times».
Haciéndose eco de fuentes de la inteligencia norteamericana en Washington y en Honduras, el «Times» afirma que la «CIA» mantiene actualmente más de 150 agentes en Honduras y docenas en los países de la zona.
El diario neoyorquino indica que la inteligencia norteamericana, en busca de un líder popular que sirviera de alternativa al Gobierno sandinista, se ha puesto en contacto con Edén Pastora, el famoso «Comandante Cero», para que inste públicamente al derrocamiento de las autoridades nicaragüenses.
El presidente Ronald Reagan, según informaciones llegadas a la capital norteamericana, se negó a confirmar la información pues «no discuto nunca —dijo— cuestiones de seguridad nacional» y señaló que «no sé donde» ha sacado el «New York Times» dichos datos.
El «Times» afirma que las extensas operaciones de la «CIA» en Centroamérica ocasionan seria preocupación en el Congreso, el Departamento de Defensa y el Departamento de Estado, algunos de cuyos funcionarios «temen que puedan agravar la inestabilidad política en la zona y conducir a una eventual intervención».

La CEE estudiará un nuevo informe en marzo de 1983

Nueva prórroga para el ingreso de España al Mercado Común

El Consejo Europeo urge a las comunidades a hacer progresar lo más rápidamente posible las negociaciones con España y Portugal, dice el comunicado oficial hecho público ayer al término de la cumbre europea.

El Consejo Europeo ha dado una acogida muy favorable al inventario presentado por la comisión, documento que califica de «nuevo progreso» en el proceso de ampliación.

La cumbre europea solicita se realice un rápido progreso dentro de la comunidad en un número importante de problemas para facilitar una «ampliación armoniosa de la CEE».

Se pide con carácter de urgencia a consejo de ministros de agricultura y antes de marzo de 1983 la revisión de las disposiciones existentes sobre determinados productos agrícolas mediterráneos, tomando como base las proposiciones de la comisión europea.

El consejo invita también a ésta a estudiar con España y Portugal la aplicación de medidas en dichos países antes de la adhesión para preparar así sus economías en sectores particularmente sensibles.

Finalmente, la cumbre de Copenhague pide a los ministros de asuntos exteriores que examine el inventario, poniendo los ojos en la necesidad de adoptar decisiones equilibradas.

Los ministros deberán someter un informe de sus trabajos a la próxima sesión del consejo, es decir, en marzo de 1983 en Bruselas.

CONFERENCIA DE PRENSA DE MITTERRAND

Una vez más, pero como de costumbre sin ninguna concreción práctica, el presidente Mitterrand reafirmó, ayer en Copenhague, la voluntad política de Francia de ampliar la Comunidad Europea a España y Portugal.

El presidente francés calificó de «buen trabajo» el «inventario» realizado por la comisión europea, bajo la supervisión del vicepresidente Lorenzo Natali, inventario presentado al Consejo Europeo en Copenhague, sobre los problemas de la ampliación.

Polonia: siete internados políticos, en libertad

Las autoridades militares de Cracovia (Polonia) han decidido ayer liberar a siete internados, informó la agencia oficial polaca «Pap».

Esta medida responde al llamamiento del consejo regional del movimiento patriótico de resurgimiento nacional en Cracovia, informó la agencia polaca.

Anteriormente habían sido puestos en libertad en Cracovia tres trabajadores de los altos hornos «Lenin». «Pap» no indicó cuantos internados quedan todavía en la región de Cracovia.

El número total de internados en Polonia se calcula actualmente en unos 600 o unos 700.

Por otra parte, la activista de «Solidaridad», María Teresa Zabielewics-Miodek se ha presentado a la policía de Varsovia tras permanecer escondida desde el pasado 13 de diciembre, cuando se proclamó la ley marcial.

Zabielewics-Miodek, que trabajaba en el departamento de prensa de los sindicatos independientes en Varsovia, fue interrogada y después puesta en libertad.

Conversaciones pesqueras

España y Portugal no se pusieron de acuerdo

Terminaron ayer sin acuerdos las negociaciones preparatorias del plan anual de pesca para 1983 que delegaciones de España y Portugal mantuvieron durante u días en el Instituto Nacional de Pesca de Lisboa.

Para el jefe de la delegación española y director de relaciones pesqueras internacionales, Juan Prat, «no se han llegado a aproximar las posiciones a unos niveles que permitan un acuerdo».

«La parte portuguesa no parece tener posiciones tan claras como la española en lo técnico», dijo Prat al finalizar la reunión.

Durante la celebración de las conversaciones el diario oficial de la República, publicó una resolución del Gobierno portugués que determina la reanudación de las conversaciones pesqueras entre España y Portugal.

Esta resolución del Consejo de Ministros considera necesario obtener un acuerdo con España hasta el 30 de diciembre de este año para vigilar de forma equilibrada los respectivos intereses sin prejuicios de

las licencias y autorizaciones de pesca transitoria-mente concedidas.

Las autoridades portu-

guesas consideran que estas conversaciones obedecen a que el Consejo de Ministros portugués no ratificó el proyecto adicional, firmado en septiembre de 1981 en Madrid, que regula las relaciones pesqueras entre los dos países.

En el segundo aniversario de su muerte

Suspendido un homenaje a Sa Carneiro

Los partidos de la coalición gubernamental, Alianza Democrática, suspendieron los actos de la campaña electoral en homenaje al primer ministro Francisco Sa Carneiro, fallecido hace dos años en un accidente aéreo.

El avión en el que viajaban, también, el ministro de defensa, Adelino Amaro Da Costa, el jefe del gabinete del primer ministro, Antonio Patricio Gouveia y las mujeres de Sa Carneiro y Amaro Da Costa, así como dos pilotos, cayó sobre

el barrio lisboeta de Camarate, pocos segundos después de despegar del aeropuerto de la capital en vuelo hacia Oporto.

Las víctimas se disponían a participar en un mitin de apoyo al candidato presidencial de Alianza Democrática, el general Soares Carneiro, derrotado tres días después por su rival y entonces presidente de la república, el general Antonio Ramalho Eanes.

Aunque el desastre haya sido objeto de un informe de expertos norteamericanos del «National Transportation Safety Board», que concluyó que no existían indicios de sabotaje, el semanario derechista «O Diabo», de Lisboa, presentó nuevos datos que sugirieron la hipótesis de un atentado político.

La sospecha determinó la creación en el Parlamento de una comisión interpartidaria para dirigir una nueva investigación sobre las «verdaderas causas» del desastre aéreo, solicitada por un grupo de diputados encabezado por el ministro de Sa Carneiro, el socialdemócrata Carlos Macedo.

Optimismo en Marruecos por las declaraciones de Fernando Morán

Las recientes declaraciones del ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán y las realizadas por el primer ministro gibraltareño, Joshua, Hassan, son objeto de editoriales en la prensa marroquí de ayer.

El diario progubernamental «Le Matin», acoge con optimismo la afirmación del ministro español sobre la relación existente entre la estabilidad de Marruecos y la de España.

Tras destacar el papel que el Rey de España ha asumido siempre como garantía constitucional y de las mismas relaciones

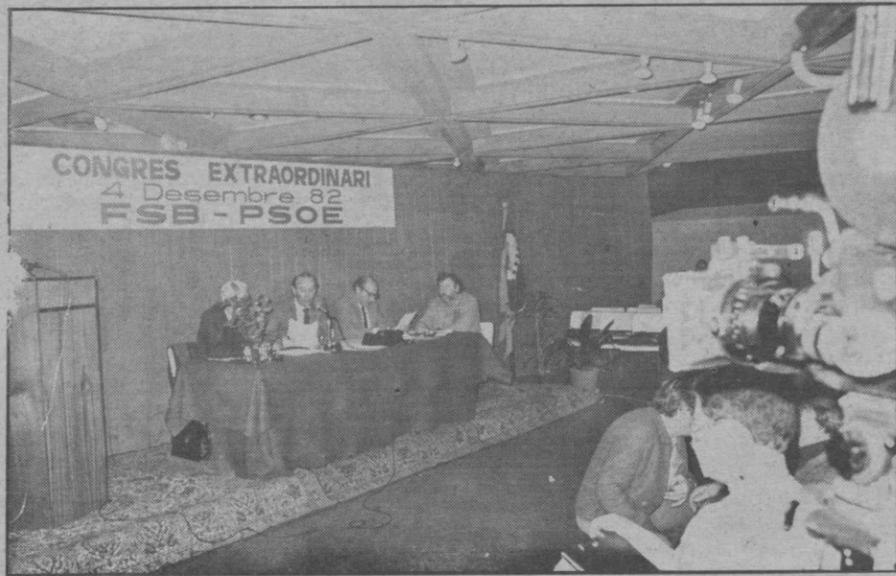
internacionales, especialmente de las mantenidas con Marruecos, el periódico afirma:

«Lo que afecta a España afecta igualmente a Marruecos. En estas condiciones, una estrecha colaboración es un imperativo, ya que los marroquíes y los españoles tenemos trece siglos de historia en común».

«L'Opinion», órgano del partido gubernamental Istiqlal, dedica también su editorial, en español, a las declaraciones de Fernando Morán.

Ayer, Congreso Extraordinario

Félix Pons nuevo secretario general de la FSB-PSOE



R. M.

Desde las diez de la mañana hasta pasadas las tres de la tarde se desarrolló el Congreso Extraordinario de la Federación Socialista Balear que eligió a la nueva Comisión Ejecutiva. Por mayoría los 129 delegados que representaban a 1.171 votos eligieron a la única lista de candidatos presentada, compuesta de la siguiente manera: Presidente, Ramón Aguiló (1.018 votos), secretario general, Félix Pons (1.109), Pep Moll (807), A. Madico (1.059), A. Calderón (1.059), A. Marqués (1.109), Magdalena Seguí (1.095), J.L. Martín (1.043) y Gori Mir (941). Hubo 17 votos en blanco.

El Congreso se inició con un discurso de apertura de Félix Pons, candidato a la Secretaría General, y la presentación de su programa. A continuación intervinieron en el debate los representantes de las agrupaciones de Inca, Palma, Mahón (quien criticó la gestión electoral de Pep Moll), Santa Eulalia, e Ibiza, que se refirió como otros a no votar a los que

ostentan cargos públicos y habló incluso de malversación de fondos por parte de la Ejecutiva anterior y de la gestora. Respondió a las acusaciones Félix Pons señalando que la candidatura pretende acabar con los grupos que quieren monopolizar u obstaculizar y acabar con la dinámica de grupos. Asimismo se pretende concertar con lo que es el socialismo en la

calle. Añadió que se tendría que introducir una nueva distinción entre cargos orgánicos y políticos, para que aquellos no sean catapultas para éstos. También dijo que no se puede hablar de malversación que es un delito, sugiriendo que suponía que el representante ibicenco se refería a mala gestión. Este sin embargo insistió en hablar de malversación.

A continuación realizó un breve parlamento Javier Saenz Cosculluela, al que siguió Salvador Clotas.

Tras procederse a las votaciones y proclamada la nueva ejecutiva, el secretario general Félix Pons tomó de nuevo la palabra comenzando por recordar a sus antecesores Emilio Alonso, Sánchez Ondal y Francisco Triay. Siguió insistiendo en la necesidad

● Sólo se presentó una candidatura

de aproximar la vida del partido a la calle sin perder cohesión interna ni ideología. Señaló después que a la FSB le corresponde una cuota importante en la esperanza de cambio de los españoles y que la ejecutiva tiene que tener en cuenta como es la sociedad de las islas, una sociedad nueva que ha crecido pero no progresado y que tiene sin definir unos horizontes claros. «Lo primero que tiene que hacer —añadirá— la FSB es intentar dar unos horizontes claros para esta sociedad de cara a unas metas definidas y proponer un programa capaz de ilusionar a la sociedad. Como objetivos a corto plazo habló de consolidar la organización política, preparar las próximas elecciones y que se mantenga una organización política capaz de proponer proyectos políticos según el mensaje del PSOE de solidaridad e igualdad. Se refirió a la autonomía como final de una trayectoria y al conservadurismo como postura en contra de los cambios y el progreso. No olvidó en su discurso Félix Pons a la juventud.

Fotos: COSME VIVES

Félix Pons:

«Mi gestión estará marcada en sintonizar la vida del partido con los votantes»

Finalizado el Congreso Extraordinario de la FSB-PSOE, Félix Pons, nuevo secretario general de la ejecutiva, ofreció unas breves declaraciones a la prensa comenzando por decir que se habían dado el mínimo de

soluciones que puede haber en un congreso por el resultado de los votos, que el desarrollo había sido plenamente satisfactorio, y que las discrepancias en los debates no venían apoyadas por la dinámica de grupos.

Sobre lo dicho por los delegados de Menorca e Ibiza, Pons señaló que hubo problemas en la organización de la campaña electoral pero que esto «no afecta al coordinador Pep Moll para ejercer su cargo en la Ejecutiva».

«Mi gestión —dijo más adelante— estará marcada fundamentalmente en sintonizar la vida del partido con los votantes y con lo que estos entienden que es el socialismo».

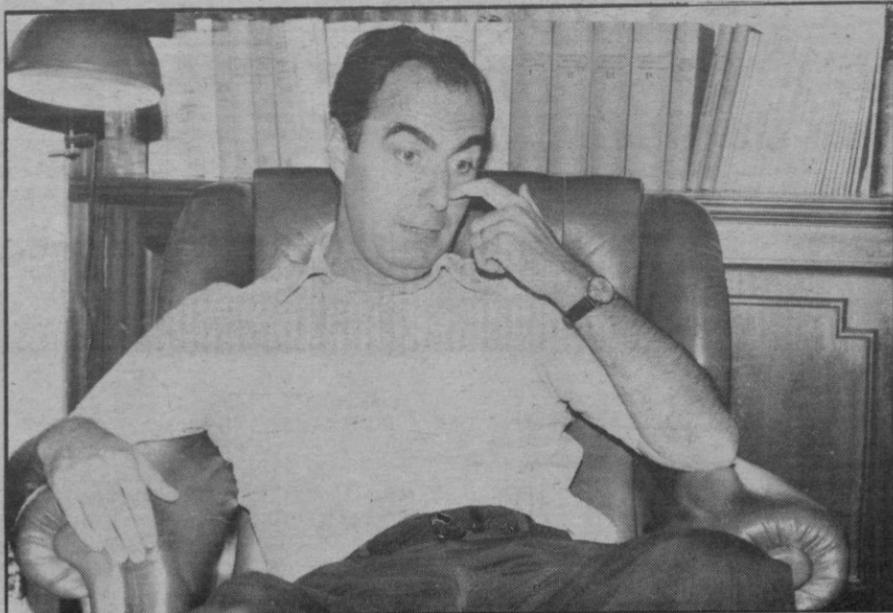
Por otro lado, añadió, inmediatamente, nos vamos a poner a trabajar en la preparación minuciosa de las próximas elecciones municipales y autonómicas, «aunque nuestro partido sea el que tenga mayor preparación».

Finalmente, sobre su

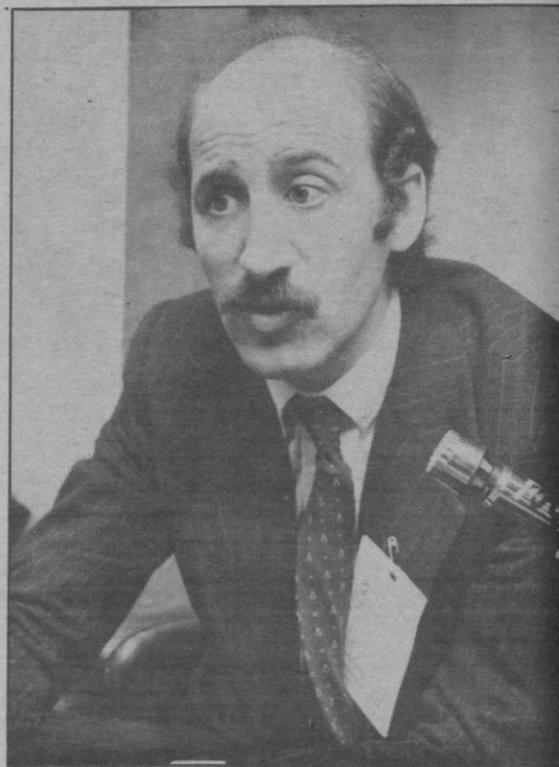
presentación como cabeza de lista al Parlamento au-

tónomo, señaló Félix Pons que todo depende del pro-

ceso autonómico. «Aún no lo sé», afirmó.



Javier Saenz Cosculluela, presidente del grupo parlamentario socialista:



«Me sobrecoge la responsabilidad que tenemos ahora»

Javier Sáenz Cosculluela, diputado del PSOE por la Rioja y presidente del grupo parlamentario socialista asistió ayer al congreso extraordinario de la FSB-PSOE en el que fueron elegidos los nuevos miembros de la Ejecutiva regional. Cosculluela, en declaraciones a la prensa, afirmó: «Me sobrecoge la responsabilidad que tenemos ahora y haremos un esfuerzo por corresponder al pueblo español. El alcance de la confianza es amplísimo y la oferta de cambio debe hacerse, debe matizarse en razón de las necesidades de la sociedad».

«El trabajo del grupo parlamentario socialista será el de soporte del Gobierno, diría el diputado, y su función la de conectar con la sociedad para enriquecer la legislación que promueva el Gobierno. La razón va a sustentar el voto socialista y por ello la mayoría no va a tener la arrogancia de ejercerla totalmente, sino que habrá diálogo aunque sin temor al enfrentamiento».

Más adelante, preguntado por la última intervención de Fraga en el Congreso sobre el terrorismo dijo: «A Fraga el temperamento se le sube a la cabeza, pero no quiero juzgar su actitud. Ya he dicho que habrá diálogo por nuestra parte, y sino, somos mayoría».

«Nuestro partido señalaría más adelante, tiene una gran cohesión interna, está unido por una ideología común y tiene un funcionamiento democrático, lo cual son elementos suficientes para resolver los posibles problemas internos, aunque tenemos un equilibrio interno sólido».

Salió también la rueda de prensa el tema del golpismo. En este sentido afirmó Cosculluela que tiene la convicción de que no habrá otro 23-F, «porque en las elecciones se ha dado un voto masivo y mayoritario, e incluso quienes no han votado al PSOE observan una actitud de apoyo. La esperanza que ha generado el Gobierno socialista en España es mayoritaria».

Hablando del ingreso en la CEE calificó de problema serio la actitud de Francia, pero que los socialistas no están dispuestos a mendigar la entrada. Es un requisito esencial para consolidar las libertades nuestro ingreso, pero negociaremos sin nervios».

Para el presidente del grupo parlamentario socialista los proyectos legislativos más conflictivos por el momento son la Ley de Incompatibilidades, la de Educación y la de Reforma Sanitaria, y concretamente estos dos últimos proyectos ofrecen más dificultades que el primero.

Cosculluela finalizó diciendo que no cree que pueda haber desencanto ante tanta esperanza puesta en los socialistas, porque aunque le sobrecoge la responsabilidad que tienen ahora harán todo el esfuerzo por corresponder al pueblo español y el amplio alcance de confianza que ha puesto en el PSOE.

Foto: COSME VIVES

En el transcurso de la cena aniversario de la fundación de la sociedad

Entregadas las distinciones del Fomento de Turismo

J.M.M.

Más de doscientas personas se dieron cita el viernes por la noche en el Círculo Mallorquín con motivo de la cena que el Fomento de Turismo de Mallorca ofreció para conmemorar el septuagésimoséptimo aniversario de la fundación de la sociedad.

Entre los asistentes figuraban el secretario de Estado de Turismo, el gobernador civil, los presidentes del Consell General Interinsular y del Consell Insular de Mallorca, el alcalde de Palma, delegados provinciales de la Administración central, así como una nutrida representación del sector turístico mallorquín y el equipo de rodaje de la película «Bearn».

Finalizada la cena, tuvo lugar la entrega de las distinciones que anualmente concede la entidad y que este año recayeron en las siguientes personalidades e instituciones: medallas de bronce, en Miguel Bonnín, Arnaldo Mir Sampol y Juan Socías Pascual, entregadas respectivamente por Simón Ferragut y Jaime Cladera, vicepresidentes del Fomento, y Matías Mut, director territorial de Turismo, medallas de plata, en José Luis Ferrer (a título póstumo) y Felipe Moreno, entregadas por el alcalde de Palma, Ramón Aguiló y el presidente del Consell Insular de Mallorca, Maximiliano Morales, placas de plata, en la figura del reportero gráfico y en el club de voleibol «Son Amar» entregadas por el gobernador civil de la provincia, Manuel Morales, y por el segundo jefe de Tropas de Baleares, general Felipe Chica Bernal, en representación de las auto-

ridades militares, placa de oro, en el comité organizador del Trofeo S.A.R. Princesa Sofía, entregada por el presidente del Consell General Interinsular, Francisco Tutzó Bennásar, medalla de oro, en Gabriel Escarrer Juliá, presidente de la cadena hotelera «Sol», quien recibió la distinción de manos del secretario de Estado de Turismo, Eloy Ibáñez, y que padeció un ligero desvanecimiento; y placa de oro con carácter extraordinario en la Caja de Ahorros de Baleares, «Sa Nosttra», entregada por el presidente del Fomento de Turismo de Mallorca, Paulino Buchens.

Los actos conmemorativos del LXXVII aniversario de la fundación de la sociedad, que comenzaron con la celebración de una misa a las ocho de la tarde en la capilla de San Pedro de la catedral, culminaron con unos breves parlamentos del alcalde de Palma, del

presidente del Consell General Interinsular, del presidente del Fomento y de Eloy Ibáñez.

Hay que señalar que Paulino Buchens manifestó que «esta es la última vez que les hablo en calidad de presidente del Fomento, ya que el año próximo es año de elecciones» en la institución.

En la fotografía, el grupo de personas homenajeadas por el Fomento del Turismo



Eloy Ibáñez procede a imponer a Gabriel Escarrer la medalla de oro del Fomento. Por cierto, el señor Escarrer, momentos después, sufrió un ligero desvanecimiento.



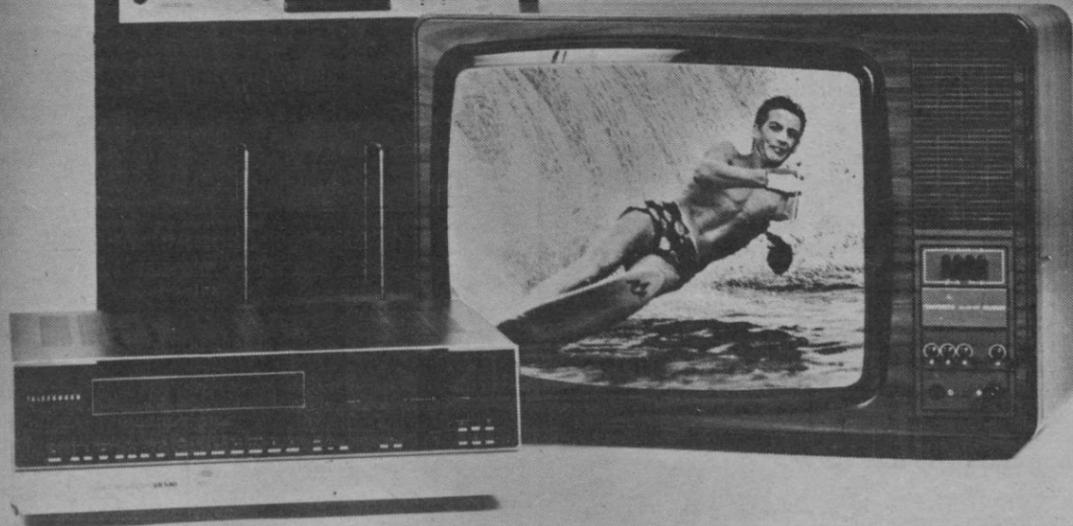
Matías Mut impone a Juan Socías Pascual la medalla de bronce. (Foto: DELPHI)

SI PARA USTED
EL COLOR, EL VIDEO Y EL SONIDO
NO PUEDEN SER MENOS QUE PERFECTOS,
CASA RADIO LE RESERVA UNA
SUSTANCIOSA SORPRESA **TELEFUNKEN**
HASTA EL 31 DE DICIEMBRE



Le esperamos.
Con nuestros servicios de siempre a su disposición. Con nuestras elásticas facilidades de pago.
Y con un sobre sorpresa con succulentos cheques regalo en su interior. Aunque no compre, pídale.

2 años de garantía



Casa Radio
JUAN DE VIDAL Y SALVA

EN PALMA: Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 221220
C/ S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 239755
C/ A. Clavé, 13-a. Tel. 212241
C/ San Miguel, 61. Tel. 212324
EN MANACOR: Pza. Iglesia, 2. Tel. 551419
EN IBIZA: Po. Vara del Rey, 10. Tel. 301803
Avda. Isidoro Macabich, 25. Tel. 302010

Rodríguez Aguilera, académico de Bellas Artes

F.R.

En la tarde del viernes, tomó posesión el nuevo académico de la Academia de Bellas Artes de San Sebastián de Palma, Cesáreo Rodríguez Aguilera. El acto tuvo lugar en el salón de sesiones del Consell Insular de Mallorca y fue presidido por el titular de la Academia, Jaime Salvá.

La sesión se abrió a las ocho de la tarde con la lectura del acuerdo por el que se nombraba académico de número a Cesáreo Rodríguez Aguilera. Inmediatamente después los miembros más modernos de la Corporación, Bernardo Juliá y Miguel Gayá, fueron a buscar al todavía aspirante a académico y le introdujeron en el salón de sesiones.

A continuación, el académico electo leyó su discurso de ingreso en la Corporación que trató sobre «Aproximación a la filosofía del arte moderno».

Antonio García Ruiz, en nombre del secretario, Gaspar Sabater Serra, quien se excusó por estar enfermo, leyó la contestación al discurso.

Cerró el acto el presidente del Consell de Mallorca, quien mostró su satisfacción por las actividades que viene desarrollando la Academia de Bellas Artes.

Por último, Rodríguez Aguilera explicó para «Balears» en qué consistió su parlamento: «El tema es amplio. Yo dudé antes de elegirlo entre escoger este conjunto de ideas referentes al arte contemporáneo o una cosa más concreta sobre un pintor, una corriente. Preferí hacerlo con este carácter general, porque desde el tiempo que hace que apareció en el horizonte el arte moderno, ha-

ce ya más de 100 años, todavía sigue siendo un tema polémico y difícil de explicar.

«Este hecho nuevo ha traído una ideología nueva. Creo que puede hablarse de una filosofía específica, distinta en el arte moderno».

«A partir de ahí expuse las ideas más características del arte contemporáneo: Cómo se origina, cuál es, incluso, el propio concepto; cómo varían las ideas en torno a la que es en sí mismo una obra de arte. Como aquella tradicional idea de que el arte es la copia o repetición o imitación de la naturaleza, hoy no es el concepto del arte moderno, etc.»

—¿Qué funciones tiene un académico de Bellas Artes?

—Yo acabo de incorporarme, por eso no las conozco muy bien. Es una corporación con más de 100 años. Las actividades se mueven todas alrededor de lo artístico y como organismo informativo tiene relación a los centros culturales de la comunidad autónoma y se la escucha antes de tomar una decisión relativa a lo artístico. Procesa hacer actos de esta naturaleza, como conferencias, sugerencias. Contará con todo mi apoyo, tanto más del que lo ha tenido hasta ahora en que la he apoyado desde fuera.

Sin saberlo el gremio de librerías mallorquinas

Se monta en Palma la llamada «Feria del libro antiguo y de ocasión»

M. C.

Ahora resulta que tenemos en Palma una «Feria del libro antiguo y de ocasión». Y muy molestos que están los librerías, sus representantes y dirigentes del Gremio.

El pasado jueves por la mañana, una gran «trailer» se encontraba en la Plaza Mayor descargando montones de libros. Horas después, los mismos libros que habían sido descargados volvieron a su lugar de procedencia y, el camión en cuestión, se dirigió a la Ramblas y allí ha quedado.

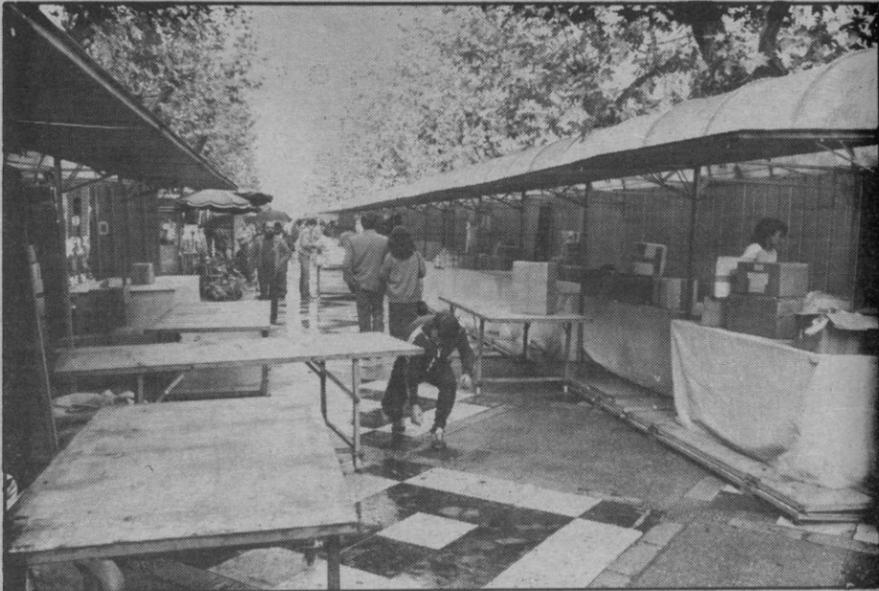
En las Ramblas se han montado unas tiendas de libros y, sin saberlo, y sin apenas darnos cuenta, tenemos en Palma lo que se llama la «Feria del libro antiguo y de ocasión».

GREMIO DE LIBREROS

Intentamos hablar ayer con Catalina Pujol, presidenta del gremio de librerías, nos fue imposible, pero sí localizamos a la vicepresidenta y secretaria de la organización, Paquita Iglesias y Carmen Tejero, respectivamente.

—¿Cómo ha cogido el gremio esta Feria del libro?, preguntamos a Paquita Iglesias.

—No estábamos enterados y pensamos que, no-



En las Ramblas se está montando, con el consiguiente malestar de los librerías mallorquinas, la Feria del libro antiguo y de ocasión

sotros, debíamos ser los primeros en saberlo, por ello estamos muy disgustados ya que se han dado todas las facilidades a un señor que ha venido de fuera a montar su negocio y, por lo tanto, a estropear el nuestro.

—¿Por qué estropear el suyo?

—Cuando más vendemos las librerías es en este mes de diciembre y precisamente este mes se ha montado la llamada «feria del libro antiguo y de ocasión».

—Pero si sólo son libros antiguos no les hará competencia.

—De ser así, no. Pero

resulta que también hay libros modernos.

—¿Han realizado alguna acción oficial?

—Visitamos a la concejal Angela Martín, que nos recibió y atendió muy amablemente. Ella nos dijo que era una exposición que se hacía en toda España y que también habían llegado a Mallorca y se vieron en la obligación de darles permiso.

—Nosotros —continúa diciendo Paquita Iglesias— no tenemos nada que ver contra estos señores, pero ha sido una sorpresa y más el que no se contara con nuestra colaboración.

Por otra parte nos manifestó Carmen Tejero que ellos no están de acuerdo con esta feria itinerante ya que ha sido una sorpresa para los librerías y ellos no han participado en nada en este montaje.

Extraña de verdad esta actitud, y que se haya dado permiso a una empresa particular para montar una rimbombante feria y se tenga de lado a los profesionales librerías mallorquinas que son los que pagan sus licencias fiscales y dejan sus dineros en las arcas de nuestro Ayuntamiento. Pues ellos no sabían nada de nada.

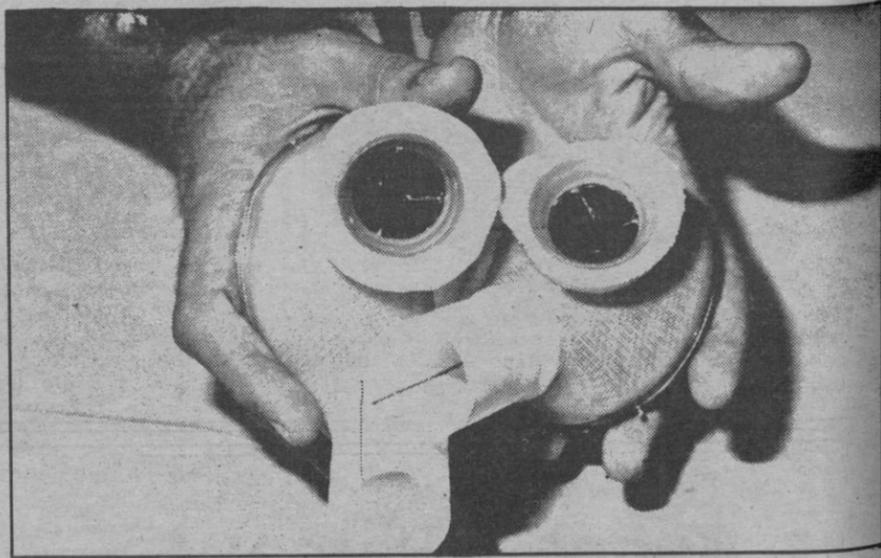
Foto: C. Vives

«Balears» anticipó la operación hace dos meses

Por fin, un hombre tiene un corazón de plástico

Este pasado fin de semana, «Balears» publicaba la noticia que el día en que se cumplían 15 años del primer trasplante de corazón por el doctor Barnard, el doctor americano William Devries transplantó un corazón totalmente artificial a un paciente de 61 años. La operación tuvo lugar en el hospital de la Universidad americana de Utah.

Pero el pasado día 2 de octubre, «Balears» publicaba en sus páginas una entrevista en exclusiva con el doctor William Devries, quien afirmaba a Paco Rivero que «antes de Navidad un hombre tendrá un corazón de plástico. La Universidad de Utah se había gastado sólo en la investigación de este corazón unos



1.000 millones de pesetas».

En un principio, el gobierno americano había prohibido la autorización a transplantar corazones arti-

ficiales de plástico, pero el doctor Devries, tras realizar pruebas con 300 animales, consiguió últimamente la autorización, llevando a cabo la operación con el den-

tista retirado Barney Clark. En la foto, la exclusiva que «Balears» consiguió al cederle el mismo doctor Devries un momento el corazón de plástico.

ESTA LIQUIDACION
ES LA MAS GRANDE EN
TRESILLOS POR OFRECERSE
EN EL MES DE NAVIDAD

INDUSTRIA DEL TRESILLO

(POLIGONO DE LA VICTORIA)

- *- Tresillo cinco plazas Skay 16.500 Pts.
- *- Tresillo Cama Skay 23.000 Pts.
- *- Cama - Nido Dos plazas 13.500 Pts.
- *- Rinconera Cinco piezas 14.500 Pts.
- *- Tresillo Dralón 29.000 Pts.
- *- Tresillo Gran Confort 32.000 Pts.

Y TODO TIPO DE MUEBLES TAPIZADOS DE TODOS LOS ESTILOS A PRECIOS DE LIQUIDACION

Al hacer su compra pida un PUF o un cuadro obsequio de Navidad y

FELICES FIESTAS

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Polígono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Tonereros



Hace 20 años visitó por primera vez Mallorca

Esther Williams: «No quiero volver a trabajar en el cine»

J.M.M.

Cinco años hace que Virginia Mayo no rueda una película, hecho del que se queja, manifestando que «la producción cinematográfica actual es muy endeble, muy escasa, y los pocos papeles que se ofrecen, están pensados, salvo excepciones, para los jóvenes».

Esta es la primera vez que Virginia Mayo visita Mallorca —«es un lugar ideal; comprendo ahora esa fama que tiene»—, aunque conoce otros sitios de España. Incluso, en 1960, trabajó en una película que se realizó en nuestro país y en la que también intervenía Conrado Sanmartín. «Se llamaba —nos dice— «La revuelta de los mercenarios».

Virginia Mayo se dedica en la actualidad a actuar en espectáculos por su país. «Pero me gustaría volver al

cine. Me gusta más el trabajo de actriz del séptimo arte, que cualquier otro». —¿Qué cine le parece

mejor, el de antes o el de ahora?»

—Sin duda el que se hacía en mis tiempos, aparte de que entonces había muchísimo más trabajo, para todos los artistas. Además había un ambiente, que por desgracia, se ha perdido. Era la época del oro del cine, en la que había diez grandes estudios operando día y noche... Ahora sólo quedan cuatro grandes productoras y el resto han tenido que dedicarse a la realización de series para la televisión.

Virginia Mayo trabajó en

dos ocasiones con Ronald Reagan:

—Soy muy amiga suya. Le voté cuando se presentó a las elecciones presidenciales de mi país. Como persona es maravilloso. Es muy generoso, amable... Es —lo dice riéndose— un «superman».

—¿De cual de las grandes figuras con las que trabajó, guarda mejor recuerdo?»

—No puedo citar sólo a una. Han sido muchas, sobre todo James Cagney, Gregory Peck, Alan Ladd, y por supuesto, Bob Hope. Virginia Mayo no quiere sin embargo señalar con qué actor o actriz de la era dorada de Hollywood no se llevó bien, aunque sí señala que el director más exigente y duro fue Raoul Walsh.

—De la gente nueva, o más moderna, me atraen Walter Matthau y Goldie Hawn... En general me gustan todos aquellos que se dedican a la comedia.



Esther Williams rodó veintiocho películas, retirándose del cine al casarse con Fernando Lamas.

Trabajó con él en dos películas

Virginia Mayo: «Reagan es una persona maravillosa»



Virginia Mayo protagonizó 46 películas

José M. Mateos

Esther Williams, a diferencia de Virginia Mayo, sí se siente satisfecha del cine que en la actualidad se realiza, aunque su alejamiento del medio fue definitivo cuando se casó con el también artista Fernando Lamas, de quien ha enviudado recientemente.

—Me gustan las películas sensibles, los films cuya temática es universal, comprensible por toda la gente. De ahí que me encanten los trabajos de Spielberg, por ejemplo, especialmente «E.T.». Sin embargo, me desagradan algunas producciones en las que los protagonistas no juegan ningún papel importante, sino que es la técnica lo que predomina.

Esther Williams, que habla bastante bien el castellano, conocía ya Mallorca. Hace veinte años que visitó la isla con su marido con motivo de celebrarse aquí el festival de «Misses» de las Naciones Unidas.

—He encontrado la isla muy cambiada. Es increíble el crecimiento que ha registrado la ciudad, que se ha convertido, como todas las

urbes, en un lugar ruidoso, cuando antes la calma, la tranquilidad era la nota característica. Sin embargo sigue conservando un encanto especial.

La entrevista con Esther Williams es muy corta. No hay tiempo. El barco tiene que zarpar. Pero sí nos da tiempo para que nos explique lo que en la actualidad hace:

—Me preguntan en numerosas ocasiones si regresaría al cine, si haría alguna nueva película. Pero no, no quiero. Al casarme con Fernando, a quien siempre he querido muchísimo, me retiré para poder estar más tiempo con él. Pero como no soy una persona inactiva, monté una escuela de natación y de ballet-acuático, que permanece funcionando e incluso formo compañía con mis alumnos y les llevé a actuar en «shows», en espectáculos. Pero es una labor que me deja tiempo para mí, que me dejaba tiempo para ir con Fernando a donde quisiéramos...

Y señala que aún sigue practicando la natación:

—Es muy raro el día que no nado durante un buen rato. Es ya una costumbre, una necesidad.

La inolvidable protagonista de «Escuela de sirenas» nos habla también de los maravillosos recuerdos que tiene de nuestro país: «He estado en numerosas ocasiones en España. Fernando trabajó en algunos «westerns» que se rodaron en Almería y aún conservo amistades aquí, sobre todo en Sevilla.

Foto: Delphi

Virginia Mayo protagonizó un total de 46 películas y recuerda con nostalgia la época en la que «no tenía

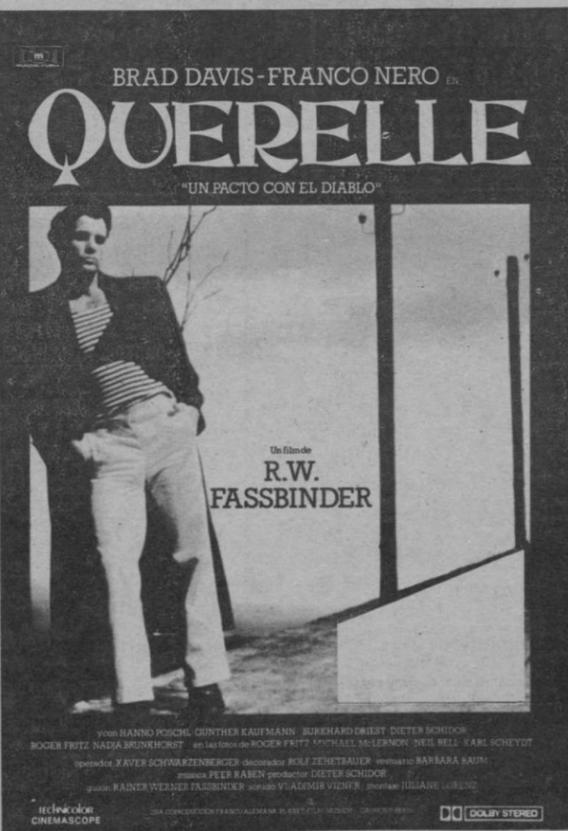
problemas nunca. Elegía yo los films en los que quería intervenir».

Foto: DELPHI

Todo Palma habla del escándalo póstumo de FASSBINDER «QUERELLE» es un auténtico «pacto con el diablo» PROHIBIDA EN ITALIA Y CENSURA EN VARIOS PAISES

LA CALIDAD CINEMATOGRAFICA POR ENCIMA DE TODO

«QUERELLE» seleccionada para los festivales de Venecia, San Sebastián y Montreal, donde fascinó a todos... FASSBINDER a su muerte nos deja «su testamento cinematográfico»



HOY GRAN EXITO



BRAD DAVIS

QUE APASIONO CON «EL EXPRESO DE MEDIANOCHE» ES EL PROTAGONISTA QUE «FASSBINDER» ESCOGIO PARA SU PELICULA MAS IMPORTANTE.

BRAD DAVIS

ES «QUERELLE» UN MARINERO DESEADO POR HOMBRES Y MUJERES

EL AMOR COMO POSESION Y LA VIOLENCIA DE LA RELACION AMOROSA ES SENTIDA A LO LARGO DEL FILM, HASTA LLEGAR A LIMITES AGOBIANTES.

EXCLUSIVAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

VERSION INTEGRAL DOBLADA EN CASTELLANO

«ALGUNAS» PERSONALIDADES POLITICAS ESPAÑOLAS, QUE HOY YA NO ESTAN EN LA TRAMA ADMINISTRATIVA, NO PUDIERON RESISTIR Y ABANDONARON LA SALA EN EL RECIENTE FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN... CREEMOS SOBTRAN LOS COMENTARIOS

alfombras, moquetas y cortinajes

Bueno y Parpal

PRECIOS DE PROMOCION ESPECIAL OTOÑO

Plaza de las Columnas, 15
Tel. 46 18 98 - Palma

alfombras
moquetas
cortinas
tapicerías

Servicio de
limpieza y
conservación
de alfombras

Los vecinos abandonaron sus viviendas

Comercio de ortopedia destruido por un incendio

● El fuego afectó al edificio y a diez vehículos estacionados

Por causas indeterminadas durante el transcurso de la noche de ayer se declaró un incendio que alcanzó alarmantes proporciones a las seis de la mañana en el establecimiento dedicado a la venta de artículos ortopédicos sito en el número 40 de la calle Blanquerna formando esquina con la de Padre Bartolomé Pou.



En más de tres millones de pesetas, una primera estimación, se cifra el valor de las pérdidas materiales producidas por un incendio en un establecimiento dedicado a la venta de artículos ortopédicos de la calle Blanquerna. Resultó dañada la fachada del edificio, algunos pisos y diez vehículos que se encontraban estacionados frente a la tienda. Foto Delphi

¡¡NOS VAMOS!!

Y LIQUIDAMOS A
PRECIOS DE COSTE

CENTRAL DEL MUEBLE

Archiduque Luis Salvador, 20
(Entrada por AVENIDA TERMINAL IBERIA)

PRECIOS REALMENTE DE
LIQUIDACION

RESTAURANTE CAMP DE MAR

Les anuncia su próxima re-apertura el miércoles 8 de Diciembre.

Carmen Enseñat les da la bienvenida y les invita a probar su nueva Carta de Invierno, en un acogedor ambiente Navideño.

Cerrado: Lunes y Martes (excepto festivos)

Teléfono: 671000.

Alfombras

LUIS FORTEZA "SA FABRICA"



la mejor calidad al mínimo precio



VALLDARGENT, 29 * TEL. 23 18 16

ESPECIAL FIN DE AÑO SANTIAGO

VUELOS DIRECTOS

Palma/Santiago.-31/12.- 08.10 h.

Santiago/Palma.-08/01.- 11.20 h.

CONSULTE PRECIOS

VIAJES AZOR, S.A.
Avda. Conde Sallent, 9
PALMA DE MCA.
TELS. 224220 - 214426
G.A.T. 127

VIAJES HALCON, S.A.
M.ª Antonia Salvá, s/n.
EL ARENAL
TEL. 265730
G.A.T. 254

Aparte de destruir el incendio todo el establecimiento y sus existencias, se vieron afectadas ventanas del piso primero del edificio, parte de la fachada causando daños en diez automóviles que se hallaban estacionados junto a la acera resultando asimismo afectadas por la densa humareda algunas de las viviendas colindantes. No pudo establecerse una valoración exacta de las pérdidas materiales sufridas en el comercio si bien en una primera estimación se cifraron en más de tres millones, importe al que habrá que añadir los daños causados en el edificio, a los vecinos y en los automóviles. Al parecer el comercio no estaba asegurado contra incendios.

El siniestro no se detectó hasta las seis de la mañana, hora en la que saltaron hechos añicos los cristales de los escaparates de la calle Blanquerna. Al establecerse corriente de aire todo el establecimiento se convirtió en el acto en inmensa hoguera. Esta circunstancia hace presumir que durante la noche se inició en algún rincón del local un pequeño fuego que iría caldeando el ambiente hasta alcanzar la elevada temperatura que provocó el estallido de los cristales. Lo que se denomina un «fuego ahogado» y que al recibir

un soplo de aire hace que prenda todo aquello que durante horas y horas se ha recalentado.

Dada la alarma al instante acudieron dotación de coches patrulla de la Policía Nacional y Policía Municipal que ayudaron a los vecinos de las viviendas más aproximadas a abandonarlas tanto por las amenazadoras llamas como por el peligro de los efectos a causa de la densa humareda. Los Bomberos acudie-

ron asimismo al instante y hasta transcurrida más de una hora no pudo darse por combatido el fuego, prolongándose luego los trabajos revolviendo los materiales carbonizados para rematar cualquier rescoldo.

Cumplido el auxilio que prestaron a los vecinos, las fuerzas de seguridad cuidaron de mantener el orden y regular el tráfico en la zona siniestrada.



La Jefatura Superior de Policía da cuenta de haber sido localizado en nuestra ciudad un turismo «Mercedes» modelo SE, de matrícula británica RGS 17, valorado en tres millones de pesetas que el día nueve del pasado mes de agosto le fue robado a su propietario Ronald Gordon Smyth en Pollensa cuyo valor se cifró en tres millones de pesetas.

Un año y tres meses después de la desaparición del coche y fruto de los controles y vigilancia que los inspectores del Cuerpo Superior de Policía ejercen sobre los vehículos con matrícula y propiedad extranjera que llegan a la isla ha podido ser localizado este «Mercedes» en nuestra ciudad dándose la circunstancia de presentar las placas de matrícula HPR 600 que son, naturalmente falsas.

Al parecer, pues el extremo no lo aclara la información facilitada, el coche fue vendido por una mujer ex-

Robado en Pollensa hace un año

Localizado en Palma un «Mercedes» británico valorado en tres millones

tranjera ausente de Palma pero identificada. No se dice quien fue el comprador en que condiciones se realizó el trueque y si circulaba o no el vehículo por la isla.

La utilización de esas matrículas falsas es un tanto sorprendente. Porque si la venta se realizó con la documentación original del vehículo en la misma había de figurar la auténtica matrícula. Si se acompañó documentación falsa la cuestión es de mayor envergadura. ¿Con qué fines se adquirió el coche? Si era para legalizar la situación, salta la pregunta del por qué tenerlo guardado tanto tiempo.

Se añade en la información policial que esta modalidad delictiva, el «cambalacheo» en vehículos, matrículas y documentaciones cuando se trata de «carros» de alto precio se producen en la isla con frecuencia.

No estaría de más que se falicitaran detalles sobre los procedimientos que se usan para poner en sobreaviso a quienes puedan ser víctimas de estos pícaros profesionales. Y evitar que además de engañados sean apaleados pues nunca se recupera el dinero, en estos casos millones, que se ha pagado.

Ciclomotorista herido grave

José Antonio González Moreno, de 60 años de edad, sufrió ayer heridas que calificaron su estado de pronóstico grave a consecuencia de un accidente de circulación.

A las once de la mañana circulaba pilotando su ci-

clomotor por la carretera que enlaza Felanitx y Santany cuando al llegar a la altura del kilómetro trece perdió el control de la máquina se salió de la calzada y fue a chocar con cierta violencia contra un paretón que jalona la carretera.

Sus víctimas, dos menores

Dos jóvenes detenidos como presuntos autores de estupro y abusos

Como presuntos autores de los delitos de estupro y abusos deshonestos con menores de catorce y doce años de edad, respectivamente, han sido detenidos en Pollensa por Fuerzas de la Guardia Civil los vecinos de la localidad Antonio Romero Ferrer, de 21 años de edad y Pedro Mayol Ortiz, de 22 años. Sus víctimas eran también de la citada localidad.

Cort, 1

El más votado, alcalde

Ciudadá

Durante 1983 se creará la nueva normativa electoral local, como resultado de la cual va a establecerse que el que encabece la lista más votada sea alcalde. Resultaba lógico preguntar a Ramón Aguiló por su criterio ante el tema. Porque su parecer era interesante en estos momentos y porque de haber imperado ese criterio, que es el del gobierno socialista, Ramón Aguiló no hubiera podido ser alcalde de Palma ya que el primer candidato de la lista más votada fué Jerónimo Saiz.

Por la Junta de portavoces del C.G.I.

Apoyo institucional a la política de transferencias de Ordenación Territorial

Tras la reciente reunión de la Junta de Portavoces del CGI para analizar la propuesta de negociaciones de transferencias del departamento de Ordenación del Territorio, los diferentes representantes políticos mantuvieron posturas coincidentes con la línea expuesta por el conseller de O.T. y que ya había sido refrendada por el Consell Executiu. Se consideró oportuno continuar rápidamente la negociación con la nueva Administración y se dió apoyo institucional del CGI en conjunto a dicha política.

El titular de la Consellería había entregado a los diversos consellers representantes de los distintos grupos y partidos integrados en el CGI los documentos a negociar y las valoraciones que se reclaman para asumir transferencias de la Administración del Estado en materia de Puertos y Costas, carreteras, Obras Hidráulicas y futuro Plan Hidrológico, explicando igualmente cuales habían sido con la anterior Administración las posturas discrepantes y las dificultades que había hecho imposible un acuerdo.



No se trataba, sin embargo, de dejar el tema en la conclusión de que a falta de una ley socialista, un socialista pudo ser alcalde de Palma. Ni de que Jerónimo Saiz no lo fué a falta de una ley socialista.

El tema es mucho más

profundo que la anécdota.
LAS ELECCIONES PASADAS

Con los años —casi cuatro— nos decía Ramón Aguiló que su concepto de «alcalde» ha ganado mucho aproximándose al concepto

presidencialista del primer regidor.

—Soy bastante más presidencialista.

Pero nos decía, con referencia a la normativa local imperante en el momento de la constitución de los Ayuntamientos democráticos:

—Dejar la alcaldía en manos de un candidato que fuera a tener enfrente una mayoría adversa, era impensable.

LA PROXIMA NORMATIVA

Creando una nueva legalidad, Ramón Aguiló no juzga mala la solución de entregar la vara de regir al primer candidato de la lista más votada.

—Esa normativa naturalmente recogerá la experiencia y escuchará el parecer de la Federación de Municipios.

Porque el problema fundamental para la autoridad del alcalde es que el marco legal le asegure un conjunto de normas que le garanticen cancha, que hagan posible un mandato, una dirección.

—Es un problema de

governabilidad de la corporación.

Tras esas palabras podría surgir, sin embargo, un presidencialismo excesivo. Un presidencialismo que sólo podría vestir la figura del alcalde con ropajes arrancados a la representatividad de los ediles.

EL OTRO PROBLEMA

Consiste en que no sólo ha de renovarse la figura y atribuciones del alcalde sino que es preciso poner a escala la figura y las atribuciones del resto de los regidores. La nueva normativa local no puede detenerse en los aspectos electorales. Una actividad complementaria habrá de hacer que el concejal obtenga un diseño para un ejercicio real de participación, desligando el efecto del voto consistorial de la combinación que cada tema o propuesta suscite.

Aunque fundamentalmente la gobernabilidad de los consistorios será el nervio de la figura del alcalde. Una dosis presidencialista ha de permitir al primer regidor la integración de un equipo de gobierno.

Emisión de Cédulas Hipotecarias

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, con domicilio en Palma de Mallorca, c/ Ramón Llull nº 2 fundada en 18/3/1882, emite Cédulas Hipotecarias por importe de 2.000 millones pesetas, en títulos al portador de 50.000 pesetas nominales cada uno.

Tipo de Emisión: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

Suscripción: La Dirección General de Política Financiera ha señalado como plazo de suscripción abierta desde el día 15 de Diciembre de 1982, hasta su total venta.

Interés: El interés nominal será del 12'50 por 100 pagadero por trimestres vencidos, los días 15 de Marzo, 15 de Junio, 15 de Septiembre y 15 de Diciembre, de cada año, siendo el primer cupón a pagar el 15 de Marzo de 1983.

Amortización: La amortización de los títulos se realizará a los tres años de la fecha de emisión, es decir, el 15 de Diciembre de 1985.

Los títulos se amortizarán al precio del 100 por 100, lo que supone devolver 50.000 pesetas por cada título de 50.000 pesetas, libre de gastos para el tenedor.

Garantías: La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, responderá de los intereses y principal con carácter universal y afecta expresamente, de conformidad con la Ley y Reglamento, las hipotecas que en cualquier tiempo consten inscritas a favor de la Entidad Emisora, sin necesidad de inscripción registral.

Régimen Fiscal: De conformidad con la legislación vigente y las autorizaciones administrativas, los suscriptores sujetos al Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas tendrán una desgravación del 15 por 100, y los sujetos al Impuesto sobre la Renta de Sociedades, del 10 por 100, siempre que cumplan los demás requisitos que su regulación específica requiere.

Los rendimientos estarán sujetos a la retención a cuenta por rendimientos del capital mobiliario, al tipo legal vigente en cada momento, y que en la actualidad, es del 16 por 100.

La Emisión, transmisión y cancelación de las Cédulas Hipotecarias así como su reembolso, gozan de la exención establecida en la Ley del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados (Art. 19, Ley 2/81).

Cotización en Bolsa: Se ha solicitado su admisión a cotización oficial en la Bolsa de Madrid, comprometiéndose la Entidad Emisora a cumplir los requisitos establecidos en el Reglamento Oficial de las Bolsas para la obtención de la cotización calificada.

Folleto de Emisión: Existe un folleto informativo a disposición del público en todas las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, de cuyos datos se responsabilizan como administradores de la Entidad Emisora, Don Carlos Blanes Nouvilas y Don Eusebio Pascual Ferragut.

Palma de Mallorca a 3 de Diciembre de 1982.



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"
CAJA DE AHORROS Y M. P. DE LAS BALEARES

«Amigos de la Opera» trae a Palma a Montserrat Caballé y a José Carreras

Armando García: «Hemos logrado lo imposible»

F. Rubén Avila

Tiene un entusiasmo tremendo. Se le nota a primera vista el gran cariño que siente por la música lírica, por el «bel canto», por los grandes divos y divas que han triunfado y pasean el arte de sus voces por todo el mundo. Armando García, asesor artístico de «Amigos de la Opera de Mallorca» entidad que está realizando una importante labor didáctica y cultural en nuestra isla, es el motor, el gran artífice que ha conseguido casi lo imposible: reunir nada más ni nada menos que a dos artistas de categoría internacional, Montserrat Caballé y José Carreras, para una actuación en Palma.

LA TENACIDAD

—¿Cómo habéis logrado reunir a estos dos «monstruos» del canto?

—Por la tenacidad, por el entusiasmo y porque se han dado una serie de circunstancias favorables de las que nos hemos beneficiado. Montserrat tenía unos días libres después de sus importantes actuaciones en Austria y con Carreras pasaba lo mismo, después de sus actuaciones en Milán. Y como ambos regresaban a Barcelona, hicimos las gestiones oportunas y logramos lo

imposible, unirlos para cantar en Palma.

AMIGOS DE LA OPERA

Armando García, siempre amable, nos cuenta cómo y por qué se fundó «Amigos de la Opera de Mallorca» y también los distintos problemas que a eebido superar para alcanzar los objetivos propuestos.

—¿Grandes dificultades?

—Sí, pero se han podido solventar. Más que nada por el gran cariño que todos tenemos por la ópera. Y porque hemos conec-

tado con mucha gente entusiasta y trabajadora.

IMPORTANTE PLAN DE ACTIVIDADES

—Durante el invierno —nos dice Armando García— tenemos un ambicioso plan de actividades.

—Cuenta.

—Está prevista la presentación de «La Traviata» y «Madame Butterfly» con la participación de los cantantes Adelaida Negri, Pablo Elvira, Santiago Sánchez Gericó, Maricarmen Hernández y Carlos Chauzón, entre otros.

—Todo esto, esta importante actividad ¿cómo la solventáis? ¿De dónde sale el dinero para las contrataciones, millonarias contrataciones?

—Hay mucha colaboración entre los asociados pero, como en el caso de la Caballé y Carreras, el éxito económico está asegurado. Y este aspecto está plenamente asegurado.

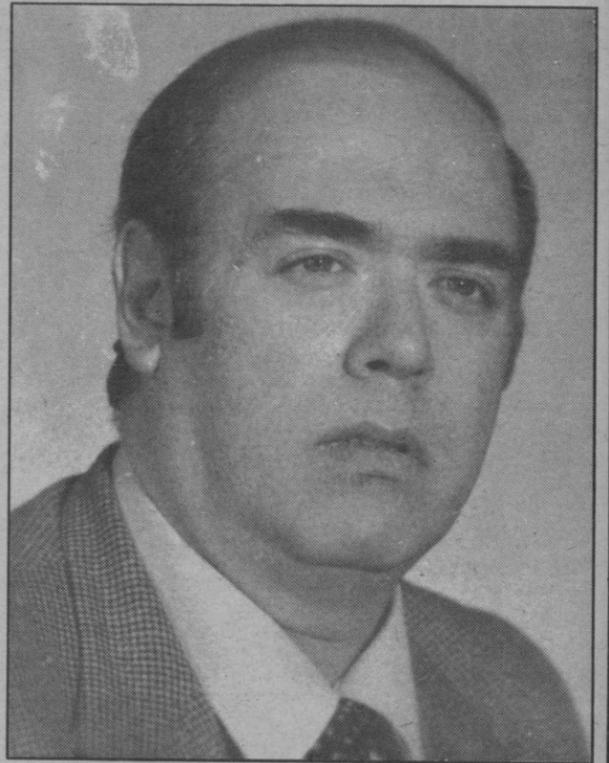
LA «MOSTRA»

También, entre las actividades dignas de destacar de «Amigos de la Opera» está prevista la realización de una gran e importante «mostra» de jóvenes valores de la lírica española.

—Sí, participarán 12 cantantes de toda España tras una rigurosa selección. Tendremos como visitantes a críticos especializados, agentes extranjeros, varios grandes cantantes, Carlos Caballé y como gran invitada a Renata Tebaldi, una colosal cantante que hace varios años desea visitar Mallorca y ahora, con la «mostra» tendrá oportunidad de hacerlo.

UNA VIDA EN LA LIRICA

Armando García es un hombre que siente la lírica en lo más profundo de su corazón. Desde muy niño,



a los 8 años, se sintió impresionado por el «Rigoletto» y desde entonces ha recorrido casi todos los escenarios del mundo escuchando a los grandes del canto.

—¿Tú, alguna vez, has sentido la llamada del arte, esas ganas tremendas de cantar?

—Sí, pero al ser muy riguroso conmigo mismo, he cantado como aficionado, nada más, para mí y para mis amigos.

EL PROGRAMA DEL MARTES

El programa elegido por Montserrat Caballé y José Carreras para la actuación del martes en el Auditorium, día 7, a las 21 horas, está integrado por canciones de Vivaldi, Scarlatti y Donizetti, arias de ópera de Rossini, Cilea y Boito y dúos de ópera de Puccini, romanzas y dúos de zarzuela y además «pluses» del repertorio operístico tradicional.

Una experiencia loable

Udo Haase: fomentar el auténtico jazz en Mallorca

El jazz, como se sabe, es una música especial, quizá para enterados, gente de

una pequeña élite que gusta deleitarse con los maestros de este género, fundamentalmente, americano. En Palma, en las noches de nuestra ciudad, no abundan las salas dedicadas al jazz, podríamos decir que no existen. ¿Por qué...?

—Hay muchas razones, pero, creo que porque al público hay que acostumbrarlo, darle jazz, buen jazz, de calidad, para que digiera poco a poco.

Así responde Udo Haase, alemán que después de una larga experiencia en el campo del turismo, incursiona ahora en el terreno difícil: Fomentar el jazz, pero al que entra con todo el entusiasmo del mundo.

LAS DIFERENCIAS

—Sí, con muchísimo entusiasmo, pero también como un «hobby», un «hobby» caro.

—Tú que has escuchado jazz en Europa, en otros países ¿crees que el público mallorquín está preparado para oír esta música?

—Naturalmente que sí ¿por qué no? El mallorquín tiene una gran sensibilidad musical y el jazz tiene que gustarle.

—¿Hay diferencias entre el jazz americano y el que

suele oírse en Europa, interpretado por músicos europeos...?

—Sí, hay diferencias. El jazz americano tiene vida propia, es de allí y naturalmente conserva la característica propia de origen, pero los músicos europeos, los buenos profesionales que hacen este género, interpretan jazz perfectamente, claro, sin esa vitalidad de los americanos.

LA IMPORTANCIA DEL JAZZ

Durante la charla con Udo Haase escuchamos a una banda de jazz integrada por músicos de Praga, excelentes intérpretes, que hacen música con mucha profesionalidad.

—Esa es la diferencia —acota Udo— estos instrumentistas son sensacionales, hacen un jazz a la perfección, pero les falta la vida, la fuerza, el calor de los creadores.

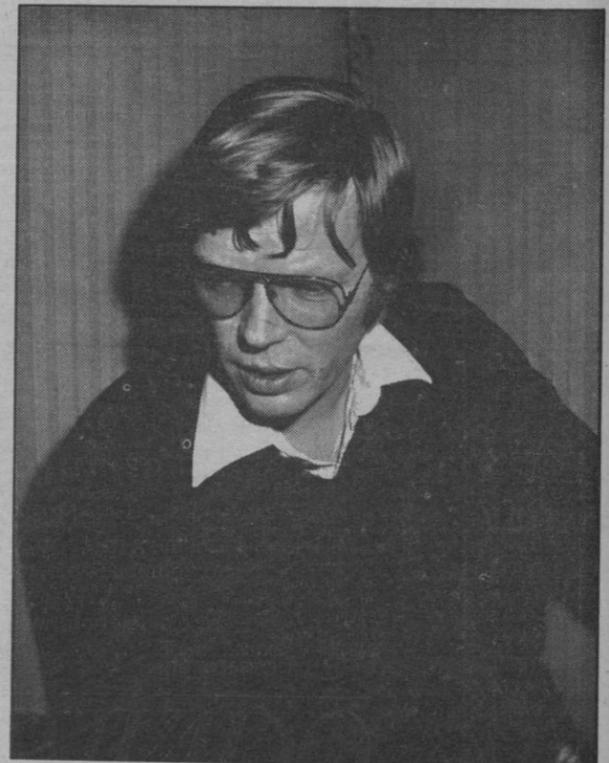
—¿Tú crees que el jazz, dentro de la música popular, es importante?

—Sí, lo es, sin duda.

JAZZ EN MALLORCA

Udo Haase que intenta, dentro de sus posibilidades, fomentar la música de jazz también desea apoyar a músicos locales, conjuntos mallorquines con inquietudes en este sentido.

—Naturalmente, tenemos que exigir un mínimo de calidad, unas cualidades necesarias para un rendi-



miento óptimo. De cualquier manera estoy dispuesto a escuchar, es posible que encontremos gente que reúna condiciones.

—¿Dónde pueden conectar contigo?

—En nuestro club de jazz, en plaza Gomila. Foto: LIXELK

Hoy II Trobada de Bandas de Música de Mallorca

A las once de esta mañana comenzará en los jardines de S'Hort del Rei la II Trobada de Bandas de Música de Mallorca a la que asistirán todas las de la isla: Corpus Cristi, Algaida, Artá, Campos, Capdepera, Muro, Esporles, Fela-

nitx, Inca, Llucmajor, Pollença, Manacor, Montuiri, Petra, Porreres, Santanyí, Sa Pobla, Sant Llorenç, Sóller, Son Servera, Palma y la Banda Militar.

Las bandas desfilarán hacia Sa Feixina tocando las piezas que deseen. Al

llegar a Sa Feixina interpretarán conjuntamente la Balanguera y el himno nacional, bajo la dirección de Juli Rivelles director de la Banda Municipal de Palma.

Finalizada la ejecución

el Consell entregará una ayuda a cada Banda para paliar las necesidades más urgentes de éstas. Después tendrá lugar un aperitivo para los miembros y acompañantes de las bandas de Música en el colegio Jaime I.

Rogad a Dios en Caridad por el alma de

D. JUAN SERVERA HUGUET

Que falleció el día 2 a la edad de 79 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflijida esposa Francisca Sintés Otero; hijos Bartolomé, Antonia (ausente), Celia, Juan, Esperanza, Francisca y Adoración; hijos políticos Gabriel (Servicio Técnico ESPA) José (ausente), Francisco, Juanito (ausente) Juan y José; hermano Pedro (ausente), nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará el próximo martes día 7 a las 20 horas en la iglesia parroquial de la Asunción (Son Español) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 43

Arenal



«L'Aiguera», detalle bonito de la amplia zona llucmajorense (Foto: Sbert).

Diecisiete millones para saneamiento de Son Verí

GARA

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente celebrada y presidida por el alcalde Miguel Clar.

El plan es interesante, es necesario llevar a cabo la obra, y el presupuesto inicial es de diez y siete millones doscientas cuarenta y tres mil doscientas tres pesetas.

A propuesta de la presidencia, Miguel Clar, se aprobó el solicitar del Consell Insular de Mallorca la inclusión del aludido proyecto antes citado, en el plan de obras y servicios del año 1983, con una posible subvención a fondo perdido, equivalente al 50% del presupuesto de cinco proyectos y que supondría más de ocho millones de pesetas caso de ser aprobado por el aludido Consell Insular.

PLAN PARCIAL DE «REGANA»

A continuación de lo de Son Verí, en la misma sesión plenaria municipal se aprobó, visa la lectura del compromiso por el secretario señor Rafael Bauzá, con referencia a convenio económico con Juan Vich Bibiloni y sobre el Plan Parcial de «Regana» que acaba de aprobarse inicialmente, ello a cuenta del diez por ciento de aprovechamiento medio de dicho planeamiento, un compromiso que consiste en la entrega de unos veinte millones de pesetas, pagaderos al Ayuntamiento en tres plazos, siempre y cuando el Consistorio se compromete a la tramitación en sentido favorable y sin demora del Plan y su inmediata remisión a la Comisión Provincial de Urbanismo, en cuanto se hayan cumplido los trámites de información pública y aprobación provisional.

Inca

Globos y tracas

Joan Ramis Otazua

Pronto va a estallar la fiesta de las municipales. Ya se han empezado a soltar los primeros globos-rumores y pronto estallarán las tracas en forma de candidatos. Y no es que sea malo que no se mueva el cotarro. Lo malo es que no se ha movido hasta ahora. Para mí, en este año que se ha cumplido desde que la coalición UCD-PSOE tomó las riendas del ayuntamiento, dedicarme a la información municipal ha sido muchas veces francamente aburrido. Y es que los detalles técnicos han sidos muchos y las iniciativas populares muy pocas.

Muy poca gente se ha movido como para justificar en las próximas elecciones municipales que tienen interés en las cosas de todos.

Supongo que algunos ahora dirán que de pronto se ha entrado un interés

desinteresado. Y si damos un repaso al consistorio, son pocos los concejales que han respondido realmente a la tarea para la que fueron elegidos. Y no se trata de pasar lista ni de leer la cartilla a nadie. Hay que ser realista. También

en las pasadas elecciones se soltaron globos y se encendieron tracas. A la hora de la verdad, los globos desaparecieron y las tracas fueron pólvora mojada. Los que se quieran presentar a concejales deberían saber a que se comprometen. Y los que vayan a elegirlos saber lo que les pueden exigir. Un concejal cobra poco. Y debería cobrar más Y trabajar mucho. Algunos lo hacen. Y la gente es poco agradecida. Ser concejal ya ni siquiera sirve para que algunos miren sus intereses particulares. Al menos los económicos. Porque los egoísmos, orgullos y vanidades así se pueden cultivar al-

go, aunque lo suficiente para que una persona normal se presente a concejal sólo por eso.

Pero no nos engañemos, una ciudad es obra de todos y el pretender dejar las decisiones en manos de unos pocos sin comprometerse a nada, ni siquiera estar al tanto de cómo van los asuntos públicos cobra poco. Y debería dar buenos resultados. Si los ciudadanos no colaboran, no apoyan, no se informan sobre la marcha de su ayuntamiento no tendrán derecho en conciencia a quejarse si la gestión es mala sino que deberán admitir que tienen el consistorio que se merecen.

En «Na Capellera»

El Manacor recibe al Ses Salines

Con ilusión de victoria y de recuperar la buena marcha que está llevando estas semanas el conjunto rojiblanco, truncada parcialmente el pasado domingo en Muro, el Manacor recibe esta tarde al equipo de Ses Salines que viaja a nuestra ciudad con el «handicap» de las últimas decisiones del Comité de Competición.

Por parte del Manacor, no hay excesivas novedades, pendientes de la recuperación de Trini, su entrenador Juan Julve tiene al parecer mimbres suficientes para confeccionar un equipo que pueda deportivamente conseguir una victoria clara sobre uno de los «modestos» de la Tercera balear, si tenemos en cuenta que se mantienen todas las aspiraciones para afianzarse en el segundo lugar de la tabla y en frase del propio Julve, intentar luchar por el primer puesto si

es que en algún momento de la actual Liga, el Cons-

tancia de Inca afloja un poco su inmejorable marcha

de esta temporada.

(Foto Alfonso)



Llucmajor

De momento, no habrá teléfono público en Cala Pi

Tomeu Sbert

Se aprobó por unanimidad del pleno municipal llucmajorense el proyecto de impulsión de saneamiento de la zona denominada comercial, de Son Verí. El citado proyecto ha sido redactado por el ingeniero de caminos, Leandro Melgar Chacón (Segesur) y data dicha confección del último mes de agosto pasado.

SECRETARIA: Quedar enterados de la resolución de la MUNPAL por la que se revisa la pensión de viudedad de Dª Jerónima Tomás Oliver.

ACTIVIDADES PARTICULARES: Autorizar a Dª Antonia Ana Monserrat Fullana para sustituir el vehículo adscrito a la licencia núm. 26, por el turismo de nueva adquisición marca Seat 131, matrícula PM-8.975-O.

HACIENDA PUBLICA: Aprobar la relación de facturas núm. 9/1982, por un importe de 2.713.863 ptas.

OBRAS MUNICIPALES: Quedar enterados de la recepción provisional de las obras de saneamiento del tramo C/ Ejército Español y C/ Montaña, realizadas por la empresa EMYRSA.

Aprobar certificación de obras de construcción de 115 nichos en el Cementerio Municipal por importe de 3.876.650 ptas.

OBRAS DE PARTICULARES: Sobreseer el expediente de infracción urbanística incoado contra «Bahía de Levante, S.A.», por haberse comprobado que existía licencia para construcción de chalet en el solar núm. 576 de la Urbanización «Bahía Grande».

Sobreseer el expediente de infracción urbanística incoado contra D. Antonio Ruiz Puga, por haberse concedido licencia para la edificación levantada en el solar núm. 779 de la Urbanización «Bahía Grande».

Denegar las licencias de obras solicitadas por Dª Josefa de Prada Mudoy y D. Manuel Alejo Vizcaíno para

construir vivienda unifamiliar en las parcelas núm 91 y 85 de la Urbanización «Eas Pas de Vallgornera», por no reunir las parcelas la condición de solar.

PATRIMONIO MUNICIPAL: Autorizar los siguientes trasposos de concesiones permanentes de derechos funerarios: sepultura 25 del cuadro 5º; sepulturas 12, 102, 223 y 252 del cuadro 3º; sepultura 95 del cuadro 1º y sepultura 11 del cuadro 13.

ENTRETENEDOR/A

Hablando inglés, francés, y holandés.

Para Hotel de 3 estrellas en Benidorm

Diríjense al Apartado de Correos 297 de Benidorm

ABSTENGASE NO CUALIFICADOS

Porto Cristo

XI concurso de villancicos

Batiendo el record de las ediciones anteriores, en cuanto a participación, ha dado comienzo ya el XI Concurso de Villancicos organizado por la Parroquia del Carmen de Porto Cristo.

Un total de 111 villancicos entre los que se interpretarán por parte de solistas y grupos compiten este año, perteneciendo las inscripciones en firme de las localidades de: Bunyola, Capdepera, Felanitx, Inca, La Vileta, Llucmajor, Manacor, Palma, Pollença, Porto Cristo, Santanyí, S'illot, Son Carrió y Son Rapinya.

En la primera velada del pasado viernes, competían 12 concursantes-solistas de 8 a 11 años de los que clasificaban 3 para la final del 26 de diciembre y 10 concursantes-solistas de hasta 8 años, de los que se clasificaban dos para la misma velada final.

El Mtro. Francesc Ramis, una de las piezas clave juntamente con el párroco Mn. Miquel Vallespir de la organización de este ya popular y conocidísimo concurso en toda Mallorca, sigue con su excepcional capacidad creadora de música para villancicos; así que estrena este año catorce nuevas composiciones: «Anit celebram la festa», «A Belén, A Belén», «Un betlem a cada casa», «Una història», «Regal de Déu Pare», «El cor s'eixampla», «Nadal màgic», «Cap a Betlem», «Cant dels pastors», «Fa quasi dos mil anys», «Nit de somriures», «Nit deliciosa» y «Jesús amor meu, dormuu».



Hearns recupera el título

Thomás Hearns recuperó su condición de campeón mundial de los pesos de superwelter, ahora en versión consejo (WBC) al imponerse anoche por estrecho margen de puntos a Wilfredo Benítez, que defendía su título.



Vilas finalista en Chicago

El argentino Guillermo Vilas, cabeza de serie número uno y el norteamericano Billy Scanlon, se han calificado para las finales del torneo de la W.C.T. en Chicago, dotado con 300.000 dólares. Vilas ganó a Terry Moor por 6-3 y 6-4.



El tenis vuelve a los JJ.OO.

Se anuncia un debate de la I.T.F., para obtener un acuerdo unánime, acerca del tipo de evento que se verá en Seul en 1988, cuando el tenis vuelva al programa de los Juegos Olímpicos. Se pudo regresar en 1950, pero no fue oportuno.

Poblense, preparado para romper la imbatibilidad del Algeciras



El vicepresidente, Dr. Sebastián Mir Bennasar, que piensa en la Segunda División-A.

Serra

Trece jornadas lleva el Algeciras sin conocer el sabor de la derrota. En la número catorce se enfrenta al Poblense, en Sa Pobra y la ilusión en Sa Pobra es que el equipo que entrena Serra Ferrer, logró acabar con la imbatibilidad del líder.

Este partido ha despertado una gran expectación en Sa Pobra y contornos pues el hecho que sea el primer clasificado quien visite el Campo Municipal no se produce todos los días y además quien más quien menos quiere comprobar si efectivamente el Algeciras es tan fiero como lo pintan. Desde luego tiene que ser un buen equipo, pues el puesto que ocupa lo ha conseguido por méritos propios. Pero el Poblense lleva dos jornadas embalado y con fútbol de gran calidad en las botas de sus jugadores, en los que habrá la ausencia de Ferrer el cual no está todavía a punto.

Para el entrenador del Poblense Serra Ferrer el Algeciras tiene que tener a la fuerza un buen equipo y la prueba está en que hasta la fecha no ha perdido un sólo encuentro. Debe ser un equipo que juega mejor fuera que en su campo, pero piensa que el Poblense está en un buen momento de juego y que se le puede ganar, aunque la empresa no es nada fácil. Para esta tarde están convocados todos los jugadores disponibles y los que saltarán al campo harán lo posible para ganar.

Sería muy importante para el Poblense que la victoria se quedara en casa para conservar así los dos positivos arrancados al Talavera y seguir manteniendo aspiraciones a ocupar una plaza más buena en la general.

EL VISITANTE DE TURNO

El líder del grupo es el próximo visitante de la U.D. Poblense. Un líder que hasta la fecha ha demostrado ser un cuadro sumamente peligroso ante cualquier rival.

Su trayectoria a través de los trece encuentros

disputados, es digno de ser tenido en cuenta, dado que, de seis partidos disputados fuera de sus lares, ha ganado cuatro y empatado dos, y sigue ostentando la imbatibilidad, único conjunto que la conserva en éste 2º grupo.

Fue fundado el día 27 de octubre de 1912. Su vesti-

menta es camiseta rojiblanca y pantalón azul. Su terreno de juego se denomina «El mirador» y sus dimensiones son 105 por 67 metros.

Fuera de su terreno ha vencido en: Talavera 0-1; en Alcoy 0-1, en el campo de su eterno rival, el San Fernando 2-3, y en Fuengirola 0-1, habiendo empatado en Hospitalet de Llobregat 0-0, y con el Paríma madrileño 0-0.

Vendrá encorajinado por el empate del domingo anterior en su terreno ante el Badajoz a 2, por lo que resultará más peligroso todavía.

Su plantilla está compuesta por: Gómez, Villa y Juanjo, porteros; Maravent, Arián, Curro, Pepito, Quico, y Michán, medios Mateo, Cabello, Miguel, Copa y Gil, y delanteros García Montes, Heredia, Almenara, Calaguig, Galleguito, Baldón, Paquito, Andrés.

DR. MIR BENNASAR

El vicepresidente don Sebastián Mir Bennasar, es un optimista por naturaleza. Pero no puede negarse que sus afirmaciones tienen sentido común. Es un apasionado de los colores de la U. D. Poblense, pero respetuoso siempre con los adversarios, sean de aquí o sean de allá.

—¿Qué significa la visita del líder?

—La prueba de fuego para el Poblense y, a la vez, poder continuar en este relanzamiento dentro de la Segunda-B. El equipo lleva tres jornadas consecutivas sin conocer la derrota. Venció el pasado domingo en Torrejón; hoy ganará al imbatido Algeciras y el miércoles, al Ceuta. Seis puntos en once días, constituye una demostración de fuerza, de potencia, de condiciones para aspirar al máximo.

—De momento, de estos seis puntos en juego, solo se han sumado dos. ¿No rebosa demasiado optimismo?

—El factor campo, si el público arroja al equipo, es importante y a ello debe añadirse el dato importante de que el Poblense, en estos momentos, es el con-



La delantera del Poblense, es la más goleadora de la segunda-B. Tomás, Bonel y Rosselló son los principales artífices de este éxito.

junto del grupo más goleador. Contamos con los mejores delanteros. Es la base para confiar en vencer al líder y a otro adversario que está en zona de positivos.

—Aspirar al máximo, ¿incluye la Segunda-A?

—Sí. Se habla de una próxima reestructura de esta categoría. Nos interesa estar lo más alto posible.

—Jugar el miércoles, les perjudica mucho...

—No nos perjudicaría si no coincidiera con el Mallorca-At. de Madrid, de Copa. Pero los aficionados de La Puebla y otros muchos de la comarca, estarán en el Campo Municipal. Hoy, domingo, debe acudir, también, aficionados de Palma y de otros puntos de la isla. La campaña del Po-

blense y la categoría del rival, lo merece.

—¿Qué ambiente se respira en el club?

—Formidable. Auténtica familia entre dirigentes, técnico, plantilla y socios. No es para menos.

Hoy, partido grande en La Puebla. El ambiente está asegurado y la emoción también.

RIPOLL

Se temen el Mallorca y el Oviedo

Esta tarde, a las 4.30, se enfrentan el Oviedo y el Mallorca, en un partido de vital importancia para los dos conjuntos: el asturiano, para seguir aspirando al ascenso, consolidándose en las posiciones altas. Sus positivos sólo son superados por el líder. Por parte visitante, hay necesidad de borrar alguno de los dos negativos.

El Oviedo teme al rival, porque la trayectoria del conjunto de Lucien Muller en campo contrario es muy positiva, porque sabe encerrarse bien.

Lo mismo cabe decir del Mallorca, en cuanto a su rival, ya que el Real Oviedo, en el «Carlos Tarterie», es muy regular y de mucha eficacia. El equipo querrá congraciarse ante sus seguidores, tras la abultada derrota del pasado domingo.

Las novedades isleñas son Braulio y Amer.

Todo cuanto pueda interesar en torno a este partido, ya se ha publicado en «Balears».

Las formaciones, serán: Mallorca: Tirapu, Juanito II, Juanito I, Gallardo, Sabido, Dacosta, Riado,

López, Melchor, Delgado y Barrera.

Oviedo: Viti, Juanito, Antuña, Perurena, Vili,

Arias, Blanco, Manolín, Omar, Rivas y Juanjo.

Arbitra el tinerfeño Castilla Uaños.



Colombicultura

Balance de un año en la Federación Balear

Setaño

Al cumplirse un año de mandato del nuevo presidente de la Federación Regional Balear, hemos creído conveniente hacer un balance de este tiempo que es de primordial importancia en todo cambio y hemos pensado que la persona más apropiada para informarnos, en todos los aspectos, era el anterior presidente que durante unos quince años dirigió los destinos de la Federación Balear y hoy presidente de honor de la misma. Nos ha recibido amablemente, como es característico en él, y se puso a nuestra disposición para cuanto quisiéramos preguntarle.

Sr. Huerta: Después de dejar voluntariamente el cargo al frente de la Federación Balear ha sido usted nombrado presidente de honor por la Federación Nacional en consideración a sus méritos, y sabemos también que está en posesión de la medalla de plata al Mérito Deportivo y querríamos que nos dijera qué impresión le ha causado este nombramiento.

Es para mí una gran satisfacción que los mandos nacionales hayan reconocido mis desvelos y dedica-

ción plena a elevar la colombicultura balear a un plano superior al que tenía cuando me hice cargo de ella, pero mayor satisfacción he recibido al ser el propio presidente nacional barón de Casa Soler, quien se desplazó a Palma para hacerme entrega personalmente, tanto en su día de la medalla al Mérito Deportivo, como el título de presidente de honor de la Federación Balear.

¿Cree usted que el actual presidente de la Federación ha mejorado en algo

la colombicultura en este primer año?

Si he de ser sincero creo que no, pues es muy significativo que el vicepresidente primero y el presidente del Comité de Competiciones, señor Pellicer Noguera, gran aficionado y muy capacitado para estos cargos, le presentara la dimisión a los pocos meses. La sociedad de Pla de Na Tesa, que contaba con muy buenos aficionados ha causado baja, la de Sta. Eugenia está regida por una junta gestora a la que la junta saliente, según rumores no presentó cuentas claras y el presidente de la Federación parece que no tomó la decisión debida. Aunque parece que se ha creado una Sociedad en San Cristóbal (Menorca) ésta ya existió formada por unos señores que procedentes de Murcia vinieron a trabajar en la construcción a dicha localidad y cuando acabó el trabajo se dio de baja. Ahora tres socios de la sociedad de Mahón y otros sobre papel pretenden hacer ver que han creado una nueva sociedad. También sé que la mayoría de los presidentes de sociedades no están conformes con la forma de conducir el deporte y de la falta de atención para con las sociedades, ya que a

pesar de ser invitado a los concursos sociales pretenden presentar un voto de censura para destituirlo, ya que tampoco las cuentas presentadas en la última asamblea provincial estaban claras, pues fueron distribuidas en papel folio y sin detallar. En ellas aparece un pago de gastos de contribución de 9.582 pesetas, que nunca se ha pagado por ser organismo dependiente de la Administración del Estado. Asimismo se cargan unos gastos «varios» de 29.476 pesetas que no se especifican, y también alquiló un local para la asamblea anual, pagando 9.500 pesetas de alquiler, cuando existe un estupendo salón en el local social de la Federación Regional Balear. En esta asamblea no hubo ningún presidente que quisiera organizar el campeonato provincial, salvo el de la sociedad de Andraitx que se ofreció en caso de que ninguna otra lo aceptara. Esta sociedad lo es, sobre papel, ya que nadie vuela palomos y no reúne condiciones para un campeonato de palomas clandestinas que existen.

¿Cómo se explica que fuera elegido presidente sin reunir las condiciones precisas?

Pues muy sencillo, había dos candidaturas presentadas a última hora renunció el Sr. Escutia y al quedar como único candidato se le proclamó automáticamente.

Nos despedimos del Sr. Huerta deseando que la colombicultura recobre pronto el lugar que le corresponde.

Ses Salines, en cuadro

Ses Salines (Lluis). — Tras conocer las sanciones dictadas por el Comité de Competición, a resultados del acta del colegiado Sr. Coll Pou referente al pasado encuentro con el Badía de Cala Millor, el equipo local afronta hoy el difícil desplazamiento a Manacor con un cuadro de circunstancias y plagado de suplentes y juveniles, continuando después varias jornadas —precisamente ante equipos punteros— con bajas importantes debido a las sanciones y a cuestiones militares y laborales otras.

La sanción de seis partidos a Miguel Vicens, puntal del equipo, ha sorprendido y disgustado a toda la afición local. En ningún momento hubo de su parte intención de agredir al colegiado, ni realizó hecho ni movimiento alguno que hiciera pensar tal cosa, por lo que creemos que el Sr. Coll Pou expresó los hechos en el acta de forma equivocada, o bien, fue mal interpretada por el Comité Nacional. Por ello pensamos que una vez conocida en el club la exagerada e injusta sanción debió efectuarse oportuna reclamación y el correspondiente recurso, para rebajar la sanción a los justos términos de una doble amo-

nestación, debido a su conocido y desmesurado afán de reclamar a los trencillas. Pero seis partidos es algo injusto y muy exagerado.

A la importantísima baja de M. Vicens hay que añadir la de Romo, por acumulación de tarjetas, la de Rosselló II, por sus deberes militares y posiblemente la de algún otro titular. En cuanto a la sanción impuesta al meta suplente, Cladera, 20 partidos por agresión a un juez de banda —según la notificación del Comité— no podemos decir que sea injusta, solo diremos que su incalificable acción perjudica mucho más a su equipo, a sus compañeros y aficionados, así como al buen nombre del club y nos duele tener que escribirlo.

Por todo ello se hace cada vez más difícil encontrar la persona más adecuada para ocupar el cargo de presidente. De todas formas parece ser que Matías Bennasser está recibiendo fuertes presiones para ello y es posible que, acepte el cargo con espíritu de sacrificio visto el delicado momento que atraviesa el club y cuando ello no es ninguna bicoca, sino casi una plurga. Animo Matías!!!

PARTIDO COPA DEL REY

R.C.D. MALLORCA-ATCO. MADRID

MIÉRCOLES DÍA 8 A LAS 4'30

VENTA DE ENTRADAS ANTICIPADAS en lugares de costumbre y taquillas Luis Sitjar (Plaza Barcelona)

ABIERTAS DE 9'30 A 1'30 DE 4'30 A 8'30

Resumido

EL REAL MADRID — LAS PALMAS, PROBABLEMENTE EN ALICANTE

El encuentro de la decimoquinta jornada de Liga que deberán disputar el Real Madrid y la Unión Deportiva Las Palmas se jugará «probablemente» en el estadio Rico Pérez, de Alicante, informaron a Efe fuentes del club madridista.

El matiz se debe a que el Real Madrid, una vez conocido el fallo del Comité de Apelación de la RFEF, que ratifica la sanción de cierre de su campo por un partido impuesta por el Comité de Competición, se propone recurrir ante el Comité Superior de Disciplina Deportiva del Consejo Superior de Deportes.

En tanto se resuelva este nuevo recurso, que se pretende presentar el próximo lunes, el Real Madrid pretende que se deje en suspenso la ejecución de la sanción, por lo que, si el CSDD así lo estima, el partido de sanción del «Santiago Bernabeu», de confirmarse los fallos anteriores, podría no ser el citado encuentro contra la Unión Deportiva Las Palmas.

EL VALENCIA C.F. PROTESTA

En una nota oficial de su consejo directivo, el Valencia C.F. ha protestado públicamente por la denegación de que su encuentro con el Spartak de Moscú, el próximo miércoles, sea transmitido por televisión.

Este mediodía han sido inauguradas las nuevas instalaciones que el F.C. Barcelona ha dedicado a los distintos medios informativos, en el Camp Nou.

Destaca principalmente el lugar adecuado para la prensa, en la parte alta de tribuna, donde se han situado dos filas de pupitres, para que todos los informadores puedan desarrollar su labor, durante el encuentro.

Asimismo, se ha acondicionado la antigua sala de prensa, destinando una amplia zona al lugar de trabajo, con mesas y máquinas, además de teléfonos, para que todos los profesionales de la información puedan dar rápida cuenta de lo acontecido en el encuentro.

Ha presidido el acto José Luis Núñez, presidente del F.C. Barcelona, que estaba acompañado del vicepresidente Josep Mussons y de varios directivos, quienes han dado toda clase de información a los periodistas invitados al acto.

SANTIAGO DE COMPOSTELA SEDE DEL VIII CONGRESO DE LA ASOCIACION EUROPEA DE ATLETISMO

El pleno del Consejo Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Santiago de Compostela, en su reunión de ayer, día 3, accedió a colaborar con la R. F. E. A. para organizar el VIII Congreso de la Asociación Europea de Atletismo.

Los próximos días 27, 28, 29 y 30 de octubre de 1983, se reunirán cerca de doscientos directivos del atletismo mundial pertenecientes a todas las naciones europeas y a los siguientes países: Australia, Canadá, Cuba, Israel, Japón, Nueva Zelanda y Estados Unidos.

OCASO, S.A.

Compañía de Seguros y Reaseguros

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN S.A.

Compañía de Seguros

Informan a sus clientes: Que ha llegado a su conocimiento que algunos Asegurados están siendo visitados por personas que, diciendo pertenecer a una entidad aseguradora de Decesos de reciente implantación en esta isla, intentan sorprender la buena fe de nuestros clientes con la información de que la compañía que representan es el resultado de la fusión de nuestras entidades. Esta información es totalmente inexacta. **OCASO S.A. Y NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN S.A.** Están integradas en el mismo grupo asegurador, que garantizan plenamente las coberturas que nuestros Asegurados tienen contratadas en sus Pólizas de Decesos. **Cualquier información que les den en sentido contrario será falsa y solo pretenderá sorprenderles en su buena fe con perjuicio evidente para sus intereses.**

Para cualquier duda o consulta estamos, como siempre, a disposición de nuestros Asegurados en nuestro domicilio en Palma:

C/. Vía Alemania 2, 2.º piso

C/. General Riera, 1 - 2.º piso

Tfnos. 29-52-50, 29-52-54

Anoche en «San Mamés»

At. Bilbao, 2 - R. Madrid, 4

BILBAO. (Efe). El Athletic de Bilbao perdió ante el Real Madrid por dos goles a cuatro, en partido de Liga de la Primera División de fútbol, disputado en el estadio «San Mamés» de esta ciudad.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

Lleno. Noche fresca y terreno en buenas condiciones. Hicieron el «saque de

honor» los remeros Korta y Txirri, de la sociedad deportiva «Kaiku», de Sestao (Vizcaya), que ha obtenido esta temporada casi todos los premios en traineras.

ALINEACIONES:

ATH. DE BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, Núñez (Noriega), Liceranzu, Goicoechea, De Anso, Goyari, Galdames, De Anso, Goyari, Galdames, De Anso, Goyari, Galdames.

Gallego, Sarabia, Sola (Urtubi) y Argote.

REAL MADRID: Agustín, Juan José, Camacho, Metgod, Fraile, Gallego, (Salguero), Juanito, Angel, Santillana (Portugal), Stielike e Isidro.

Arbitró el colegiado valenciano García Carrión, que tuvo una correcta actuación. Mostró tarjeta amarilla a Argote, por coger el balón con la mano, y a Agustín, por pérdida deliberada de tiempo.

GOLES

0-1. Minuto 39: varios jugadores de la defensa bilbaina fallan en el despeje del balón, e Isidro, muy oportuno, bate al meta bilbaino.

1-1, minuto 44: gran jugada de Argote con De Andrés y Sola: el balón va hacia Gallego, quien centra desde la derecha para que Sarabia, de cabeza, cruce la pelota y bata a Agustín.

El holandés jugó de «libero» y solamente llegaron con peligro los madrileños, aparte de la jugada del gol, en un disparo que lanzó el alemán, saliendo el balón alto.

Los marcajes blancos fueron los tradicionales, con incursiones esporádicas de Juan José y Camacho, aunque Argote y Dani estuvieron muy pendientes de los avances de los laterales madrileños.

Por su parte, el Athletic de Bilbao cometió el error de no subir el balón con rapidez hacia la vanguardia, donde los tres puntas no pudieron controlar los centros servidos por alto.

De todas formas, los bilbainos, en estos primeros cuarenta y cinco minutos, remataron con más peligrosidad, como lo testimonian los tiros de Sarabia, que paró Agustín, un cabezazo de Dani, que salió alto, y otro doble intento de ambos jugadores, que se cantó co-

El Madrid, justo vencedor

Lorenzo del Sol



Visto a través del televisor o los miles de espectadores que se dieron cita anoche en «San Mamés», nada hay que oponer a la justa victoria del equipo madridista que le permite continuar en el primer puesto de la clasificación general. Han sido dos positivos muy importantes cuando un elevado porcentaje de aficionados no daba casi nada en favor del Madrid. Y es que éste club resuelve sus más difíciles papeletas sin tener que recurrir a «artilugios».

El Atlético de Bilbao, en su campo, fue anoche un conjunto que luchó al máximo, que en los primeros 30 minutos creó algunas ocasiones de peligro pero respondiéndolo el equipo madrileño de forma ordenada, sin nervios y contragolpeando. De ahí el gol que materializase Isidro tras fallo garrafal de la cobertura bilbaina.

Llegó el empate, segundos antes de terminar el primer tiempo y cuando todo parecía que tal circunstancia iba a poner en ventaja a los vascos, el equipo madrileño comenzó a hacerse dueño del centro del campo, a desgastar a los rivales, hizo que toda la parte defensiva rival se viniese abajo y los goles fueron entrando en la portería de Zubizarreta como caen los higos cuando están maduros: por sí solos. Estos no deben entrar así pero los delanteros blancos encontraron facilidades, bien por ellos buscadas o por los ya mencionados fallos en esa zona. La verdad es que la euforia del «mister» Clemente, del Bilbao, de que iban a ganar por 4-0, no se consiguió.

El Real Madrid, a lo largo de los 90 minutos dio una mayor sensación de fortaleza, planteamiento, ideas y saber controlar a los rivales. Superó los primeros minutos de dominio del Athletic para luego hacerse amo y señor del «San Mamés» y al final «bailar» al equipo local. Sigue líder el Real Madrid y anoche demostró a qué se debe. Y que cada lector juzgue con ecuanimidad.

Cursillo de Taekwondo

Con 60 participantes



Grupo de participantes —cinturones negros— en el cursillo

En el gimnasio Kukliwon, se celebró un cursillo de Taekwondo, que ha tenido cuatro días de duración, impartiendo las enseñanzas el maestro Kim Hung-Su, 6º Dan.

Hubo cuatro facetas: técnica fundamental, poomsé, arbitraje y competición.

Participaron en el cursillo sesenta deportistas, entre los cuales figuraban veinte cinturones negros.



1-2, minuto 47: la defensa bilbaina incurre en un nuevo fallo, y Gallego desde la misma línea de gol, marca.

1-3, minuto 63: Salguero se adelanta a Zubizarreta, y con el pie derecho le bate, a centro de cabeza de Santillana.

1-4, minuto 65: jugada muy ligada del Real Madrid. Disparo de Juanito, se le escapa la pelota a Zubizarreta, e Isidro, con habilidad, marca desde cerca.

2-4, minuto 79: centro de Dani, por alto, que Agustín no logra atajar, quedando el balón a los pies de Noriega, quien con facilidad marca desde muy cerca.

Durante la primera parte, el Real Madrid retrasó su actividad atacante, y retuvo el balón en el centro del campo, controlando el juego con muchos pases trenzados bajo la batuta de Stielike y Metgod, quienes con su técnica individual hicieron gran desgaste en los centrocampistas bilbainos.

mo gol.

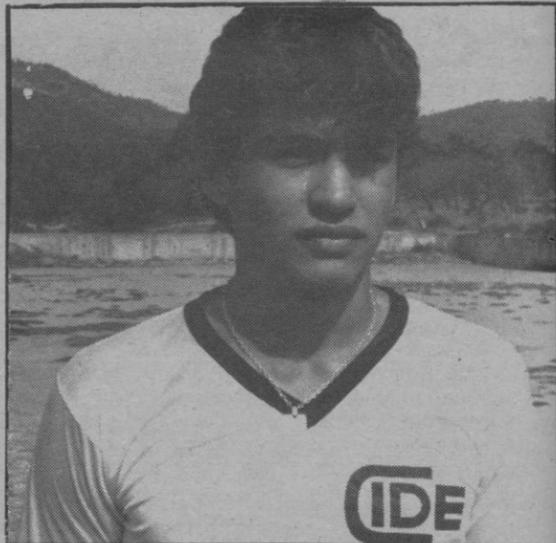
En la segunda parte, tras el temprano gol marcado por el Real Madrid, los jugadores visitantes se hicieron dueños de la situación y cada vez que llegaron a puerta lograron hacer «dianas».

El desgobierno del Athletic, por los fallos de Zubizarreta y toda la cobertura, se fue agigantando, hasta límites inconcebibles en un equipo de su categoría. El Real Madrid contuvo sin grandes alardes las esporádicas incursiones de los bilbainos, excepto en la ocasión en la que Agustín no acertó a despejar, lo que permitió a Noriega marcar.

En el Real Madrid destacaron Metgod, Stielike y la brega constante de todos, si bien Isidro fue el que más peligro creó. Por los bilbainos apenas se pueden hacer distinciones, porque defraudaron a sus seguidores al no saber montar el juego conveniente ante un Real Madrid mucho más técnico y eficaz.

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Crespí, augurante jugador «colegial».

ESTA MAÑANA EN SON RAPIÑA

Gala juvenil, como quincenalmente suele acontecer, en el amplio rectángulo futbolístico del Centro Educativo Internacional. Talonero atrayente, a cargo de los equipos femeninos del Cide y Son Sardina que se iniciarán a partir de las 9'30, y a continuación, el plato fuerte de la matinal, correspondiente a la Liga Nacional juvenil, entre Cide y Martinenc, con garantía añadida de que cuantos aficionados opten por desplazarse hasta Son Rapiña, ocasión sobrada tendrán de poder presenciar dos encuentros a cual mejor.

POR LA TARDE EN EL ESTADIO BALEAR

Exhaustivas han sido las sesiones de preparación que Martín Vences ha sometido a sus pupilos. A pesar de todo ello, podemos afirmar que en el seno de la plantilla reina alegría total, la moral está a tope y en ese ambiente, difícil, por no decir difícilísimo resulta poder llegar a imaginar de que el Atco. blanquiazul, se deje sorprender por su potente rival «santañiné», en el envite que a partir de las tres y media se iniciará, y en donde por cierto, se ha declarado «Jornada Económica», dada la importancia casi decisiva del encuentro. Por cierto, los asociados deberán tener que satisfacer 200 ptas. para poder penetrar en las instalaciones del Estadio, mientras que a los accionistas y obligacionistas se les pedirá una colaboración económica, voluntaria.

EN EL LUIS SITJAR,
3.ª DIVISION

Dando comienzo a las cuatro y media, irrumpirán sobre el césped del Luis Sitjar, los equipos titulares del Colerense y Xilvar de Selva, dispuestos ambos, a no desperdiciar la gran ocasión de mejorar su necesitada puntuación, rodeada de incertidumbre tanto para el anfitrión como del modesto, pero digno de tomar consideración, Xilvar «seutvetxi», encuentro que será dirigido por el trencilla ibicenco, Huedo Martínez.

RESULTADOS DE AYER

Como adelanto a la jornada, compitieron ayer tarde en Cala Millor el equipo titular enfrentado al Felanitx. A pesar del tiempo desapacible por culpa de los elementos atmosféricos, fue nutrida la concurrencia que se dio cita en el recinto. A los tres, y veinte minutos de la primera parte, Badia sentenció el veredicto, culminando espectacular actuación, que le valió a su equipo, dos puntos incotizables, dado la categoría del rival con quien se compitió.

El Tercera Regional, la máxima rivalidad en el Puerto de Sóller, donde el San Pedro derrotó limpiamente por tres a cero al Sporting Sóller, ratificando con ello el puesto estelar que ocupa en la tabla. En cuanto al campeonato de Adheridos, la sorpresa surgió en el Miguel Nadal, donde el Katia, ante la estupefacción del inconmesurable Fernando, sucumbió frente a Bomberos por cero a tres. Mínimo triunfo de Beta frente al Bar Serafín (2-1), y algo de claridad entre Bar Miguel y Con. Bmé, Ramón, con victoria del primero por 3 a 1, mientras que Puertas Sanz se las vi y deseó para doblegar a Sa Talajeta por 2 a 1. Capítulo aparte, el enconado encuentro que disputaron Bodega Palma y Zarza, con final del todo inmerecido favorable a los de la Carretera de Manacor, por tres a cinco.

EBULLICION EN «PUB SIROCCO»

Y además, del todo justificado, al haberse pasado la cigüeña, (a lo mejor, amante de las «movidas» que tienen lugar en tan popular local de Calamayor), ante el jolgorio del venturoso «papá» Conrado, y de la encantadora Mari Carmen. Nada extraño, resultaría, que el gran Pepote, quiera apadrinar al neófito, primer fruto del matrimonio, aunque para ello tendrá que aplastar a la «posición» que seguro formarán, la pléyade de deportistas asiduos a tan renombrado local.

Sumario

Origen de los apellidos mallorquines

Con mayúscula

Mujer

Arte y Cultura

Campo

Música

Aviación

Cine

Motor

Moda

Director:

Pablo Llull

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Mascaró Pasarius

Tomás Cano

Miguel Moreno

Mercedes V. Mestres

Ramón Reig

José M.ª Torrecillas

José M.ª Salom

Jordi Casanovas

M. Santolaria

Toni Terrasa

Tomás Martínez

Matías Moll

Calicant

Bota Totxo

Antonia Garau

Fotografías de:

Cosme Vives

Juanet

Delphi

Dibujos:

«Bibi»

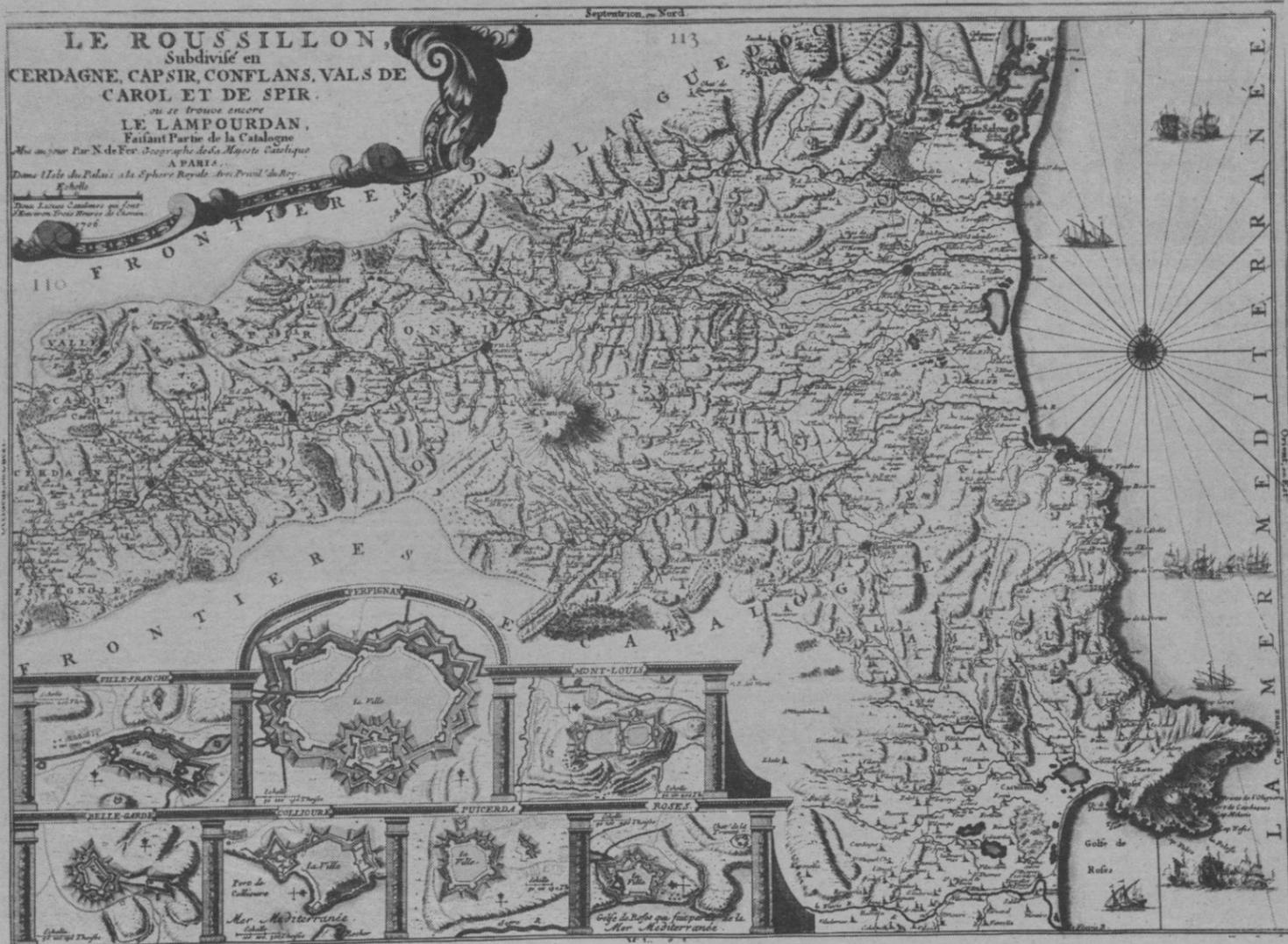
Confección:

Macia Riera

Baleares

especial

El origen de los apellidos mallorquines (VIII)



Antiguo mapa del Rosselló, levantado por el ingeniero Nicolás de Fer en 1706, en el que queda incluida parte del Empordà catalán. Colección José Grases Coll. Cortesía del Museu d'Art Modern, de Barcelona. Observe hacia el centro, la montaña del Canigó, tan bellamente cantada por mossèn Cinto Verdaguer.

Montserrat y Rosselló

MONSERRAT
(Montserrat)

Macizo situado a 38 kilómetros de la ciudad de Barcelona, formado por grandes agujas pétreas, siendo su cima más alta, el Pic de Sant Jeròni, de 1.236 metros de altitud sobre el nivel del mar. Monasterio fundado por el abad Oliba en 1025 sobre una ermita ya existente, datada en el año 888. La Santa Imagen de la Virgen es de los siglos XI-XIII. Portada románica y claustro gótico. Pinacoteca. Magnífica colección de arte. Gran biblioteca. Museo bíblico. Poderoso centro de irradiación religiosa y cultural.

Su nombre tiene origen en la forma del macizo; grafía aglutinada de «mont serrat» montaña aserrada. (Moll, II, 198).

La familia Montserrat, que Bover escribe correctamente con la «t» de Mont, ya estaba arraigada en la villa de Felanitx en el siglo XIII. Personalidades de este

apellido las encontramos a todo lo largo de nuestra historia en los siglos siguientes: diputados, clérigos, religiosos, militares, gramáticos, letrados, etc. (Bover, BEB, I, 505 y «Nob.» II, 64).

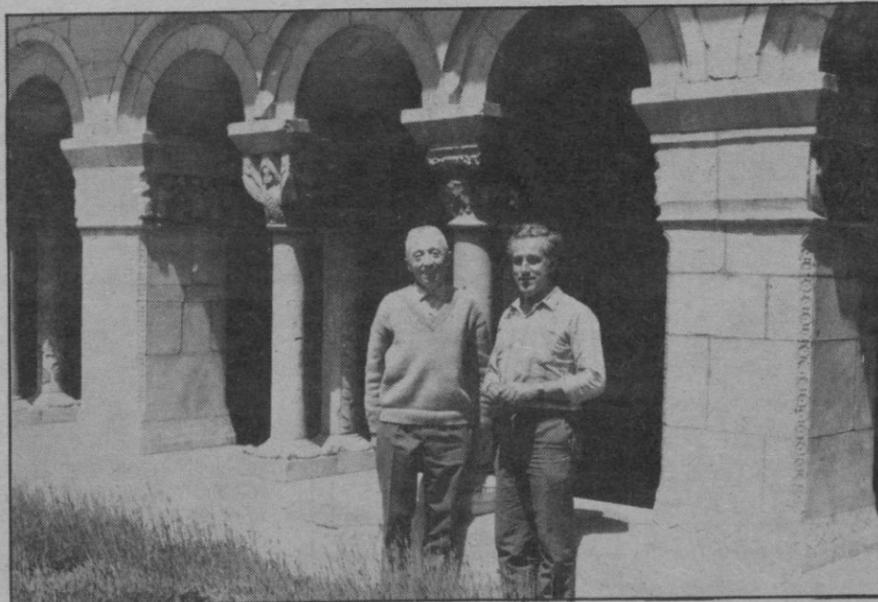
Mossèn Bartolomé Monserrat fue compositor y organista y Miguel Monse-rrat Gili un cartujo notable (CTM, I, 222 y II 525).

Hay seis alquerías con el nombre de Son Montserrat en Bunyola, Lluçmajor, Palma, Petra y Santa Maria del Camí. Esta última era propiedad de don Tomás Forteza, poeta delicado, gramático de sólida formación humanística, propulsor del renacimiento de las letras mallorquinas. En las casas de Son Montserrat, dice F. de B. Moll, se leyeron por primera vez poesías de mossèn Costa i Llobera y de Joan Alcover y allí se redactó en parte la famosa «Gramàtica Catalana», la primera gramática histórica de nuestra lengua, donde don Tomás Forteza expuso

mucha doctrina filológica que en aquellos tiempos era una novedad no sólo en nuestra isla sino en toda

España. Fue maestro del joven Antonio María Alcover que más tarde había de llegar a ser figura tan destaca-

da en filología y había de promover la obra del «Diccionari», concebida, en (Continúa pág. siguiente)



Claustro de Elne, una de las ciudades rossellonesas más antiguas que hizo exclamar, maravillado a Viollet-le-Duc: «Ce cloître est le plus riche de tous ceux qui existent encore de nos jours dans cette partie de la France». En la foto vemos al famoso historiador de Toulouse, Marcel Durlial, autor de «L'Art en el Regne de Mallorca», y de Jaume Font, conservador del Castell dels Reis de Mallorca en Perpinyà, que nos sirvió de inapreciable guía por toda la Cataluña francesa. Fotos Mascaró Pasarius.

(Viene de pág. anterior)
buena parte, siguiendo orientaciones de don Tomás Forteza. (CTM, IV, 1707).

Mallorquines destacables contemporáneos de este apellido son el médico B. Monserrat Frontera, el ingeniero industrial J. Monserrat Mir, el industrial Miguel Monserrat Fontcuberta, el fotógrafo de prensa Tomás Monserrat, el de arte S. Monserrat Caldés y el letrado Antonio Monserrat Quintana.

Rosselló

Antiguo condado catalán desmembrado de Cataluña por el Tratado de Paz de los Pirineos, firmado en la Isla de los Faisanes, situada en el curso inferior del río Bidasoa, el 7 de noviembre de 1659, reinando Felipe IV en España y Luis XIV en Francia. Con la pérdida del Rosselló y su capital la plaza Fuerte de Perpinyà, que en boca del cardenal Richelieu era «la más bella y la más importante plaza del mundo para Francia», perdimos también el condado de Conflent, Capcir, Vallespir y la mejor parte de la Cerdanya, que pasaron a denominarse departamento de los Pirineos Orientales. El enclave de Llivia, del que en otra ocasión me gustaría decir algo, quedó en poder de España gracias a que el documento no citaba villas sino villages.

Pese a que el Tratado de los Pirineos garantizaba plenamente el uso de los privilegios y libertades de los rosselloneses, casi enseguida fueron abolidos sus organismos políticos tradicionales y se desató una persecución feroz contra los rosselloneses contrarios al cambio de nacio-



Bellísimo dintel de la iglesia de Sant Genís de les Fonts, en el Rosselló. Foto Claude Gazuil.

nalidad.

La resistencia a aquella asimilación extranjera motivó que el Rosselló y las otras tierras catalanas arrebatadas a España fueron ocupadas militarmente por los franceses, con la misión de ahogar sin contemplaciones las protestas de sus habitantes que en ningún momento fueron consultados si deseaban cambiar su nacionalidad.

A este respecto, Josep Sanabre («El Tractat dels Pirineus i la mutilació de Catalunya», 1981, p. 93) dice que «Molts centenars de famílies —els noms de més de cinc-centes ens han vingut a les mans—, paga-

ren llur fidelitat a la pàtria natural amb la pèrdua de la vida, del patrimoni de la llibertat».

Desde que el conde del Rosselló don Nuno Sans participó en la conquista de Mallorca al lado de su pariente el rey Jaime I, en 1229, numerosos Rosselló llenan las más brillantes páginas de nuestra historia. Bover dice (l'Nob II, 179): Familia ilustre, distinguida ya en los Primeros siglos por sus servicios, por sus regios enlaces y por su acendrada fidelidad a los reyes de Mallorca. Ferrario Rosselló y Tornamira, doctor, fue consejero y gran privado del rey don Jaime III de Mallorca. Y Bernat Rosselló ya lo había sido de Jaime I. Blanca Rosselló casó con el noble Bernat Folch de Cardona. Lorongo Rosselló Cabrit, poeta; Antonio Rosselló Sureda, escritor, periodista; Antonio

Rosselló Bover, médico; Benet Rosselló, cartujo famoso; Gabriel Rosselló, fiscal del Tribunal de Marina; y un larguísimo etcétera de militares, sacerdotes, religiosos, notarios, médicos, letrados, artistas, literatos, etc. Figuran en las páginas de nuestra historia, como puede apreciarse en Bover, BEB, y «Nob». Y en muchas otras obras de historia y de literatura, como en el libro de Rafael Ignacio Cortés y Cruells, (1960).

Juan Rosselló de Son Forteza ha sido un inspirado poeta y Alejandro Rosselló, ministro, es el que en 1912 obtuvo para Manacor el título de ciudad. Jerónimo Rosselló y Ribera, abogado, bibliófilo, filólogo y poeta. El P. Joaquín Rosselló y Ferrà fue el fundador de la Congregación de los SS.CC. Antonio Rosselló y de Alemany, protonotario apostólico. Bartomeu Ros-

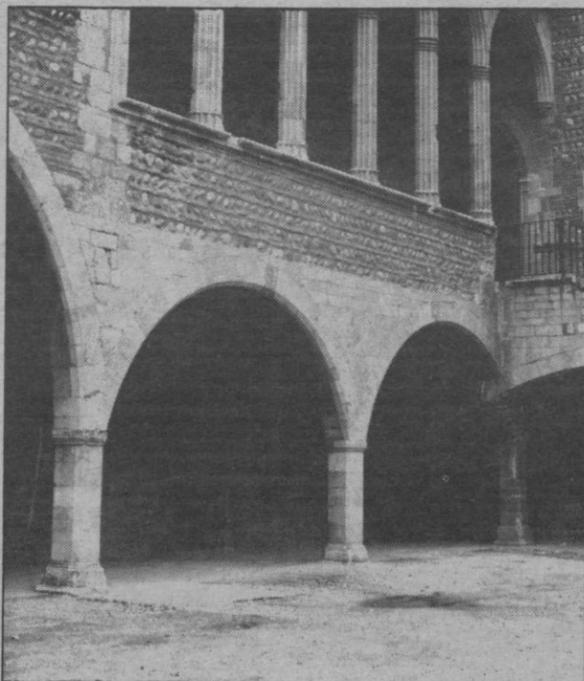
selló Porcel, inspirado poeta, fallecido en plena juventud; y también hemos de añadir que los Rosselló distinguidos y famosos son tantos, que su relación se hace imposible, lo mismo que citar a todos los mallorquines contemporáneos destacables de este apellido, de los que sin embargo, citaremos al geógrafo y cartógrafo Vicenc María Rosselló Verger, al arqueólogo Guillermo Rosselló Bordoy, al historiador Ramón Rosselló Vaque, al periodista Antoni Rosselló, a los médicos J. Rosselló Sastre, J. Rosselló Garcias, M. Rosselló Barbarà y M. Rosselló Cabanes; a los farmacéuticos J. Rosselló Homar, M. Rosselló Mir y M. Rosselló Escarrer; a los letrados José y Pedro Rosselló Mu-

nar, Juan y Gabriel Rosselló Homar, A. Rosselló Reynés, Ramón Rosselló y Rossiñol de Zagrana, A. Rosselló Vaquer; al graduado social J.L. Rosselló Seguí; a los ingenieros J. Rosselló Picornell y M. Rosselló Escarrer; a los industriales G. Rosselló Vicens y J. Rosselló Andreu. La lista sería larguísima si quisiéramos hacerla exhaustiva. Y estos nombres, como he dicho en otra ocasión son para dejar constancia de la continuidad de este antiguo apellido a través de los siglos.

Aparte hemos de citar al escultor, insigne, de Alaró don Lorenzo Rosselló, autor de la estatua del «Hondero Balear» que dignifica y enaltece los jardines de S' Hort del Rei.



En la misma fachada de la iglesia de Sant Gents de les Fonts vemos, examinando el bajorrelieve de una antigua sepultura, el historiador Marcel Durlial, acompañado de su esposa. Sus opiniones y puntos de vista me sirvieron de gran orientación en mi recorrido no sólo del Rosselló, sino de Vallespir, Capcir y Cerdanya.



Detalle del patio de armas del Castell dels Reis de Mallorca en Perpinyà.



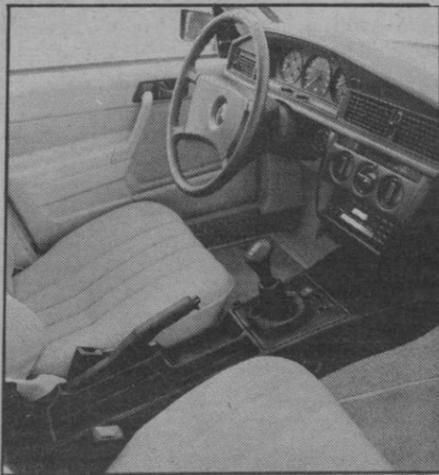
Páginas
a cargo de
**MASCARO
PASARIUS**



Detalle de las agujas del macizo de Montserrat desde la Abadía del mismo nombre, centro espiritual y cultural de Cataluña.

Así será el «pequeño» de la marca

Inminente aparición del Mercedes 190



Con su nueva serie de automóviles —la tercera—, Daimler-Benz ofrecerá, a partir del 10 de diciembre, de 1982, una técnica automovilística de vanguardia y alto nivel. El mes pasado comenzó la producción en serie de los Mercedes-Benz 190 y 190 E, productos no ofrecidos, en cuanto a tamaño y peso, desde los años cincuenta por la empresa de Stuttgart; sin embargo, ni la calidad de marcha ni la de fabricación debían ser inferiores a las de los conocidos vehículos de la «buena estrella».

Para incidir en este mercado, nuevo para Mercedes, la empresa ha invertido en esta serie compacta y ligera muchos años de investigación y ensayos intensos, que se complementan con un estándar de producción que satisface las exigencias de la época.

Una construcción ligera consecuente, sin menoscabo de la seguridad de los pasajeros, cualidades aerodinámicas sin prescindir de importantes aspectos como protección contra la suciedad; visibilidad, comportamiento de marcha y confort, caracterizan la carrocería de los Mercedes-Benz 190 / 190 E.

El empleo de materiales de poco peso, tales como chapas de aleación de alta resistencia, metal ligero y plástico; el consiguiente peso en vacío (1080 ó 1100 kgs., respectivamente)

te) y un coeficiente de resistencia al aire de 0'33 influyen positivamente en el consumo: 8,5 ó 8,3 l/100 Kms. respectivamente.

Los dos modelos establecen nuevos módulos en el sector de la seguridad de marcha por su comportamiento, que difiere considerablemente del de los automóviles fabricados hasta la fecha. Una nueva suspensión delantera independiente, de patas telescópicas, y un nuevo tipo de eje trasero; con cinco brazos. El «eje de brazos múltiples», en combinación con la distancia entre ejes relativamente larga, suspensión de amplios recorridos y una compensación del momento de inclinación al frenar y al arrancar, proporciona precisión de marcha y confort.

En la nueva serie se emplean motores de gasolina, de 4 cilindros, de 66 KW/90 CV ó 90 KW/122

CV. En el 190, un carburador se encarga de la preparación de la mezcla; en el 190 E, una nueva instalación de mando mecánico y electrónico. Se ha mantenido el principio del mando mecánico, y se ha complementado con funciones adicionales de

mando electrónico. Una posible irregularidad en la parte electrónica no influye en el estado de funcionamiento del automóvil.

La nueva serie complementaria del programa de turismos Mercedes se produce en Sindelfingen, donde se encuentran ya las líneas de las series 200 a 280 CE y de la categoría S. A partir de finales de 1984, el Mercedes-Benz, 190/190 E se construirá también en la fábrica de Bremen, que actualmente se está preparando para este cometido.

Las medidas más importantes

Longitud total.....	4420 mm
Anchura máxima.....	1678 mm
Altura en orden de marcha.....	1350 mm
Distancia entre ejes.....	2665 mm
Círculo de viraje.....	10,6 mm
Capacidad del depósito de gasolina.....	55 litros
Capacidad del portamaletas (método de medición de la VDA).....	410 l

Los datos más importantes de los motores	190	190 E
Modelo	1997	1997
Cilindrada (efectiva)	cm3 1997	1997
Diámetro	mm 89,0	89,0
Carrera	mm 80,25	80,25
Compresión	9,0	9,1
Potencia máxima	DIN/KW 66	90
	a 1/min 5000	5100
Par motor máximo	DIN/Nm 165	178
	a 1/min 2500	3500

Elección del coche deportivo del año

Por primera vez en España se va a realizar la «Elección del Coche Deportivo del año» por los lectores de la revista AUTOheβδο, con la denominación «Coche nº 1».

Los vehículos que participan en esta primera convocatoria son: Citroen Visa GT, Ford Fiesta XR2, Talbot Samba «S», Talbot Horizon S-1, Opel Manta GT/E, Opel Kadet 1,6 SR, Seat Ronda Crono, Seat Fura Crono, Porsche 944, Renault 5 TX y Renault 5 Turbo, modelos con carácter deportivo, introducidos en

el mercado español en 1982.

Los criterios de valoración a tener en cuenta en la elección del «coche deportivo del año» son: Prestaciones - Estética Deportiva - Adaptación para la competición - Precio.

Cada uno de ellos analizado en un número de AUTOheβδο. Sumados los puntos de cada apartado el ganador será el «Coche nº 1».

Entre todos los particulares en este concurso, se sorteará un Ford Fiesta Exitó.

Finalizó el campeonato femenino de rallyes Visa



Durante los días 20 y 21 de noviembre, ha tenido lugar, en Madrid, la Final del Primer Campeonato Nacional Citroen Visa de Rallyes Femeninos de Regularidad y Economía 1982, que se ha destacado por la gran participación de la mujer, en la competición automovilística durante toda la temporada.

Esta manifestación, única en su género en España, se ha desarrollado sobre la base de 5 pruebas regionales y una final, estando constituido cada rally por varias pruebas de regularidad, una prueba de consumo y un slalom final.

En cada prueba han participado del orden de 35 equipos, habiendo colaborado, en el desarrollo del Campeonato, la Red de Concesionarios Citroen, que ha aportado la mayoría de los vehículos participantes, así como la Federación Española de Automovilismo.

Los Citroen Visa han demostrado sus aptitudes no sólo cara al uso diario, sino tam-

bién, cara a la Competición, siendo de destacar el bajo consumo alcanzado durante las pruebas.

A título de ejemplo, durante el 3er. Rally del Campeonato, la prueba de consumo la ganó el equipo compuesto por Marina Ferreira y Dolores Ferreira, que consiguió un consumo medio de 4,1 litros cada 100 Kms.

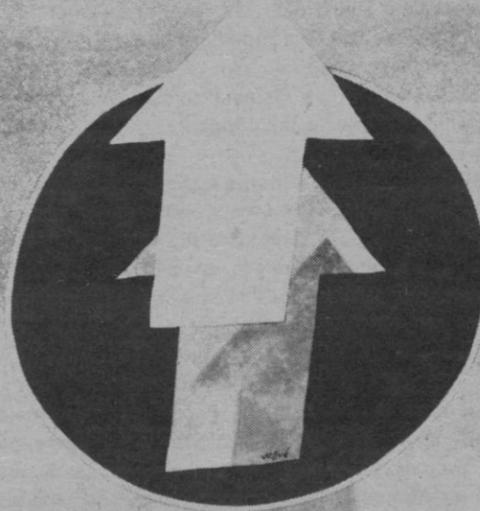
El consumo medio de todas las pruebas ha sido de 4,8 litros a los 100 Kms.

En la Final participaron los 10 equipos mejor clasificados durante los diferentes rallyes realizados, siendo el primer premio un viaje a Río de Janeiro, los 2º, 3º y 4º un viaje a Madeira, el 5º y 6º un viaje a Palma de Mallorca, y del 7º al 10º premio un Trofeo y 10.000.- ptas.

Esta iniciativa de Citroen Hispania abre un nuevo camino con el acercamiento de la mujer en el campo de la competición deportiva, cosa que, hasta ahora, era más bien un hecho esporádico.

El Salón ya tiene cartel

salón internacional del automóvil
del barcelona
30 abril / 8 mayo
1983



automóviles • camionetas • vehículos comerciales e industriales • motocicletas • ciclomotores • bicicletas • equipamiento • servicios • partes y componentes • recambios y accesorios • carrocerías

En reunión celebrada por el Comité Organizador del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, acto en el que dicho Comité se constituía oficialmente, se aprobó el cartel anunciador de la próxima edición del certamen, que ha de celebrarse del 30 de abril al 8 de mayo de 1983. El cartel del Salón español del Automóvil va a ser distribuido profusamente en nuestro país y en numerosos países extranjeros, mediante envíos directos y a través de los servicios exteriores de Comercio y Turismo del Estado español.

Coche



AUTOheβδο

Página a cargo de Miguel Moreno



Una de monstruos

Matías Moll



Cuando la noche extiende sus tenebrosas alas sobre el oscuro bosque y la plateada luna baña con sus destellos la siniestra llanura, un ser abominable sufre una espantosa transformación. Su pelo comienza a crecer desmesuradamente y al mismo tiempo que sus manos se tornan garras, los colmillos se desarrollan hasta alcanzar dimensiones lobunas. Es un misterioso rito que se produce en él, desde tiempo inmemorial, cada vez que hay luna llena. Luego, el espantoso ser lanza un aullido estentóreo y camina a través del frondoso bosque en busca de sus incautas víctimas, una joven trasnochadora o tal vez el chófer del camión de la basura.

El monstruo avanza hasta llegar a un claro del bosque donde encuentra a un grupo de niños que se han extraviado. La feroz bestia intenta el ataque pero olvida que los niños de ahora ya no son como los de antes. La criatura es apedreada, burlada, y por fin huye velozmente con una ristra de latas de

Coca-Cola anudadas al rabo. Corre y corre hasta divisar las luces del pueblo cercano. La noche es joven aún y su sed de sangre se ha hecho más fuerte.

Entra en un bar lleno de gente, gruñendo y agitando sus poderosas zarpas, pero todos los presentes acaban de ver las noticias por Televisión y después de haber oído los desastres internacionales, la amenaza nuclear, las subidas de precios y el aumento incesante del desempleo, poco puede asustarles un vulgar hombre-lobo. Nadie le hace el menor caso y tiene que marcharse entre burlas y silbidos.

Al enfilarse la calle principal, en plena noche, tropieza con el perro mastín del farmacéutico. El can le confunde con un enorme gato o bien con un perro de lanas. El fiero mastín no se anda con bromas y le da dentelladas al hombre-lobo hasta en las pestañas. Sus desgracias no han hecho más que empeorar.

Cansado de andar, se detiene en la plaza con el vano propósito de descansar.

Fatal error. Pasa un camión de la perrera y se lo llevan a la fuerza. Sólo cuando consigue explicar que es un feroz hombre-lobo le dejan marchar, aunque no sin antes administrarle sendas vacunas contra el moquillo y la rabia. Mala noche.

Desolado y entristecido regresa a su cubil, pero al penetrar en el bosque de nuevo, cae en una trampa para zorros y logra liberarse del cepo tras varias horas de febriles esfuerzos. Cojeando, prosigue su camino hasta que cree distinguir una figura en el bosque. «Por fin una víctima» —piensa—. El hombre-lobo se abalanza sobre su presa y ésta le esquiva con asombrosa rapidez. La víctima se da la vuelta agilmente y el monstruo se percata de que se encuentra ante otra criatura nocturna: El siniestro Drácula.

—Caramba —exclama el hombre-lobo— no os había reconocido Señor Conde.

—No te preocupes —responde el vampiro cortesmente— de noche

todos los gatos son pardos, parece que no has tenido buena caza a juzgar por tu aspecto.

—No os podéis imaginar Conde —contesta— ya me iba a casa.

—Entonces podemos irnos juntos —dice el Conde— creo que tendré que guardar cama (o ataúd) una buena temporada ¿sabes? yo tampoco he tenido una buena noche. Acabo de chuparle la sangre a un tipo que padecía hepatitis, el muy canalla, ya me extrañaba a mí que cuando le atacué, él sonrió por lo bajo.

—Ah! señor Conde —dice el hombre-lobo— los tiempos cambian.

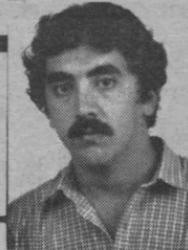
—Y para mal —responde el vampiro— y para mal, ¿Te has enterado que nuestro colega el hombrepez murió la semana pasada al vertirle residuos radiactivos en su lago?.

—Ah! loco mundo. No se adonde iremos a parar.

Y se tomaron del brazo tristemente y fueron a jugar a parchís al castillo del Conde, al que por cierto quieren convertir en museo.

Las tribulaciones de un Caribú (y II)

J. María Torrecilla



Siguiendo con lo del otro día, va Joaquín y me sigue contando: —Entro, en el departamento verde y me viene uno, (de verde claro), cantando «patrulla caca» en ruso. Hace un gorgorito final y me dice a bocajarro: No es inminente que le podamos solucionar su problema, por cuanto desde 1909, no hemos solucionado ninguno, pero estamos abiertos a cualquier sugerencia. —Que puñetas tiene su coche, camarada Tovarichi? Ah!! Ah! (se regocijó de su gracia). —Es que mire Vd., intenté explicarle, pero Cl va y me corta. — Le han hecho el diagnóstico, como va de la presión y del pulso?; y de neumáticos? ¿tiene algo roto? ¿tiene algo sano? ¿tiene un cigarrillo? (hablaba atropelladamente). — Sí le contesto y le doy un Fortuna. (Sigue el tío): —Gracias. (lo enciende) ¿qué mosca le ha picado? ¿un anófeles tal vez?. Mirusté, no me venga con monsergas!! (de repente indignado); —de mí no se ríe ni mi abuela la sorda, esto no es chapa. —Tome!! (me da un volante) trasládese inmediatamente al departamento azul. Es decir el de «Pintura-mecanicodesmierde» y no me haga perder mi valioso tiempo casi me hace perder la mañana entera. Dios mío, que barbaridad!! Puaj!!; se va a grandes zancadas y con la cara rojísima, musitando cosas.

Pues mira don Pepito, me sigue contando el Joaquín (mirando el paisaje «lunar» del Teide) —En un estado semi-vampírico y con una resignación cuasi morbosa, me acerco con mi caribú-4TL, en garantía y limpito al departamento azul. Ahí lo mismo. Viene un señor de azul con un bombín, con aspecto marcial (eso era lo único agradable de aquel tipo); y le dije casi llorando. —Buenas, yo sólo quería que Vd. me diera el descabello. Oh! Oh!, perdón!! perdón!!, quiero decir, yo sólo quería (iba a rectificar pero él se puso a hablar de inmediato). —Oiga caballero (altanero). Ya sé para que ha venido. Ja! Ja! (risa estentórea), y no se crea que me va a tomar el tupé así como así. El departamento de «Pintura-mecanicodesmierde», no tiene punto de comparación con esas... (significativo) porquerías de departamentos de cartón-piedra. Y además para empezar le diré muy señor mío, que le han mandado a un departamento equivocado y eso no son más que los rebuznos de ciertos cuadrúpedos que no ponen atención en su trabajo, en cambio aquí todo es paz, tranquilidad y orden orgánico y además buen hacer, querido Sancho (??) (y con una sonrisa displicente y algo paternal siguió) —yo le guiaré, señor, y obrará bien.

Tome este volante y diríjase al departamento gris perla, que es el de desastres varios. Pero... y escuche con atención: Lo que su coche tiene no es más que un ligero agarrotamiento verbal, de la poltrona plateada, de la pandereta y el buen ron, que no le permite girar a la derecha cuando Vd. pretende hacerlo a la izquierda, quizá también algún problema de algarrábías varias, quizá, y así hasta llegar al paro cardíaco en general. Creo que está claro (me dice. Casi me desvanezco) y siguió: Como habrá visto en el departamento de diagnósticos no dan ni una, Ja! Ja! Ja! Y recuerde, departamento gris-perla. Da media vuelta y se aleja con paso marcial, silbando «la marcha de los paracaidistas belgas».

—Yo buscaba en mi bolsillo alguna navaja, resuelto a cortarme las venas, cuando de pronto veo a uno del departamento gris-perla que berreaba: —Oiga, que le pasa!!; corra que ya casi es la hora de cerrar!! Corra maldita sea!! (gesticulaba igual que un bailarín con un ataque de epilepsia aguda). Entonces creo que fue poseído por algún extraño espíritu e inmediatamente me introduce por la ventanilla de mi coche y babeando, como un licántropo, hice morder el suelo a los neumáticos; y con un chilligomo-asfáltico bestial, arramblé hacia él y pasé muy cerca, sin tocarlo, saliendo por la puerta primera que vi.

Unos metros ya lejos de la Caribú, Pude ver por el retrovisor al gris-perla como se observaba asimismo en un espejo comprobando con pasmarotidad, que mientras su traje estaba intacto por atrás, por el contrario delante no se observaba siquiera la ropa interior. La cual comprobé más tarde que estaba agarrada al lateral de mi Caribú 4-TL.

Y eso me contó. ¿Qué barbaridad? ¿eh?
Gracias señoras y caballeros. Eso es todo por ahora.

Novedades en castellano

Tomás Martínez

Ediciones Obelisco. Selección de 16 cuentos realizada por el autor a partir de 40 ó 50. escritos hace ya algunos años. El

—OCTAVIO AGUILERA. «ROUSSEAU, AMIGO MIO».

La profesión del futuro

ASESOR LABORAL

Curso básico permanentemente actualizado

El complejo mundo de las relaciones laborales está constantemente sujeto a modificaciones. Tanto a empresarios como a trabajadores, tanto a los jefes de personal y a los contables como a los sindicalistas les interesa estar al día en la normativa legal vigente.

AFIGE Centro de Enseñanza a Distancia autorizado por el Ministerio de Educación, ha creado un Curso completo de Relaciones Laborales, que se sigue por correspondencia para mayor comodidad y le va a permitir convertirse en un buen conocedor de toda la amplia problemática laboral.

El Curso-Prontuario está dividido en 5 partes, cada una de ellas dedicada a un tema concreto, que es analizado exhaustivamente: El Contrato de Trabajo (sujetos, contenidos, modalidades, etc.) el Sindicalismo; La Seguridad Social; la Administración Pública y el Procedimiento Laboral y Recursos. Cada tema tiene ejercicios prácticos, modelos y formularios.

El Curso-Prontuario se actualiza permanentemente al irse incorporando mensualmente las variaciones legislativas en la materia.

Una vez seguido el Curso con aprovechamiento se obtiene el Diploma correspondiente.

Sin ningún compromiso, solicite más información a AFIGE — (Dpto. LA-2) — Aribau, 250 — BARCELONA-6.

hilo conductor que se aprecia a lo largo de la obra es la dureza del mundo que se enseña especialmente con el hombre bueno, con el hombre desprotegido. Octavio Aguilera nos evoca un mundo familiar y cotidiano a través de personajes sencillos y a la vez profundos, llenos de humor y nostalgia.

—RALF DAHRENDORF. «EL NUEVO LIBERALISMO». Tecnos-Status Quaestionis. Entrevista de Vicenzo Ferrari al autor en la que se analizan, a través de una óptica liberal sumamente avanzada, los temas económicos, políticos y sociales que constituyen el eje de las preocupaciones del ciudadano europeo.

—«LOS ADMIRABLES SECRETOS DE ALBERTO EL GRANDE». Alta Fulla. Libro de secretos que, a través de seis siglos ha sufrido numerosas transformaciones y modificaciones. Todo el saber secreto de la Edad Media reunido en una obra que ahora se edita en la colección Mitos, Ingenios y Costumbres.

—FRANK E. MANUEL. «UTOPIAS Y PENSAMIENTO UTOPICO». Espasa-Calpe. Espasa Universitaria. Compilación de ensayos, realizada por Frank E. Manuel, en los que destacados estudiosos de diversos temas, analizan las razones por las que los hombres han anhelado o despreciado la Utopía.

—VICTOR MARQUEZ VIRIEGO. «DIALOGOS ESPAÑOLES». Argos Vergara. Colección Primera Plana. Conversaciones del autor con J. Benet, Senillosa, Hernández Gil, Areilza, Gala, Bueño Vallejo, Fernández Ordóñez y otros.

La categoría de los personajes y la altura intelectual del entrevistador hacen de esta obra un valioso testimonio para la comprensión, en todos los ámbitos, de nuestro tiempo.

—MERCÉ RODOREDÀ. «LA CALLE DE LAS CAMELIAS». Edhasa. Narrativas Contemporáneas. Traducción al castellano del original publicado en catalán en 1966. Esta obra supone la culminación de la técnica narrativa realista iniciada por la autora con la publicación en el año 1962 de «La placa del diamant».

—VICTOR GARCIA HOZ. «CALIDAD DE EDUCACION, TRABAJO Y LIBERTAD». Editorial Dossat. Calidad de la educación, trabajo en la educación, fracaso de la educación, educación en la libertad y educación para la libertad son los temas básicos que desarrolla el autor a lo largo de la obra, cuya idea básica es la de que la educación ha de basarse y desarrollar la capacidad humana de reflexión interior y valoración de la realidad, para apoyar en ellas la decisión de obrar.

—JACQUES RUFFIE. «DE LA BIOLOGIA A LA CULTURA». Muchnik. El racismo se ha intentado justificar partiendo de bases históricas o biológicas. El profesor Ruffié, uno de los biólogos de mayor experiencia en el estudio de los grupos humanos, ha reunido, al alcance del profano, todos los argumentos con que la ciencia demuestra que el racismo es una mentira. Estamos ante una obra que supone un desafío a los prejuicios de la sociedad actual.



VICTOR MANUEL (Grandes éxitos). Album totalmente inesperado. Ha surgido como sorpresa en el ambiente musical. Con total franqueza queremos señalar que nos alegra esta nueva aparición discográfica de un cantautor que no ocupa desgraciadamente, el lugar que se merece. Parece que a raíz de su contrato con una nueva —para él— editora, va a lograr una mayor proyección y promoción, ambas cosas son absolutamente necesarias para lograr «algo».



Decíamos al principio que nos alegraba esta edición porque en este elepé están incluidos los doce mejores, o al menos, más comerciales, de Víctor Manuel, y son: «Sólo pienso en tí», «Todo lo que amo», «Quien puso más», «Todas son como tú», «Ay, amor», «De una sola manera se pronuncia tu nombre», «Quiero abrazarte tanto», «Soy un corazón tendido al sol», «El cobarde», «Digo amor y digo libertad», «Luna», y «Culebre». Todos los temas han sido y son éxitos de este artista uno de los mejores que tenemos en nuestro país. Recomendable.

DIANA (Mamita que muñeca).- Nuevo descubrimiento en el abanico de voces infantiles que, de alguna manera, están inundando este estilo. Diana cuenta con tan sólo cinco años de edad. Fue descubierta por un productor discográfico que a través de un «spot» televisivo creyó en la pequeña gran artista, encontrándole excelentes dotes para convertirse en algo importante. La pequeña Diana realiza con este sencillo su presentación artística y discográfica con dos temas preparados especialmente para ella. «No soy una muñeca» que nos recuerda a una canción cantada miles de veces a través de distintas generaciones, pero en una renovada versión, y «Mamita que canción», un cha-cha-cha. La vocación de Diana le viene de su propio entorno familiar ya que su abuela posee en Valencia una prestigiosa escuela de baile, en la que la precoz cantante aprendió y vivió sus primeros pasos en el mundo de la danza y de la música, bajo la dirección de su propio tío, miembro del ballet nacional de Cuba.



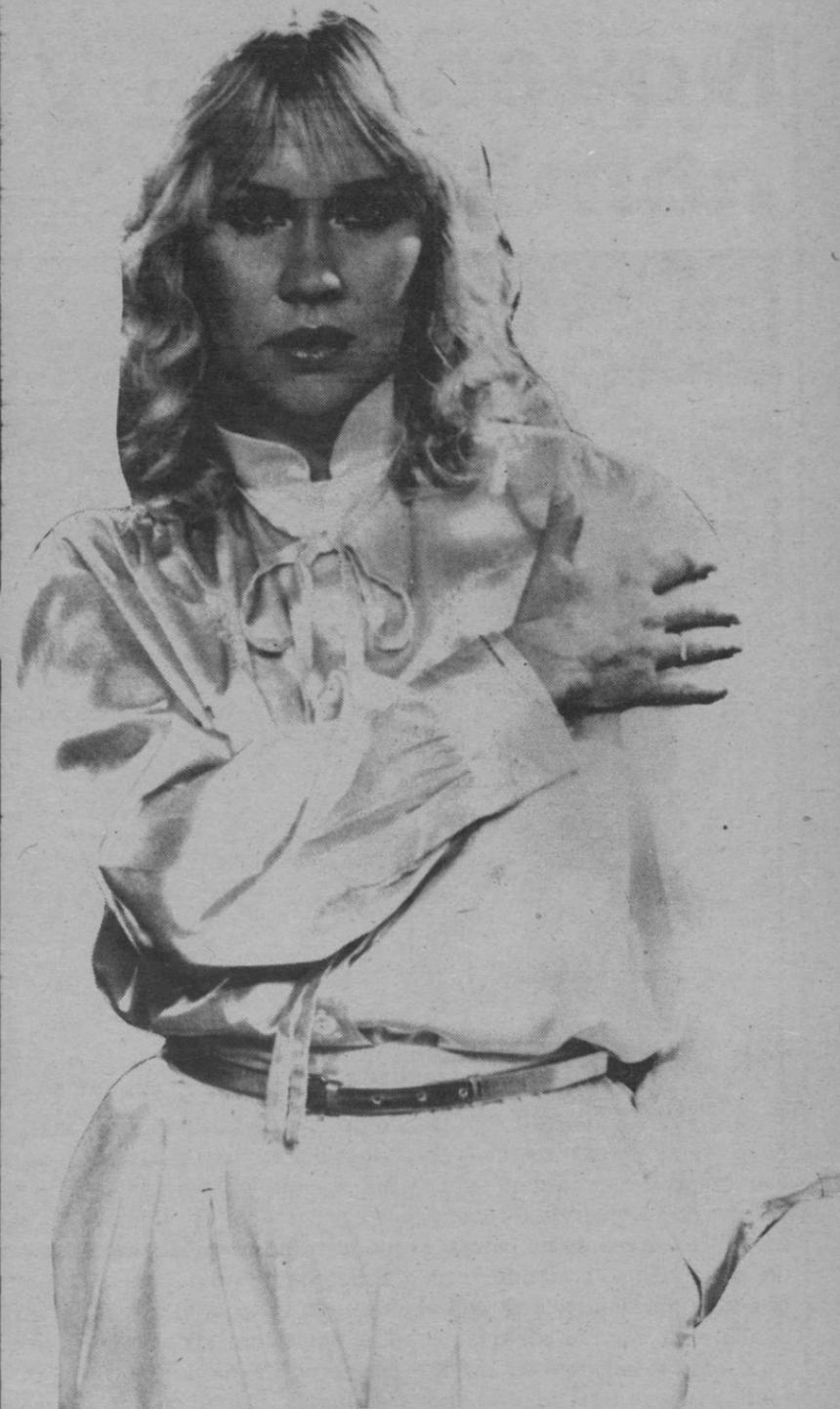
mini NOTICIAS

● **LUIS LUCENA** reaparecerá próximamente ante el público tras una larguísima ausencia del mundo musical. Luis Lucena ha grabado hace escasos días, un álbum titulado «Libertad». Su reaparición se realizará en Barcelona.

● **PARCHIS** continúa imparable. En España son, sin duda, los número uno de la canción infantil, pero en Sudamérica se han convertido en auténticos ídolos. Prueba de ello son las noticias que nos llegan desde México donde se les ha otorgado el triple disco de platino. Según la discográfica, las ventas alcanzadas en Méxirodanteel pree teañno se elevan a laescalofriante cifra de cuatro millones de copias.

● **ALASKA Y LOS PEGAMOIDES** se han separado. Con esta disolución, se pierde la principal imagen de lo que se ha denominado «La movida» o el nuevo pop. Los motivos de la separación no están nada claros, podría ser el ingreso en el servicio militar de Eduardo y Toti y que Nacho se haya pasado al bando de Carlos Berlanga. «Alaska» ha manifestado que «no piensa seguir por la sencilla razón de ya no hay grupo». Desde luego no lo hay, no...

● **MECANO** ofrecerá su espectáculo «En Directo» en Madrid y Barcelona los próximos días 20 y 23 respectivamente a las 9,30 de la noche. Los escenarios serán el Palacio de los Deportes del Real Madrid y el Palacio de Deportes de Montjuich. «Monstruoso escenario, brillante luminotecnia y un sonido que hará vibrar a todos», son las frases con las que el grupo adelantan lo que va a ser este espectáculo.



La sueca Annifrid, de «Abba», emigra por impuestos

La cantante Annifrid Lyngstad, del grupo «Abba», abandonará Suecia antes de final de año y se irá a vivir a la capital británica con objeto de eludir la fuerte carga fiscal que existe en el país.

Sus diez años de participación en el grupo musical «Abba» la han convertido en una de las mujeres más ricas de Suecia. Con su emigración voluntaria al Reino Unido aumentará aún más su poder económico, debido a que en Suecia debe pagar el 85 por ciento de impuestos y en su nueva patria no pasarán del 50 por ciento.

Según las autoridades fiscales suecas, Annifrid Lyngstad tuvo en 1980 ingresos que sumaron más de tres millones de coronas suecas, y su fortuna personal era superior a los 20 millones.

La popular vocalista sueca del grupo «Abba» es hija de una noruega y de un soldado del ejército germano que ocupó noruega en el año 1940. Al finalizar la ocupación germana, con objeto de eludir represalias por «colaboracionista», la madre de la recién nacida Annifrid se trasladó con su hija a Suecia.

Otro cantautor mallorquín que «emigra»

Rafael Ferrer: «Me voy muy triste»

Mucha tristeza, siente uno cuando algún joven valor de la «música nostra», tiene que emigrar de la isla para encontrar en la península una expansión que difícilmente obtendrá aquí. Este es el caso de Rafael Ferrer.

El otro día Rafael nos lo comentaba: «He estado en Barcelona y por fin he conseguido los contactos necesarios para poder trabajar con gente de mi mundo. He decidido irme a vivir a la ciudad condal. Aquí es poco menos que imposible continuar la trayectoria que tengo marcada por mí mismo...».



Rafael Ferrer ha grabado recientemente un espacio televisivo que, en principio, tenía que emitirse en la segunda y titulado «Gent d'aquí». También le abrieron las puertas en Radio Nacional donde desarrolló un programa —en solitario—

de una hora de duración en la que se alterna la propia música del entrevistado (que se convierte también en entrevistador) y sus propias vivencias, biografía o cualquier otra cosa que quiera manifestar a micrófono abierto. También en

otras emisoras catalanas fue bien recibido. En Radio Barcelona en Radio Sabadell, etc...

Todo esto, sin lugar a dudas, ha influenciado a Rafael para que tome la decisión de irse de la isla. Repetimos es triste.

Página a cargo de



Jordi Casanovas

Novedades y estilos para hombres



Sí, ya sé que pensáis que en el reportaje de hoy hay equivocación. Pero no lo creáis; habéis de tener en cuenta que nuestros comentarios siempre van dirigidos a la mujer y este de hoy realmente también va dirigido a ella, ya que en la mayoría de ocasiones las compras del hombre las realiza la mujer. No se puede negar que la moda de hombre está bastante marginada, pues incluso en las revistas prácticamente no hay nada para ellos. Así que hoy, para ellos, para que estén al día en cuanto a moda y no se presenten en casa con cualquier prenda, y para nosotros, que sepamos tanto de estilos y tendencias de hombre como de mujer, vamos a definir las tendencias en tres: El gran sport, la elegancia en el campo, fin de semana en la ciudad.

EL GRAN SPORT

El tiempo de caza, golf y los otros deportes al aire libre exigen modelos confortables, simples, con detalles específicos adaptados a las prendas sport. Componen esta línea cazadoras amplias con mangas ranglán, cierres de cremallera y pespunte, y chaquetas desestructuradas con múltiples bolsillos. Pantalones también muy cómodos, con pinzas y bolsillos laterales.

Escogidos para durar, los tejidos en que se realizan estas prendas son de gran calidad: paños de lana (peinados o cardados), lonas y chintz impermeabilizados o lacados, mezclas de lana y cachemira y, como siempre, la pana. Hay que destacar también los acolchados en todo o parte de la prenda.

En colores, una paleta cálida a base de tonos camello, burdeos, herrumbre, bronce y blanco puro. Importante: colección de modelos en cuero (agneau glacé) representada en cazadoras con cuello oficial y múltiples con tapetas, en chaquetas ceñidas al talle con cinturones o cortes muy estudiados, en colores negro, oro, gris hierro y vino.

LA ELEGANCIA EN EL CAMPO

Concebidos para fines de semana en el campo, los modelos son simples y confortables, creados según una necesidad de elegancia y sobriedad. Conjuntos, chaquetas y abrigos en colores sutilmente refinados. Las chaquetas clásicas son rectas (con 2 ó 3 botones) con

tweeds muy coloreados y ribeteados en un tono contrastante.

En materias, paños de lana, mezclas de cachemira y lana con dibujos refinados: pequeños cuadros, Príncipe de Gales y grandes tartanes muy británicos. El juego del colorido es a la vez discreto y cálido: herrumbre, tierra cocida, verde y marrón aceitu-

EL FIN DE SEMANA EN LA CIUDAD

El estilo desestructurado en la ciudad permite evitar el traje tradicional, conservando toda la elegancia. El refinamiento hasta en los más mínimos



detalles es la tónica por la que se rigen las chaquetas rectas con bolsillos de tapeta y doble abertura, los conjuntos y los accesorios. Cachemira, lambs-wool, tweed, shetland, franela: materias nobles y super-lujosas. Los dibujos de los tejidos han sido escogidos con sumo cuidado: Príncipe de Gales, muy fino, pata de gallo, caviar y escocés. Los chalecos en tweed o en paño de lana aportan una nota de calor a una chaqueta de cachemira lisa o de particular refinamiento a una chaqueta de cuadros.

Matices, colores en «camaieux» coordinados en tonos otoñales: castaño, mostaza, hoja seca, azul pizarra, aclarados por tonos beige, arena o crudo.

PULLOVERS

Clásicos en sus formas, los pullovers han sido creados para responder a las exigencias de calidad de Lanvin.

Una gran investigación a nivel de dibujos: jac-

quards de inspiración escandinava, grandes espiquillas que se destacan sobre un fondo liso, motivos geométricos a base de efectos de puntos cargados tono sobre tono y traducidos en pura lana. De acuerdo con las tendencias para este invierno, los colores son tratados en «camaieux» sobre fondos lisos o en contraste para marcar un dibujo. Muchos verdes combinados con tonos paja, beige, castaños o camello, asociados a tonos amarillos u oro. En fin, algunos colores fuertes tales como el blanco, el herrumbre o el azul.

Espero, amigas mías, haberos sido de alguna utilidad a la hora de elegir las prendas para él, e igualmente si vais juntos de tiendas podréis ir asesoradas, porque así como hay maridos que se conforman con todo, otros exigen el máximo. Suerte. Hasta la próxima semana que haremos un comentario sobre los vestidos para las fiestas que se acercan.



Cuida esta
página

ANTONIA
GARAU

La mujer en la ciudad

Las monjas de su hogar (y 2)

La —que trabaja fuera y dentro de su hogar—, esposa de un marido super ocupado, no va a ninguna parte a divertirse, puesto que no le gusta ir sin él, pero se lamenta, especialmente ante su madre, de la vida que lleva, viendo pasar el tiempo sin distracciones a dúo, con la casa siempre esperándola con trabajo atrasado, y sin perspectiva de arreglo por las múltiples ocupaciones del marido.

—Ven a casa, cuando tengas un momento, hija mía, nos haremos compañía las dos, charlaremos y veremos la televisión. Todos los hombres son iguales. Tu padre no ha hecho más que esto en toda su vida de casado. Ir de aquí para allá, trabajando, eso sí, más que nadie, pero dejándome sola los domingos y hasta algún día laborable. En casa tiene la ropa y me tiene a mí que se la cuido, y le preparo la comida que le gusta. Por suerte estás tú, que me traes a los niños, y así os veo y sigue gustándome vivir. Cuando se sienta viejo parará más en casa, y reconocerá mi vida de sacrificio.



TRABAJO DE SIEMPRE

La sola y enorme diferencia está en que la madre —casi todas las madres— no han tenido otro trabajo que cumplir que el del hogar, que no ha sido poco. Y han tenido el pundonor de hacerlo no sólo bien, sino primorosamente. No ve de la casa de sus hijas, más que la falta de primor. Por lo que cree de buena fé, que bien vale el tener una casa como la suya, el que la niña sacrifique los domingos para fregar, ordenar y pulir su apartamento.

El libre albedrío no es una palabra sin sentido. Ya es sabido que «dos casados, dos sacrificados», puesto que las responsabilidades de los cónyuges, no

son sólo para uno, aunque éste uno sea volandero y callejero, mientras continúe queriendo al otro y siendo una buena persona. Pero del libre albedrío, ¿qué? La esposa-monja tiene la libertad de trabajar en su casa todo el tiempo que quiera, o sea el que debiera dedicar al descanso después de cumplido el horario de su empleo, que son todas las horas que le quedan si reserva alguna aparte del dormir que es, en realidad su único reposo de la jornada.

DESEOS DE CONVIVENCIA

¿Cuádo puede escoger. Cuando puede ejercer sus deseos de convivencia, de

relación, de ocio y distracción a que tiene derecho todo ser humano que trabaja y gana su vida? Nunca, porque las circunstancias la abruma, y sus deseos de evasión y descanso, los ha colocado al lado de su vagabundo marido, y éste ha hecho de su trabajo una evasión continua y no le queda tiempo ni comprensión para darse cuenta que es injusticia lo que cree necesidad femenina de cultivo del hogar, lo deja todo para el día de mañana, en que los negocios marcharán mejor, etc.

No se puede prescindir de lo que es esencial para el equilibrio vital. Su ausencia prolongada engendra equivocaciones crónicas. Cuando una mujer se casa

sabe que aumentará su trabajo, pero no que lo que va a organizar será una casa de huéspedes a su cargo exclusivo. ¿Por qué se conforma? Porque cree que va a ser, más o menos, pasajero. Pero basta que mire a su alrededor para saber que se engaña, que estas cosas van a más con el tiempo, y que no se acaban mientras queden fuerzas para seguir.

EPOCA DE TRANSICION

La vida es corta, y sobre todo, única y propia de cada persona, y la dosis de sacrificio, cuando es excesiva, no se justifica con nada, ni se compensa con nada, al contrario, un ser que se sacrifica continuamente,

suele pasar factura algún día, y a veces cuando es menos oportuno. Y las personas que se han beneficiado de la dedicación de su vida, se sorprenden porque suelen pensar que lo ha hecho por su gusto, y con gusto.

Las esposas-monja —fruto de esta época de transición— deben reaccionar y reflexionar. El no negar nunca su condición de persona que trabaja, lo que le da todos los derechos que se adquieren al integrarse en este estado, sin distinción de sexos, es algo que ha de ser consubstancial con su ser íntimo. Mientras se comporte como tal, puede ayudar a su familia, pero nunca dejando de ser uno más de ella, es decir, empujando hacia adelante a esta familia de la que es un individuo más, con sus necesidades propias incluídas las de ocio, distracción y descanso.

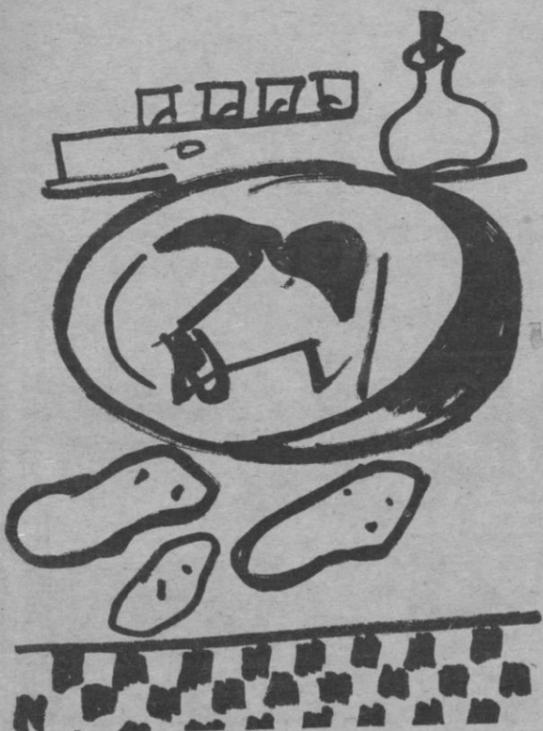
Lo que no puede aspirar a hacer es que alguien —ni ella misma— adquiera, de pronto otros deseos, otras

necesidades, otros principios, en fin, de los que le son propios, de los que ha tenido hasta aquel momento, para suscribirse, de golpe, a los de la persona que tiene al lado, sólo porque se ha casado con ella.

PARTIR OBLIGACIONES

Los ocios han de existir, y pueden ser diferentes, o se puede descubrir que alguno de los del prójimo «no va». Pero esto no se fuerza. Conservar sus preferencias es conservar la personalidad. ¿Por qué no seguir con sus propias amistades, si éstas tienen un horario de descanso parecido al propio? ¿Por qué no partir las obligaciones familiares de forma que nadie se sienta servidor del otro, sino de sí mismo y de todos? ¿Por qué sufrir sin decisión de arreglo, sintiéndose bien sólo con poder lamentarse? La nueva familia debe ser una comunidad respetuosa con la personalidad de los que la forman, o se acabará la familia.

Receta



Cerdo con boniatos

6 RACIONES

- 1.500 grs. de cerdo magro, sin hueso, cortado en lonjas.
- 3 dientes de ajo picados.
- Una cucharadita de comino picado.
- Un pellizco de granos de pimienta.
- El jugo de un limón y el de dos naranjas, grandes los tres.

6 boniatos medianos, cocidos con piel. Sal, aceite, una cucharada de vinagre. Las lonjas de magro de cerdo se cuecen ligeramente a la plancha, se salan y se colocan en una cacerola con agua que las cubra escasamente, el vinagre, la pimienta el comino, el ajo y dos cucharadas de aceite y se dejan cocer a fuego lento un cuarto de hora, tapadas. Los boniatos, una vez pelados se cortan a dados grandes y se colocan en la fuente en que se van a servir. Pasados los 15 minutos de cocción de la carne, se le añaden los jugos de fruta. El caldo de la carne sin quitar ésta, se habrá alargado con agua si fuera necesario, se deja todavía dos o tres minutos cocer todo lentamente. Se coloca en el centro de la fuente con los boniatos alrededor, y se riega con la salsa. Si ésta resultara muy líquida, se puede espesar con fécula de patata, separada de la carne, y darle un corto hervor antes de rociarla por encima de las viandas.



Página a cargo de Mercedes Verdager

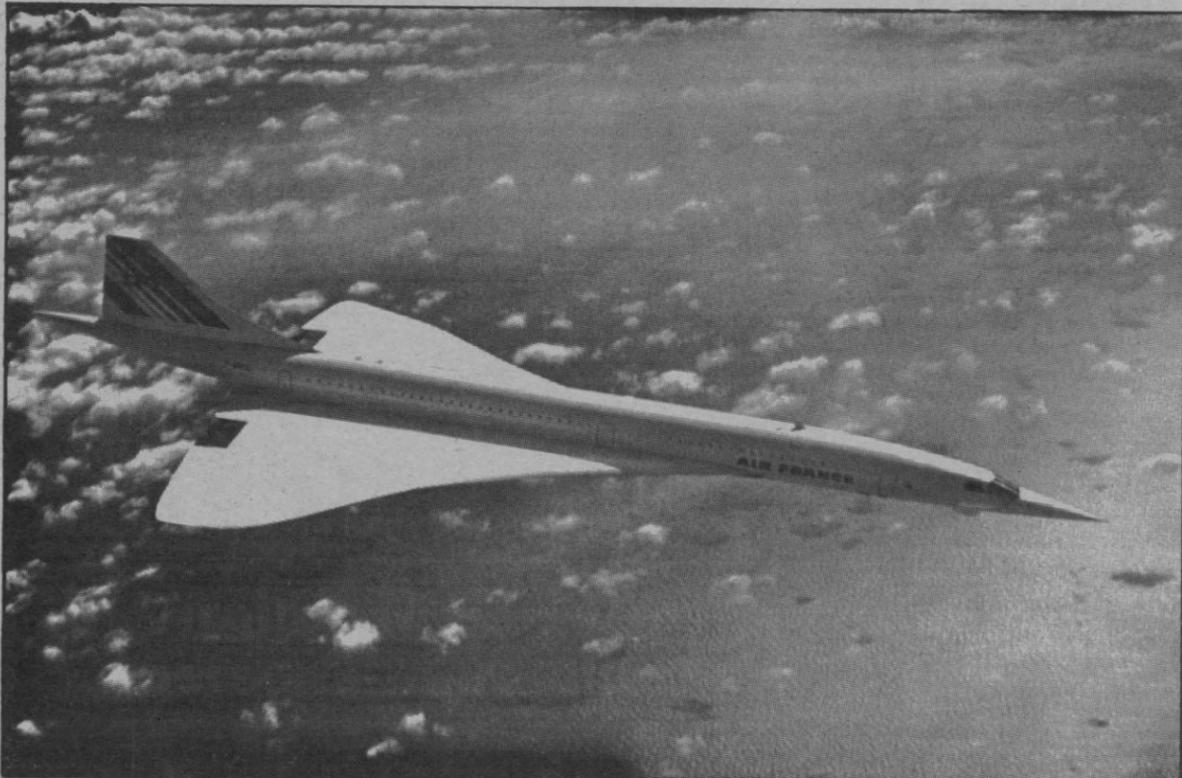
JUGUETES TOYS

CASH DE JUGUETERIA-GRANDES ALMACENES

Paralela Gremio Tejedores
(Junto Almacén Galerías Preciados)
Polígono La Victoria

GRAN APERTURA - día 6 Diciembre

«Concorde»: paulatina desaparición del avión más rápido del mundo



El «Concorde», un maravilloso avión que se adelantó a su tiempo.

El controvertido avión a reacción «CONCORDE», podría terminar su vida poco rentable en ferias y museos. Esta es una noticia triste para la aeronáutica y la nueva tecnología aérea, supeditadas a las pérdidas que el aparato causa a las compañías que lo poseen.

Esta es una de las soluciones que se están estudiando para colocar tres ejemplares de ésta maravilla de la técnica que quedarán disponibles en estos días como consecuencia de la reducción de los vuelos con América. Recientemente los mexicanos dijeron adiós para siempre al «Concorde», que no volverá a sobrevolar territorio mejicano.

Esta aeronave que transporta viajeros a 2.179 km/h. (MARH 2), con una capacidad máxima de 128 pasajeros y

que tiene una fuente de potencia que le hace subir a 18.290 metros de altitud tuvo la mala suerte de nacer cuando el precio del combustible empezaba también a viajar por los aires y, por ello, sólo ocasionó gastos a las compañías que lo están utilizando.

El supersónico, en tales condiciones, sólo fue comprado por las compañías de los estados constructores, es decir «AIR FRANCE» y «BRITISH AIRWAYS».

En el caso de que no decidan las autoridades francesas exponer en lugares públicos los ejemplares retirados del servicio, se habla también de, tras haber sido desmontados, se utilicen sus restos como piezas de recambio o, última opción, se entreguen enteros al ejército del aire.

Industria aérea

El Boeing 747-300



La última variante del modelo 747, popularmente conocido como «Jumbo», hizo su salida del hangar en Everett, en el estado de Washington, el pasado 21 de septiembre.

Se trata en esta ocasión de el 747-300, (EUD), Es-

tended Upper Deck, es decir, con la cubierta superior alargada. Este primer ejemplar, con los colores de la compañía Swissair, será capaz de cargar un diez por ciento más de pasajeros que su homónimo anterior, el 747-200, puesto en ser-

vicio en la década de los 70. Conservando la misma longitud de fuselaje, podrá acomodar en cabio en su «joroba», ahora más larga hasta ochenta y cinco pasajeros, en cabina corrida.

No obstante, la compañía adjudicataria del primer avión, lo empleará, como una gran primera clase especial, con espaciosa capacidad para veinte y seis personas.

La entrega de este primer aparato, de un pedido

de cinco, más otros cuatro opcionales, tendrá lugar en marzo de el próximo año. Durante este tiempo, se irán consumiendo los cinco meses de vuelos de pruebas, hasta su certificación y posterior entrega.

Es intención de la compañía ponerlo en servicio en la ruta de el Atlántico norte. Se tiene asimismo la idea de que en un futuro, cubra las rutas del continente sudamericano y Asia.

En Madrid

Primer coloquio sobre aviación comercial

Se ha celebrado en Madrid el primer coloquio sobre aviación comercial organizado por el Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas, (SEPLA), en colaboración con la Subsecretaría de Aviación Civil.

Durante dos días, los asistentes a este coloquio analizaron, a través de diversas ponencias, la política de Estado en el Transporte aéreo, seguridad en vuelo, medio ambiente, tecnología y aeronáutica, perspectivas tecnológicas de la navegación aérea y la crisis del sector, entre otros aspectos de la aviación comercial.

Durante las jornadas, la empresa Construcciones Aeronáuticas, S.A., presentó a los asistentes su nuevo avión turbohélice para vuelos cortos «CN-235».

Los trabajos de este coloquio que fueron seleccionados formarán parte del próximo Congreso Internacional sobre Transporte Aéreo, que se celebrará en España durante la próxima primavera.

Los objetivos de este encuentro entre profesionales del sector se centró básicamente en el conocimiento más profundo de todos cuantos problemas inciden en la aviación comercial. Así, durante sus sesiones, el coloquio trató también temas de ruido y contaminación, tecnología y aeronáutica. De entre estas ponencias destaca la comercialización de los vuelos no regulares, puesto que todas las compañías «charter» tan sólo participan el un 16% del total de salidas y entradas de España.

Noticiero aéreo



Así serán los futuros paneles de instrumentos

LOS CURSOS DE FORMACION

Iberia ha efectuado un total de 199 cursos de formación sobre materias de interés comercial en el período Noviembre 81 hasta el pasado Junio. Las horas lectivas alcanzaron un total de 9.000 y el número de alumnos que desfilaron 5.592, con un cómputo de horas/alumno de 168.206 en total. Asistieron a las clases junto con personal de Iberia y Aviaco, agencias de viajes no sólo españolas sino también de Europa y América.

LUFTHANSA VOLARA AL OESTE CANADIENSE

En la primavera del próximo año, Lufthansa ampliará sus destinos en Canadá. Adicionalmente a sus servicios a Montreal y Toronto, introducirá, a partir del 15 de Mayo del 83, tres vuelos semanales con DC-10 desde Frankfurt a Vancouver, con excelentes conexiones desde España.

LA CABINA DEL FUTURO

Dentro de los próximos diez años, los pilotos dispondrán de toda la información necesaria sobre el estado de sus aparatos al sobreimpresionarse ésta en seis pantallas de televisión en lugar de un determinado número de indicadores.



Página
a cargo de
Tomás
Cano

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

HIGIENETODO
DESINFECCIONES DE VIVIENDAS
(enfermedades, defunciones)
Servicio permanente - Tels 21 66 45 - 24 51 95

Con mayúscula

Lorenzo Borrás de Riquer, pianista-compositor

Lorenzo Borrás de Riquer, nacido en Palma el 13 de julio de 1925, desciende de familia artística, pues es nieto del célebre pintor, dibujante y escritor catalán Alejandro de Riquer. Lorenzo es pianista, compositor, dibujante y repujador sobre cobre. En su casa de Palma hay muchas muestras de ello, especialmente platos o bandejas con las efigies repujadas a mano de grandes músicos. Lorenzo Borrás de Riquer es un artista con diversas facetas, un temperamento fuerte, resuelto, con mirada directa, genio vivo y apasionado y suave en el trato, pero con prontos dialécticos cuando se trata de apoyar sus convicciones y, sobre todo, es, también, un romántico que lucha sólo con la adversidad, con paciencia jobiana y que tiene la fortuna de contar con el aplauso del público y los colegas y la desventaja de carecer del apoyo de algunos críticos, que casi siempre se le han mostrado adversos. Con nosotros, al llegar a ese punto tiene un desahogo espontáneo.

—Algún crítico local, al hablar de mi obra y mi trabajo como compositor, ha querido darme unas lecciones diciendo que si a la pieza le sobraba o le faltaba cuerda, o más o menos viento. En lugar de analizar objetivamente, se ha colocado en plan doctoral sobre su tablado periodístico para destruir mi trabajo, cuando creo yo que debero ser lo contrario: debería buscar lo positivo de la obra, mencionarlo y señalar lo negativo con planteos edificantes y constructivos. Gaspar Sabater me ha dicho muchas veces que un buen crítico debe orientar al artista, animarle, para que siga y llegue a una meta por el mejor camino, no cerrarle los caminos y destruirle.

Borrás de Riquer siendo muy niño ya se le despertó un gran amor por el arte. En 1940 ingresó en la Escuela de Arte y Oficios de Palma, completando los seis años de curso en cerámica artística, dibujo y pintura al óleo, obteniendo las máximas calificaciones, así como premios en metálico. En cuanto al arte del repujado se muestra como un gran maestro artesano en las tres modalidades, piel, cuero y metal. Al mismo tiempo Lorenzo iba alternando esas facetas artísticas con los estudios musicales, aprendiendo con eminentes profesores y terminando la carrera de piano en Palma. Su maestro de orquestación y composición ha sido Mossen Antonio Mateu, organista de la Catedral y de Santa Eulalia, de Palma. Lorenzo sigue dando sus recitales y sus conciertos incorporando sus propias obras porque nadie se las pide. Es un luchador en soledad.

—Rafael Ferragut se pasó toda una tarde aquí en casa escuchando mi música y no explicaba por qué no encontraba salida.

—Sin embargo, con la

Orquesta Sinfónica de Palma hace unos años le fué estrenada una obra, si mal no recordamos.

—En efecto, fué el 5 de marzo de 1979, en el Auditorium, la Orquesta Ciudad de Palma, bajo la dirección de Julio Ribelles y actuando como solista Ignacio Furrió, interpretaron «Brisas» una fantasía mía para piano y orquesta, que por cierto recibió el aplauso del público y de la crítica.

Mientras estamos tomando notas, escuchamos la Fantasía mencionada a través de un baffle en casa del músico de la calle María Cristina. Tomamos café en una charla sosegada y en presencia de la esposa de Lorenzo Borrás, que nos lo ha servido. Pero lo que realmente le duele a nuestro entrevistado es la indiferencia de quienes podrían dar salida a su música y le pasan con frases amables, eludiendo el compromiso. Desde 1979 no ha estrenado nada y tiene carpetas llenas de obras para orquesta y para piano.

—Bernardo Juliá me dijo que tengo vena de compositor, que no me desanimé, que insistiera, pero nada. Julio Ribelles me explica que no es el momento, que he llegado tarde... Una vez me indicó que llevase las obras al Patronato de Música. Le hice caso, las llevé y al cabo de bastantes meses me las devolvieron llenas de polvo, con señales evidentes de no haberlas leído.

—¿Problemas, entonces?

—Problemas para dar recitales no tengo ninguno, los problemas los tengo para estrenar mi música.

La esposa apunta que lo que no se hace es cultivar la música de autores mallorquines y él apostilla:

—A los mallorquines vivos se les tiene olvidados. Lo normal es servir obras de los que murieron, cuan-

do interesa y para ir cubriendo. Los vivos andamos olvidados, o por lo menos el panorama así lo indica.

—¿Qué prefiere, la composición o el concierto?

—Yo, en el fondo, soy más compositor que concertista, lo siento más. Me paso largas horas en la tarea de componer, buscar temas, afinar notas y acordes... Creo que sin compositores no habría partituras

El crítico debería buscar lo positivo de la obra, mencionarlo y señalar lo negativo constructivamente

ni músicos ejecutantes. Todos nos movemos a través de la composición.

—¿Pero no vive de la música si no estrena?

—Vivo de la música, pero no de componer, si es lo que quiere decir. Doy clases y vivo de ellas. Mis ingresos tienen fluctuaciones, pero vamos viviendo cómodamente. La composición más bien me cuesta dinero. En eso soy un romántico incorregible, pero sigo porfiando porque creo que merece la pena. Uno debe andar convencido de lo que hace y si le gusta y le hace feliz, debe seguir haciéndolo.

En efecto, Borrás de Riquer es un romántico empedernido. Multitud de los dibujos que adornan su comedor, son figuras de perros de diversas razas y en cada rostro hay un sentimiento especial. Con moti-

vo de un concierto dado por el pianista Borrás de Riquer en el Círculo de Bellas Artes, con inauguración posterior de una exposición de dibujos y metal repujado, hecho ocurrido en 1978, un crítico dijo: Lorenzo Borrás de Riquer es un artista en el amplio sentido de la palabra. Como pianista y compositor ha dado conciertos en Inglaterra y Alemania, pero ahora el artista inicia otra aventura artística: la de dibujante. Y salidas de su lápiz inquieto, como inquietas son las notas de su pentagrama, ha surgido esta colección de testas de animales, tratadas con cariño y con emoción. Con ello ha dejado constancia en esta ocasión de dos cosas: de su amor a la línea y de su amor a los animales. Un artista que a la emoción del sonido ha sabido unir la de la línea en una compenetración feliz.

Borrás de Riquer no se cansa de ofrecernos datos y explicaciones sobre lo que ha hecho, lo que hace y lo que piensa hacer. No está sentado apenas; se

mueve por el salón hablando y recordando datos. Se siente agradecido por nuestra visita y por el trabajo que le hemos dicho pensamos hacer en «Balears». Viene siguiendo las páginas del suplemento dominical y sabe que le vamos a tratar con objetividad y honestidad, como es nuestra norma. Sea o no un hombre o un artista controvertido, nuestro trabajo es reflejar una charla y una cortesía. Y Borrás de Riquer, incomprendido o no, ha sido muy amable con este informador. Como último detalle de sus informaciones, el pianista nos ruega escuchemos una «Ave María» de la que es autor, escrita para piano. Lo hacemos y se nos ocurre preguntarle como mera curiosidad:

—En esta «Ave María» hay quizá influencia de Gounod o de Schubert?

—No, porque la pauta



musical era, en su forma y en su fondo un «andante cantabile». Fué mi mujer que al oír la composición estimó que se trataba de algo con sabor a «Ave María». Entonces se la hice escuchar a Antonio Mateu y dijo, al oírlo, que podía ser una Ave María. Mientras yo la ejecutaba él la iba cantando en latín improvisando una letra, de manera que me facilitó el texto y la composición se quedó en «Ave María».

En un estante hay carpetas sencillas con obras breves y carpetas abultadas conteniendo composiciones de mayor altura. Están

allí aguardando ese turno que no llega, ese turno para ser escuchadas por quien corresponda y que les dé salida de modo y manera que sea la opinión del público y la de los buenos críticos la que proporcione nombre y valor o las devuelva al desván de los recuerdos. Todo menos dejar que sea el polvo y la polilla quienes tengan el goce. Si Borrás de Riquer es reo de algo, lo es de ser un romántico, un soñador, que confía en los hombres y en el tiempo. Pero hasta el peor reo tiene derecho a ser escuchado. Es una simple cuestión de justicia.

LABORATORIO FARMACEUTICO
VETERINARIO PRECISA

VETERINARIO
O PERSONA INTRODUCIDA

En actividades ganaderas, veterinarias y farmacéuticas, para la representación y venta de sus productos en esta provincia y en la isla en general. Se ofrece: gastos de viaje más comisiones sobre ventas. Interesados escribir al nº 17.846 de Gispert Publicidad, C/ Balmes, 10, Barcelona-7 INEM. B1-5394)

SOMOS FABRICANTES

TRESILLOS

DECORACION
MUEBLES
LAMPARAS
AUXILIARES

CASA ESPECIALIZADA EN TAPICERIA

RINCONERA 5 MODULOS 22.500

TRESILLO 5 PLAZAS 17.500

TRESILLO CAMA 22.500

LA FABRICA DEL TRESILLO

19 2732 39 Palma
Tel. 2817



Página
a cargo de
Manuel
Santolaria

Normas y trámites para el viaje

Antes de partir...

Toni Terrasa

Si el pasado domingo hablabamos del tema de la «VIAJETECA» como el primer paso a realizar para la preparación de nuestro próximo viaje, hoy vamos a relatar para todos los amantes de la aventura, los preparativos sobre las normas y trámites a cumplir.

Antes de salir de viaje hay muchas cosas que deben dejarse atadas y bien atadas. En «ocio» os vamos a recomendar algunas soluciones que pasan por la documentación que llevar, el dinero que utilizar, vacunas, seguros, carnets, etcétera. Simplemente recordar que el hombre o mujer prevenido vale por dos.

Y una vez más, recordar que los datos que aportamos son, de la guía de vacaciones editada por el ayuntamiento de Palma.

DOCUMENTACION PERSONAL

D.N.I.— En la actualidad con el Documento Nacional de Identidad, puedes viajar sin necesidad de pasaporte, a 10 países europeos: Alemania (R.F.), Andorra, Austria, Bélgica, Francia, Holanda, Liechtenstein, Luxemburgo, Mónaco, Portugal y Suiza.

PASAPORTE— Lo necesitaréis para viajar a cualquier país y los visados necesarios para entrar al mismo, los podeis obtener en las representaciones consulares de dichos países.

No existe edad mínima, pero los menores de edad necesitan presentar la autorización del padre o tutor. Tres fotografías especiales para pasaporte, el D.N.I. original, el certificado de penales, la cartilla militar (si estáis alistados), libro de familia, (original) y 4 pólizas.

CARNET DE CONDUCCION— Los que tengais este documento necesitais la renovación y obtención del permiso de conducir en la Jefatura de Tráfico, Plaza P. des Camp, s/n. Telf. 22.54.40. Palma.

CERTIFICADO INTERNACIONAL DE VACUNACION

Si pensais viajar sobre todo a Asia, Africa o Sudamérica, es de gran importancia contar con las vacunas obligatorias de cada

país. Aunque estas se han reducido mucho, lo cierto es que algunas de ellas todavía son necesarias para que según que países. De forma general os indicamos que:

—Viruela: Indispensable en todo el mundo, a excepción de Europa y América del Norte; Cólera: Asia y algunos países africanos; Fiebre amarilla: Africa y América del Sur (países ecuatoriales).

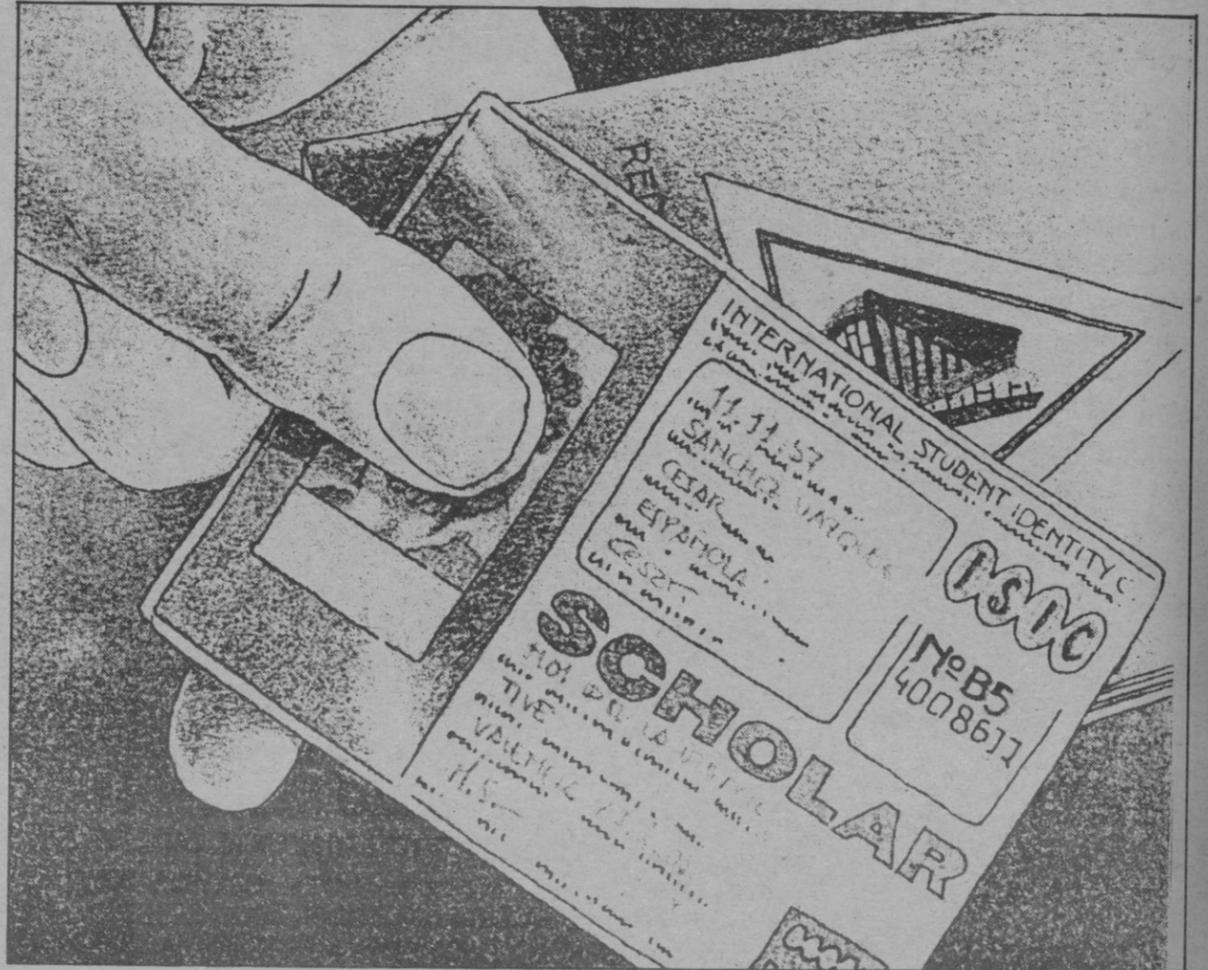
Es muy recomendable tener en cuenta otras vacunas como son la tifoideas, tetánica, poliomielítica y diftérica (si consultais a vuestro médico él os informará de las mismas).

Tanto las vacunas como el certificado, podeis conseguirlo en Palma, en el Servicio de Sanidad C/ Cencillo Metelo s/n.

CARTA VERDE— Es un seguro internacional, para vehículos en unos casos obligatoria y en otros recomendable. La compañía en la que tengais asegurado vuestro coche os puede tramitar e informar de la misma.

VISADOS DE ENTRADA

Ya hemos dicho que en según que países se precisian visados, estos son: Albania, Alemania RD, Australia, Birmania, Brasil, Bulgaria, Checoslovaquia, Estados Unidos, Formosa, Hungría, India, Indonesia, Israel, Jordania, Nepal, Polonia, Rumanía, Thailandia,



y URSS. Se obtienen solicitándolos a las respectivas Embajadas de cada país o Consulados.

DINERO— Por una orden del Ministerio de Hacienda, se ha modificado la cantidad de dinero y divisas que pueden sacarse del país. Se puede sacar del territorio español hasta 20.000 pesetas en moneda española y hasta un máximo de 80.000 pesetas, en moneda extranjera, por persona. Es aconsejable comprar cualquier divisa antes de salir, ya que recibiréis más dólares, marcos, francos, etc., que si los comprais fuera por las mismas pesetas.

Para comprar travellers cheques basta con el DNI.

Los cheques de viaje son como dinero en efectivo, puesto que son aceptados en todas partes. Al igual que el dinero en efectivo se emiten también en billetes grandes y pequeños. Al ad-

quirir los cheques debeis firmarlos por primera vez y debeis firmarlos de nuevo en presencia de la persona a la que pagueis con ellos, presentando el pasaporte o el DNI. Una vez comprados, guardaos el recibo de la compra y una lista con los números de serie de cada uno de ellos en un lugar totalmente distinto de donde lleveis los travellers. En caso de pérdida o robo podeis obtener el reembolso casi instantáneo comunicándolo a la oficina más próxima de la entidad que los emitió. Para más información preguntar en cualquier banco.

SEGUROS— Si estais afiliados en la Seguridad Social, lo mejor es solicitar la tarjeta de desplazamiento, que en territorio nacional os asegura asistencia médica y tienen convenios de asistencia gratuita o de reembolso de gastos médicos en otros muchos países. De manera más amplia y exacta os lo indicarán en las oficinas del INSS C/ Vía Roma nº 14 Palma.

Si lo que teneis es un seguro con alguna entidad médica informaros en sus oficinas si existen convenios con los países que deseais visitar.

ISIS— Seguro internacional de enfermedad y accidentes para estudiantes, teneis la información detallada en el apartado de carnets.

EUROP-ASSISTANCE— Es un seguro internacional en la que se puede incluir el vehículo en caso de utilizarlo para viajar.

Se hace cargo de la indemnización a través de su red mundial de delegados o al retorno a nuestro país. Cubre los gastos médicos hasta 400.000 pts. Repatriación en caso de accidente o enfermedad. Gastos de viaje de un familiar en caso de hospitalización en el extranjero durante 10 días, etc., etc.

La asistencia es válida para los cinco continentes incluidos en sus 5 grupos de tarifa. Se puede obtener en Europ-Assistance Av. Roma 2-4 de Barcelona. También os facilitarán e informarán sobre el mismo en los bancos y agencias de viajes de nuestra ciudad.

GESA ASISTENCIA; es una fórmula de asistencia internacional concertada por la Asociación Empresarial de Agencias de Viajes con la aseguradora GESA. El seguro puede contratarse para España o extranjero y las coberturas máximas varían en función del contrato de asistencia para España, Europa y países mediterráneos o resto del mundo.

Para obtenerlo hay que ponerse en contacto con las oficinas de GESA Seguros, calle Diagonal 622 Barcelona, 21, Tel. 3220912, también en las agencias de viajes os tramitarán su obtención.

CONSEJOS

1º Es importante que toda la documentación que os hemos detallado la coloquéis siempre en un lugar super-seguro e innaccesible de vuestro equipaje.

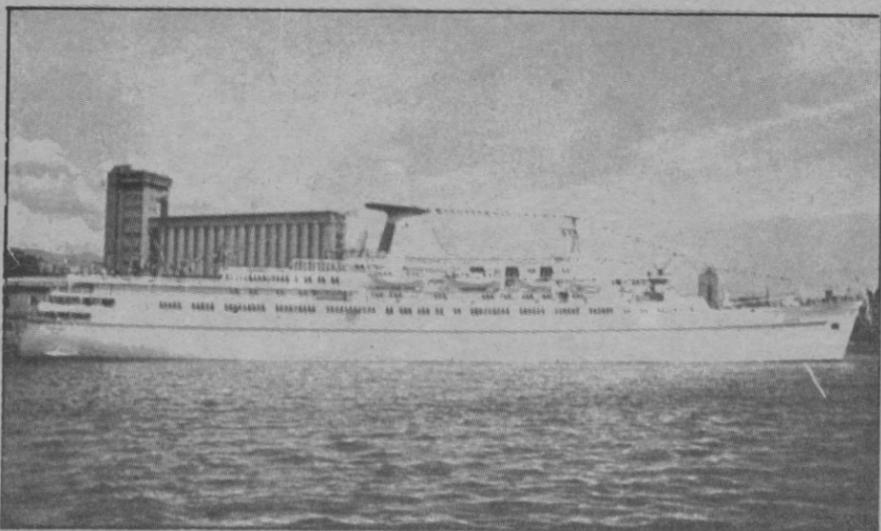
2º Llevad más dinero del que pensais gastar, para imprevistos que pudieran salir. La mejor forma de guardar el dinero es en una bolsa colgada al cuello, o en el interior de la ropa, etc., también es conveniente no llevar el dinero todo junto, mejor que tengais varios sitios para guardarlo, e igualmente no saqueis a la hora de pagar todo el fajo de billetes, usadlo en pequeñas cantidades, así evitared malas tentaciones al prójimo.

3º Aparte de las vacunas ya citadas, iniciad, si vais a países tropicales, la quimioprofilaxis del paludismo.

Hay varios tipos de tabletas en el mercado, pero lo normal es tomar una o dos cada siete días una semana antes de empezar el viaje y terminar cinco semanas después de abandonar la zona. Para saber cual es la que más os conviene, vuestro médico habitual os lo indicará.

También es interesante llevarse alguna crema o líquido repelente de insectos, ya que estos «bichitos» aparte de molestaros con sus piquetesos pueden transmitir alguna enfermedad.

Si visitais países del tercer mundo bebed té, café o bebidas embotelladas; el agua ni mirarla, a menos que la podáis hervir, poner una gora de lejía o pastillas para purificarla. Cuidado también con la fruta, debeis pelarla siempre.



A pesar de la oposición expresa de la difunta princesa

Hollywood llevará a las pantallas la vida de Grace Kelly



Grace Kelly no deseaba que su vida fuera llevada a la pantalla.



Cheryl Ladd parece la preferida por los productores para interpretar el papel de Grace Kelly.

IVOR DAVIS

La muerte de Grace Kelly facilitará, probablemente, el rodaje de una película sobre su vida, que, de todas formas, a pesar de la oposición de la propia Grace al proyecto, casi seguro se hubiera convertido antes o después en realidad.

MENOS OBSTACULOS TRAS SU MUERTE

En principio se piensa en una película para la televisión, que, fuera de los Estados Unidos, sería distribuida como película normal, en la que la ex-«ángel de Charlie» Cheryl Ladd haría el papel de la muchacha de Filadelfia que se casó con un príncipe.

Por el momento, los promotores de la película, titulada provisionalmente «Una princesa americana», se mantienen en silencio y no dan a conocer sus decisiones sobre el proyecto. Probablemente temen ser calificados de oportunistas si, estando tan reciente el fallecimiento de la princesa, anunciaran su decisión de seguir adelante con el mismo.

Pero, al desaparecer la propia Grace, parece que será posible esquivar algunos de los obstáculos que se hubieran presentado en otras circunstancias.

LA PRINCESA, INDIGNADA POR EL PROYECTO

Se sabe que Grace Kelly, o la princesa Gracia, si se prefiere así, se mostró indignada cuando fue informada de la idea. «No me siento nada satisfecha», dijo entonces.

«Creo que nadie tiene derecho a explotar los hechos de mi vida, mi nombre y mi carrera sin autorización. El nombre y la fama son elementos esenciales de la personalidad y, cuando hay alguien que se dispone a arrebatarnos, es

lógico que hagamos todo lo posible por impedirlo».

En vista de esta oposición, la cadena CBS de la televisión canceló un proyecto que preparaba sobre la vida de la princesa. Pero no ocurrió lo mismo con el de una película de dos horas de duración, hecha por la cadena ABC y el productor Norman Lear para la Embassy Televisión Company. Esta es la película que debe protagonizar Cheryl Ladd.

UNA EX «ANGEL DE CHARLIE» ENCARNARA A LA ACTRIZ Y PRINCESA

Preguntada acerca de su opinión sobre el proyecto, Cheryl ha dicho: «Me es difícil juzgar por mí mis-

ma. Yo vi en alguna ocasión a la princesa y creo que era una mujer muy bella. Cuando yo empezaba como actriz no fui nunca bella ni inteligente; en cambio, ella supo ser las dos cosas».

Un portavoz de la citada Embassy Company, en contra de lo que se asegura, ha afirmado que la propia princesa acabó estando de acuerdo con el proyecto. «Al principio, se oponía y estaba reticente», ha dicho el portavoz. «Pero cuando se convenció de que no se pretendía explotar su personaje, abandonó su oposición. Desde luego, nosotros no pretendíamos hacer nada negativo, sino, por el contrario, una película tan respetuosa con los hechos como fuera posible».

Pero según todos los indicios, la firma «productora no llegó a conseguir ninguna autorización escrita de la princesa».

LA VIDA DE GRACE KELLY ANTES DE SER PRINCESA

El rodaje de la película ABC, cuyos preparativos estaban ya bastante adelantados, debía haberse iniciado en el plazo de un mes aproximadamente.

Pero, como hemos dicho, los productores se mantienen silenciosos sobre lo que puede suceder ahora.

Según la productora, el guión se refiere a la vida de Grace Kelly su matrimonio con el príncipe Rainiero. «La seguimos en su ju-

ventud a través de sus trabajos como modelo y su conversión en estrella de Hollywood antes de cumplir su sueño definitivo de convertirse en princesa», ha manifestado un portavoz.

CHERYL LADD, DESOLADA POR LA MUERTE DE GRACE

Cheryl Ladd participa en el proyecto a través de su propia productora: Takota Productions. Según ha manifestado su secretaria, la actriz estaba rodando un programa comercial cuando llegó la noticia del fallecimiento de la princesa.

«Cheryl estaba desolada al saber lo que había ocurrido».

Por último diremos que, en el abandono del proyecto de la CBS sobre el tema influyó la amistad que unía a la princesa con el presidente de la cadena, William Paley, quien, por cierto, a sus ochenta y un años, acaba de anunciar que en abril del próximo año abandonará su puesto, que ocupa desde hace treinta y siete años, «para dar paso a la juventud».

Su muerte ha facilitado el rodaje de la película

Veritats, mentides i llegendes d'un poble

Ramon Reig

—Els pobles han anat cresquent però ha tengut que transcórrer molts d'anys, així i a poc a poc s'ha anat fent i escrivent l'història. L'agrupació de gent i la convivència fa que existesqui una altra història que no s'escriu. Es aquella que no conta grans fets i per destacats homes o personatges, si no per famílies que vivien d'aqueixes petites coses que succeixen cada dia. Unes son bones i altres no tant, però son part de la mateixa vida i en els temps que mos ha tocat viure. Un dia succeixen, es conte i es deixa com si fos un patrimoni. Les generacions ho trasmeten, a vegades no té sentit i queda com si fos una llegenda, una ocurrència fantasiosa o una realitat. Tots els pobles tenen això en comú, les petites històries que es van fent i contant. Quantes d'aqueixes vivències s'han perdudes i qué, tal vegada s'hagués profunditzat més en l'història d'un determinat poble.

—La riquesa d'un poble no està amb el patrimoni que dins un moment dat es pugui inventariar, si no amb la riquesa de lo conservat per les generacions passades. Aqueixes petites històries tenen tanta bellesa de composició que es impossible sigui la creació genial o literari d'una sola persona. Sí, es possible que passant de generació en generació hi hagi persones que vagin afegint o perfilant, fins arribar a la forma que la trobam.

—Aquestes vivències —com s'ha dit— les trobam en tots els pobles i segur que, des de que se formaren se van contant aqueixes petites històries. Les que se relaten son aplegades per dins el poble de Pollença.

—VERITAT.— L'escultor i pintor D. Miquel Arcas Pons, mort fa uns vint-i-cinc anys, destacà ferme amb l'escultura principalment la religiosa. Seus son certs passos que es treuen per la processó del Dijous Sant a Ciutat, així com un Sant Sebastià que hi ha a l'església de Sant Miquel, i que son d'un realisme impresionant. A Pollença hi trobam la Mare de Déu dels Angels, patrona d'aquell poble, la que presideix a dins l'església parroquial. Aquella escultura representa una guapa nina, per modèl tengué una de les seves filles —no m'han sabut dir quina—. Aquest renombrat escultor sempre emprà modèls al natural, principalment familiars.

—HISTORIA-LLEGENDA.— El poema d'en Costa «Castell Sitài», ens parla de la Cambra de la Senyora, que es troba a dins la mar baix del Castell del Rei. Per arribar-hi per terra existeix un passadís, fet Déu sap quan. Va desde la fortalesa —avui en ruïnes— i que, recorregut pròp de cincents mètres dona en aquesta gran cova. Quan la mar va plena es veu la sortida a dins l'aigua. Aquest passadís, segons me compten, es molt mal de trobar i si qualqu no sab no ho afinarà. Bé ho sabia un vell pastor que hi hagué a Ternelles conegut per en «Botilla». Aquest home s'en guardava com de caure el dir-ho, si no eren ben amics. Així mateix hi hagué una persona que per la seva professió tengué que recórrer moltes vegades aquells paratges, i ho va arribar a trobar. La professió fou la de carabiner,

quan es deixidí entrar-hi ho va fer juntament amb el seu fill. Es el que m'informà.

—L'entrada d'aquest passadís está situat a la part esquerra mirant el Castell, fora del recinte. En aquest lloc son roques, pedres i mates, lo que fa sigui difícil i complicat el trobar-ho. Es un forat més estret d'alt, tot just i passava una persona. En aquelles hores, l'any 1935, estava bastant obert, però dissimulat amb carritxeres, mates i atxelaques. Anys després, devers l'any 1950, aquell forat estava tapat amb una pedra grossa, com tantes en hi ha per aquell lloc, si bé cert no ho pogué saber. Es creu que ho taparen els soldats, quan hi hagué un destacament per els anys de la nostra guerra.

—Entrant es converteix amb una pendent. A troços es veien escalons i molta d'homitat. A redòls una persona pot anar dreta i d'altres es tenien que acalar un poc. Per entrar-hi tenguéren que emprar llum artificial, si bé caminant uns docents mètres es troba un gran forat que mira a la mar, ve a rás de terra. Possiblement es feu per entrada d'aire i per treure el pedreny quan ho feren. Es creu que es així perque des de la part de defora es pot apreciar un gran rossegura.

—Abans d'arribar en aquest forat hi ha passadís que directament dur a una gran cova, i que es la coneguda per la cambra de la Senyora. Aquest passadís está fet «a cop de martell», bastant rústic i groller, ja que troços té una forma més bé quadrada i altres amb moltes puntes. El trispol es de pedra i no molt lli-sa. Moltes pedres per en terra que s'han amollat durant els anys. Dins aqueixa cova es veu aigua, per les voreres es pot anar a peu aixut. La cova no es massa grossa i gens simètrica. Té llocs que es molt baixa i per altres ben alta. Aquesta cova s'ilumina a través d'un forat, que com a màxim té uns dos mètres d'ample i mitg d'alt. La gruixa de la roca que separa l'aigua de la cova amb la mar, també com a màxim es d'un mè-tre. Si es un dia que la mar va buida el forat es veu totalment a cel obert. De lo contrari s'ha de veure a dins l'aigua.

—La persona que m'ho comta me diu que el seu pare li feu prometre que no hi tornás anar mai més, per

el perill que suposa.

—MENTIDA O VERITAT? En el segle passat hi havia una família de Pollença durant tota una vida de fer feina, el matrimoni després de viure i pujar els seus infants, arribaren a tenir un reconet i que consistia en un almud de dures d'or. En aquell temps per els pobles no hi havia bancs, los tenguéren a dins una olla i ben amagada. Resultà que satisfets per tenir aquell reconet per disfrutar quan fossen vells. L'home caigué malalt i tenguéren que correr de metges i medicaments, ja que la malaltia fou llarga. Per això anaren gastant d'aquell munt, suor de tota una vida. El dia que es pagà el darrer dret, aquell home morí.

—RONDALLES, CONTESTES.— Fa molts d'anys que a una possessió de molt d'olivar, en temps de collir oliva es tenia que llogar molta gent. Quan anaven a un sementer bastant enfora de les cases i devers horabaixa, les compareixia un bou que al principi era manso, però a poc a poc es convertia en feroç, tenguéren necessitat d'abandonar aquell lloc malait. S'arribar que quan es parlava d'aquell paratge ningú hi volia anar. L'amo s'acostellà amb el Rector del poble que li va dir que hi anassen i si les tornava sortir que li pegás un trò d'escopeta, beneint-li els cartuxos.

—Així ho va fer i un bell dia partiren de cap en aquell sementer. Com sempre d'horabaixa compareix aquell animal. L'amo, que tenia l'escopeta amagada, li disparà ferint-lo bé, que partir a correns cap a la partió. Per esser casi vespre no el seguiren. El s'en demà, l'amo juntament amb els missatges, seguiren el regueró de sang, que los dugué a les cases de la possessió de veinat. L'amo per no estar massa amics no hi arribà. En els missatges les digueren que la madona —que era viuda— es trobava en el lilit per una caiguda a dins la finca. Aquesta dona li enviava a dir que anà a veurer-la, cosa que l'amo no ho va fer mai, de resultas morir. Aquella dona era la seva germana, que per motius d'herències i envejies tot una vida visqueren barallats.

—BRUIXERIES.— Una vegada hi havia una dona recent casada, que quan arribava el seu home de la fei-



Les cuines de les possessions foren lloc a on més es contaren rondalles, fets i ocurrències. Per tradició es pasaren de generació, moltes vegades es desfigurava tant que no es sapigué mai si fou veritat o mentida. En el dibuix les cases de la possessió de Bellem (Llucmajor). Agraint a n'en Joan Martin Oliver, de Pollença l'informació.

na l'horabaixa, sempre l'escometia diguent-li: «avui has dinat d'això o d'allò Has veinedetjat o has jugut». Es a dir, que sempre sabia lo que la seva dona havia fet. Aquella dona no podia consabèr com, essent tot el dia tots sola, l'home sabia tot lo que havia fet. Després arribar a saber que era sa mare d'ell, o sigui la sogre, que l'enterava de tot. Així un dia se revesteix de coratge i s'en anar a demanar consell i en hi daren, diguent-li: «Fixet bé quan siguis a ca teva, a devora tú te segueix un moixet negre. Si fos així prepara un cassolí d'oli i pose'l en el foc. Quan te compareixi tira-li a damunt mentres dius: jo mateixa». Així ho va fer i a l'hora de començar el dinar vengué aquell animaló. Ella així com li digueren li tirà l'oli, mentre deia l'expressió descrita. La seva sogre se posà malalta i tengué que jeure durant cert temps. Quan li demanaven que tenia contestava: «jo mateixa». Així es contava devers l'any 1920.

—FORÇA I PRETENSIO.— Devers l'any 1916 hi havia en el poble un home molt més alt i més fort que els altres. Basta dir que es passava un rotlo de braser i a damunt si arribaven a col·locar set homes. El seu ofici era carreter, traginava guix, a les cap a muntres ajudava a la bística, arribant estirar i fer més força que l'animal. Tenia tanta força que es posava a davall el carro i amb l'esquena l'alçava, tengué en compte que un carro pesa uns vuit cents kilos. Les seves mans eren proporcionals en el seu cós, per lo tant eren enormes. En certa ocasió —me diuen— que anar a fer feina a una casa i qué, aquell dia feien bunyols, de paga sols demanar els bunyols que pogués agafar amb una mà. El ribell era casi plé i per poc no les s'en dur tots. No més s'en contaren setanta dos.

—VALENTIA I MESSIONS. Això era una home i no massa alt, que devers l'any 1918, manllevar quinze pessetes a son pare per comprar un porcell. Aquella quantitat la se jugar posant missions amb uns altres de que, desde Pollença poble, aniria en el Far de For-

mentó i tornaria sols en nou quarts —dues hores i quinze minuts—. Partir del pont conegut per el de Sant Jordi, a les afores del poble. Arribat en el Cap de Formentor el faroler el convidà a pa i sobrassada, tornat esser en el lloc de partida abans de cumplir-se el plaç convengut. S'ha de tenir en compte que en aquell temps no hi havia carretera i ningú l'acompanyà, però ho justificar duent una firma de l'encarregat del far. Comprar el porcell i guanyar una doble-rada.

—ASSASSINATS.— A finals del segle passat o a principis d'aquest, hi havia un home alt i gros que els vespres es posava a la sortida del poble, per devers la creu de «les rentadores del lleó», i que quan els pagesos que se retiraven de cap a la Vall d'en Marc, vengué de repàs o de festetjar, sols els deia «a rera», sense més motiu, i alerta que qualqu no cregués. Així los tenia bastants hores fins que ell es cansava. Per sortir de cap en aquesta vall no hi havia altre camí. A vegades se juntaven bastants i provaven de «sonar-lo», però els guanyava de massa. Fins que un dia ho tornaren intentar, essent molts li daren la gran pallissa, pegant-li amb una pedra en el pols i el mataren.

—ENAMORAMENTS.— Un any i per el vespre de las verges, la xaranga o banda es llogava per anar «a fer qualque música». A un carrer es trobà amb dos pretendents que cada un volia que a la seva atlotada es fes la primera. Discutiren els dos, mentres tant els sonadors esperaven que es posassen d'acord. Arribaren a les mans i un d'ells treu un guinavet i el clavà a l'altre i el matà. Però una pretensió absurda. Les dues fadrines vivien en el mateix carrer i eren amigues.

—Eren dos amics de diferent complexió i estatura, però s'apreciaven de ver. Inclús per veure en el cine d'aquella època que manetjaven pistoles, en comprar una. A vegades la tenia un i altres l'altre, ningú l'emprava mai. Succé que els dos havien conegut una

atlotada a Alcúdia. De tornada discutien que estaven enamorats d'ella però que sols un la podia pretenir. Començant així la desavenència. El més forçarrut intentar agafar l'altre, que era el que tenia l'arma i que'l amenaçà disparant-li i el matà. Aquella atlotada, tal vegada contenta per tenir dos pretendents, se va quedà sense cap.

—POR.— Me compten, no sé per quines raons a dins els cementeris hi sol haver molts de conills. Un caçador, que de por no en tenia gens, entrar un vespre a dins el recinte amurallat d'aquell sagrat lloc. Suposen que feu una bona caçada, com havia succeït altres vegades. Carregat i cansat, intentar sortir aferrant-se en aquella alta paret, jes sentir a damunt l'espatlla com si dues mans l'aturassen. Tengué por de veres. Així com pogué i revestit de coratge es girar i va poder veure que era la seva cussa que estava dreta i que també volia sortir. El caçador es creia que l'animal havia anat a voltar.

—MENTIDA O VERITAT.— Durant el moviment foren anys durs, poca feina i fam. Fam per escassés d'aliments. La gent pagesa sí tenia blat, però no podia pastar per quant els molins estaven baix un control rigorós o precintats. Fos així com fos, en hi havia de molins de sang i d'aigua que tenien manera bé d'aixecar el precinte, o bé que no estaven precintats, i que, els vespres anaven molguent. Ho feien a força de petits talecs a fi de que la gent en pogués fer ús. Succé que un vespre un pagès es posar una barcella de blat en el coll, i ja es partit, a través de la muntanya per arribar en el molí. Tardava unes tres hores per a ar-hi i altre tant per tornar. D'arribada el moliner li digué dins tres dies pots tornar a cercar-lo. Transcorregut el temps es tornar fer el mateix camí per anar a dur la farina. La sorpresa fou que li entregaren el talec buid, diguent-li «la Força m'ho ha requisat tot». Com que tot es feia d'amagat no es podia dir res. Després les males llegendes deien tot lo contrari. Fou ver o mentida?



Instituto de Cooperación Iberoamericana

Robles Piquer dimitió de director

Don Carlos Robles Piquer ha dimitido como director del Instituto de Cooperación Iberoamericana, cargo que desempeñaba desde el pasado verano.

La dimisión fue presentada el viernes, por escrito y de palabra, al nuevo ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando Morán, con quien el señor Robles Piquer, compañero de carrera y amigo del ministro, mantuvo una cordial conversación.

En el transcurso de la misma, el señor Robles Piquer dio cuenta al señor Morán de los temas más importantes del Instituto, de manera muy concreta de la próxima reunión que se celebrará en París, concretamente el miércoles, día 8, de la Oficina Internacional de Exposiciones, que tratará de la celebración en 1992 de la exposición con motivo del quinto centenario del descubrimiento de América. El señor Robles Piquer propuso al ministro Fernando Morán que la delegación española en esta reunión estuviera presidida por el director general de Iberoamérica, embajador don Felipe de la Morena, que había sido vicepresidente de la misma representación española en reuniones anteriores, como la celebrada el 30 de noviembre.

Los ceutíes, contra la apertura de la verja de Gibraltar

El pleno de la Cámara Oficial de Comercio Industrial y Navegación de Ceuta, reunido ayer en sesión extraordinaria, mostró su preocupación e inquietud ante la anunciada apertura de la verja de Gibraltar, por considerar «que puede ocasionar perjuicios irreversibles para la vida económica de la ciudad». Los miembros de la Cámara Oficial de Comercio aprobó enviar un telegrama al ministro de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer, en el que solicitarán que conceda audiencia con carácter urgente, a una comisión de la Cámara para tratar sobre las modalidades de dicha apertura y exponerle «sus previsibles, gravísimas consecuencias para Ceuta, si la misma comporta el tráfico de mercancías».

Finalizada la sesión plenaria, los miembros de la cámara se reunieron con los parlamentarios ceutíes, pertenecientes al PSOE, a quienes solicitaron su apoyo ante la problemática planteada.

LOS PARLAMENTARIOS COMPARTEN LA PREOCUPACION

En posterior rueda de prensa el dipu-

tado por Ceuta Francisco Fraix Armada declaró que los parlamentarios compartían la preocupación de la Cámara que estimaron fundada, por lo que prestarían su apoyo y colaboración para que el Gobierno atiende sus peticiones, y prometieron gestionar ante el ministro de Economía la celebración de la entrevista solicitada, en la que también estarían presentes los parlamentarios ceutíes.

Las ejecutivas locales de los partidos Alianza Popular y UCD expresaron también su inquietud por el alcance que pueda tener la anunciada apertura peatonal de la verja de Gibraltar, mientras que el Partido Nacionalista ceutí ha acordado solicitar al Colegio de Abogados de Ceuta un dictamen sobre la posibilidad de recurrir contra la decisión del Gobierno, por entender que infringe el artículo 10 del Tratado de Utrech «en detrimento de la ciudad española de Ceuta y en beneficio de una colonia habitada por extranjeros que no han demostrado aprecio hacia su integridad en España».

Fugas de UCD al PDP

El ex-presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Antonio Fernandez Galiana, el ex-diputado por Lérida, Juan Manuel Nadal, y el actual teniente de alcalde del ayuntamiento de Valencia, Rafael Atard, todos ellos de UCD, se incorporarán en breve al Partido Demócrata Popular, según informaron a Europa Press fuentes de esta formación política.

Los tres miembros del partido centrista solicitarán en breve su baja en UCD para pasar al partido de Oscar Alzaga. Concretamente, Antonio Fernandez Galiano y Juan Manuel Nadal han formalizado ya los trámites necesarios para afiliarse al PDP.

En medios del partido de Oscar Alzaga se informó a Europa Press que en los próximos días se espera recibir en la sede del partido un gran número de solicitudes de afiliación de personas que militan actualmente en UCD, una vez celebrado el Congreso extraordinario del partido centrista.

Al parecer, según los mismos medios, los integrantes de la corriente democristiana de UCD están encontrando una fuerte oposición en el seno del partido a sus posturas de cara al próximo congreso. Según fuentes del PDP, existe un núcleo importante de democristianos centristas que son partidarios de un entendimiento con Oscar Alzaga.

Accidentado uno de los aviones que acompañaban al presidente Reagan

Un avión con periodistas de la televisión norteamericana que habían informado de la reciente estancia en Brasil del presidente Ronald Reagan se ha accidentado ayer en el aeropuerto de Brasilia.

El avión, un «Boeing» 707 de la empresa norteamericana «Global Air Line», tuvo problemas con los «Flaps» en el despegue, agotó todo el recorrido de la pista, levantó vuelo y destrozó el tren de aterrizaje contra un poste de luces de señalización del aeropuerto, dijo a «Efe» el comandante del aparato, Gary Edwards, de 49 años.

Tras sobrevolar Brasilia durante casi dos horas para gastar combustible, Edwards posó el avión sin tren de aterrizaje en el aeropuerto, sin que ninguna de las 73 personas que había a bordo sufrieran ni un rasguño.

De los ocupantes del «Boeing» siete eran tripulantes y los demás periodistas, cámaras, técnicos de sonido, productores y editores de las cadenas de televisión norteamericana «ABC», «NBC», «CBS» y «CNN».

David Young, de 35 años, de la «NBC» y pasajero del avión, dijo a «Efe» que no se habían registrado escenas de pánico. «Apenas lloró una de las cinco mujeres que había a bordo», añadió.

Quiebra del Banco Ambrosiano El Vaticano pagará a Italia 200 millones de dólares

La Santa Sede pagará a Italia alrededor de 200 millones de dólares como restitución de las deudas contraídas por el banco vaticano en la quiebra del Banco Ambrosiano según revelaciones del semanario italiano «L'Espresso».

La revista afirma en un reportaje conocido en Roma que el Vaticano «ha iniciado ya los contactos para obtener una línea de crédito

adecuada» con la «Chase Manhattan Bank», uno de los mayores bancos norteamericanos.

«L'Espresso» afirma que este es el principal resultado de las negociaciones en curso entre la Santa Sede y el Estado italiano para resolver de forma amistosa el problema de los compromisos del «Instituto para la Obra de Religión» (IOR) o Banco Vaticano.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Antonio Juan Vaquer

(EX-CAMPANERO DE LA CATEDRAL)

Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido hermano Sebastián, hermana política Margarita, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy domingo a las 11:00 horas de la mañana, y funeral lunes día 6 a las 20:00 en la catedral Basílica, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

-Casa mortuoria: Hospital General

-No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Margarita Quetglas Pons

(VDA. DE ARBOS)

Que falleció ayer a la edad de 92 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Francisco, Catalina, Juana, Pedro y Margarita; hijos políticos Anita, Paquita, Rafael Jaime, María y José; nietos, bisnietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa exequial que se celebrará mañana lunes, día 6 a las 20 horas en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Margarita Pujol Barceló

(Des Forn Vell)

Que falleció ayer a la edad de 83 años, en Puerto Colom, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Pedro Nicolau Gomila, hijos Pedro y Catalina, hijos políticos María Noguera y Antonio Picó, hermano Cristóbal, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy, domingo, día 5 a las 19:45 horas en la iglesia parroquial de San Miguel de Felanitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle La Niña, 21 - Porto Colom.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR ES FIGUERAL 200 m2 casita con chimenea. 1.500.000 Ptas. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (14)

SOLAR EL ARENAL (Las Cadenas) 250 m2. esquina céntrica. 1.500.000 Ptas FINCAS RIERA JAUME. 224542. (15)

SANTA MARIA parcela 15.000 m2. agua. luz. 25C Ptas/m2

SA CABANA (Pont d'Inca) 450 m2. (18 metros fachada). 2.950.000. Entrada: 1.500.000 MASSIP. 211247. (14)

SANTA PONSA vista mar. 1.382 m2. cerca Club Náutico. Buena orientación. 2.800 m2. Facilidades MASSIP. 211247. (16)

PARCELA a tres kilómetros Arenal 1.500 m2. 650.000 Ptas. Llabrés A.P.I. Tel. 273494. (15)

SON CLADERA edificable. 226 m2. 3.200.000 Ptas. Llabrés A.P.I. Tel. 273494. (13)

OCASION urbanización Son Ferrer. 956 m2. fachada 3 calles. frente zona verde. vallado. luz y agua. precio contado 1.300.000 Ptas A BENNASSAR Tel. 225808. (24)

PUIGPUNYENT gran casa antigua. 2 plantas para reformar. 8.000 m2 regadío. pozo y agua corriente del pueblo. muchos árboles frutales. electricidad. buena vista. MASSIP. 211247. (26)

PUIGPUNYENT (Conques). 14.000 m2. buena vista. Precio: 1.100.000. Entrada: 390.000. Resto convenir. MASSIP. 211796. (15)

PUIGPUNYENT (Conques) 9.777 m2. muy buena vista. pinos. olivos. posibilidad edificar. 1.300.000. Entrada: 700.000. MASSIP. 211247. (17)

SOLARES en muy buena situación desde 425 m2 hasta 772 m2. muy buenos precios. 214910. (15)

SOLAR EN C'AN PICAFORT de 4.800 m2. cercados. con agua. luz al pie 2.850.000. Entrada 50%. Resto convenir. 214910. (20)

CAMPANET zona residencial. todos los servicios. se puede construir. buenas vistas. precio interesante 224884. (14)

VENDO SOLAR Polígono la Victoria. Superficie: 7.150 m2. Fachada 55 m. Precio interesante DE LA MATA. Tel. 212406 y 213260. (19)

COSTA DE LA CALMA 1.400 m2. pinar. edificable 2 chalets. agua corriente. luz 2.450.000 convenir. CIU TAT. 221154. (17)

PONT D'INCA NOU y E. GARROVERS disponemos. solares desde 500 a 3.000 m2. buena situación. todos servicios. infraestructura. Precio desde 1.500 Ptas. m2. Grandes facilidades INMOBILIARIA ALCOVER Tel. 217756-217757. (31)

A 10 MIN. DE PALMA magnífica parcela de 15.000 m2. con permiso para edificar. con agua y luz a pie de parcela. Acceso asfaltado. Precio 500 Ptas./m2. con muy buenas facilidades. NADAL 215947. (30)

BON AIRE Alcudia solares en zona residencial. desde 600 a 800 m2. precio 4.500 a 5.000 Ptas./m2. Facilidades. NADAL 215947. (18)

BAHIA GRANDE Y BAHIA AZUL solares en distintas zonas de la Urbanización. precios y condiciones promoción de Navidades. 10% entrada. resto 40 meses sin interés. NADAL 215948. (28)

ES PLA DE NA TESA vendo solar edificable. 315 mts. con luz y agua. buena situación. 1.450.000. BONET. 255149. (20)

ESPORLAS solar edificable 400 m2. agua y electricidad. magníficas vistas sobre pueblo. 3.000.000. Entrada 1.200.000. Resto facilidades. 225234. (17)

ESTABLIMENTS solar 248 mts. edificable. cercado. aljibe. panorámica. 7.500 Ptas/mtr. 224991. (12)

SANTA PONSA solar 970 m2. precio: 1.500.000. Facilidades. Tel. 223347. (11)

PUIGPUNYENT a 12 kilómetros. Palma. parcelas desde 15.000 m2 con permiso edificación. Precios desde 1.500.000. Facilidades. Tel. 223347. (19)

S'UBACH (La Puebla)

10 minutos playa

Parcelas regadío 2.000 m.2
A 500'- Ptas. m.2

Chalets 2 dormitorios, solar
500 m.2 2.700.000'- Ptas.

Chalet 3 dormitorios, garaje,
2 baños, 1.000 m.2 4.500.000'

Tel.: 610173-464271
Oficina en parcelación

2 LOCALES Y DESPACHOS

C/ ANTILLON alquiler local sin traspaso. 200 m2 35.000 Ptas. mes. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (15)

JAIME III alquiler despacho 60 m2. con teléfono y centralita. amueblado. 37.000 Ptas. 224542. FINCAS RIERA JAUME. (17)

C/ SAN MIGUEL alquiler despacho 70 m2. 21.000 Ptas. mensuales. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (14)

ZONA PUERTA SAN ANTONIO alquiler local sin traspaso. 51 m2 y 51 m2 de sótano. 20.000 Ptas. mes. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (21)

VENDC DOS APARCAMIENTOS Paseo Mallorca. cerca hotel Saratoga. 450.000 y 550.000 Ptas. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (16)

OBISPO MAURA un local. 70 m2. 2.200.000. Tel. 464050. (10)

TODOS HABLAN DE ELLA

- * Por su proximidad a Palma, por estar rodeada de pinos, mar, aire puro y bienestar.
- * Por sus viales modélicos con aceras embaldosadas, por sus servicios subterráneos hasta pie de parcela (agua potable, alumbrado público, energía eléctrica, alcantarillado y conducción telefónica)
- * Por sus centros comerciales y deportivos, por los alicientes del Campo de Golf y Club Náutico Santa Ponsa.

MERECER LA PENA VISITAR LA URBANIZACION SANTA PONSA
VENTA DE PARCELAS URBANIZACION

SANTA PONSA

Plan Parcial y Proyecto aprobados
PROMOTOR: I.M.L.S.A.
Plaza España, 4(Banco de Crédito Balear.)
Palma de Mallorca, Tlf. 22 65 40

C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76

Y en la misma Urbanización,
Plaza Rey Jaime I, s/n.
Santa Ponsa, Teléfono 68 17 41

Inmobiliaria Bauzá

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, nº. 11. Tel.: 464534

VISITE EL RIU CENTER

(PLAYA DE PALMA)

QUEDAN ALGUNOS LOCALES COMERCIALES DISPONIBLES

EDIFICIO FENIX

PASEO MARITIMO

Pisos-Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terrazas vista al mar, primera calidad con excelentes acabados. Aire acondicionado con control individual. ENTREGA INMINENTE.

VISITE PISO PILOTO. MAÑANAS Y TARDES

EDIFICIO FRONTON BALEAR

PASEO MALLORCA

CON EL PUENTE PEATONAL VIVIRA MAS CENTRICO AUN. OFRECEMOS PISOS CON EXCELENTES ACABADOS DE 1, 2 Y 4 DORMITORIOS, JARDINES INTERIORES Y APARCAMIENTOS.

RESIDENCIA APARTAMENTOS PORTONOVA

Ofrecemos apartamentos en Primera Línea de 1 y 2 dormitorios desde 3.500.000.— Ptas. amueblados y equipados. Piscina invierno y verano. Frente Puerto Deportivo Palma Nova

VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES INCLUIDO FESTIVOS (SR. HORRACH).

EN SON SERRA

LA VIVIENDA PARA LOS JOVENES DE HOY

Pisos de 4 y 3 dormitorios 1 y 2 baños, cerámica, Madera Norte y Moqueta, Pintados, calefacción individual. Parking y Trastero incluido en precio desde 3.700.000.— Ptas. entrada reducida y resto en 17 años.

- URGENTE: Oferta Especial: en el mejor edificio del Paseo Marítimo piso de lujo, amueblado de 280 m2., precio: 22.000.000.— Ptas.
- En Paseo Sagrera vendemos ático.
- En Plaza Jinetes de Alcalá vendemos piso de 4 dormitorios, sala, comedor, 2 baños, 1 aseo y aparcamiento.
- En calle Aragón vendemos piso de 7 dormitorios, 4 baños, sala grande, comedor, 2 terrazas y galería. 2 parkings incluidos en precio. PRECIO 9.750.000.— Ptas.
- En la Plaza Mayor vendemos piso de 250 m2. Precio 11.500.000.

2 LOCALES Y DESPACHOS

MOLINAR vendo local de 223 metros con 2 entradas, apto para cualquier tipo de negocio. Precio 4.500.000. Muchas facilidades. ALBERTI. 222292 (21).

ZONA OLMOS local de 200 metros en traspaso. Precio 2.000.000. Facilidades. ALBERTI 222292 (13).

OLMOS local 200 m2. Tel. 464050 (10).

VENDO DESPACHOS sitios en C/ Capitán Salóm, junto Cruz Roja, 100 m2, aproximadamente, desde 2.821.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (20).

APARCAMIENTO zona Los Geranios, 500.000 Ptas. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (10).

LOCAL C/ PASCUAL RIBOT 80 m2, precio 4.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES. 210771 (13).

VENDO BAR CA'N PASTILLA superficie 115 m2, con todo el mobiliario e instalaciones, 10.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES. 210771 (19).

DESPACHOS VIA ALEMANIA diferentes tamaños, gran calidad, desde 2.500.000 Ptas. 2 años. MARQUES. 210771 (14).

ALQUILO magnífico despacho Plaza Olivar, 5 dependencias, separaciones de madera, teléfono, aire acondicionado, frío-calor, plaza parking, precio 70.000 pts mes., DE LA MATA Tel. 212406 y 213260 (28).

ALQUILO despacho zona Coireos, 3 dependencias amplias. Superficie 120 m2, precio 40.000 pts mes DE LA MATA Tel. 212406 y 213260 (21).

ALQUILO LOCAL zona La Soledad, 250 m2, superficie, propio almacén, distribuidora, precio 38.000 pts. mes. DE LA MATA Tel. 212406 y 213260 (22).

OCASION LA VILETA local 180 m2, con posibilidad vivienda, 2 entradas, independientes, 2.500.000, MASSIP 211796 (15).

MAGNIFICA situación en Avenidas, local 125 m2, posibilidad con primer piso adjunto. MASSIP 211247 (14).

TOROS local estrenar 193 m2, Embaldosado. Aseo, 2 puertas enrollables 6.000.000 convenir. 242842 (13).

SANTA RITA local comercial, 120 m2, acondicionado totalmente, nuevo estrenar, 3.000.000. Entrada 700.000, muchas facilidades. 212402 (16).

SAN MIGUEL despacho 170 m2, 5 dependencias, recepción, 60.000 Ptas. 2 GE-LABERT 215843 (13).

EDIFICIO VIA ALEMANIA locales y despachos próxima entrega. Información y venta: Inmobiliaria GILI. Tel. 223347 (15).

ARENAL últimos locales en zona comercial. Precio 2.300.000 Ptas. Facilidades de pago hasta 4 años, 25 a 30% de entrada. Promoción Navidades. NADAL 215947 (25).

VENDO PARCELAS «Es Garrover», a 6 km de Palma agua y electricidad, 2.000 m2, a 1.600. ptas. el m2. facilidades 3 años. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (24).

SOLAR CALA MAYOR 15.000 m2, a 7.000 ptas. m2. A BENNASSAR Tel. 225808 (13).

ESTABLIMENTS 12 cuarteradas, casa mallorquina, necesita mucha reforma, almendros y algarrobos, acceso por carrer. Precio 14.000.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (21).

MURO huerto, 5 cuarteradas, chalet, 2 dormitorios, sala comedor, etc, luz y pozo agua con caudal, vista maravillosa, precio 10.500.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (26).

LLUCHMAYOR terreno, 1.700 m2, con árboles frutales en pleno rendimiento, casa 2 dorm., cocina, aseo, sala comedor, con chimenea, porche, agaraje, luz y agua, precio 3.500.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (31).

CASITA APEROS con cisterna plantación frutales, 2.800 m2, va llado parcialmente, precio 1.800.000 ptas., Carr. Lluchmayor zona Ca'n Marroig. A BENNASSAR Tel. 225808 (22).

ARENAL a 9 Kms. finca tierra buena para cultivo, cercada pared, linda con carretera, casita y cisterna, 8 cuarteradas, 7.000.000, facilidades. 224884 (31).

CARRETERA Palma - Alcudia, a 35 Kms. Palma, 4.200 m2, tierra buena, 100 frutales varios, pozo y casita 1.800.000, pagos convenir. 224884 (20).

PORTOL 1.100 m2, casa 3 dormitorios, baño, cocina con electrodomésticos, salón con chimenea, pequeña piscina, varios frutales, 2.500.000, entrada 1.000.000, resto 2, 3 años. LINDE 216814-224479 (27).

COSTIX 4.000 m2, chalet, 2 dormitorios, baño, salón con chimenea, terrazas, barbacoa, 3.500.000, buenas facilidades convenir. LINDE 216814-224479 (19).

CAMPOS-LA RAPITA finca, 7 cuarteradas, regadio, luz, agua, casas, vaquería, 19.000.000, LINDE 216814-224479 (15).

ARAGON sin muebles, 3 dormitorios, baño, 20.000 LINDE 224479 (10).

ZONA ARAGON amueblado, 3 dormitorios, baño, 25.000 LINDE 224479 (10).

PRECIOSA RUSTICA 23.500 m2, casa aperos, totalmente cercada, agua potable, 3 km Lluchmayor, 2.950.000, grandes facilidades. Posibilidad venta mitad con casa. 212402 (22).

FINCA RUSTICA regadio, Crta. Manacor, a 3 km Palma, 25.000 m2, edificio con cuartos, corrales, granero, molino agua funcionando, alberca grande, huerta muy buena, labor, 8.500.000, entrada 50% resto facilidades. 212402 (33).

CASA MALLORQUINA Lluchmayor, con solar urbano 800 m2, fachada a tres calles, 3.250.000, entrada 1.000.000, resto facilidades. 212402 (18).

FINCA RUSTICA SANTANY terreno tres cuarteradas, casa rustica, nueva, tres habitaciones, cocina, gran salón chimenea, terraza, otra casita con sala, trastero, cocina, dos cisternas, tendido eléctrico, transformador, a 2 kms tiro pichón, algarrobos, almendros, frutales, 5.800.000, entrada 50% resto 3 años. 212402 (42).

ESTABLIMENTS casa mallorquina, 20.000 m2 terreno, vallado, preciosas vistas, 212817 (10).

BINIALI casa a estrenar, media cuarterada, 3.200.000, casa a reformar, media cuarterada, vallada, 2.000.000, 212817 (16).

BUÑOLA casa centro villa, dos plantas, 3.200.000, piso preciosas vistas, 1.900.000, 212817 (12).

ESPORLAS una cuarterada bosque, casa fin de semana, estrenar, sala, cocina americana, aseo, electricidad, sobre la montaña, preciosas vistas, 2.250.000, facilidades 212817 (22).

SANTA MARIA 2.000 m2 terreno, vallado, caseta piedra, cisterna, 1.250.000, otras rústicas de dos, tres, cuatro y siete cuarterones, 212817 (20).

PORTOL parcelas todo pinar de una cuarterada, derecho edificación, electricidad, carretera asfaltada, sobre planalto, fabulosas vistas, 212817 (18).

BUÑOLA casa centro villa, dos plantas, 3.200.000, piso preciosas vistas, 1.900.000, 212817 (12).

ESPORLAS una cuarterada bosque, casa fin de semana, estrenar, sala, cocina americana, aseo, electricidad, sobre la montaña, preciosas vistas, 2.250.000, facilidades 212817 (22).

SANTA MARIA 2.000 m2 terreno, vallado, caseta piedra, cisterna, 1.250.000, otras rústicas de dos, tres, cuatro y siete cuarterones, 212817 (20).

PORTOL parcelas todo pinar de una cuarterada, derecho edificación, electricidad, carretera asfaltada, sobre planalto, fabulosas vistas, 212817 (18).

SANTA EUGENIA, SANCELAS rústicas de una o más cuarteradas, buen acceso. 212817 (12).

LLUCHMAYOR una cuarterada, almendros, buena tierra regadio, 675.000, chalet, 3 dormitorios, baño, garage, 2.000 m2, vallado, electricidad, placas solares, 4.250.000, 212817 (21).

VALLDEMOSA chalet, 3 dormitorios, 2 baños, etc, preciosas vistas. 212817 (13).

CAMPOS a dos kms del mar (Es Trenc), dos cuarteradas, edificable, 800.000. 212817 (13).

SE SALINES varios solares centro villa, rústicas de una o más cuarteradas, preciosos de ocasión, 212817 (16).

SANTANY ocasión, centro villa, local comercial, solar 351 m2, edificado, 300 m2, 4.500.000, 212817 (14).

HUERTO PLA SAN JORDI 6 cuarteradas casa buen estado, agua, luz, 13.000.000, Tel. 464050 (14).

RUSTICA 45 cuarteradas huerto, pinar, olivar, mucha agua, fabulosas casas, 2 plantas, 8 dormitorios, sala con chimenea, comedor, casa posaderos, buenas vistas mar y montaña, caza, precio 35.000.000, muchas facilidades. Inmobiliaria ALCOVER Tel. 217756-217757 (35).

12 KMS PALMA término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m2, con garantía absoluta, edificación, agua, luz, a pie parcela, completamente valladas, 300 pts. 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. Tel. 227702 (35).

RUSTICA muy cerca de Palma, 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, 2.000 m2 de terreno, frutales, agua, luz, teléfono, 214910 (20).

PORRERAS rústica de 3.500 m2, con acceso asfaltado, precio muy interesante, 214901 (12).

ALGAIDA casa mallorquina antigua excelentemente conservada, de 100 m2, sobre 3 cuarteradas de terreno llano y cercado, fuente, 4.800.000, convenir 242842 (21).

2 KMS ALARO 10.000 m2, frutales, casa antigua, 3.500.000, convenir. GELABERT 215843 (12).

CARRETERA MONTUIRI-PORRERAS 1 cuarterada, cercada, almendros, higueras, 800.000, GELABERT 215843 (11).

LLUCHMAYOR 1 cuarterada, casa en construcción, vallada, 1.350.000, GELABERT 215843 (10).

ES PITLARI parcela tierra cultivo, 7.500 m2, agua abundante electricidad, 2.500.000, facilidades, 225234 (13).

SANCELAS finca 2.000 m2, casa pueblo, buena tierra, 700.000 facilidades, 225234 (11).

PLA DE NA TESA parcela 7.103 m2, buena tierra fácil acceso, posibilidad agua, 3.000.000, facilidades, 225234 (15).

LLUCHMAYOR 3.800 m2 terreno, almendros, casita, aljibe, 1.200.000, MOISES 466766 (10).

VALLDEMOSA vendo finca, 27 cuarteradas, casa señorial, regadio, manantial propio, algo fabuloso, 80.000.000, negociables. 215559 (15).

MANACOR 14.000 m2, aproximadamente, vallados, plantados de frutales, y cítricos, pozo agua propia con montura, casa; recibidor, salón, 3 dormitorios, baño, cocina con despensa, dos cobertizos para animales, acceso fácil, precio 10.000.000 ptas., a convenir. Informa MADE-G Morell 211485 (40).

SON SARDINA 30.000 m2, aproximadamente vallada, plantada de cítricos, pozo propio, instalación riego por goteo, precio 13.000.000 ptas., 40% firma resto a convenir. Informa MADE-G Morell 211485 (28).

ALARO casa rústica, 3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, jardín, cisterna, luz, precio 2.100.000, facilidades COLL API 226449 (17).

PORTOL casa mallorquina, 2 plantas, 4 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, garage, jardín, frutales, vistas bahía, precio 7.500.000 COLL API 226450 (21).

MONTUIRI 3 cuarteradas, casas payesas, 5 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, terraza, garage, dependencias animales, agua, luz, precio 8.000.000, muchas facilidades. COLL API 226449 (24).

OCASION medio cuartón, frutales, acceso asfaltado, precio 200.000, COLL API 226450 (11).

OCASION 8.500 m2, casa para reformar, cisterna, posibilidad luz, buen acceso, vistas, precio 1.800.000, entrada 400.000, resto 3 años COLL API 226449 (21).

CASABLANCA a 10 kms de Palma, chalet de 3 dormitorios, baño, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, porche cubierto, terreno, 4.000 m2, tierra de huerto, vallado, pozo propio, molino, electricidad por energía solar, árbol árboles frutales, 7.000.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (43).

SAN AGUSTIN amueblado, 3 dormitorios, terraza con vistas, teléfono, lavadora, 221202 (11).

MARE NOSTRUM planta baja, amueblada, 2 dormitorios, teléfono, Olmos, 43 (10).

BONANOVA apartamento en chalet, amueblado, 1 dormitorio, calefacción, Olmos, 43 (10).

PLAZA EL PROGRESO despacho, 4 dependencias, 18.000, Olmos, 43 (10).

ZONA AVENIDAS alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios, cocina salón comedor, chimenea, 2 baños, terraza, trastero, galería, 40.000, GALMES, C/ Olmos, 38-1º (23).

TERRENO alquiler estudios y apartamentos amueblados, buena situación, desde 15.000, GALMES C/ Olmos, 38-1º (15).

ZONA INDUSTRIA alquiler piso bien amueblado, 2 dormitorios, baño, 1 salita, salón comedor, cocina, galería y terraza, teléfono, precio 30.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (26).

TERRENO alquiler apartamento, 1 dormitorio, baño, precio 18.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (13).

FORTI alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, comedor, salón, cocina, precio 21.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (17).

SON COTONER alquiler local 100 m2, precio 20.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (13).

ZONA BONAIRE alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, aseo, precio 19.000, ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (15).

COSTA DEN BLANES piso amueblado, 2 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, buenas vistas, precio 25.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER 217756-217757 (22).

SOMETIMES piso amueblado, 3 dormitorios, zona pinar, muy cerca del mar, chimenea, garage, teléfono, 40.000 ptas mensuales, temporada 11 meses Informa MADE-G Morell, 212485 (25).

PALMA piso céntrico a estrenar, sin muebles, buena construcción, bonita distribución, 3 dormitorios, 2 baños, cocina moderna, 38.000 ptas mensuales Informa MADE-G Morell 211485 (25).

SON ESPAÑOLET piso antiguo, cuidadoso, bien amueblado, 2 dormitorios dobles, baño, terraza grande, mucho sol, 25.000 ptas mensuales. Informa MADE-G Morell 211485 (23).

PALMA piso en 1ª línea alquiler apartamento, 1 dormitorio, bien amueblado y con espléndidas vistas Informa 226610-11 o en Plaza Sta Catalina Thomás, 9 (36).

PALMA NOVA en 1ª línea alquiler apartamento, 1 dormitorio, bien amueblado y con espléndidas vistas Informa 226610-11 o en Plaza Sta Catalina Thomás, 9 (25).

SANTA EUGENIA, SANCELAS rústicas de una o más cuarteradas, buen acceso. 212817 (12).

LLUCHMAYOR una cuarterada, almendros, buena tierra regadio, 675.000, chalet, 3 dormitorios, baño, garage, 2.000 m2, vallado, electricidad, placas solares, 4.250.000, 212817 (21).

VALLDEMOSA chalet, 3 dormitorios, 2 baños, etc, preciosas vistas. 212817 (13).

CAMPOS a dos kms del mar (Es Trenc), dos cuarteradas, edificable, 800.000. 212817 (13).

SE SALINES varios solares centro villa, rústicas de una o más cuarteradas, preciosos de ocasión, 212817 (16).

SANTANY ocasión, centro villa, local comercial, solar 351 m2, edificado, 300 m2, 4.500.000, 212817 (14).

HUERTO PLA SAN JORDI 6 cuarteradas casa buen estado, agua, luz, 13.000.000, Tel. 464050 (14).

RUSTICA 45 cuarteradas huerto, pinar, olivar, mucha agua, fabulosas casas, 2 plantas, 8 dormitorios, sala con chimenea, comedor, casa posaderos, buenas vistas mar y montaña, caza, precio 35.000.000, muchas facilidades. Inmobiliaria ALCOVER Tel. 217756-217757 (35).

12 KMS PALMA término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m2, con garantía absoluta, edificación, agua, luz, a pie parcela, completamente valladas, 300 pts. 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. Tel. 227702 (35).

RUSTICA muy cerca de Palma, 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, 2.000 m2 de terreno, frutales, agua, luz, teléfono, 214910 (20).

PORRERAS rústica de 3.500 m2, con acceso asfaltado, precio muy interesante, 214901 (12).

ALGAIDA casa mallorquina antigua excelentemente conservada, de 100 m2, sobre 3 cuarteradas de terreno llano y cercado, fuente, 4.800.000, convenir 242842 (21).

2 KMS ALARO 10.000 m2, frutales, casa antigua, 3.500.000, convenir. GELABERT 215843 (12).

CARRETERA MONTUIRI-PORRERAS 1 cuarterada, cercada, almendros, higueras, 800.000, GELABERT 215843 (11).

LLUCHMAYOR 1 cuarterada, casa en construcción, vallada, 1.350.000, GELABERT 215843 (10).

ES PITLARI parcela tierra cultivo, 7.500 m2, agua abundante electricidad, 2.500.000, facilidades, 225234 (13).

SANCELAS finca 2.000 m2, casa pueblo, buena tierra, 700.000 facilidades, 225234 (11).

PLA DE NA TESA parcela 7.103 m2, buena tierra fácil acceso, posibilidad agua, 3.000.000, facilidades, 225234 (15).



PISO ALQUILER Los Geranios, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, aparcamiento, 45.000 Ptas. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (17).

LOCAL ALQUILER travesía Jaime III, 3 piezas, 1 aseo, 35.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (14).

ALQUILO DESPACHO Via Portugal superficie 80 m2, edificio nuevo y de calidad, 32.000 Ptas. mensuales. MARQUES 210771 (17).

PISO AMUEBLADO con dormitorio zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo. Precio: 24.000 pts/mes DE LA MATA, Telef. 212406 y 213260 (21).

ATICO AMUEBLADO General Riera, 2 dormitorios dobles, Calefacción, Aire acondicionado, Terrazas. Precio: 25.000 pts/mes. DE LA MATA, Telef. 212406 y 213260 (22).

SAN AGUSTIN amueblado, 3 dormitorios, terraza con vistas, teléfono, lavadora, 221202 (11).

MARE NOSTRUM planta baja, amueblada, 2 dormitorios, teléfono, Olmos, 43 (10).

BONANOVA apartamento en chalet, amueblado, 1 dormitorio, calefacción, Olmos, 43 (10).

PLAZA EL PROGRESO despacho, 4 dependencias, 18.000, Olmos, 43 (10).

ZONA AVENIDAS alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios, cocina salón comedor, chimenea, 2 baños, terraza, trastero, galería, 40.000, GALMES, C/ Olmos, 38-1º (23).

TERRENO alquiler estudios y apartamentos amueblados, buena situación, desde 15.000, GALMES C/ Olmos, 38-1º (15).

ZONA INDUSTRIA alquiler piso bien amueblado, 2 dormitorios, baño, 1 salita, salón comedor, cocina, galería y terraza, teléfono, precio 30.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (26).

TERRENO alquiler apartamento, 1 dormitorio, baño, precio 18.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (13).

FORTI alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, comedor, salón, cocina, precio 21.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (17).

SON COTONER alquiler local 100 m2, precio 20.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (13).

ZONA BONAIRE alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, aseo, precio 19.000, ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (15).

COSTA DEN BLANES piso amueblado, 2 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, buenas vistas, precio 25.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER 217756-217757 (22).

SOMETIMES piso amueblado, 3 dormitorios, zona pinar, muy cerca del mar, chimenea, garage, teléfono, 40.000 ptas mensuales, temporada 11 meses Informa MADE-G Morell, 212485 (25).

PALMA piso céntrico a estrenar, sin muebles, buena construcción, bonita distribución, 3 dormitorios, 2 baños, cocina moderna, 38.000 ptas mensuales Informa MADE-G Morell 211485 (25).

SON ESPAÑOLET piso antiguo, cuidadoso, bien amueblado, 2 dormitorios dobles, baño, terraza grande, mucho sol, 25.000 ptas mensuales. Informa MADE-G Morell 211485 (23).

PALMA piso en 1ª línea alquiler apartamento, 1 dormitorio, bien amueblado y con espléndidas vistas Informa 226610-11 o en Plaza Sta Catalina Thomás, 9 (36).

JAIME III entresuelo, alquiler locales, preparado para oficinas, galería de arte, etc, sólo 35.000 los dos. 215559 (18).

APUNTADORES alquiler bar con apartamento, sólo por 33.000 todo. 215559 (10).

SON SARDINA piso amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina baño, galería, completamente amueblado y equipado, 22.000 mensuales. 225234 (19).

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR

4 ALQUILERES

TERRENO vendo o alquiler bonito apartamento, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada y equipada, muy amplio y bien amueblado, informes 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (30)

AVDA. ARGENTINA alquiler piso 2 dormitorios dobles, 2 baños, completos, gran cocina equipada, bonitos muebles, calefacción y teléfono, informes 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (28)

5 CHALETS

PUIGPUÑENT «mismo pueblo» vendo 2 chalets adosados, compuesto cada uno de: 3 dormitorios, 2 baños y aseo, cocina, salón comedor con chimenea, etc., etc. 5.000.000.- unidad. Telf. 225381 (28)

LA CABANETA chalet semi-construido, piscina, aljibe, solar 800 m². 4.000.000. Tel. 464050

EL ARENAL chalet 140 m². torre 30 m². amueblado, cocina, 4 habitaciones, chimenea, garage, jardín, baño, 5.500.000. Tel. 464050

LA CABANETA chalet 3 dormitorios, terrazas, baño, garage, horno, chimenea, solar 1.800 m². cocina amueblada, 7.000.000. Tel. 464050

PUERTO ALCUDIA dos chalets, 3 dormitorios, terrazas, baño, aseo, amueblados, 100 m². solar 200 m². Tel. 464050

PALMA NOVA chalet en comunidad, 2 dormitorios, porche, jardín, buenos acabados, 4.500.000. MATEO JAUME. 460750 (15)

LA RAPITA chalet 3 dormitorios, 2 baños, a estrenar, 4.600.000. Facilitades. MATEO JAUME. Tel. 460750

CONSELL chalet superficie 3.500 metros, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, árboles frutales, agua y electricidad. Precio 4.650.000. Facilitades ALBERTI. 222292 (22)

SANSELLAS chalet de 3.000 metros, 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, 2 terrazas, coche, agua y electricidad precio 4.400.000. Facilitades ALBERTI. 222292 (23)

AMANECE chalet de 1.500 metros, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño terraza, garage, árboles frutales. Precio 13.000.000. Facilitades ALBERTI. 222292 (21)

ZONA CABANETA chalet solar 800 m², 2 plantas, 200 m² construidos, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, con chimenea, cocina grande amueblada, recibidor, jardín, garage, 2 coches, FINCAS RIERA JAUME. 224542 (35)

DEYA CHALET, estrenar 130 m² construidos, 3 dormitorios dobles, baño completo, sala comedor 30 m², amplia cocina, despensa, dos plantas, terrazas, jardín, acabados 1ª calidad en estilo rústico mallorquín, 8.900.000. OLIVER MAYRATA. 203630 (33)

PLA DE NA TESA chalet en construcción 3 dormitorios, con posibilidad de otro, dos baños, salón comedor independiente, cocina completa, garage, solar 400 m², 7.500.000. Convenir. 203630 (27)

CASA MALLORQUINA zona colegios, reformada, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, terrazas, bodega, magnífico jardín, etc. precio 11.000.000, entrada 4.500.000, resto 13 años SOLER. 450400 (26)

PALMAÑOLA en solar de 1.000 m² con bonito jardín, piscina, cuatro dormitorios, dos baños, cocina con chimenea, hay teléfono 12.850.000 Ptas. Facilitades cuatro años, Labrés A.P.I. Tel. 273494 (30)

LA RAPITA terminados y en construcción. Facilitades Labrés A.P.I. Tel. 273494 (13)

LLUCHMAYOR chalet dos dormitorios y 2.890 m² terreno amueblado, 3.350.000 Ptas. Facilitades Labrés A.P.I. Tel. 273494 (18)

CHALET BAHIA GRANDE 150 m², 3 dormitorios, baño color, terraza, cocina alicatada, barbacoa, a estrenar, solar 600 m², 9.000.000. Tel. 464050 (21)

ESPORLAS chalet 300 m² edificados, solar 2.900 m², 4 dormitorios, 3 baños, cocina con office, salón con chimenea, 14.000.000. LINDE. 216814 (21)

SOMETIMES zona tranquila, plantas bajas con jardín, apartamentos, 3 dormitorios, cocina amueblada, encimera y horno eléctrico, salón comedor, chimenea, baño, galería, acabados primera, entrada 1.800.000, facilidades. 225234 (27)

PLA DE NA TESA chalet nueva construcción 3 ó 4 dormitorios, 2 baños, cocina, garage, salón comedor, terrazas, jardín buena construcción, 7.500.000, entrada 1.000.000, resto facilidades. 225234 (27)

SANTA EUGENIA chalet a estrenar, 3 dormitorios dobles, salón comedor, chimenea, 2 baños, garage, 3 terrazas, agua y electricidad, 10.000 m², tierra cultivo, 6.000.000, entrada 2.500.000, facilidades. 225234 (27)

LLUCHMAYOR casa de campo 1, 2 dormitorios, baño, cocina, terreno 2.100 m², precio desde 2.400.000, entrada 1.000.000, resto facilidades. 225234 (20)

RAPITA CAMPOS chalet 4 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, chimenea, armarios, solar 600 m², precio 6.300.000, facilidades. 225234 (19)

SANTA MARIA casa de campo nueva a estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, chimenea, terraza, agua y electricidad, 3.000 m², terreno 2.850.000, facilidades. 225234 (23)

PALMAÑOLA chalet dos plantas, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, comedor con chimenea, cocina amueblada, garage, jardín 10.000.000, MOISES. 466766 (19)

LA VILETA 4 dormitorios, baño, 2 aseos sala chimenea, cocina office, garage, 9.000.000, MOISES. 266766 (16)

CA'N PASTILLA Chalet 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y aire acondicionado, terrazas, trastero, garage (2 plazas). Suelos mármol, maderas norte, techos decorados. Jardín. 14.000.000. Convenir. PERMUTARIA. 242842 (33)

OCASION chalet montaña 2 dormitorios, baño, sala-comedor chimenea, cocina, porche, totalmente amueblado y equipado, luz y agua, jardín 1.340 m², totalmente vallado. Precio 3.000.000, entrada 1.000.000, resto 5 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (35)

LLUCHMAYOR bonito chalet 2 dormitorios, sala-comedor, chimenea, cocina, baño, garage, casa aperos, luz y agua, jardín 4.400 m² vallado. Precio 3.250.000, entrada 1.000.000, resto 12 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (32)

ESPORLAS chalet mucho estilo, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor chimenea, cocina, barbacoa, totalmente amueblado, jardín, 2.000 m², totalmente vallado. Precio 9.000.000, entrada 4.000.000. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (29)

BONANOVA chalet 3 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, cocina con despensa, comedor y salón, estudio, parking, fabulosas vistas. Precio 12.000.000 facilidades 11 años. INMOBILIARIA ALCOVER. 217756-217757 (30)

CA'N MAYOL (INDIOTERIA) casa 3 dormitorios, baño, 2 salones, terraza, frutalet, jardín, agua, luz, teléfono, solar 1.000 m², 5.300.000. Facilitades CIUTAT. 221154 (22)

PALMA NOVA chalet 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, terraza, solarium, parking, jardín, solar 500 m², cercado, 7.000.000. Entrada 2.000.000. CIUTAT. 221154 (21)

CA'N PASTILLA Chalet 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina amueblada, con electrodomésticos, calefacción y aire acondicionado, terrazas, trastero, garage (2 plazas). Suelos mármol, maderas norte, techos decorados. Jardín. 14.000.000. Convenir. PERMUTARIA. 242842 (33)

SOBREMUNT-ESPORLAS chalet de 3 habitaciones, en 2.000 m² de solar, cocina amueblada y decorada, garage, aljibe, posibilidad de teléfono, vista preciosa, 5.000.000, entrada 30%, resto 40.000 mensuales. NADAL. 215947 (29)

SAN TELMO apartamento 2 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, aseo, gran terraza, vista mar, jardín comunitario, 5.500.000. Convenir. GALMES. 216668-223127 (17)

CA'N PASTILLA, apartamento 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón, baño, terraza, vista mar, galería, 3.700.000. Convenir. GALMES. 216668-223127 (19)

CA'N PASTILLA, apartamento 2 dormitorios, cocina, salón comedor, baño, terraza, 3.200.000. Facilitades 4 años. GALMES. 216668-223127 (17)

SANTA PONSA casa Club Náutico piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, comedor-salón, terraza, etc. amueblado 4.750.000. Facilitades 224884 (19)

CA'N PASTILLA, apartamento 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón, baño, terraza, vista mar, galería, 3.700.000. Convenir. GALMES. 216668-223127 (19)

SANTA PONSA casa Club Náutico piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, comedor-salón, terraza, etc. amueblado 4.750.000. Facilitades 224884 (19)

CA'N PASTILLA, apartamento 2 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, aseo, gran terraza, vista mar, jardín comunitario, 5.500.000. Convenir. GALMES. 216668-223127 (17)

BON AIRE-ALCUDIA 600 m² de solar, chalet de 3 dormitorios, baño, gran salón con chimenea, cocina con galería, garage, terrazas, jardín, precio 9.800.000. Entrada 3.000.000, resto 90.000 mensuales. NADAL. 215947 (29)

BAHIA GRANDE chaletitos de 2 dormitorios, baño, terraza y jardín, comedor con chimenea y amueblados, precio 5.500.000 ptas. 40% de entrada resto a convenir. NADAL. 215947 (27)

ZONA GRAL RIERA planta baja, 300 m²trs., 6 dormitorios, 2 baños, corral grande 8.500.000, facilidades. 224991 (16)

PALMAÑOLA chalet, perfecto estado, salón comedor, chimenea, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, gran terraza, 400 m²trs, jardín 7.000.000, grandes facilidades. 224991 (20)

MONTUURI, casita fin de semana, 2 dormitorios, aseo, salón, chimenea. Precio muy interesante. Tel. 223347 (15)

COLONIA SANT JORDI apartamentos y chalets diferentes tamaños a partir de 3.500.000, facilidades. 214910 (14)

SANTA PONSA, 25 m², jardín más 20 m² terraza, 2 dormitorios, baño, salón, grande, parking, vistas bahía y playa, 3.200.000. Facilitades. CIUTAT. 221154 (23)

EL TERRENO, un dormitorio, baño, cocina, completamente amueblado, 2.100.000. MOISES. 466766 (11)

VENDO en Santa Ponsa, piso de 3 dormitorios, en 1ª línea sobre el Club Náutico, salón comedor con chimenea, terrazas grandes, 2 baños, excelentes acabados. Precio: 6.400.000 pesetas. A convenir. Informes: Tel. 210640 (32)

EN EL ARENAL, vendo ático de 3 dormitorios con terraza grande y vistas. Precio: 3.500.000 pesetas. A convenir. Informes: Tel. 210640 (20)

EN EL TERRENO, 1 dormitorio, salón-comedor grande bien amueblado. Precio: 2.100.000 pesetas. A convenir. Informes: Tel. 210640 (18)

SANTA PONSA apartamentos en construcción, 2 y 3 dormitorios, baño, salón comedor con terraza, cocina, parking, suelos cerámica, maderas norte, 3.500.000 entrada 600.000, resto facilidades. RIGU. 217122-217506 (28)

CA'N PASTILLA zona Cortijo, apartamento de 3 dormitorios, salón comedor con terraza y chimenea, baño completo, cocina amueblada, galería-lavadero, completamente amueblado, 3.500.000, facilidades. RIGU. 217122-217506 (28)

LA BONANOVA apartamentos llaves en mano, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, salón comedor con terraza, parking incluido, piscina, zona ajardinada, muy buenos acabados, precio 4.000.000, facilidades. RIGU. 217122-217506 (30)

CALA BLAVA, apartamento tipo chalet, 3 dorm., baño, aseo, terraza, jardín, 7.000.000. LINDE. 216814 (14)

SAN AGUSTIN, 2 dormitorios dobles, baño completo, cocina equipada, terraza, vista al mar, piscina comunitaria, aparcamiento, 3.350.000. Convenir. LINDE. 224479 (20)

PLAYA DE PALMA, primera línea, 2 dormitorios dobles, baño completo, terraza, vista al mar, 4.000.000. Entrada convenir, resto 4 años. LINDE. 216814 (22)

SOMETIMES, cerca playa, 4 dormitorios, cocina amueblada, terraza, garage, 5.500.000. Convenir. LINDE. 216814 (13)

ZONA CALA GAMBIA apartamento 2 dormitorios, sala-comedor, salita, cocina, baño, precio muy interesante. 214910 (15)

SANTA PONSA apartamento 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, todo amueblado, 3.500.000, convenir. 214910 (14)

PRIMERA LINEA entre Molinar y Ciudad Jardín, 2-3 y 4 dormitorios, desde 2.800.000, entrada 500.000, resto a convenir. 297388-298098 (21)

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098 (20)

JUNTO PASEO MALLORCA 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098 (15)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-298098 (19)

EN HEROES DE MANACOR, vendo piso séptimo de 3 habitaciones, recibidor, sala comedor, baño, cocina y galería, por 2.900.000 Ptas de particular. Tel. 461013 y 216023

VENDO en Patronato Obrero piso a estrenar de 5 habitaciones, recibidor, sala comedor, con terraza, baño, aseo, cocina con despensa, galería, de particular. Tel. 240197

EL ARENAL 1ª línea, piso 244 m², terrazas, 5 dorm., 2 baños, a estrenar, 9.500.000. Telf. 464050.

VIRGEN DE MONSERRA Atico, 2 dorm., baño, cocina, terraza, 2.500.000.- y 1º piso, 3 dorm., baño, cocina, 3.000.000. Telf. 464050.

PALMA Pisos en constr. en C/ Olmos, 31 Diciembre. Fco. Manuel de los Herreros y Arch. Luis Salvador, desde 5.600.000.- Telf. 464050.

EL ARENAL 1ª línea, piso 220 m², 4º piso, terraza, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor. Telf. 464050.

CA'N PASTILLA chalet 270 m², con 600 m² de solar, 4 dormitorios, muchos armarios, 3 baños, aseo, sala comedor grande con chimenea, cocina muy grande completamente instalada con offis y despensa, 3 terrazas, calefacción, teléfono, garage para 2 coches, toda la instalación de gran lujo, precio 26.000.000, facilidades. Teléfono 227262 (51)

AVENIDA ALOMAR y VILLALONGA piso, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor grande con terraza, cocina grande amueblada, calefacción, mucho sol, precio 4.725.000 pesetas facilidades, teléfono 227262 (27)

ALARO gran casa completamente reformada, 2 plantas, planta noble, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, piso 2 dormitorios dobles con baño, porche, garage, almacén, electricidad, teléfono, árboles frutales, todo cercado precio 6.500.000 pesetas facilidades. Teléfono 227262 (36)

REINA CONSTANZA piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor grande, cocina grande amueblada, galería, precio 3.675.000 pesetas, facilidades. Teléfono 227262 (20)

COLL D'EN REBASSA Planta Baja, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, sótano, jardín, teléfono, muebles estrenar, 5.500.000 ptas. Facilitades. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (25)

ZONA POLIGONO DE LEVANTE piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón 3.500.000 ptas, FINCAS FIERA JAUME. 224542 (18)

C/ MANACOR Piso 120 m², 4 dormitorios, baño, aseo, salón, recibidor, cocina amueblada, trastero, terraza, armarios empotrados, teléfono 5.000.000 Ptas. Facilitades. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (25)

ZONA POLICLINICA Piso estrenar 120 m², 4º sin ascensor, 3 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón, cocina amueblada, FINCAS RIERA JAUME. 224542 (22)

C/ BONAIRE APARTAMENTO estrenar, 1 dormitorio, baño, salón, cocina, 2.800.000 Ptas. Contado. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (16)

MARQUES DE LA CENIA Piso 60 m², completamente amueblado, 1 dormitorio doble, baño, cocina equipada, terraza 2.500.000 ptas. Facilitades. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (23)

ATICO TERRENO LUJO 200 m², 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, gran salón, recibidor, mármol, garage, vista a la bahía, 100 m² terraza, 10.000.000 ptas. Facilitades. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (28)

OCASION PISO CENTRICO necesita reforma, 3 dormitorios, 1.500.000 ptas. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (13)

CON 500.000 Ptas. y 25.000 cada mes, hasta noviembre del 83, en carrer de Manacor, piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, etc. Directamente del constructor. Telf. 235629-230740 (31)

PZA MADRID 4 dormitorios, baño y aseo, 160 m², aparcamiento, 5.000.000, facilidades. MATEO JAUME. Tel. 460750 (16)

SUN OLIVA 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño y aseo 3.600.000, facilidades. MATEO JAUME. Tel. 460750 (16)

FABULOSO ATICO, Teniente Torres 278 m², 4 dormitorios con vestidor, baño, terrazas individuales, varios armarios con altillos, Gran salón comedor independiente con chimenea 45 m². Cocina amueblada. Galería calefacción. Acabados lujo. 11.000.000. Aceptamos su propiedad OLIVER MAYRATA. 203630 (38)

JUAN ALCOVER, piso 200 m², 5 dobles armarios, 3 baños, salón 45 m², cocina amueblada, office terraza, suelos mármol, maderas Teka. 10.000.000. Muchas facilidades. 203630 (25)

ARENAL estrenar 110 m², cuatro dormitorios 1 con baño propio. Amplio salón comedor. Cocina amueblada. Dos baños completos. Recibidor galerías suelos cerámica, maderas norte. Buenos acabados. 4.000.000. Convenir. 203630 (29)

EL TERRENO, Apartamento, 1 dormitorio dos armarios empotrados, baño completo, amplia sala, cocina amueblada, terraza 20 m², sin comunidad, 2.400.000. Convenir. 203630 (22)

ZONA TENIS, perfecto estado, 3 dormitorios, baño, aseo, amplio salón comedor, cocina amueblada, galería, acristalada, suelos grés, maderas nobles 3.700.000. Muchas facilidades. 203630 (23)

PISO ZONA AVENIDAS, 3 dormitorios salón comedor, con chimenea, cocina amueblada, baño, aseo, terraza 30 m², vistas panorámicas, 4.000.000. Convenir. 203630 (21)

S'AIGO DOLCA, Apartamentos estrenar 60 m², 1 dormitorio, salón comedor 30 m², baño, cocina amplia terraza 2.900.000. Convenir. 203630 (19)

JUNTO CINES CHAPLIN, buen estado, 135 m², salón independiente con terraza, 3 dormitorios grandes, baño, cocina amueblada, comedor-office, armarios, trastero, 3.500.000. Facilitades. 14 años. 203630 (26)

BONANOVA Vista alegre piso lujo estrenar 140 m² dos baños, 4 dormitorios, sala comedor, cocina office, cuarto plancha, dos garajes, trastero, aire acondicionado Vista Bahía. 14.000.000 entrada y condiciones a convenir. Máximas facilidades. Posible permuta parte pago OLIVER MAYRATA. 203630 (40)

RAFAL, estrenar 100 m², 3 dormitorios, dos baños, sala comedor, cocina, buenos acabados. 2.700.000. Facilitades 203630 (15)

RAFAL, estrenar 90 m², 3 dormitorios, dos baños, sala comedor, cocina amueblada, garage incluido, 4.450.000. Protección oficial. 203630 (18)

COLLIURE, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, etc. Buen estado. Precio 2.800.000. Entrada 800.000. Resto convenir. SOLER. 450400 (17)

SON ARMADANOS: bajos-duplex, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, jardín, piscina, etc. Precio 5.000.000. Facilitades. SOLER. 450400 (18)

C/ FABRICA: 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, cocina amueblada, terraza, precio 4.000.000. Facilitades. SOLER. 450400 (16)

ZONA ROSALES: 1º piso, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, trastero, aparcamiento incluido, etc. Precio 4.600.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. SOLER. 450400 (21)

ATICO: Zona Eusebio Estrada, 2 dormitorios, baño, terraza amplia, cocina amueblada, despensa, etc. Precio 2.950.000. Entrada 900.000. Resto 10 años. SOLER. 450400 (22)

OPORTUNIDAD: Son Español, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, etc. Precio 3.500.000. Sin entrada Mensual 60.000. SOLER. 450400 (17)

FORTI: 3 dormitorios, baño, sala-comedor, garage opcional, etc. Precio 3.400.000. Entrada 700.000. Resto 12 años. SOLER. 450400 (18)

ZONA TOROS: 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios, decorado, etc. Precio 2.800.000. Entrada 800.000. Resto 10 años. SOLER. 450400 (20)

PISO ZONA CRUZ ROJA 4 habitaciones, 2 baños, comedor, terraza, lavadero, 3.500.000 ptas., facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (17)

PISO antiguo traviesa C/ Olmos, 200 m², 3 habitaciones, sala comedor, grande, cocina, baño, aseo, balcón, 3.500.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (21)

PISO C/ Fuensanta, 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor, cocina equipada, lavadero, decorado, 5.750.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (17)

PORTO CRISTO a estrenar, junto al río, cuatro dormitorios, dos baños, 4.750.000 Ptas. Labrés API. Telf. 273494 (16)

ARENAL cuatro dormitorios, a 50 mts playa, baño y aseo, 5.100.000 ptas LLABRES API. Telf. 273494 (18)

SON GOTLEU dos dormitorios, 1.600.000 ptas. 600.000 ptas y 20.000 mensuales. Labrés API. Telf. 273494

ATICO salida Pueblo Español, tres dormitorios, y 75 m² terraza, 4.500.000 Ptas. Facilitades. Labrés API. Telf. 273494 (18)

PISO C/ ARAGON 4 dormitorios, dos baños, garage, calefacción, 7.350.000 Ptas. Facilitades. Labrés API

7 CASAS Y PISOS

ATICO C/ JOAN MIRO EL TERRENO vista sobre la bahía. 4 dort. dobles, armarios empotrados, sala comedor amplia, cocina completamente amueblada, 3 baños, 200 m² construidos, 100 m² terraza, calefacción individual, a gas, garage, decorado, precio 10.000.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (42)

C/ SAN JOAQUIN planta 5ª, 3 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza, precio 3.000.000 ptas., contrato, 1.000.000 ptas., resto facilidades. A. BENNASSAR Tel. 225808 (27)

PISOS ZONA PLAZA TOROS 4 dort., 2 baños, sala comedor 32 m², cocina completamente amueblada, suelos cerámica, terraza, calefacción individual a gas, precio 6.300.000, 6.400.000, 7.000.000 y 7.100.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (33)

PISOS ZONA FORTI protección oficial, entrega diciembre 82, 3 dort., 2 baños, sala comedor, cocina galería, todo exterior, sin ascensor, desde 3.400.000, 3.750.000, 4.550.000 y 4.600.000 ptas., aparcamiento incluido. A. BENNASSAR Tel. 225808 (33)

TTE OYAGA en construcción duración obras 30 meses de protección oficial, 1,2,3 y 4 dort., 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido, Precio 2.800.000, 2.800.000, 3.800.000, 3.900.000 y 4.300.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (37)

PISO ARENAL recibidor, sala-comedor, terraza, 3 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, vista al mar, 4.500.000 Ptas. 3 años. MARQUES 210771 (21)

PONS Y GALLARZA piso cuatro dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo. Teléfono 272265 (13)

PLAYA DE PALMA ático, 2 dormitorios, 2 armarios empotrados, 1 baño, sala comedor da a terraza, cocina amueblada, despensa, vistas al mar, 4.500.000, CANET 226156 (24)

URBANIZACION LAS PALMERAS 2 dormitorios, armarios empotrados, sala comedor, cocina completa, terraza cerrada de cristal, aire acondicionado, hilo musical, 1.900.000, CANET 226156 (22)

CA'N PASTILLA 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, terraza, 3.500.000, CANET 226156 (17)

PASEO MARITIMO 1ª línea, suelos mármol, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, cocina amueblada, calefacción, garage opcional, piscina, tenis, hilo musical, etc. precio 7.828.000, facilidades a convenir. SOLAR. 450400 (27)

POLIGONO DE LEVANTE 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, recibidor, cocina equipada, calefacción individual, 4.900.000.- Facilidades MASSIP 211247 (18)

FORTI 3 dormitorios, baño, sala, cocina amueblada, despensa, comedor, 3.000.000. Facilidades MASSIP 211796 (13)

ARQUITECTO BENNASAR magnífico piso, 4 dormitorios, grandiosa terraza (100 m²), aparcamiento, cocina amueblada, gran recibidor, sala-comedor, 7.000.000.- Facilidades convenir. MASSIP 211796 (22)

AVENIDA ARGENTINA 4 dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina grande, baño, aseo, calefacción central, individual, 5.000.000.- Facilidades MASSIP 211796 (18)

ZONA HIPER en construcción, 3 dormitorios. Desde 3.100.000. Entrada 500.000.- Resto convenir. MASSIP 211247 (15)

ATICO CENTRICO 285 m², aparcamiento, terraza, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción central individual, 10.500.000. Facilidades MASSIP 211796 (23)

CENTRICO Piso antiguo, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo, 3.500.000.- MASSIP 211247 (18)

AVENIDAS primer piso, gran terraza muy soleada, sala y comedor, salita, cocina, recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 trasteros.- Facilidades-MASSIP 211796 (23)

FORTI recibidor, sala-comedor, cocina, galería, 3 dormitorios, 2 baños, 3.120.000. Facilidades MASSIP 211247 (15)

ZONA PEDRO GARAU estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, recibidor, cocina, 4.700.000.- MASSIP 211796 (15)

ZONA EUSEBIO ESTADA 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina amueblada, baño, 2.200.000.- MASSIP 211796 (15)

LA CABANETA casa, 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina, despensa, baño, 2 terrazas, jardín, posibilidad garage, solar 800 m², 6.800.000. FACIL. MASSIP. 211796 (23)

REYES CATOLICOS zona, piso alto, bien orientado, casi nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, amplio salón-comedor, etc. 3.100.000.- Pagos convenir. 224884 (21)

ZONA EL FORTI vendo pequeño piso, cocina equipada, salón comedor, dormitorio doble, baño completo. Amueblado y equipado. Precio: 2.200.000 Ptas. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (30)

GENOVA vendo bonito ático, 2 dormitorios con roperos empotrados, baño y aseo, cocina amueblada con despensa, salón comedor, garage, gran terraza con vistas. Es un 2º piso sin ascensor. Precio: 4.300.000 Ptas. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (42)

ZONA EUSEBIO ESTADA vendo bonito ático 150 m², construido, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea, 2 baños (uno de mármol) cocina amueblada, calefacción individual a gas, teléfono, suelos parquet, terraza 150 m². Garage opcional. Precio: 6.900.000 Ptas. (con facilidades). Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (51)

SON RAPINYA piso de 4 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, todo exterior, terraza, cocina con galería, 2.700.000, entrada 800.000, resto a convenir. NADAL 215947 (23)

CA'N PASTILLA plantas bajas, de 120 m², a estrenar, 3 dormitorios, terrazas, aparcamiento incluido, 4.100.000 ptas., facilidades. NADAL 215947 (16)

ZONA PASEO MALLORCA 1er piso, 4 dormitorios, a estrenar, precio 4.150.000, facilidades. NADAL 215947 (14)

SON ESPAÑOLET planta baja, de 250 m², 3 habitaciones, 2 baños, cocina, salón comedor, galería, jardín, precio 5.250.000, entrada 50%, resto a convenir. NADAL 215947 (30)

ARENAL piso de tres habitaciones, cocina equipada, baño comedor, galería, precio 4.200.000 ptas., 40% de entrada, resto grandes facilidades. NADAL 215947 (22)

ARENAL piso muy soleado, con vistas a 2 calles, 3 habitaciones, cocina equipada, baño, aseo, terrazas, precio 4.500.000 pts entrada 40 ó 50%, resto a convenir. NADAL 215947 (29)

PLANTA BAJA EN ARENAL ideal para apartamentos, precio 4.200.000, entrada 50% resto 2 años con interes bancario NADAL 215947 (21)

ARENAL 2 últimos pisos en construcción, precio a partir de 3.800.000 ptas, con entrega inicial de 500.000 ptas, resto a convenir. NADAL 215947 (23)

GENERAL RIERA piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, 2.400.000 ptas., entrada 500.000 ptas, resto en 10 años. 221877 (21)

SON FERRIOL piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, orientación sur, 2.300.000 ptas., entrada 600.000 ptas., resto a convenir. 227765 (22)

GENERAL RIERA ático, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, 4.300.000 ptas., entrada 1.500.000 ptas., resto a convenir. 224327 (22)

OBISPO MAURA ático, 4 dormitorios, sala comedor, terraza 25 m², cocina amueblada, electrodomésticos, despensa, baño, semiamueblado, precio 3.800.000, entrada única 800.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-35 (29)

EUSEBIO ESTADA principio, piso, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, precio 3.750.000, entrada única 750.000 resto 35.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-48 (30)

SON ARMADANS piso, llaves en mano, 110 m², 3 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala comedor grande, cocina amueblada, despensa, galería, precio 4.200.000, entrada única 1.200.000 resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-48 (34)

GENERAL RIERA piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, precio 3.800.000 entrada única, 850.000 resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-48 (30)

SON COTONER piso llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, mucho sol, precio 3.000.000, entrada única 750.000 resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-35 (30)

ZONA GENERAL RIERA 3 dormitorios, cocina equipada, etc. 3.500.000, facilidades 4 años. LINDE. 224479 (14)

ZONA PLAZA TOROS 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, suelos cerámica, 3.500.000, facilidades, 8 años. LINDE. 224479 (17)

ZONA CRUZ ROJA 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.850.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. LINDE. 224479 (17)

ZONA PLAZA PARIS 4 dormitorios, baño completo, 2.700.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. LINDE. 216814 (17)

VIVERO primero sin ascensor, totalmente amueblado, 3 dormitorios, cocina equipada, electrodomésticos, 2.700.000, buenas facilidades convenir. LINDE. 216814 (17)

SON ROCA bajos, 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza 20 m², trastero, 1.900.000, convenir. LINDE. 216814 (15)

SON RAPIÑA a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual gas, aparcamiento, 3.950.000. LINDE. 216814 (17)

CERCA PLAZA MADRID 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, 4.000.000, facilidades, 10 años directamente propietario. LINDE. 216814 (18)

ZONA PASEO MALLORCA ático 2 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, 50 m², vistas, 3.200.000, entrada 1.200.000, resto convenir. LINDE. 216814 (19)

ZONA ARAGON muy cerca Avenidas, 4 dormitorios, cocina, despensa, salón comedor con chimenea, 5.000.000, sin intereses, entrada 600.000, resto 35.000 mensuales. LINDE. 224479 (23)

ZONA HACIENDA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, horno eléctrico, despensa, trastero, aire acondicionado, buena orientación, 5.800.000, facilidades 3 años. LINDE. 224479 (22)

SON SERRA casa perfecto estado, solar 500 m², 5 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón comedor con chimenea, cocina equipada, jardín, 11.000.000, convenir. LINDE. 224479 (26)

AVENIDAS 3 dormitorios, cocina equipada, salón, calefacción, terraza, 4.000.000, buenisimas facilidades convenir. LINDE. 224479 (14)

PATRONATO OBRERO segundo sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina, terraza, más pequeño apartamento 1 dormitorio, cocina, baño, salón, 3.700.000, facilidades, 2 años sin intereses. LINDE. 224479 (29)

ZONA JUAN ALCOVER 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, salón comedor 30 m², 3.500.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. LINDE. 224479 (23)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultenos. LINDE. 224479-216814 (15)

SAN FERNANDO ático 135 m², 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 2 baños, terraza, 55 m², vista despejada, 5.500.000, buenas facilidades. GALMES. 216668-223127 (25)

ZONA INSTITUTO muy buena situación 180 m², 5 dormitorios, armarios, cocina equipada, electrodomésticos, gran salón comedor, 2 baños, aseo, terraza 50 m², garage, calefacción, solado parquet, estrenar, 12.000.000, convenir. GALMES. 216668-223127 (32)

ARAGON piso 120 m², 4 dormitorios, cocina amueblada, sala estar, comedor, baño, chimenea, terraza 120 m², 4.850.000, buenas facilidades. GALMES. 216668-223127 (22)

CARRETERA Valldemosa, 135 m², + 40 m², terraza, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón, baño, aseo, teléfono, 3.500.000. GALMES. 216668-223127 (20)

PLAZA PARIS 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina amueblada, galería, terraza, suelos gres, bien conservado, 4.500.000, facilidades. GALMES. 216668-223127 (20)

SON ROCA zona tranquila, vista mar, ascensor, 3 dormitorios, cocina nueva amueblada, electrodomésticos, salón, baño, persians, suelos gres, muchos extras, bien conservado, 2.100.000, facilidades sin intereses. GALMES. 216668-223127 (29)

ZONA HONDEROS ático 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, terraza 50 m², vista mar, teléfono, recién pintado, 3.500.000. GALMES. 216668-223127 (22)

BOINAIRE Cuatro dormitorios, dos baños, Salón, comedor, Lujos, 11.500.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

PLAZA PROGRESO: Cuatro dormitorios. Salón con chimenea, dos baños. Aparcamiento, trastero. Calefacción. 6.500.000. OLIVER OLIVER. 221347 (15)

EUSEBIO ESTADA: Cuatro dormitorios, baño, aseo. Calefacción. Aparcamiento. Trastero. 5.500.000. OLIVER OLIVER. 221347 (13)

ARAGON: Tres dormitorios, cocina amueblada. Plaza Olivar. 221347 (11)

TENIS: Lujos. Tres dormitorios, dos baños. Cocina amueblada. 6.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

VIA ALEMANIA: Tres dormitorios, dos baños. Cocina amueblada. 5.500.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

ATICO DUPLEX: General Riera: Cuatro dormitorios, calefacción. 7.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

PLAZA PARIS: Ultimo piso. Cuatro dormitorios, dos baños. 5.875.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

31 DICIEMBRE: Amueblado. Tres dormitorios, baño, aseo. 4.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

ATICO TERRENO: Dos dormitorios, baño. Amueblado. 4.260.000. Intereses incluidos. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

TERRENO: Apartamentos. Uno, dos dormitorios. 2.900.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar. 1. 221347 (11)

SON RAPIÑA: Cuatro dormitorios, baño, aseo. Pocos gastos. 4.200.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

PORTO PI: Maravilloso. Cuatro dormitorios, dos baños, aseo. Lujos. 14.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (13)

FORTI: Cuatro dormitorios, baño, aseo. Pocos gastos. 5.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

GENERAL RIERA: Precioso. Cuatro dormitorios, dos baños. 4.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

ATICO ZONA PLAZA PARIS: Tres dormitorios. Terraza de 60 m². 3.700.000. OLIVER OLIVER. 221347 (13)

ATICO ARAGON: Tres dormitorios, baño. Calefacción. 3.200.000. OLIVER OLIVER. 221347 (10)

ATICO ZONA CHAPLIN: Cuatro dormitorios, dos baños. Cocina amueblada. 5.850.000. OLIVER OLIVER. 221347 (13)

PLAZA COLUMNAS: Gran lujo. Cuatro dormitorios, dos baños. Cocina madera. 8.100.000. OLIVER OLIVER. 221347 (14)

PEDRO GARAU: Tres dormitorios, baño. Cocina amueblada. 2.900.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar. 1. 221347 (13)

CARRETERA MANACOR: amueblado, decorado. Tres dormitorios, baño, aseo. 4.800.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

MARQUES FUENSANTA: Tres dormitorios, baño, aseo. 4.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (10)

ATICO HONDEROS: Cinco dormitorios. Cocina amueblada. Baño, aseo. 6.800.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

HONDEROS: Cuatro dormitorios, dos baños. Calidad. 5.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (10)

AUSIAS MARCH: Tres dormitorios, baño. Cocina amueblada. 3.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

ZONA BLANQUERNA: Cinco dormitorios. Salón chimenea. Cocina amueblada. Calefacción. Dos baños, aseo. 6.500.000. OLIVER OLIVER. 221347 (16)

ZONA BLANQUERNA: Cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento incluido. 5.500.000. Facilidades 15 años. OLIVER OLIVER. 221347 (15)

ATICO DUPLEX: Plaza París: Cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento. 7.000.000. Facilidades 15 años. OLIVER OLIVER. 221347 (16)

ZONA BLANQUERNA: Cuatro dormitorios, dos baños. Nuevo. 3.700.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

ATICO PLAZA TOROS: Dos dormitorios, Lujos. 5.000.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar. 1. 221347 (12)

ATICO DUPLEX: Cruz Roja: Cuatro dormitorios, dos baños. Cocina completa. Aseo. 6.625.000. OLIVER OLIVER. 221347 (15)

AVENIDAS: Cinco dormitorios, dos baños. Lujos. 7.800.000. OLIVER OLIVER. 221347 (12)

AVENIDAS: Grandioso. Cuatro dormitorios, tres baños. Dos aparcamientos. 10.000.000. 221347 (12)

PLAZA TOROS: Cuatro dormitorios, dos baños. Lujos. 6.300.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

FORTI: Tres dormitorios, baño. 2.500.000. Plaza Olivar. 1. 221347. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

31 DICIEMBRE: Cuatro dormitorios, dos baños. Lujos. 6.200.000. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

PLAZA PARIS: Tres dormitorios. 4.625.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar. 1. 221347 (10)

ATICO AVENIDAS: Tres dormitorios, baño, aseo. 4.250.000. OLIVER OLIVER. 221347 (10)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR: Cuatro dormitorios. Lujos. 2.000.000. OLIVER OLIVER. 221347 (10)

ATICO PASEO MALLORCA: Tres, cuatro cinco dormitorios. Lujos. OLIVER OLIVER. 221347 (11)

PLAZA PROGRESO espléndido piso estrenar, 150 m², 4 dormitorios, armarios dos baños, sala comedor, chimenea, cocina, despensa, terraza, garage, trastero, calefacción, 6.500.000, facilidades. Tel. 227702 (25)

JUNTO CRUZ ROJA 4 dormitorios, 2 baños, cocina espaciosa, amueblada, horno, encimera, despensa, coladuría, gran sala comedor, maderas norte, armarios, suelo gres, calefacción individual, agua caliente mediante placas solares, aparcamiento, trastero, piscina, jardín, 6.400.000, grandes facilidades. Tel. 227702 (38)

ZONA FORTI a estrenar, piso primer sin ascensor, tres habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo, garage, 4.000.000, entrada 1.000.000, resto facilidades. 10 años. Tel. 227702 (25)

ZONA BONAIRE PASEO MALLORCA maravilloso ático triplex, nuevo, gran lujo, 300 m², más 100 m², terrazas, mucha madera de calidad, parquet, 5 dormitorios, 5 baños, muchos armarios, salón, comedor, cocina-office, sala de música, de juego, etc. dos aparcamientos, dos trasteros. Tel. 227702 (43)

ZONA AVENIDAS finca compuesta de local 220 m², tres pisos de 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, muchos armarios, 28.000.000, muchas facilidades. Tel. 227702 (27)

FINAL GENERAL RIERA ático, 4 habitaciones, dos baños, sala comedor, chimenea, cocina, gran terraza, con espléndida vista, completamente amueblada, 5.500.000, facilidades. Tel. 227702 (23)

SON GARRIT espléndido piso en construcción, 160 m², 4 dormitorios, armarios cocina-office, coladuría, salón, comedor aparte, dos baños, un aseo, calefacción, garage, 7.500.000, facilidades. Tel. 227702 (27)

SON SERRA dos plantas bajas unidas, techo libre, pueden edificarse 4 plantas, tres dormitorios, baño, sala comedor, chimenea, gran terraza, gran jardín, 7.500.000, Tel. 227702 (25)

SOBREAITICO ZONA LUIS SALVADOR terraza 33 m², más 18 m², 3 dormitorios, 2 baños, amplio salón, garage opcional, 4.000.000. Facilidades CIUTAT 221154 (22)

CERCA CINE METROPOLITAN 2 dormitorios, baño color, amplio salón, cocina completa, galería cerrada, 2.800.000. Facilidades CIUTAT 221154 (18)

PLAZA BERENGUER PA-LOU 4 dormitorios, 2 baños, cocina lujo, calefacción, garage opcional, suelos parquet, 8.000.000 convenir. CIUTAT 221154 (18)

ZONA REYES CATOLICOS 120 m², más 80 m² terraza, 4 dormitorio ios, baño, aseo, gran salón, cocina, coladuría

15 CASAS Y PISOS

ZONA ROSALES vendo sobreatico, 3 dormitorios, sala comedor, y salón cubierto, y acristalado en terraza, baño, cocina con galería, terraza con vista al mar, muy soleado. Ptas. 2.700.000 facilidades. Tel. 221688 (31)

SANTA CATALINA vendo piso nuevo, 3 dormitorios dobles, sala comedor, amplia, baño, cocina amueblada, galería. Ptas. 3.350.000, facilidades. Tel. 221688 (20)

AVDA SAN FERNANDO vendo sobreatico, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, completamente amueblado, todo nuevo a estrenar. Ptas. 2.600.000, facilidades. Tel. 221688 (23)

SON RAPIÑA vendo piso 2º sin ascensor, 4 dormitorios, baño, ase, cocina con despensa, galería, sala comedor, suelos parquet, moqueta, ptas. 2.900.000, facilidades. Tel. 221688 (25)

MOLINAR vendo piso, 3 dormitorios, sala comedor, cocina completamente amueblada, galería, Ptas. 2.600.000, facilidades. Tel. 221688 (16)

ZONA PLAZA TTE CORONEL FRANCO vendo pisos nuevos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amplia con galería, sala comedor 24 m., armarios. Ptas. 4.000.000, facilidades. Tel. 221688 (28)

ZONA GENERAL RIERA vendemos pisos en construcción entrega abril 83, protección oficial, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor, terracita aparcamiento opcional, entrada 750.000, resto 15 años, Tel. 221688 (30)

SON RAPIÑA vendo piso primero en finca solo una altura nuevo a estrenar, 3 dormitorios dobles con armarios, sala comedor, sala estar con chimenea, cocina amueblada con despensa, baño, ase, terraza 20 m2., precio interesante. Tel. 221688 (37)

ZONA CALAMAYOR vendo estudio amueblado con vista al mar, Ptas. 950.000, entrada 450.000, resto 18 años. Tel. 221688 (18)

RAFAL 1º 3 dormitorios, estrenar, 2.950.000, entrada 800.000, resto a convenir. PAZOS 463966 (13)

PEDRO GARAU 1º, 4 dormitorios, terraza 100 m2., salón, balcón, cocina amueblada, 4.500.000. PAZOS 463966 (15)

BLANQUERNA Piso 3 dormitorios, salón, armarios, cocina amueblada, calefacción, 4.000.000. PAZOS 463966 (11)

FORTI Piso en construcción, 4 dormitorios, 5.000.000. PAZOS 463966 (10)

SON ARMADAMS Piso lujo 135 m2., 4 dormitorios, salón grande, terraza, 2 baños, garaje, 5.500.000. PAZOS 463966 (16)

SON ARMADAMS Apartamento 2 dormitorios, salón, terraza, cocina amueblada, calefacción, garage, 3.500.000. PAZOS 463966 (16)

SANTA CATALINA Pisos 4 dormitorios, 1ª calidad, 4.800.000. PAZOS 463966 (10)

MEDICO JOSE DARDER Atico 3.400.000. PAZOS 463966 (10)

ZONA ARAGON Piso 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, garage, parket, 3.700.000. PAZOS 463966 (13)

BLANQUERNA Pisos en construcción, 5.500.000. PAZOS 463966 (10)

SON SERRA Pisos de protección oficial desde 3.700.000 entrada 700.000, en mensualidades de 30.000 aparcamiento. PAZOS 463966 (17)

FORTI Pisos desde 4.000.000 hasta 6.500.000. PAZOS 463966 (10)

PASEO MARITIMO Apartamentos de lujo desde 7.000.000. PAZOS 463966 (10)

SANTA CATALINA Piso 5 dormitorios, 2 baños, 210 m2. terraza 5.000.000. PAZOS 463966 (13)

TENIS Pisos lujo desde 5.550.000. PAZOS 463966 (10)

CALA ESTANCIA Apartamentos desde 2.800.000. PAZOS 463966 (10)

FORTI Atico 2 dormitorios, terraza, buenas vistas, 3.200.000. PAZOS 463966 (10)

SE VENDE RESTAURANTE 500 m., cocina amueblada, con accesorios, grande, bar decorado, amueblado, 3 entradas, contribución 1.500 ptas. año. 10.000.000. PAZOS 463966 (22)

ARAGON Lujo, 4 dormitorios, 2 baños, ase, cocina totalmente amueblada, comedor, terraza, calefacción, garage opcional 8.500.000. GELABERT 215843 (18)

ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, galería, 3.900.000. Entrada 1.200.000. GELABERT 215843 (13)

PZA. ESPAÑA pisos estrenar, 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento opcional, 8.000.000. GELABERT 215843 (13)

SON OLIVA 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, terraza, cerámica, 4.550.000. GELABERT 215843 (13)

SON ARMADAMS estrenar 5 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, comedor, terraza 80 m., cocina, calefacción individual, facilidades. GELABERT 215843 (18)

SON GOTLEU 1º piso, 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, terraza, galería, 2.500.000. GELABERT 215843 (14)

ZONA TOROS estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, 3.800.000. Entrada 1.000.000. Resto 12 años. GELABERT 215843 (18)

PZA. BERENGUER DE PALOU 3 dormitorios, comedor, terraza, cocina, galería, baño, 3.500.000. GELABERT 215843 (14)

SON ARMADAMS Espléndido ático, 2 grandes terrazas, fabulosas vistas, 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, armarios, 7.500.000. Convenir. 224991 (19)

ZONA FORTI 1º piso, perfecto estado, 4 dormitorios, cocina amueblada, despensa, baño, bien conservado, 3.150.000. Convenir. 224991 (17)

ZONA HEROES MANACOR 1º piso, perfecto estado, cocina amueblada, 3 dormitorios dobles, baño, 3.575.000. Facilidades. 224991 (16)

ZONA 31 DICIEMBRE Estrenar, maravilloso piso, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina, despensa, galería, cerámica, 5.750.000. Convenir. 224991 (18)

C/ REYES CATORICOS 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, a estrenar, cerámica, techo decorado placas 4.350.000. 800.000 entrada. Facilidades. 224991 (20)

STGO. RAMON Y CAJAL 1º piso, perfecto estado, 3 dormitorios, cocina amueblada, trastero, salón chimenea, baño, ase, todo exterior. 4.300.000. 224991 (21)

AVDA. ARGENTINA Precioso ático, maravillosas vistas, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, 2 baños, 5.500.000. Convenir. 224991 (17)

ZONA HACIENDA Precioso piso de lujo, 5 dormitorios dobles, 4 baños, galería, despacho, recibidor, galería, terraza, 2 aparcamientos, 14.000.000. Grandes facilidades. 224991 (22)

FINAL ARCH. LUIS SALVADOR 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor grande, galería, 2.900.000. Facilidades. 224991 (17)

ZONA RIVOLI Piso 130 mts., 4 dormitorios, baño, ase, salón estar, comedor, cocina, despensa, galería, 3.500.000. 224991 (17)

ZONA GESA Piso lujo, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, cocina amueblada, equipada, salón comedor, terraza, 10.500.000. Facilidades. 224991 (18)

ZONA RAFAL Estrenar, finca 3 alturas, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, terraza, 4.200.000. Entrada 700.000. 25.000 mensuales. 224991 (18)

C/ BLANQUERNA 170 mts., 4 dormitorios, armarios, baño, ase, cocina, amueblada, 2 terrazas, mucho sol. 5.250.000. 224991 (17)

ZONA PEDRO GARAU Atico, 4 dormitorios, armarios, baño, ase, cocina amueblada, 2 terrazas, mucho sol. 5.250.000. 224991 (17)

ZONA PEDRO GARAU Piso amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, ase, cocina amueblada, perfecto estado, 3.700.000. Convenir. 224991 (17)

ZONA REYES CATORICOS 1º piso, perfecto estado, 2 dormitorios dobles, 3 armarios, cocina amueblada, salón, galería, 2.800.000. Convenir. 224991 (19)

PASEO MALLORCA Piso 190 m2., 4 dormitorios con armarios, salón comedor, chimenea, terraza, 3 baños, ase, cocina amueblada, galería calefacción 13.000.000. Facilidades. 225234 (24)

ARAGON Piso 3 dormitorios, baño, ase, salón comedor, cocina amueblada, teléfono 2.900.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. 225234 (24)

AVDA. ARGENTINA Piso 120 m2., 3 dormitorios dobles, armarios, gran salón comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño, 2 aseos, lavandería, 4.500.000. Entrada 1.500.000. Facilidades. 225234 (28)

ARAGON Piso 130 m2., 4 dormitorios dobles, baño, salón comedor, ase, cocina amueblada, gran salón comedor, terraza, galería, lavadero, 5.400.000. Entrada 2.500.000. Resto 10 años. 225234 (25)

HONDEROS Pisos protección oficial, 2,3,4 dormitorios, baño, ase, cocina, galería, salón comedor, terraza, acabados primera. Entrada 800.000. Resto 12 años. 225234 (24)

PLAZA TOROS Plantas bajas y Pisos protección oficial, 1,2,3,4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, terraza. Aparcamiento incluido. Precio entrada 500.000. resto 20.000 mensuales. 225234 (27)

BONAIRE Atico lujo, 240 m2., 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, sala, salón comedor, chimenea, terraza 50 m2., garaje, calefacción individual. Precio 10.000.000. Facilidades 225234 (28)

PRINCIPIOS HEROES MANACOR Piso 1ª calidad, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, horno y encimera, galería, gran salón comedor, terraza, 6.500.000. Facilidades 225234 (24)

ZONA ARAGON fabuloso piso, 4 dormitorios, baños, salón comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, precio 5.250.000, entrada 30%, resto convenir. COLL API 226449 (22)

OCASION PLAZA TOROS pisos construcción, 1-2-3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, galería, precio aparcamiento incluido, desde 2.600.000. entrada 500.000, resto 20.000 mensuales. COLL API 226449 (27)

MARQUES DE FUENSANTA estupendo ático duplex, 4 dormitorios, baños, salón, cocina equipada, terrazas grandes, acabados 1ª precio 7.500.000. entrada 2.800.000. resto convenir. COLL API 226450 (25)

PEDRO GARAU ático duplex, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, despensa, terrazas, buenos acabados, precio 6.500.000. entrada 1.000.000, resto convenir. COLL API 226449 (22)

SON GOTLEU piso amueblado, 2 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina, precio 2.000.000. entrada 500.000, resto 20.000 mensuales. COLL API 226450 (20)

RAFAL piso, 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada, terraza, precio 2.600.000. entrada 750.000, resto 13 años. COLL API 226449 (19)

AVENIDAS piso, 4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina amueblada, precio 3.500.000. entrada 1.000.000, resto convenir. COLL API 226450 (18)

S'HOSTALOT planta baja, techo libre, 3 dormitorios, etc. precio: 9.000.000 pesetas. A convenir. Informes. Tel.: 210640 (46)

OCASION promoción Forti, pisos construcción 3-4 dormitorios, baños, salón terraza, cocina, acabados 1ª, protección oficial, entrada única, desde 250.000, resto 20.000 mensuales. COLL API 226449 (24)

LA VILETA planta baja, techo libre, 2 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, jardín, frutales, precio 3.600.000. COLL API 226450 (18)

ROSSELLO Y CAZADOR planta baja y piso, 4 dormitorios, salón, cocina, cada vivienda, precio 6.300.000. COLL API 226449 (17)

ATICO FORTI piso por planta, 3 dormitorios, baño, terraza, trastero, 2.600.000, facilidades. 215559 (13)

PLANTA BAJA CALA ESTANCIA 160 m2., jardín, 3 dormitorios, trastero, cocina amueblada, galería, 50 metros mar, 4.300.000. 215559 (18)

PLANTA BAJA PLAZA TOROS 200 m2., techo libre, reformada, 3 dormitorios, baño, garage, galería, cerámica, madera norte, gran patio 4.200.000, facilidades. 215559 (22)

ATICO ARCHIDUQUE 140 m2., buenisimo estado, 3 dormitorios dobles, soleados, 4.700.000. convenir. 215559 (13)

SON ROCA piso estrenar con ascensor, 3 dormitorios, cocina, baño, comedor, 1.700.000. entrada 600.000. 215559 (15)

OCASION piso junto plaza Pio XII, 2 dormitorios, serviría como almacén, 1.000.000, contado, 215559 (14)

ZONA PLAZA TOROS piso, 3 dormitorios, cocina, baño, 2.700.000, facilidades. 215559 (12)

ZONA FORTI piso 160 m2., 4 dormitorios, cocina, baño, ase, terraza, 5.250.000, facilidades. 215559 (14)

PLAZA PARIS piso, 3 dormitorios, salón comedor, terraza, baño, ase, 2.400.000 contado, 215559 (13)

BLANQUERNA piso, 3 dormitorios, ase, 110 m2., 1.825.000. entrada 700.000, 215559 (11)

PLANTA BAJA BLANQUERNA 2.625.000 entrada 700.000, resto 4 años. 215559 (10)

ARENAL piso, 4 dormitorios, 2 baños, mucho sol, grandiosa terraza, 215559 (11)

AVDA. ARGENTINA ático, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala comedor, terraza, buenas vistas, precio 5.500.000, entrada 1.200.000, resto 40.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER Tels. 217756-217757 (27)

COSTA DEN BLANES fabulosos pisos primera línea, 4 dormitorios, armarios, 3 baños, sala comedor, cocina amueblada, terrazas, fabulosas vistas, precio 7.000.000, 35% entrada, 12 años. Inmobiliaria ALCOVER Tels. 217756-217757 (30)

ARCH. LUIS SALVADOR piso, 3 dormitorios, baño, sala comedor chimenea, cocina galería y trastero, terraza, precio 2.300.000, entrada 600.000, resto 25.000 mensuales intereses incluidos. Inmobiliaria ALCOVER Tels. 217756-217757 (30)

GENERAL RIERA vendo planta baja, 400 m2., techo libre gran corral, 3.000.000, facilidades. 215559 (14)

TENIS pisos lujo sin ascensor construcción, 3 dormitorios dobles, baño, ase, cocina amueblada, terraza. Jardín en bajos. Entrada 500.000. Resto 50.000 mensuales. 242842 (24)

FORTI ático estrenar, 3 dormitorios, baño, ase, terraza. Entrada: 950.000. Facilidades 242842 (12)

COLLIURE piso completamente amueblado. Buena conservación. Varios extras. 3 dormitorios, baño, cocina con galería. Entrada 1.000.000. Resto 25.000 mensuales. Precio: 3.200.000. 242842 (22)

FORTI 1º sin ascensor estrenar, 4 dormitorios dobles, 2 baños, terraza (100 m2.). Suelos parket y cerámica. Piso por planta, 5.500.000 facilidades. 242842 (23)

31 DICIEMBRE estrenar, 150 m2., 4 dormitorios, 2 baños, cocina amplia, terraza-balcón. Garage opcional, 5.500.000. 242842 (18)

COLLIURE ático 3 dormitorios, baño, cocina amueblada nueva, 2 terrazas. 2.900.000. 242842 (12)

SON GOTLEU piso alto 3 dormitorios, baño, cocina con galería, balcón, 2.000.000. Convenir. 242842 (14)

EN CALLE BARON DE PINOPAR, esquina Avda. Alemania, vendo piso 8º de 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran sala-comedor, cocina amueblada, armarios, calefacción, ascensor y portería. Precio: 6.000.000 pesetas. Con buenas facilidades. Informes. Tel.: 210640 (35)

PISO 6º FRENTE MARE NOSTRUM, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala-comedor con chimenea, 2 terrazas, calefacción individual, portero, etc. Precio: 7.500.000 pesetas. A convenir. Informes. Tel.: 210640 (31)

ZONA PLAZA COLUMNAS piso, 4 dormitorios, armarios, baño, ase, cocina amueblada, office, salón comedor, chimenea, precio 6.500.000, facilidades. Tel. 223347 (20)

POLIGONO LEVANTE piso, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, terraza, baño, ase, entrada 1.000.000, resto 35.000 pts. mensuales intereses incluidos. Tel. 223347 (22)

BLANQUERNA 3 dormitorios, cocina, baño, sala comedor, precio 2.500.000, facilidades. Tel. 223347 (12)

COLL DEN REBASSA planta baja, perfecto estado, 130 m2., 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, terraza, precio 4.200.000, facilidades. Tel. 223347 (25)

SON CLADERA 4 dormitorios, cocina, sala comedor, baño, terraza, precio 1.800.000, facilidades. Tel. 223347 (14)

PISO HONDEROS 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, comedor 45 m2. 7 armarios empotrados, 160 m2. terraza 6.200.000. Tel. 464050 (20)

C/ SALVA magnifico piso séptimo, mucho sol, exterior, tres dormitorios, baño, cocina, salón, terraza, galería, enmoquetado, armarios, etc. 3.700.000, 1.000.000 entrada resto 10 años. 212402 (25)

CARRER MANACOR magnifico piso estrenar, 170 m2., exterior, sol, cuatro dormitorios, dos baños, ase, salón, terraza, galería, madera norte, calidad, 7.100.000, entrada 2.000.000 resto 10 años. 212402 (38)

MAGNIFICO PISO ARAGON nuevo, piso por planta, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, salón, terraza, totalmente decorado, cerámica, madera oregon, 3.400.000. entrada 1.000.000, resto 3 años al 12% o hipoteca. 212402 (31)

PISO MEDICO DARDER nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza, cocina y galería, 5.175.000 ptas, 10 años, MARQUES 210771 (21)

SON RAPIÑA planta 4ª, 290 m2., 4 dormitorios, 3 baños, un ase, sala comedor, 2 niveles, calefacción individual, a gas garage, pista tenis, piscina, precio 13.500.000. A. BENASSAR Tel. 225808 (30)

GENERAL RIERA vendo planta baja, 400 m2., techo libre gran corral, 3.000.000, facilidades. 215559 (14)

TENIS pisos lujo sin ascensor construcción, 3 dormitorios dobles, baño, ase, cocina amueblada, terraza. Jardín en bajos. Entrada 500.000. Resto 50.000 mensuales. 242842 (24)

FORTI ático estrenar, 3 dormitorios, baño, ase, terraza. Entrada: 950.000. Facilidades 242842 (12)

COLLIURE piso completamente amueblado. Buena conservación. Varios extras. 3 dormitorios, baño, cocina con galería. Entrada 1.000.000. Resto 25.000 mensuales. Precio: 3.200.000. 242842 (22)

FORTI 1º sin ascensor estrenar, 4 dormitorios dobles, 2 baños, terraza (100 m2.). Suelos parket y cerámica. Piso por planta, 5.500.000 facilidades. 242842 (23)

31 DICIEMBRE estrenar, 150 m2., 4 dormitorios, 2 baños, cocina amplia, terraza-balcón. Garage opcional, 5.500.000. 242842 (18)

COLLIURE ático 3 dormitorios, baño, cocina amueblada nueva, 2 terrazas. 2.900.000. 242842 (12)

SON GOTLEU piso alto 3 dormitorios, baño, cocina con galería, balcón, 2.000.000. Convenir. 242842 (14)

SON ARMADANS piso lujo nuevo 180 m2., 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amplia amueblada con office, calefacción, terraza (20 m2.) 10.000.000. Convenir. 242842 (24)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR fantástico piso nuevo a estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, terraza, 4.000.000. desde 1.000.000 de entrada. Resto 15 años. BONET. 255149 (27)

BLANQUERNA ático duplex a estrenar, 160 mts. 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, galería, 2 terrazas, calefacción. 6.500.000 con facilidades. BONET. 255149 (22)

BLANQUERNA preciosos pisos nuevos, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, calefacción 4.750.000, con facilidades. BONET. 255149 (16)

OCASION! EUSEBIO ESTADA fantástico piso, a estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños completos, salón comedor con terraza, calefacción, suelos cerámica, techos decorados, aparcamiento opcional. 4.500.000. BONET. 255149 (28)

BARTOLOME POU vendo 3er piso sin ascensor. 170 mts., 4 dormitorios, sala con chimenea, salón comedor, cocina con despensa, 3.000.000. con facilidades. BONET. 255149 (24)

FORTI junto campo de fútbol, 6º piso nuevo, 3 dormitorios, comedor, cocina, terraza, 3.000.000 con facilidades. BONET. 255149 (18)

SANTA CATALINA a estrenar, primer piso con terraza posterior de 140 m2., 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor con terraza, cocina, suelos cerámica, maderas norte, parking en la finca, 5.500.000

8 TRASPASOS

TRASPASO Music Bar. En Puerto Andraitx, todo equipado. Precio 2.750.000, alquiler 12.000 mensuales. Teléfono 227262 (15)

PRIMERA LINEA PLAYA DE PALMA traspaso bar, instalación nueva, completamente equipado, magnífico rendimiento. MASSIP 211796 (15)

RESTAURANTE zona Playa de Palma, 160 m2., aprox. completamente equipado, en plena explotación, pequeño apartamento adosado. 4.000.000, facilidades. MASSIP 211796 (20)

SUPERMERCADO zona Bar de Pinopar, magnífico rendimiento, completamente equipado, existencias, 5.300.000, facilidades. Alquiler X3.800. MASSIP 211247 (10)

RESTAURANTE Y TIENDA (juntos) zona Marqués de la Cania, completamente equipado, 5.000.000, facilidades. MASSIP 211247 (15)

ZONA PEDRO GARAU 450 m2., 2 puertas metálicas enrollables con cristalería, dependencias varias, alquiler 25.000, traspaso 2.000.000, facilidades. MASSIP 211247 (20)

PANADERIA-PASTELERIA Santa Ponsa, bien equipada, maquinaria moderna, 200 m2., 4.000.000, facilidades. Alquiler 25.000, MASSIP 211796 (16)

JAIME III, Traspaso boutique inmejorable situación 12.000.000, alquiler 20.000. Facilidades. No curiosos. 215559 (13)

PLAZA ATARAZANAS, traspaso restaurante por enfermedad, bien montado con terraza 3.000.000. Alquiler 9.000. 215559 (X4)

PRIMERISIMA LINEA, traspaso o vend. Cafetería gran lujo, nueva, gran terraza, sitio inmejorable. 215559 (14)

SAN AGUSTIN, primerísima línea traspaso barrestaurante, fabulosamente montado, video, con apartamento 8.000.000 negociable. (15)

OCASION HEROES MANACOR, traspaso local 80 m2., preparadísimo cualquier negocio, sólo 600.000, alquiler bajo. 215559 (15)

FORTI, Traspaso local 95 m2. equipadísimo, bien decorado, preparadísimo, cualquier negocio 1.200.000 alquiler bajísimo. 215559 (15)

TRASPASO TIENDA CONFECION, buena clientela, caja elevada a comprobar, entre 31 Diciembre y cine Capitol. 215559 (15)

OCASION JAIME III, Boutique 50 m2. más 50 sótano, gran escaparate, 3.500.000. Alquiler 25.000. 215559 (15)

TIENDA DE LANAS CERCA DE HIPER, traspaso 210 m2. equipado, sin género, 1.100.000 contado, alquiler bajo. 215559 (17)

CALA MAYOR, 1ª línea traspaso tienda souvenir, con altito, 750.000, alquiler bajo. 215559 (15)

SON COTONER, bar vend. 2.300.000, rentable, facilidades. 215559 (10)

ZONA HEROES DE MANACOR, Bar-bodega en pleno funcionamiento, mucha clientela. Facilidades 214910 (13)

EN MUY BUENA SITUACION, local bien montado para pescadería, cámaras y utensilios propios, apto cualquier negocio. 214910 (18)

TRASPASO EN EL TERRENO, pequeño local todo montado y con teléfono, alquiler 3.500 ptas. 1.200.000 contado. 214910 (18)

TRASPASO SUPERMERCADO, completamente equipado, 230 m2. 8.000.000 convenir. MOISES 466766 (10)

C'AN PASTILLA primera línea, traspaso Pub nuevo, video, 180 m2. 6.000.000 facilidades. 215559 (13)

HAMBURGUESERIA-CAFETERIA, traspaso, zona Colliure Mercado Camp Redó, completamente equipada, buena clientela, alquiler X5.000. Traspaso 1.900.000. Facilidades. 214902 (18)

TRASPASO BAR, En Santa Catalina, equipado, local de 60 mts., libre de personal. Traspaso 1.100.000. Alquiler 15.000. BONET. 255149 (19)

PLAZA MADRID, Local bien decorado, 30 m2. TRASPASO 1.100.000. ALQUILER 25.000 mensuales. 225234 (13)

ZONA VELAZQUEZ, Traspaso local 100 m2. 2.355.000. Alquiler 12.000 mensuales. 225234 (11)

ZONA CAMP REDO, Urge traspaso taller engrase y neumáticos, totalmente equipado, 60 mts., 1.200.000. Alquiler 15.000 mensuales. Facilidades. 224991 (19)

PAGUERA, Local 342 mtrs. apto cualquier negocio, 1.500.000, Alquiler 25.000 mensuales. 224991 (12)

MAGNIFICO DESPACHO en venta a estrenar, situación céntrica (entre Gesa y Ema), edificio lujo. Entrada exclusiva para despachos, 230 m2. (posibilidad de división). Suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades (particular). Teléfono 465661 (mañanas) (34)

SE ALQUILA (con o sin traspaso) local apto para todo negocio. Bien equipado. Joan Miró, 79. Tel. 263201 (18)

TRAVESIA avenidas, alquilo locales desde 60 metros y 22.000 pts. Tel. 212290 (12)

AVENIDA SAN FERNANDO alquilo local 200 m2., precio a convenir. Tel. 212290 (12)

CALLE NAVARRA alquilo despacho muy amplio, 45.000 pts. TGL. 212290 (10)

MAGALLUF locales comerciales, con grandes terrazas, oportunidad, facilidades, información 201111 (10)

VENDO NAVES CONSTRUIDAS de 200 m2., C/ 16 de Julio, Polígono La Victoria, precio interesante. Facilidades. Tel. 225342 (20)

INTERESA COMPRAR, apartamento zona Padre Brme. Pou. Tel. 244836. Horas oficina (11)

GENERAL RIERA (Frete Hermanitas) 210 m2., posibilidad comprar mitad. 9.500.000. 469311 (11)

TORRENOVA-MAGALLUF, Locales comerciales, 37 a 51 m2. Entrada 865.000. 10 años. 469311 (13)

ALQUILO LOCAL de 100 m2., en C/ Huerto de Torreña, 36. Precio 30.000 Ptas. Informes. 299250-54. De 8 a 15 horas.

COMPRO O ALQUILO LOCAL a partir de 100 m2. Tel. 225016 (11)

VENDO LOCAL 90 m2. apto cualquier negocio. 2.200.000. Facilidades. (10)

SON RAPIÑA vend. local 81 m2., transformable en vivienda, frente parqué los Almendros, precio 2.800.000 pts. a convenir. Informes Tel. 221751-221154 (22)

ALQUILO NAVE 340 m2., zona palacio municipal. Deportes. Tel. 418996 (10)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

OCASION, Casa en Cala Santanyí, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercano. Cerca playa. Tel. 2.700.000 ptas (28)

SE VENDE FINCA, 23 cuarteradas, urbanizable a 800 mtrs. playa. Cerca Porto Cristo. Tels. 213018. 213425-570047 (17)

MANACOR, SON CAULES, Vendo 3 cuarterones tierra buena. Cerca del pueblo Zona carretera, Palma. 600.000 contado. Tel. 551551 (18)

ZONA SANTA MARIA, casa campo, 3 dormitorios, salón con chimenea, piscina. Solar 1.700 m2. de terreno. Precio ocasión. 2.200.000. Contado. 298462 (21)

RUSTICA, cerca Arenal, 7.000 m2., con chalet, casa aperos, aljibe, electricidad por motor, etc. 4.500.000 Ptas. Informes. Tel. 239162 (19)

LLUCHMAYOR, Ocasión preciosa casa de campo, 2 dormitorios, baño, comedor, salón con chimenea central, cisterna, piscina. 2.000 m2. frutales. 3.200.000 Ptas. Tel. 287914 282342 (23)

SOMETIMES chalet 3 dormitorios, baño, aseo, chimenea, garage, jardín, 210322 (10)

LOCAL A ESTRENAR 130 m2. C/ Femenias, 30.000 Ptas. GARCIA. Tel. 239162 (12)

PARTICULAR 4alquilo apartamento en Bonanova, 2 dormitorios, sala espaciosa, 2 terrazas, magníficas vistas, amueblado, lavadora, teléfono. 25.000 Ptas. Tel. 400272 de 10 a 12 (24)

PARTICULAR alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, céntrico, electrodomésticos, estrenar. 28.500. Tel. 210461-216882 (14)

ALQUILO APARCAMIENTO en Edificio Europa 5.000 pesetas mensuales, teléfonos 511127, laborables y 511768 (13)

EDIFICIO EUROPA alquilo despacho amueblado, aire acondicionado, caja fuerte, aparcamiento 45.000 pesetas. Teléfono 511127 laborables y 511768 (17)

ALQUILO amueblado, piso y apartamento, verlo C/ Antonio Ribas nº 44-2º (11)

EN TERRENO alquilo estudio amueblado, 1 pieza, 15.000 ptas. Tel. 230365 (12)

ALQUILO despacho pequeño bien comunicado, recién pintado, teléfono, llamar lunes. 464777 (11)

ALQUILO piso entrada calle Honderos, bien amueblado, calefacción individual, electrodomésticos, teléfono, llamar lunes 464777 (14)

ZONA ARAGON particular alquilo piso amueblado, 3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, galería, cuarto de aseo, 1er piso sin gastos de comunidad. Tel. 274137 (24)

SE ALQUILA piso antiguo, con muebles, 3 dormitorios, céntrico 19.000 ptas. noches 455598 (13)

ALQUILO en Son Armadans, ático amueblado, un dormitorio doble, sin niños, inútil sin referencias, 23 mil, particular. Tel. 237769 (19)

PISO SIN MUEBLES calle Hostales (Paralelo Sindicato), 16.000 - se piden informes. 227220, tardes (13)

BAR Son Rapinya, 500 m2., 40.000 - Traspaso: 3.500.000 - 227220, tardes (10)

CALLE VELAZQUEZ piso amueblado, 3 dormitorios con teléfono 30.000 Ptas. Tel. 212290 (12)

ZONA BLANQUERNA piso sin muebles, 3 dormitorios, 25.000 Ptas. Tel. 212290 (11)

ZONA PLAZA TOROS piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, despacho, teléfono, terraza, televisión, lavadora 210322 (15)

SON ARMADANS magnífico apartamento, muebles estrenar, 1 dormitorio doble, gran salón, calefacción individual, terraza 30.000 210322 (16)

PLAZA SANTA EULALIA y zona Olmos disponemos de despachos. 210322 (10)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, lavadora, teléfono. 30.000. 210322 (13)

ALQUILO BUEN PISO amueblado, céntrico, teléfono, 4 dormitorios 213425-570047 (10)

ALQUILO PLANTA BAJA zona Terreno, vistas maravillosas, lavadora automática, 35.000 mensuales. Teléfono 236968.

ALQUILO PISO Paseo Marítimo tres dormitorios, amueblado 20.000 Tel. 453957 (10)

COMPARTIRIA fabuloso piso, Señoría formal, con teléfono, lavadora, televisión. Llam. 273026 (11)

PEQUEÑO APARTAMENTO con cocina, baño, terraza, dos camas, etc. Indicado pareja. En zona Marivert. X5.000 Ptas. Tel. 414986 (18)

SE ALQUILA piso dos dormitorios, zona Pedro Garau. Tel. 270393 (10)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

SOMETIMES chalet 3 dormitorios, baño, aseo, chimenea, garage, jardín, 210322 (10)

LOCAL A ESTRENAR 130 m2. C/ Femenias, 30.000 Ptas. GARCIA. Tel. 239162 (12)

PARTICULAR 4alquilo apartamento en Bonanova, 2 dormitorios, sala espaciosa, 2 terrazas, magníficas vistas, amueblado, lavadora, teléfono. 25.000 Ptas. Tel. 400272 de 10 a 12 (24)

PARTICULAR alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, céntrico, electrodomésticos, estrenar. 28.500. Tel. 210461-216882 (14)

ALQUILO APARCAMIENTO en Edificio Europa 5.000 pesetas mensuales, teléfonos 511127, laborables y 511768 (13)

EDIFICIO EUROPA alquilo despacho amueblado, aire acondicionado, caja fuerte, aparcamiento 45.000 pesetas. Teléfono 511127 laborables y 511768 (17)

ALQUILO amueblado, piso y apartamento, verlo C/ Antonio Ribas nº 44-2º (11)

EN TERRENO alquilo estudio amueblado, 1 pieza, 15.000 ptas. Tel. 230365 (12)

ALQUILO despacho pequeño bien comunicado, recién pintado, teléfono, llamar lunes. 464777 (11)

ALQUILO piso entrada calle Honderos, bien amueblado, calefacción individual, electrodomésticos, teléfono, llamar lunes 464777 (14)

ZONA ARAGON particular alquilo piso amueblado, 3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, galería, cuarto de aseo, 1er piso sin gastos de comunidad. Tel. 274137 (24)

SE ALQUILA piso antiguo, con muebles, 3 dormitorios, céntrico 19.000 ptas. noches 455598 (13)

ALQUILO en Son Armadans, ático amueblado, un dormitorio doble, sin niños, inútil sin referencias, 23 mil, particular. Tel. 237769 (19)

PISO SIN MUEBLES calle Hostales (Paralelo Sindicato), 16.000 - se piden informes. 227220, tardes (13)

BAR Son Rapinya, 500 m2., 40.000 - Traspaso: 3.500.000 - 227220, tardes (10)

CALLE VELAZQUEZ piso amueblado, 3 dormitorios con teléfono 30.000 Ptas. Tel. 212290 (12)

ZONA BLANQUERNA piso sin muebles, 3 dormitorios, 25.000 Ptas. Tel. 212290 (11)

ZONA PLAZA TOROS piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, despacho, teléfono, terraza, televisión, lavadora 210322 (15)

SON ARMADANS magnífico apartamento, muebles estrenar, 1 dormitorio doble, gran salón, calefacción individual, terraza 30.000 210322 (16)

PLAZA SANTA EULALIA y zona Olmos disponemos de despachos. 210322 (10)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, lavadora, teléfono. 30.000. 210322 (13)

ALQUILO BUEN PISO amueblado, céntrico, teléfono, 4 dormitorios 213425-570047 (10)

ALQUILO PLANTA BAJA zona Terreno, vistas maravillosas, lavadora automática, 35.000 mensuales. Teléfono 236968.

ALQUILO PISO Paseo Marítimo tres dormitorios, amueblado 20.000 Tel. 453957 (10)

COMPARTIRIA fabuloso piso, Señoría formal, con teléfono, lavadora, televisión. Llam. 273026 (11)

URGE DESPACHO EN ALQUILER 602070

13 CHALETS

OCASION apartamento en Costa D'en Blanes, junto playa, facilidades. Tel. 201200 (10)

PAGUERA vend. chalet cerca playa completamente amueblado, listo para habitarlo, dos dormitorios dobles, armarios empotrados, comedor con chimenea, cocina, baño, agua caliente, recibidor, 568 m2 solar, magnífica inversión para revenderlo o alquilarlo (50.000 mensuales), ganga al contado 4.500.000, en cuatro años 5.500.000. Tel. 462647 (42)

GENOVA chalet 1.000 m2. de terreno P.V. 9.500.000. Tfno.: 287328 - 285925 (11)

OPORTUNIDAD BAHIA GRANDE chalet, 2 dormitorios, baño, chimenea, jardín, césped, como nuevo, precio 5.000.000, informes 217086-213312 (17)

OPORTUNIDAD chalet Bahía Grande, amueblado precioso, jardín riego aspersión, 3 dormitorios, chimenea, 6.300.000, informes 217086-213312 (16)

CHALET super lujo, Son Vida, (particular), 200.000.000 pts. Tel. 263201 (10)

OPORTUNIDAD Sometimes, chalet reciente construcción, 3 dormitorios, chimenea, 1.200 m. jardín, rodeado terrazas 9.000.000. Facilidades. 212945 (16)

VENDO, Chalet en Son Serra, cinco hab., salón-comedor, con chimenea, cocina amueblada, espacioso jardín, terrazas. 11.000.000 Ptas. Posibilidad de permuta. 252043 (22)

VENDO, Chalet a estrenar en S'Esglaieta, 25.000 m. de terreno, cuatro hab., baño y aseo, cocina amueblada, barbacoa, lavandería, garage, 16 millones. Permutaría con piso en Palma, hasta 7.000.000 Ptas. Resto a convenir. 252043 (34)

VENDO, Chalet tipo apartamento a estrenar, en Sometimes, tres hab. dobles, armarios, dos baños, carpintería Teka, suelos de cerámica, salón con chimenea, garage privado con lavandería para dos coches, posibilidad piscina. 8.900.000 Ptas. 252043 (34)

EL TORO

Particular vend. chalet a estrenar. Salón con chimenea, 4 dormitorios con armarios, 2 baños, 2 plantas, cocina, madera norte, suelos gris. Tel. 223917.

FAROLES TERRAZA y JARDIN Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.462766

14 APARTAMENTOS

VENDO estudio comedor, cocina, dormitorio, baño, terraza, parking completamente amueblado, vista mar, 1.700.000 en Cala Pi. Tel. 286500-281601 (19)

14 APARTAMENTOS

SANTA PONÇA 1ª línea, 3 dormitorios, 4ª planta, 8.400.000 ptas. acepto cambio con facilidades. Tel. 274629-276888 (17)
SANTA PONÇA 3 dormitorios, piscina, vistas, 5.600.000 ptas. facilidades, acepto cambio. Tel. 274629-276888 (14)
ARENAL 4 dormitorios, vistas, 4.800.000 ptas. acepto cambio, facilidades. Tel. 274629-276888 (12)
CAN PASTILLA apartamentos lujo, 3 dormitorios, dobles, 2 baños, aparcamiento, entrada 1.080.000, 10 años. 469311 (15)
SOMETIMES apartamentos chalet, lujos, totalmente independientes, cochera, terrazas, jardín, 3 dormitorios, dobles, armarios, 2 baños, aseo, entrada 1.987.500, 10 años. 469311 (19)
TORRENOVA-MAGALLUF 2-3 dormitorios, armarios, baños, 1 aseo, entrada 900.000, 10 años. 469311 (12)

SANTA PONSAS disponemos de apartamentos y chalets, todos precios, 298462 (10)

EDIFICIO LAFAYETTE URBANIZACION EL TORO

Al lado del mar para unas vacaciones eternas su apartamento en cómodos plazos entrega en marzo de 1983

Más información en NASA C/ S. Ramón y Cajal, 14, bajo. Tel. 237112, sábados cerrado.

15 CASAS Y PISOS

PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños, y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JAIMÉ GIBERT RUIZ-FUNES. Vía Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946. (107)
SE VENDE PISO, calle El Greco (Vivero), informes: Tel. 467534 (10)
BUHARDILLA-ESTUDIO con altillo 80 m2, céntrico y soleado, tranquilo, con o sin muebles, Plaza Mayor. Se vende. Tel. 214370 (20)
ZONA AVENIDAS vendo piso de particular a particular, 3 dormitorios dobles, salón comedor, cocina amueblada, baño completo, galería, terraza, despensa, armarios empotrados. Tel. 466177 (25)
PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón-comedor, terraza, teléfono, calefacción por placas, 3.400.000 ptas. 531481, mañanas (19)
PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)
ARAGON 48 Atico tres habitaciones, de particular a particular. Tel. 270700 (10)
PARTICULAR piso Aragón, 4 dormitorios, estrenar, precio ventajoso. 201200 (10)
PARTICULAR vende piso en San Vicente Ferrer, nuevo a estrenar, grandes facilidades, cerámica suelo, techo decorado, madera norte, cocina amueblada, finca tres alturas, piso por planta. Inf. 462844 de 9 a 13 (32)
ZONA COLEGIOS pisos protección oficial 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, garaje, trastero, jardín en comunidad, excelentes acabados. Entrada 550.000 Ptas. Resto 30.000 Ptas. mensuales. Europea 453311.
PONT D'INCA, 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, con galería, garaje, terraza, suelos cerámica. Entrada 750.000 Ptas. Resto 28.000 Ptas. mensuales. Europea 453311.

PLANTA BAJA. Ricardo Ortega, dos habitaciones, porche, pequeño jardín. Informes 469263, de 19,30 a 23 horas. 2.900.000 Ptas. (18)
PISOS en Porto Cristo de 3 y 4 dormitorios, junto al mar, facilidades. Inf. 463422, de 9 a 13 (19)
PARTICULAR vende piso en la calle de Reyes Católicos; 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón-comedor. Nuevo a estrenar, facilidades. Inf. 462844 (23)
JUAN ALCOVER particular vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2., cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928 (24)
PARTICULAR. Atico 3 dormitorios, teléfono, 4 armarios, terraza, soleado. 224132 (10)
ARAGON, junto Bar Güell, 4º piso a convenir, facilidades. Tel. 646016 (11)
VENDO 2º piso sin ascensor, dos dormitorios dobles, cocina, baño, sala comedor, teléfono y balcón. 1.600.000, 686712 preguntar por el chef. (20)
PLANTA BAJA (Hostalet), 150 m2., 3 dormitorios, terraza y jardín, 3.500.000. Tel. 271434 (13)
OCASION vendo finquita, 3 alturas escalera, particular, traviesa Olmos, 1.600.000. Tel. 213132 (12)
COLLIURE oportunidad vendo piso al oantado, tres dormitorios, baño, 2.500.000, teléfono 200289 (12)
VENDO piso duplex, zona Hiper, tres habitaciones, sala comedor, dos baños, cocina, coladuría y dos terrazas, informes. Tel. 610972 de 9 a 10 noche (24)
ATICO zona Hiper, 4 habitaciones, baño, aseo, sala comedor, cocina, calefacción, terrazas, Tel. 298545 (14)
PARTICULAR vendo piso en Portixol, frente club náutico, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, informes Tel. 230572 (16)
ZONA SON CANALS finca de 3 viviendas, vendo 2º piso, (4 habitaciones, a baño-aseo) sin comunidad ni ascensor, precio 3.900.000, Inf. Tel. 274946-239109 Sr. Alonso (26)
PARTICULAR vendo piso semi nuevo, suelos cerámica, 135 m2., 4 dormitorios, 5 armarios, 2 baños, salón comedor, con desnivel cocina amueblada con electrodomésticos, 5.950.000, facilidades a convenir 232634 (28)

PARTICULAR vendo piso Rafal Nou, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, techos escayola, 2.575.000 Tel. 412209 (16)
POR AUSENTARME vendo piso de lujo 3 habitaciones, vista bahía. Facilidades. 6.700.000. Contado 6.400.000. Tel. 227466 (16)
CALLE BOSQUE, bajo lujo, 5 habitaciones, aparcamiento, acepto cambio, inmuebles. Tel. 274629-276888 (13)
ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso, 3 dormitorios, cocina, 2 baños, en construcción, armario empotrado, precio 3.850.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (21)
ZONA ARENAL piso 102 m2., 3 y 4 dormitorios, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, garage, precio 5.250.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (23)
Pº MARITIMO piso 215 m2., 5 habitaciones, cocina, 3 baños, aseo, armarios empotrados, precio 15.000.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (21)
ZONA C/ CAPITAN CRESPI COLL ático 75 m2., 2 dormitorios, baño, cocina, terraza, P. automático, precio 5.000.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (23)
ZONA INSTITUTO disponemos pisos lujo, 185 m2., diferentes precios, facilidades. Tel. 246300 ó 246233 (15)
LOCAL ESQUINA C/ ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR con C/ Joan March, 270 m2., ampliable, 1.500 m2., precio interesante. Tel. 246233 ó 246300 (23)
LOCAL ZONA C/ PADRE MOLINA 100 m2., precio 1.200.000, con posibilidad de alquiler. Tel. 246233 ó 246300 (18)
ZONA COSTA D'EN BLANES piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina, parking, precio 7.100.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (19)
ZONA EUSEBIO ESTADA piso, 4 dormitorios, 120 m2., baño, aseo, galería, cocina amueblada, 4ª planta, precio 5.000.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (23)
ZONA SON FORTEZA piso, 3 dormitorios, 95 m2., baño completo, P. automático, armarios empotrados, 7ª planta, precio 3.000.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (24)
ZONA SON ARMADANS piso 3 dormitorios, 100 m2., cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, precio 8.000.000, facilidades. Tel. 246300 ó 246233 (21)
ZONA ARAGON. EDIFICIO MIRET, 158 m2., 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada doble, aire acondicionado, video portero, precio 7.200.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (26)
ZONA FORTI piso 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, terraza, precio 3.400.000, facilidades. Tel. 246300 ó 246233 (16)
C/ MEDICO JOSE DARDER orientación sur, pisos de 3 y 4 habitaciones, 2 baños completos, cocina amueblada, entrega final 1982, precio desde 4.200.000, entrada 800.000, resto a convenir. Tel. 217793, de 2 a 4 tardes (35)
SON ARMADANS pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garage, trastero, visite piso piloto. Tel. 282655 (22)
OCASION Son Armadans, por traslado a la península vendo 1er piso amueblado, 3 dorm. dobles, 2 baños, cocina, sala comedor, armarios, calefacción, terraza, ext. 55 m2., y garage, 6.500.000 ptas. Particular 285927 (32)
ALQUILO casa en las afueras de Montuiri. Información calle Baja nº 8 Ana Mas. (14)
AVDA. ARGENTINA vendo piso 3 habitaciones. Entrada 100.000, resto 50.000 mensuales. Informes. Telf.: 287979 (11)
CRUZ ROJA Atico dúplex lujo, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, chimenea, 122 m2 terraza. Entrada 1.987.500, 10 años. 469311 (19)
OPORTUNIDAD Adrián Ferrán (Zona Metropolitana), 3 dormitorios, baño, 2.900.000., 10 años. 469311 (12)
SE VENDE piso en C'an Pastilla, 3 habitaciones y aparcamiento rodeado de jardín. Telf. 266294 (15)
PARTICULAR vendo piso zona Policlínica, 4 dormitorios, 2 baños, y aparcamiento doble 5.300.000 Ptas. Telf. 288653 y 296500 (18)
VENDO Oportunidad pisos Héroes de Manacor, dos y tres hab., desde 2.900.000 Ptas. Facilidades 10 años. 252043 (17)
VENDO Ocasión zona Blanquerna, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, orientación Sur, 6ª planta. 252043 (14)
VENDO Piso en Archiduce Luis Salvador, espléndida calidad, cuatro hab. dobles, con armarios empotrados, cocina amueblada, dos baños y un aseo. 9.000.000 ptas. con facilidades. 252043 (26)
SON COTONERET planta, techo libre, jardín necesita reformar P.V. 4.500.000 Facilidades. Telf. 285925-287328 (15)
CA'N PASTILLA Piso amueblado, 3 dormitorios, cocina equipada, 3.200.000. Facilidades. 212945 (11)
ARENAL Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 4.200.000.- Facilidades 10 años 212945 (12)
SOMETIMES Piso estrenar, 2 dormitorios, terraza, sin gastos comunidad. 2.800.000. Facilidades 212945 (12)
ARENAL Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza. 3.500.000.- Facilidades 212945 (14)
ARENAL Primera línea, piso amueblado, 3 dormitorios, grandes terrazas, sin gastos comunidad. Facilidades 212945 (14)
LLUCHMAYOR casa nueva dentro pueblo, 2 plantas, celler, frutales, gallinero dependencias matanzas. 212945 (13)
ARENAL Piso construcción, 3 dormitorios, baño, armarios empotrados, 3.800.000. Entrada 600.000 216415 (12)
TERRENO Piso lujo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina completamente equipada, terraza. 3.500.000. Facilidades 210322 (14)
RAFAL Piso terminado estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armario empotrado, sin gastos comunidad. 3.600.000. Entrada 700.000.- Resto 35.000 mensuales, intereses incluidos (23)
RAFAL Pisos en construcción, 3 dormitorios dobles, terrazas. 300.000 entrada. 300.000 resto. 30.000 mensuales 212945 (14)
ZONA REYES CATOLICOS 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.450.000.- Entrada 650.000 resto 30.000 mensuales 212945 (14)
PROGRESO Piso 2 dormitorios, baño, 1.900.000. Entrada 900.000. Resto convenir. 212945 (11)
PONT D'INCA 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 1.700.000. Entrada 400.000.- Resto 25.000 mensuales 212945 (14)
PLAZA PARIS 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 3.650.000.- Entrada 900.000, resto 35.000 mensuales 212945 (14)
GENERAL RIERA 3 dormitorios, baño, sin gastos comunidad. 2.300.000.- Entrada 500.000.- Resto 30.000 mensuales 212945 (15)
CALLE ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR Pisos llaves en mano. 3 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica. 3.850.000.- Entrada 1.300.000.- Resto 13 años al 11%. 212945 (23)
URGE PLANTAS bajas techo libre, para atender clientes. Tel. 298462 (10)

ZONA BAJA techo libre, zona Cruz Roja, 10 m2., fachada, 110 m2, terrazas, 3 dormitorios dobles, un baño, cocina con chimenea, 4.500.000, facilidades. 298462 (24)
PLANTA BAJA zona Crta. Si-neu, 3 dormitorios, salón comedor, etc. terrazas, precio 2.500.000, entrada 700.000, resto convenir 298462 (18)
ZONA BLANQUERNA piso 105 m2., tres dormitorios dobles, baño completo empotrados, salón comedor, cocina amueblada, ventanal, lavadero, galería, 3.600.000, facilidades. 252443 (22)
ZONA CAPITOL planta baja, 150 m2., tres dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, cocina, terraza, lavadero, jardín, 3.600.000, facilidades. 252443 (20)
ZONA SON GOTLEU piso tres dormitorios, baño completo, armario empotrado, salón comedor, cocina amueblada, balcón, lavadero, galería, 1.600.000, facilidades. 252443 (20)
ZONA INSTITUTOS piso gran lujo, 180 m2 útiles, cinco dormitorios dobles, dos baños completos, aseo, sala comedor, dividido, cocina amueblada y equipada primerísima calidad, despensa, grandes terrazas, parket, calefacción individual, cuarto trastero, armarios empotrados, buena situación, 12.000.000, facilidades 252443 (39)
PISO ANTIGUO de 200 m. solamente nos queda el 3º piso, sin muebles, zona Ramblas, céntrico y tranquilo, despejado, 4 habitaciones, baño, aseo 3.500.000. Telf.: 223633 (24)
ATICO PEDRO GARAU 2 dormitorios dobles, amueblado, electrodomésticos, 3 terrazas, 2.500.000, entrada 750.000, facilidades convenir. 277317 (16)
PISO bajos junto Pryca, 3 dormitorios, aseo, cocina, pequeño patio, 2.000.000 ptas. Tel. 235295 (horas comida) (16)
VENDO 1er piso, llave en mano, 3 dormitorios, salón comedor, recibidor, baño, cocina, terraza, Rafal, 2.600.000, facilidades 243757 (18)
ZONA PLAZA ESPAÑA estu-pendios pisos a estrenar, piso por planta, sólo tres alturas, terraza, tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, precio 4.000.000, entrada 1.000.000, 298462 (25)
PLAZA TOROS vendo ático, 3 dormitorios, gran terraza, mucho sol, precio 3.800.000, 298462 (12)
ATICOS PLAZA MADRID y varias zonas, disponemos de 3 dormitorios, o cuatro, bien orientados, amplias terrazas, varios precios, facilidades. 298462 (20)
ZONA FORTI 4º piso con ascensor, 4 dormitorios, cocina equipada, 700.000 de entrada, precio 2.600.000, muchas facilidades. (17)

VENDO PISO MARAVILLOSO Al borde del mar, doscientos m2., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m2. de jardines, dos piscinas, 2.000 m2. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet, Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095.

PARTICULAR Vivienda protección oficial calle Industria, piso quinto, muy soleado, buena calidad, acabados, precio interesante. Teléfono 294299, tardes 7 a 9

GRAN OPORTUNIDAD Vendemos piso 6º, Edificio Rosal, semi lujo, 2 ascensores, 3 dormitorios grandes, 2 baños completos, gran salón con chimenea, cocina amueblada en madera de Oregon y con horno y encimera incluido. Se puede ver todos los días de 15'30 a 16'30 h. Precio 6.900.000 ptas. con 11 años de facilidades. Tel. 237112, Sta. Margarita, Sábados no.

EDIFICIO ROSAL El primer edificio donde las viviendas están surtidas de agua caliente por placas solares. Pisos semilujo, 4 dormitorios, 2 baños completos, salón con chimenea, cocina amueblada en madera de Oregon. Puede verlos terminados llamando al Tel. 237112, Sta. Margarita. Facilidades de pago a convenir. ¡No deje de verlos! Se lo podemos entregar a partir de enero 1983. NASA, C/ S. Ramón y Cajal, 14, bajos. Sábados cerrado.

EN CALA GAMBIA EDIFICIO MAR Y MAR EN VENTA ULTIMAS VIVIENDAS COMPLETAMENTE TERMINADAS ● 1.ª Línea vistas sobre la bahía ● Acabados 1.ª calidad ● 3 y 4 dormitorios Informes en la obra y Tel.: 464734 - 463579. Horas oficina

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR SON COTONER: pisos protección oficial, 2,3,4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, salón comedor, todo exterior, acabados inmejorables, entrada 250.000 ptas, resto 15 años 227764-227765-227766

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL *SON OLIVA* INFORMES: COCISA VIA ALEMANIA, Nº 2 - 5-B TEL. 295900 3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - *APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO*

PISOS DE PROTECCION OFICIAL Situados en C/. CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA) Visite Piso Piloto 15 AÑOS DE FACILIDADES ● 3 y 4 Dormitorios dobles ● 2 Baños completos en color. ● Cocina espaciosa ● Coladuría. ● Recibidor y distribuidor. ● Gran Sala Comedor ● Amplias terrazas y balcones. ● Madera Norte en interiores y exteriores. ● Armarios empotrados ● Persianas enrollables. ● Gas Ciudad ● Antena colectiva para TV y frecuencia modulada. ● Teléfono y portero automático. ● Pavimento cerámico en toda la vivienda. ● Aparcamiento opcional. ● Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. ● Baños y cocinas: azulejos serigrafados hasta el techo. ● Agua caliente por termo a gas ciudad, etc. PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: JAIMÉ GIBERT RUIZ-FUNES VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

15 CASAS Y PISOS

ZONA PLAZA ALEXANDER FLEMING, vendo piso, 3 dormitorios...

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS...



VENDEMOS PISOS Y APARTAMENTOS EN:

EL ARENAL, SAN TELMO Y PALMA (CALLES OLMOS, SAN ELIAS, ARAGON, JOAQUIN M. BOVER...)

SOLARES: GENOVA, BAHIA GRANDE Y VALLEDOSA (URBANIZACION «GEORGE SAND»)

DESPACHO EN: PALMA - CALLE COTOMER.

NAVE INDUSTRIAL EN: POLIGONO SON CASTELLO (JUNTO PISTAS EXAMENES DE CONDUCIR).

PRECIOS MUY INTERESANTES CON FACILIDADES CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR...

COMPRO PISO USADO DE PARTICULARES EN CA'N PASTILLA O ARENAL 212945

C'AN BARBARA Particular vende piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada...

DE PARTICULAR A PARTICULAR Vendo piso en Avenidas. Vista al mar, sol todo el día...

VENDO PRECIOSO ATICO (SON OLIVA) 156 m2. útiles, 4 dormitorios, dos baños...

16 TRASPASOS

BUENA OCASION se traspasa bodega con clientela, 950.000 y 7.800 de alquiler...

MAGALLUF se traspasa tienda céntrica. Tfno. 681659. (10)

CALA MAYOR traspaso bar buen precio. Inf. Tel. 402196. 6-7 tardes. (12)

SE TRASPASA charcutería. razón Tel. 284140. (10)

PRIMERA LINEA Ca'n Pastilla, se traspasa tienda. 5.000.000 ptas. Telf. 264079. (11)

OCASION traspaso local con teléfono en el Arenal, muy buena situación...

SE TRASPASA bar tipo hamburguesería, apto para dos personas, matrimonio o similar...

SE TRASPASA peluquería o se venden los muebles, por no poderla atender...

TRASPASO tienda bisutería por cambio de residencia, 800.000 contado...

SE TRASPASA charcutería, toda equipada, en el mercado Sta. Catalina...

SE TRASPASA tienda Archiduce Luis Salvador, nº 10. Tel. 290553. (10)

OCASION traspaso local 90 m2, 550 ptas., alquiler bajo. Tel. 238150...

SE TRASPASA comestibles con vivienda, teléfono, 240805, La Soledad. (10)

SE TRASPASA droguería perfumaría única en la zona con mucha clientela...

SE TRASPASA local en la calle San Magín Junto al Jonquet...

SE TRASLADA Guardería capacidad 100 plazas, en pleno rendimiento...

OPORTUNIDAD, traspaso local ideal para compra-venta muebles usados...

CALLE SINDICATO se traspaso local comercial, 15.000.000. Tel. 263201. (10)

C/ JAIME II se traspasa, local comercial, 15.000.000. Tel. 263201. (10)

TRASPASO TIENDA - 240 m2. Zona Es Fortí. Calle Francisco Martí Mora, 12. Palma. Tel. 289972.

bolsa del motor

17 MOTOS

VENDO S-Yamaha-400-Y. PM-2.791-W. 350.000. Tel. 242441. (11)

VENDO moto Guzzi Lemans, 11.000 KM. Perfecto estado...

VENDO Benelli 500 L.S. 6.000 KM. Tel. 260164. Horas comidas. (10)

PARTICULAR vendo moto Ducati, 750 CC perfecto estado...

GUZZI 1000 G5 PM-U 5.000 kms, precio muy interesante...

VESPINO GL con garantía, precio 25.000 ptas MED PED SA...

VENDO Vespa 75-125, inmejorable estado. Tel. 213105...

OCASION por ausentarme al extranjero, vendo Laverda 1.200. ptas...

OCASION por ausentarme al extranjero vendo Laverda 1.200 impecable...

VENDO Vespa 160 como nueva, 30.000 Ptas. Tel. 465118.

18 AUTOMOVILES

VENDO APARCAMIENTO PROPIO. En «Edificio Europa»...

VENDO 127 PM-P 280.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71. (10)

SIMCA 1.200 PM-I, 150.000 ptas. C/ Manacor. 71. (10)

SEAT 600 PM 113.000 22.000 ptas. C/ Manacor 71. (10)

R-6 PM-G 200.000 ptas. C/ Manacor. 71. (10)

VENDO Seat 132 automático nuevo. Precio 500.000 Ptas...

VENDO Seat 850 y Simca 1.200. Calle Joaquín María Bover. N.º 12. (12)

VENDO R-7 Tel. 463353, desde ocho noche. 20.000 Km. (10)

VENDO 4F PM-A. Tlf. 260164. Horas comidas. (10)

VENDO coches usados, Simca 1.100, Citroen Gs Familiar, Volkswagen, Variant...

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (Junto Plaza Obelisco)...

VENDO coche Seat 1.500 motor Perkins, gas-oil, recién ajustado...

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados...

R-5 TS, R-12 R-5 TL, PM-U sólo estreno, Fiesta 1300 y 950 lujo...

VENDO coche Seat 1.500 motor Perkins, gas-oil, recién ajustado...

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados...

R-5 TS, R-12 R-5 TL, PM-U sólo estreno, Fiesta 1300 y 950 lujo...

COMPRO TODA CLASE de coches accidentados para desguace...

PARTICULAR Seat 133 en perfecto estado, Aragón, 19. Tel. 463705. (10)

SEAT PANDA 45 año 1981 vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

RENAULT R-7 TL año 1977, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

RENAULT R-5 TL año 1981, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

FORD FIESTA lujo, año 1981, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

CITROEN GS PM-F, impecable, AUTOOCASION, Eusebio Estada, 111. (10)

COMPRO COCHES accidentados. Tel. 240076. (10)

PARTICULAR vende R-12 precio muy interesante. Tel. 291923. (10)

DE PARTICULAR vende Seat 133 L PM-J, 50.000 kms, perfecto estado...

DE PARTICULAR vendo Seat 850 recién reparado, motor chapa y pintura...

VENDO 127 LS 3 P. PM 8.286-L. Metalizado, 200.000. Tel. 242441. (11)

RENAULT-5 GTL año 79, como nuevo, facilidades. MO-SA Aragón, 191. (10)

FORD FIESTA N año 79, perfecto estado, facilidades, cuatro años. MOSA Aragón, 191. (12)

SEAT 131 L perfecto estado, económico, facilidades. MO-SA Aragón 191. (10)

PANDA PM-T 17.000 kilómetros, perfecto estado, MO-SA, Aragón 191. (10)

PARTICULAR vende Ford Fiesta, matrícula PM-X, recién estrenado...

VENDO 127 PM-L, perfecto estado, MECANICA JBC, Colliure, 14. (10)

PARTICULAR vendo urgente Simca 1.200 PM 158.000, excelente estado. Tel. 453563. (10)

SE VENDE Citroen CX 2.400, PM-I, 425.000 ptas., facilidades. Tel. 237815. (11)

SE VENDE Renault 4-L, PM 65.000 ptas. Tel. 455629. (10)

SE VENDE Seat 124-1.600 Sport, PM-B, recién pintado...

PARTICULAR vende 1430 PM-B, perfecto 95.000 contado...

PARTICULAR compro Ford Fiesta, máximo 3 años Pago contado...

GANGAZA: vendo furgoneta J 4. 1.000 Combi, libre impuestos...

PARTICULAR vende Renault 5 en perfecto estado PM-E...

SE VENDE Seat 600 muy barato. Tel. 230395. (10)

PARTICULAR vende V-W Golf GTI nuevo muchos extras...

SE VENDE 600 buen estado. Tel. 221892. (10)

PARTICULAR vende R-5 TS PM-L. Buen estado, extras...

PARTICULAR VENDE Seat 127 moderno, PM-N en perfecto estado...

SE VENDE Seat 600 muy barato. Tel. 230395. (10)

PARTICULAR vende V-W Golf GTI nuevo muchos extras...

SE VENDE 600 buen estado. Tel. 221892. (10)

PARTICULAR vende furgoneta Mercedes Mixta, 5 plazas...

SE VENDE Seat 1.430-1.600, FU, llantas aluminio...

PARTICULAR vende Citroen 8 PM-B, 65.000 Ptas. Teléfono: 272379...

SEAT 133-L vendo PM-J, impecable, 100.000 ptas...

OCASION particular vende 600 en buen estado PM-148.000...

CAMBIO 124 Sport 1.600 por mini-cooper, 1300 o R-4...

PARTICULAR Vendo Seat-127, PM-D Ver C/ Gral. Ricardo Ortega...

VENDO RITMO 65, Panda 35 y 45, Seat 127 R-14, R-5...

SEAT 127 3 puertas año 1979 vendo por 200.000. Telf. 290760. (11)

VENDO RITMO 65, Panda 35 y 45, Seat 127 R-14, R-5...

SEAT 127 3 puertas año 1979 vendo por 200.000. Telf. 290760. (11)

PARTICULAR Vendo R-12 S, PM-C Motor nuevo a estrenar...

PARTICULAR, Vendo Renault 14 GTL PM-S, 23.000 Km...

VENDO 127 motor nuevo buen estado 130.000. Tel. 414540. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 850 Export, Cuatro faros con radio...

CITROEN GS X2 techo correjido, muy buen estado...

SE VENDE R-5 PM-C, muy buen estado, precio interesante...

PARTICULAR Vendo R-12 S, PM-C Motor nuevo a estrenar...

VENDO 127 motor nuevo buen estado 130.000. Tel. 414540. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 850 Export, Cuatro faros con radio...

CITROEN GS X2 techo correjido, muy buen estado...

SE VENDE R-5 PM-C, muy buen estado, precio interesante...

PARTICULAR Vendo R-12 S, PM-C Motor nuevo a estrenar...

VENDO 127 motor nuevo buen estado 130.000. Tel. 414540. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 850 Export, Cuatro faros con radio...

CITROEN GS X2 techo correjido, muy buen estado...

SE VENDE R-5 PM-C, muy buen estado, precio interesante...

PARTICULAR Vendo R-12 S, PM-C Motor nuevo a estrenar...

VENDO 127 motor nuevo buen estado 130.000. Tel. 414540. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 850 Export, Cuatro faros con radio...

CITROEN GS X2 techo correjido, muy buen estado...

SE VENDE R-5 PM-C, muy buen estado, precio interesante...

PARTICULAR Vendo R-12 S, PM-C Motor nuevo a estrenar...

VENDO 127 motor nuevo buen estado 130.000. Tel. 414540. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 850 Export, Cuatro faros con radio...

CITROEN GS X2 techo correjido, muy buen estado...

SE VENDE R-5 PM-C, muy buen estado, precio interesante...

PARTICULAR Vendo R-12 S, PM-C Motor nuevo a estrenar...

VENDO 127 motor nuevo buen estado 130.000. Tel. 414540. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 850 Export, Cuatro faros con radio...

CITROEN GS X2 techo correjido, muy buen estado...

COMPRO COCHES USADOS Automóviles Pons. Tel. 290760 C/ Guillermo Massot, 43.

A MARTINEZ Automóviles C/ Manacor, 71 Tel: 244144 Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES Furgoneta 4 F PM-L, R-5 TL PM-N, R-6 PM-G, R-18 GTL...

AUTOMOVILES AVENIDA MERCEDES 300 D, MERCEDES 250 gasolina, Triumph Stag, Citroen CX, Seat 124 1.800 Sport...

Antes de comprar UN COCHE USADO PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE MOSA

1.- La variedad más extensa de marcas y modelos. 2.- Automóviles totalmente revisados y puestos a punto...

MOSA Aragón, 191 - PALMA Telf. 274700-04.

Table with columns for car models and prices, including Renault 4L, Renault 18 GTS-A.A., Renault 18 GTS-A.A., Renault 12 T.S., Renault 14 G.T.L., Renault 4 TL, Talbot 150-A.A., Dyane 6, Varios, Citroen 2 cv.

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33 Teléfono: 462450-4 Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono 292200

18 AUTOMOVILES

NUEVA FLOTA

VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)

PANDA - HORIZON - SOLARA
FORD FIESTA - R.5 - R.14
TALBOT 150 - FURAS - TAUNUS

Ford Escort 1300 GL (PM-V)
R.12 TS Familiar (PM-J) Samba
(PM-P) 1430 Familiar (PM-C)
127 y 133 (PM-N) y varios más
económicos.
124 D (PM-M) 1430 - 1600
GS Palas (PM-N) Diane 6, varios.
GS Break Familiar (PM-M)
Diesel 124 (PM-C) motor Perkins

IMPORTACION

MERCEDES 280 SE, año 78
MERCEDES 300 D, año 80, novísimo.
PORSCHE 928, año 79
PORSCHE 2,7 S, año 77
PORSCHE TARGA 2,4
BMW 323-I, año 80, metalizado
BMW 633 - CSI, año 78
LAMBORGHINI URRACO
MATRA SIMCA
FORD GRANADA 2.300 GLS

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

AUTOMOVILES HEROES DE MANACOR, 43
TELS. 464883 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 270123
(detrás C'an Blau)
PALMA DE MALLORCA

TAUNUS 20 GL

Metalizado solo estrenado.
AUTOCASION.
Eusebio Estada, 111

Autos Beverly

C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO

ALFA ROMEO - BMW - MASERATI
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

LANCIA BETA (PM-N), nuevo
CITROEN CHARLESTON (PM-U)
MERCEDES 350 SL (PM-T)
PANTHER LIMA, año 81
PEUGEOT 505 STI, año 81
BMW 628 CSI, (PM-P) muchos extras
BMW 630 CS
SEAT 127, 3 puertas
LINCOLN MARK IV
VOLKSWAGEN SIROCCO 80
VOLKSWAGEN GOLF LS
ALFA ROMEO SPRINT
ROVER 2.600, automático, año 80
FORD GRANADA, 2,3, año 80
FORD CAPRI S
PORSCHE 911, Carrera, perfecto.

GARAU AUTOMOVILES, S.A.

VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS

PANDAS, HORIZONT, TALBOT 150, SOLARAS Y 131 SUPRM. PM-T
R-5, R-14 y FORD FIESTA LUJO: PM-U. Solo un año. Impecables

- Renaults: R-5 GTL, R-6, R-12, R-12 Familiar, R-14, R-18
- SEAT: Samba; 133; 127; 124; 131; 132 Diesel 5 marchas; 1500 diesel.
- FORD: Fiesta, L, Sport, S.
- Citroen CX: 2CV;
- TALBOT: 1.200, 150, 150 automático, Solara, Horizont y muchos más.

TODOS A PRECIOS REBAJADOS.— SIN ENTRADA Y 4 AÑOS FACILIDADES.

IMPORTACION USADOS

BMW 320 PM-S; BMW 316 con radio cassette PM-W; GOLF GTI impecable; AUDI
CUPE PM-V solo estrenado; ESCARABAJO 1.200 impecable HONDA equipadísimo;
MERCEDES 280 SE

C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44. Tels. 252170-294561.

CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI
VENTA DE RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO

OCASION

LAND ROVER 109 - 6 cl. Grúa.
en perfecto estado, PM-S.
Telf. 46 16 50

COMPRO AUTOMOVILES

Pago al contado máxima valoración. Gara-
je la Isla, C/ Aragón 67

AFOSA

AUTO FRENO OLIVER S.A.
Aragón, 138. Tel. 278246

VEHICULOS DE OCASION

- Mercedes 170 (restaurado)
- Citroen GS Palas PM-H
- Simca 1.200 LS Break PM-L
- iSeat 133 PM-F.

SUR
MOTORS
VEHICULOS DE OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

TALBOT 150 SX automático..... PM-U
TALBOT Horizon GL..... PM-T
RENAULT 18 GTS..... PM-P
RENAULT 5 TL..... PM-L
FORD Fiesta Lujo..... PM-U
FORD Fiesta Lujo..... PM-T
FORD Fiesta..... PM-U
SEAT 131 Supermirafiori..... PM-N
SEAT 131 1.600 A. A..... PM-L
SEAT RITMO 75 CL..... PM-S
SEAT RITMO 65..... PM-N
SEAT PANDA Bavaria..... PM-W
SEAT 127 (4 puertas)..... PM-G
SEAT 133 (Varios)..... PM-L

GARANTIZADOS Y REVISADOS
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS
«Sábados tarde abierto»

Avda. Argentina, 18 b.
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

AUTOCASION

LUCAS DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

100 COCHES EN EXPOSICION PM-U
Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-
T. R-6 TL PM-K, como nuevo. Seat Fu-
ra 5.000 kms. Seat Panda PM-T, va-
rios. Seat 127 PM-N. Seat Ritmo PM-
T, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta
PM-U, colores a elegir. PM-U TAU-
NUS 20 GL metalizado sólo estrena-
do. Talbot Horizon PM-T y PM-U, Tal-
bot 150 PM-T, CITROEN GS PM-I.

AUTOCASION 2
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

A MARTINEZ
Automóviles

C/ Manacor, 71
Tel.: 244144
Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES

FORD ESCORT X R 3 PM-U
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE AÑO-81
MERCEDES 280 S AUTOMATICO PM-W
R-12 FAMILIAR PM-U
R-18 GTS PM-O
TALBOT 150 PM-T
PEUGEOT 505 SR B-EC
PEUGEOT 504 PM-L
PANDA-35 PM-V
FORD FIESTA NORMAL PM-W
FORD FIESTA LUJO PM-U
R-5 TL PM-U R-14 PM-U.

INTERESA TAXI PALMA

Transferible.
Pago contado. 466813

CASA DARDER
DARAUTO S.A.
COCHES OCASION

SEAT: 127 4 puertas PM-H (varios); 133
PM-H (varios); 133 TF-F; 132 PM-D die-
sel; 600 PM-D (varios); 127 PM-K 4 puer-
tas (varios); Spider 850; 1.200 Sport PM-
H; 132 Automático PM-J; 600 PM
148.000; Ritmo 75 PM-O; Ritmo 75 PM-
N; Seat 131-1.430 PM-H.
FIAT: 124 Spider PM-J; 126 M-CT
CITROEN: Mehari PM-J.
JEEP WILLYS PM.

COCHES TOTALMENTE REVISADOS

FACILIDADES DE PAGO

UNICAMENTE EN:
ROSSELLO Y CAZADOR, 22 - Tel. 25 22 40

19 CAMIONES

SE VENDEN 3 furgones iso-
termos, informes, 290917.
(10) VENDO camión Ebro con re-
parto carnet, 2º buen precio
296313 (10)

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE experto en hi-fi y
video para demostraciones,
funcionamiento, conserva-
ción, etc. meses diciembre y
enero. Tel 265313. (18)

SEÑORITA con experiencia,
cuidaría niños, mañanas y
tardes. Tel. 231972, llamar
12 a 8 (14)

SE OFRECE chica de limpie-
za, por horas. Tel. 467846
(10)

SE OFRECE secretaria para
trabajos administrativos con
título y referencias, conoci-
mientos programadores, am-
plia experiencia. 200115-
288535. (13)

COGERIA carnicería en su-
permercado. Tel. 266222.
(10)

SE OFRECE auxiliar adminis-
trativo por las tardes, con 4
años de experiencia (meca-
nografía, facturación, archi-
vo). Tel. 465914 (horas de
comida). (20)

SE OFRECE auxiliar de clíni-
ca con referencias para cui-
dar niños o enfermos. Tel.
273833. (14)

SE OFRECE matrimonio para
servicios domésticos o posa-
deros. Teléfono: 272598
(10)

PAYESES MALLORQUINES
cogerían finca en arriendo,
aparcería o mayorales. Tel.
266222 (11)

SE OFRECEN 2 chicas para
cuidar niños. Tel. 240831-
600417 (mañanas) (11)

21 OFRECEN TRABAJO

PROPONEMOS trabajo case-
ro. Manual direcciones.
30.000 mensuales. Publiren-
ta. Alboraya (Valencia).

SE NECESITAN Srts. ma-
llorquinas para azafatas de
compañía, horas de 11 a 21
o a convenir. Tel. 200325.
(18)

NECESITAMOS matrimo-
nios, camareras, doncellas,
jornaleras, asistentes, se-
ñoritas niños. Conseguimos
mejores sueldos. Calle
UNION, 15 pral.

SE NECESITAN chicas para
Club. Sueldo y comisión. Lla-
mar 272625 De 7 a 3. (13)

SE NECESITAN camareras
club Bambi, C/ Murillo, nº 1,
abierto 7 tarde. (12)

SE OFRECEN cocineras,
doncellas, señoritas niños,
jornaleras, asistentes, por día
u hora. Tel. 222890-
225061. (15)

URGE Contactar con
dibujante-rotulista, autono-
mo, llamar al tel. 239139.
(10)

ALTA peluquería masculina
Jubense, necesita oficial. Pre-
sentarse en Borne, 20. (10)
SE NECESITAN señoritas para
barra bar, buena remunera-
ción. Telf. 680174 -
231113. (11)

PROFESIONALES venta di-
recta baterías cocina, nuevo
sistema rentabilísimo. Teléfo-
no 96-3601215

REPRESENTANTE en distin-
ta zona de la isla para canal
de ventas de amplia gama de
libros. Telefonar al 251164
de 18 a 20 horas. Ref.
30102. (26)

SE NECESITA empleada de
hogar interna, responsable
de 25 a 35 años, con nocio-
nes de cocina, buen sueldo,
paga extra, seguro social. Tel.
289604. (24)

SE OFRECE toda clase de
servicio doméstico con serie-
dad y garantía. 211697.
Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA matrimonio,
cocineras, doncellas, cuerpo
casa camareras, asistentes,
externas e internas. Sueldo a
convenir. Plaza Olivar, Edifi-
cio España, primero D.

ZAPATERO INTERESA co-
mo socio industrial taller re-
paraciones. Tel. 227220, tar-
des. (10)

ALTA PELUQUERIA precisa
modelos, presentarse martes
y miércoles de 6:30 a 7:30
en Fran Junipero Serra, 10
(17)

SE NECESITA profesor de
BUP, para Matemáticas y Fi-
sica y Química. Telefonar
tardes. 460446. (14)

COMPANIA DE SERVICIOS
precisa agente-relaciones pú-
blicas, ambos sexos. Exigi-
mos buena presencia, serie-
dad y don de comunicación.
Trabajo en equipo, interesan-
tes comisiones, posibilidad
según valía, incorporación a
la compañía. Tel. 221907
(31)

HORAS LIBRES. Se precisan
personas para promoción
artículo útil para estas fechas
navideñas, gran novedad y
éxito, beneficios hasta un 50
% o más. Presentarse para
recoger muestras para prue-
ba en Felanitx, calle Juevert,
8. (34)

DISCO PUB necesitamos
chicas para relaciones pú-
blicas. Informes en Joan Miró,
285, Cala Mayor, junto la
Disco La Sirena. Sueldo inter-
resante. Ref.: 27838. (23)

EMPRESA líder en el merca-
do de alimentación. Precisa
Vendedor Autoventa. Se re-
quiere: Gran capacidad de
gestión comercial. Experiencia
mínima dos años en el
sector. Responsabilidad, hon-
radez, tenacidad y ganas de
labrarse un buen futuro.

Vehículo propio tipo D.K.W. o
similar, si bien no es impres-
cindible. Disposición para
trabajar en régimen libre. Se
ofrece: Cartera de clientes.
Ingresos mínimos 100.000.
Ptas. mensuales, si bien se
pueden superar fácilmente
las 150.000 Ptas. Concertar
entrevistas Tel. 203912. Ho-
ras de oficina. (77)



Un Rentable
"Tejemaneje"
Entre Manos
... Con Empisal.

¡SEÑORA!
GANE DINERO
EN SU CASA CON

UNA TRICOTOSA EMPISAL - KNITMASTER.
Con su sencillo manejo, Vd. ganará TIEMPO Y DINERO.
INFORMACION Y VENTA:

INDUSTRIAL S.A.
Distribuidor para Baleares de EMPISAL
C/ Bartolomé Pox, 10 - Tf. 29 70 12

AGENCIA DE VIAJES
PRECISA:
JEFE ADMINISTRATIVO

(1.000.000 pts.)

- SE REQUIERE:
- Joven de 25 a 35 años.
 - Experiencia en puesto similar.
 - Formación a nivel de Licenciado en Economía o Diplomado en Ciencias Empresariales.
 - Conocimientos prácticos del Plan General de Contabilidad y sus implicaciones fiscales.
 - Se valorarán conocimientos de Mecanización Contable.

- SE OFRECE:
- Un sueldo inicial de 1.000.000 de pts. netas.
 - Incorporación en empresa dinámica y en continua expansión.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta Selección. Rogamos a todos los interesados contactar con su Departamento de Selección de Personal en su domicilio de la calle Vía Roma, nº 5-B entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono: 217541.



Vía Roma, 5 - B - Entlo. Tel. 217541

21 OFRECEN TRABAJO

SE PRECISAN

CHICAS PARA TOP LES
Informes Tel. 270321
(de 12 a 13 h.)

SE OFRECE

Organista cantante joven para Hotel o Restaurant. Experiencia probada. Miguel. Tel.: 287093

Empresa nacional de primer orden en el sector de la desratización, desinfección, desinsectación, desodorización y tratamientos de la madera precisa

VENDEDOR

(1.200.000 a 2.000.000 superables)

Para el contacto con clientes de la hostelería, industria, empresas privadas, zonas agrícolas, comunidades de propietarios, ayuntamientos, colegios, cuarteles, etc., percibiendo elevadas comisiones, garantizándosele una cantidad fija mensual y con continuo apoyo por parte de la empresa en todo lo referente a la organización de las ventas. Los candidatos que opten al puesto deberán poseer vehículo propio y a ser posible experiencia y dotes comerciales.

Rogamos a todos los interesados contactar con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección: C/. Gilabert de Centellas, n.º 8 entlo. Tfno.: 460404-08.

CYR CONSULTORES S.A.

PSICOLOGIA INDUSTRIAL
• Selección de personal
• Estudios de clima laboral
• Comunicación

Gilabert de Centellas, 8-entlo
Tels. 46 04 04/08

MARKETING

• Estudios de mercado
• Sondeos de opinión
• Promoción de ventas

DESARROLLO DE EMPRESAS

• Control de gestión
• Estudios económico financieros
• Organización

ENCUESTADORES

ambos sexos

• Jornada completa
• Excelente remuneración
Dirigirse a: CYR Consultores, Gilabert de Centellas, 8 entlo. Tel. 460404

SEÑORAS Y SEÑORITAS

Deseen ganar 3.500'— ptas. diarias. Gestión comercial alta calidad. Entrevista y selección, lunes, 5 tarde. C/. Juan Crespí, 10 - 1º - C.

PERSONAS DISPONGAN TARDES LIBRES

Y tengan preparación comercial nivel representante, pueden superar 4.000'— ptas. tarde, colaborando con nuestro Departamento Comercial, lunes concertar entrevista Tfno. 235453 en horas oficina.

EMPRESA EN EXPANSION

Precisa cubrir un puesto de VENDEDOR
No es imprescindible experiencia.
Interesados contactar al Telf: 202503 de 14 a 16 h.

AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA COLABORADORES

EN ZONAS:

Alcudia-C'an Picafort
Cala Millor - Calas Mallorca
Cado d'Or - Andraitx
Valldemosa - Lluchmayor
Inca - Santa María

Dirigirse al teléfono 214910, Sr. Mora, de 9 a 1.

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitaciones, pensión completa, arreglo ropas, trato familiar. Teléfono 297818 (10)

PROFESOR ciencias da clases matemáticas-física y química, cualquier nivel. Tel. 252455 (12)

ALQUILO HABITACION con derecho cocina, a Sra. señora. Zona terminal (Iberia). 295120. (12)

ALQUILO HABITACION individual en calle Juan Alcover. 23-3º-1ª (10)

COMPARTIRIA Fabuloso piso. (Señorita formal). Con teléfono, lavadora, televisión. Llamar 273026. (11)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

EGB (repass recuperación), no vayas atrasado, recupera desde principio de curso. S'Ametler Florit. Teléfono 237330 (15)

INGLÉS FRANCÉS, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre 7 Palma. Tel. 293422. (39)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS Holandés, español niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas profesores especializados y contratados en Inglaterra Internacional House, exámenes ARESLATOEFLL Cambridge Certificate Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL. Calle Navarra, 5. Tel. 221528 (48)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM. Avda. Alejandro Roselló 26-A-5º Tel.: 460458-62 (20)

AZAFATA puericultura, auxiliar de clínica. DEBSA. Unió 2 (Pza Pío XII). Tel.: 2X5742. (13)

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (28)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas Audio-visuales. CENTRO UNO. Via Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llompart, 5 (Inca). (19)

FRANCES ALEMÁN profesoras nativas, clases particulares. Tel. 227115. Conde Sallent, 19. (11)

CENTRO UNO delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación para obtención del título oficial. Via Portugal, 1-A-2ª Palma. (23)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas: administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (14)

GRADUADO ESCOLAR centro oficialmente reconocido (M.O. 16-3-78) CEPA Cisneros. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (13)

INGLES todos los niveles, Canterbury. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (10)

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (13)

LICENCIADO en química da clases de física y química. Tel. 234172 (11)

CLASES DE CORTE Y CONFECION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado, comercial, ENA, AGA matemáticas, física, BUP, COU, selectividad, Monseñor Palmer, 6. Tel. 452661 junto hotel Meliá. (22)

INGLES Y ALEMÁN Profesores nativos, grupos reducidos. Método especialmente eficaz. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3.

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas. (preparación para título) C/. Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138. (18)

PROFESORA EGB, daría clases particulares todas asignaturas. Tel.: 252568. 217118 (10)

CLASES INGLES. Niveles básicos, medios y conversación. Traducciones. Tel.: 280793. Llamar de 1 a 5 noches. (17)

ALQUILO habitaciones, pensión completa, arreglo ropas, trato familiar. Teléfono 297818 (10)

PROFESOR ciencias da clases matemáticas-física y química, cualquier nivel. Tel. 252455 (12)

COMPARTIRIA Fabuloso piso. (Señorita formal). Con teléfono, lavadora, televisión. Llamar 273026. (11)

ALQUILO HABITACION con derecho cocina, a Sra. señora. Zona terminal (Iberia). 295120. (12)

ALQUILO HABITACION individual en calle Juan Alcover. 23-3º-1ª (10)

COMPARTIRIA Fabuloso piso. (Señorita formal). Con teléfono, lavadora, televisión. Llamar 273026. (11)

FRANCES ALEMÁN profesoras nativas, clases particulares. Tel. 227115. Conde Sallent, 19. (11)

CENTRO UNO delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación para obtención del título oficial. Via Portugal, 1-A-2ª Palma. (23)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas: administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (14)

GRADUADO ESCOLAR centro oficialmente reconocido (M.O. 16-3-78) CEPA Cisneros. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (13)

INGLES todos los niveles, Canterbury. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (10)

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (13)

LICENCIADO en química da clases de física y química. Tel. 234172 (11)

CLASES DE CORTE Y CONFECION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado, comercial, ENA, AGA matemáticas, física, BUP, COU, selectividad, Monseñor Palmer, 6. Tel. 452661 junto hotel Meliá. (22)

INGLES Y ALEMÁN Profesores nativos, grupos reducidos. Método especialmente eficaz. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3.

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas. (preparación para título) C/. Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138. (18)

PROFESORA EGB, daría clases particulares todas asignaturas. Tel.: 252568. 217118 (10)

CLASES INGLES. Niveles básicos, medios y conversación. Traducciones. Tel.: 280793. Llamar de 1 a 5 noches. (17)

MARS RADIO-TV reparaciones blanco y negro, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos, para avisos teléfono 284599, sábados tarde abierto. (18)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230 (14)

ATENCION para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

TECNO-SON reparaciones radio, TV video y hi-fi, instalaciones antenas, autorradios. C/ Nuño Sanz, n.º 1. Tel. 410004. (20)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierta o cabinado, con bañera, con sus 25 palmos, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29)

DRACO. Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS El Molinar. (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmos. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Río, Astilleros Comepol, Margel Guitart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

LLAUD CAPEADOR de 20 palmos, de 25 palmos sin cabina y 25 palmos con cabina, Llaud de 5'95 con cabina y llaud capeador de 8'60 m., verlos. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (33)

OFERTA ESPECIAL velero 4'99 cabina y bañera, 4 plazas, 2 velas. Exento impuesto de lujo. 499.000, facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

VENDO LLAUT madera, sin cabina, 35 palmos, económico. Tel. 274629-276888 (11)

VENDO BOTE MALLORQUIN 6 metros motor diesel, demarre eléctrico, vela, radio, bien equipado, matriculado, precio interesante. 224884. (17)

VENDO embarcación vela clase cadete 50.000 ptas. -Tel. 245928. (10)

VENDO PUMA 23 (Año 1981) completamente equipado, velas, Spi, radio caset, Solé 12 HP (50 horas), todo nuevo. Precio: 1.250.000. Tel.: 263224. (22)

ATARI-CLUB
Lo que Vd. esperaba para disfrutar de su ATARI. Un nuevo sistema para disponer de todos los juegos ATARI. FOTO ESTUDIO 2 Via Sindicato. BETA ELECTRODOMESTICOS Luca de Tena, 12

SERVICIOS OFICIALES S.A.
Servicio técnico exclusivo de:
LENCO-PIONNER
C/. Nuño Sanz n.º 7. Tel.: 270321

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI
Teléf. 255340-255341
ANGEL GUIMERA, 17.
S.A. ELECTRONICA PALMA

NOTELES, BARES, PUBS...
1-Pantallas gigantes de video
2-Video Club
3-Servicio tecnico
4-Sistemas de seguridad
5-Alta fidelidad
Audio Video Profesional
P. Bartolomé Pou, 25
Telf. 201764-201659-Palma

26 NAUTICA

PRECIOS especiales en llauds 1ª marca, 25, 30 y 35 palmos. NAUTICA MUS El Molinar. (15)

PARTICULAR vende velero de 7 m, todo equipado, precio interesante. Tel. 291923 (12)

VENDO casco lancha cabina, 4.90 verla en Club La Rápita nombre «Nabiba» matriculada. Telf. 241802. Antonio López. (17)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel. 298653.

CALA BLAVA con motor Mariner 8 H.P. Precio especial 185.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

NAUTICA PALMA. Preparación para obtención de títulos patrones embarcaciones deportivas, seguros embarcaciones C/ Cordelera. Tel. 213815 (15)

PARTICULAR vende velero Somo 23, motor Solé 9 CV. Semi nuevo. Telf. 282527. (12)

VENDO bote «Cala Blava» puertas, perfecto estado. Motor Mariner, 8 HP, nuevo, 150.000 Ptas. Facilidades. Tel. 203506 (17)

VENDO llaud 25 palmos «Majoni», sin cabina, poliéster con motor Solé, 9 HP. mando morse. Completamente equipado. Perfecto estado, 375.000 Ptas. Facilidades. Tel. 203506 (24)

VENDO LLAUD Madera nuevo, 23 palmos Solé eléctrico 9 HP. Telf. 653845.

PARTICULAR vende velero mar-a-ton 7 metros, Yamman, 8 H.P. interior 5 velas, extras. Tel. 282560 (15)

PARTICULAR vende embarcación grande lista 3ª de pesca, gamera. Tel. 465596. (11)

VENDO lancha 4 mts motor Chrysler, 45 HP más un motor 60 HP. Envinudre y varios más, informes Tel. 655310 a las 19 horas. Precio 160.000 ptas. Colonia Julián. (29)

VENDO bote 5 metros «Electromar» motor intraborda 6 HP., completamente equipado. Perfecto estado. 225.000 Ptas. Teléfono 203506. Facilidades. (18)

OCASION vende canoa de 4'50 metros, con motor Volvo, Penta, 36 HP, estado nuevo, precio 275.000, informes. Tel. 464200 COBAESA (19)

OCASION embarcación Clipper, 16 palmos, precio 43.000, Tel. 462200 (10)

OCASION vende llaud de 5, 6 y 7 metros nuevos. Informes: COBAESA (antes Comercial Garaje Segura) Avda. Alejandro Roselló, 16. 464200-462200. (22)

VENDO AMARRE 4 X 12 mts. club San Antonio de la Playa. Precio 1.300.000, informes. Tel. 464200 (16)

CR 105 motor BUKH 36 HP Ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

LM 27 motor Volvo 35 HP Ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

GUY COUACH 12 mts, 2 x 140 RMC Ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

PUMA 29 motor Solé 28 HP. Ocasión NAUTICA BALEAR. Tel.: 227468 (11)

NAUTICA BALEAR más de 100 embarcaciones de ocasión. Consultémos, seguro que tenemos la que Ud. desea. Tel. 227468. (18)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

OCASIONES

VIVACITY 20' ARCOA 580 SUMPLAST 660 PUMA 27 / RENAULT MARINE 16 SIROCO MK II / VOLVO MARATHON 23 / YANMAR LLAUD 30 palmos / PERKINS CORONADO 25 / SOLE

División Náutica
Tomás Darder Hevia, S.A.
C/. Pérez Galdós, 18
Tel.: 46 48-14 / 46 39 50
Palma de Mallorca

VENDO AMARRE

EN EL CLUB NAUTICO SANTA PONSA
Tel.: 226941

VENDO VELERO KAYTERET 670

Recién construido. Poliester, eslora 6'90 m. 4 camas, cocina, WC. Muchos extras. Tel. 204852

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

COMPRA VENTA de oro. Por favor, no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. ¡LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos Ibiza y Menorca. (38)

COMPRO billar americano en buen estado. Tel. 230092. (10)

REIGADAS junto EMAYA, compra muebles usados, antiguos y de estilo. 460040. (11)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos paso a domicilio. Teléfono 299755 (11)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas C/ Vidriera, nº 12. (11)

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo C/ Manos, 37 B. (12)

COMPRO MUEBLES y objetos de más de 40 años. Tel. 262568. (11)

COMPRA Y VENTAS de muebles usados. Luis Martí, N 58 Tel. 465765 (12)

COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9. Sábados abierto todo el día. C/. Viñaza, 4 (Segunda travesía C/. Aragón)

URGE COMPRAR HOTEL

a reformar, Palma y zona turística, 200-300 habitaciones. Pago contado. Llamar Sr. Ravot. Telf. mañanas 210190; tardes 680347.

24 MUSICA

meca-rapid
EN PALMA:
C/. San Miguel, 55, Pral.
Tel.: 223607
EN INCA:
C/. Sirena, 15, 1º. 505792
MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA AUDIOVISUAL
• En solo 28 horas: 200 pulsaciones
• Comenzamos curso todos los lunes

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, sábados tarde abierto. C/ Bartolomé Torres, 47-A (muy cerca de Multi-cines Chaplin). Tel. 277025. (23)

SE TRASPASA GUARDERIA capacidad 100 plazas, en pleno rendimiento, por no poder atender. Tel. 246915 de 3 a 5 y de 8 a 10. (24)

BLANQUERNA clases de guitarra, mañanas y tardes. Tel. 290727 de 9 a 12 y 15 a 17. (17)

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Oberg, Horu-gel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, c/ Angel Guimera, 24. Palma Tel. 291759 (38)

AFINACIONES reparaciones pianos todo el año, 203225, desplázome fuera Palma (10)

PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares. Tel. 203020. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

RADIO-TELEVISION sonido reparaciones, rápidas, económicas, garantizadas, sábado abierto. Tel. 417788. (11)

FERRAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

28 VENTAS

VEA EXPOSICION relojes antesala, carillon, C/ Uetan, n.º 7-1.º C. Tel. 464762 hora de 3 a 7.30 tarde (19)
BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa) Tel. 203604-61 y 296779-92.
REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 Ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A, (Ctra. Valldemosa) Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)
PARTICULAR VENTA todo un piso. Camas, mantas, electrodomesticos, etc. 224132. (10)
VENDO pelculas Video, desde 3.500 largometrajes, solicito catalogo, adjuntando 100 pts. en sellos. Apto. 344, Palma. (16)
POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trasteros, etc. Precios muy economicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19 (Frente Viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656 (22)
VENDO Compacto marca Bettor, seminuevo razon telefono: 271152 a partir de las 4 de la tarde. (16)
SE VENDEN billares particular, buen precio y mesa ping-pong Tel. 240005 (12)
OPORTUNIDAD particular vendo partida porcelana china juegos café y jarrones. C/ Calafat, 39. Tel. 280308 (16)
PARTICULAR vende montacargas, recién estrenado. Tel. 291923 (10)
PARTICULAR vende computador bético grande. Tel. 291923 (10)
VENDO Puertas y vidrieras de norte con marco y tapajuntas antiguas, comedores completos, rústicos, castellanos, colonial y nórdico, desde 20.000.-. Camas todas medidas, 4.000. sofás 7.000. Taquillones 4.000. aparadores, vitrinas, mesas comedor, centro y terraza, mecedoras, dormitorio antiguo, lavavajillas, colchones, etc. Todo en buen estado. Tel. 274889-242184. (47)
VENDO CONGELADOR casa particular nuevo, verlo MOREY, Capitan Vía, 38. Tel. 278708 (12)
SE VENDE panadería-Pastería, horno rótulo, zona Son Gotleu. Tel. 240705 (11)
SE VENDE sucursal de pastelería, zona Son Gotleu. Tel. 240705 (10)

OCASION
2 Lavadoras ropa 35 Kgs.
1 Lavadora ropa 14 Kgs. con centrifugado.
1 Lavavajillas
1 Horno pastelería
1 Batidora mezcladora
1 Vitrina frigorífica, 2 metros
1 Máquina hielo
Tel.: 450596

ORO/PLATA COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

GRAN OFERTA
de punto. Stock de vestidos y conjuntos, temporada invierno y fiestas desde 1500 a 2500 pesetas. C/ Juan Bauzá, 9. Entre-suelo. José y Gloria Cuesta. Tel.: 46 68 64.

29 PERDIDAS
PERDIDO pastor alemán, se gratificará. C/ Femenias, 30. 1.º Tel. 211657 (12)
EXTRAVIADA perra perdiguera marrón y blanca, gratificaré. Tel. 290327 (10)
EXTRAVIADO perro coker negro, atiende por Blaky, se gratificará devolución. Tel. 224744-289788. (13)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS M. JIMENO furgonetas, camiones, servicios rápidos, empresas particulares, cualquier mercancía, económicos. Tel. 202416 sin compromiso. Baleares, Península (18).
MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos, Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.
MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102. (10)
COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes, hasta 34 TM, y palas cargadoras Pérez Galdós, 17. Tel. 469568 (22)
SE OFRECE joven con furgoneta para repartos o transportes. 236600. Tardes. (11)
GRUAS BAUZA Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa 252716-297307 (12)
SE OFRECE Land Rover, para transportes de personas, mudanzas o arrastre de máquinas. Tel. 261264 (15)
MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Tel. 278044-274656. C/ Curtixó, 19. Vivero. (19)
CAMIONES POL Camiones grúas, traylers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-251545 (15)
GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Tel. 251045-251545.

31 DIVERSOS

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Unicamente en Central Copistería, Olmos, 46 (15)
TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, sillerías, teléfonos, 200289, 215174. (10)
RESTAURANTES y similares subestrella vacía, maquinaria y chatarras, llamar. Tel. 279953 (12)
BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)
BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057 (12)
RECAMBIOS ANDREU repuestos de electrodomesticos de cualquier marca, bobinamos motores de lavadoras, superautomáticas, convencionales y transformadores, en 48 horas. C/ Collure, 34. Tel. 201554. (24)
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brilló Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brilló Balear. Tel. 222700. (13)
SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066 (21)
CABALLERO pase un rato agradable con nosotros, somos un grupo de amigos. Estamos cerca de ti. Tel. 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)
SE OFRECEN Srtas. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 9 a 21 h. Tel. 200325 (18)

LAVADORA AEG LAVAMAT 604 en oferta 75.000 pts. 2 años garantía total. 1 TAMBOR SKIP DE REGALO. Casa Radio

32 PERSONALES
SEÑORA o señorita que desee descubrir sus posibles dones parapsicológicas, escriba Apartado 1561 Palma (14)
TAROT seriedad nivel cultura superior, pague lo que pueda, cursos Tarot-yoga-ZEN-makrobiotika. Tel. 455041 (16)

CENTRO DE AMISTAD para damas y caballeros. Tel. 224510 (10)
ROSI y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548 (10)
CARTOMANCIA pasado, presente, futuro, llamar de 14 a 19. 238904 (10)
PENELOPE le ayuda en sus problemas a través de las cartas TAROT. Tel. 254562, de 8 mañana a 10 noche. (20)
MIRMO Contactos Borne, 15. Edificio Reina. Tel. 222745222746-222850 (10)
VIPS. Centro de Contactos, horario de 1 a 8. Teléfono 402760. (11)
CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente-futuro. Seriedad. Tel. 236010. (10)
ZAIDE: clarividente medium le ayuda a solucionar sus problemas. ZAIDE interpreta sus sueños. ZAIDE lee su futuro. ZAIDE recibe de lunes a sábado en calle Jorge Andreu Alcover, 12. 1.º Tel. 292688 (35)
SE OFRECEN Srtas. de compañía elegantes y discretas. Tel. 253684 (10)

MIRMO CONTACTOS
SALIDA FIN DE AÑO
C-22 DESE SEVILLA - Grupo de universitarias 18-25 años que viajan en vacaciones de Navidad a Palma de Mallorca...
A-01 FORMAMOS GRUPO DE OCHO A DIEZ parejas liberales para reunirnos en Navidad...
PASO BORNE, 15-4A «Edificio Reina» Tels. 22.2745-6 Palma

JUDICOM S.A. Somos una empresa seria, estamos para promocionar las relaciones sociales. ¿Queremos ayudarle! Matrimonio mallorquín desea encontrar pareja o chica bisexual mallorquina...
Horario: de 9 a 2 y de 4 a 9
Le atenderemos en
Galería Jaime III, n.º 2-6-F
Tel.: 227635

ARMONIA
Viuda 48 años, juvenil y elegante, con negocio propio, desea encontrar caballero de estatura alta. Ref. 510
ARMONIA
Administrativa, 37 años, rubia con ojos castaños casa propia, desea encontrar hombre amante de la vida hogareña y culto. Ref. 1111
ARMONIA
Muy bonita y femenina, divorciada, 35 años, desea encontrar hombre honrado y trabajador. Ref. 710.
ARMONIA
Encargado de negocios, 45 años, apasionado de la música clásica, desea encontrar Srta. sincera con gustos similares. Ref. 911
ARMONIA
Funcionario, 35 años, hogareño, espera mujer sencilla, cariñosa, y amante del hogar. Ref. 110
ARMONIA
Profesional liberal, 45 años, excelente presentación, amante de las bellas artes, desea encontrar mujer culta, afectuosa y sencilla. Ref. 811
¿Cuál le conviene de nuestros candidatos? le esperamos en ARMONIA Gabinete Matrimonial, C/ Santa Cruz, 3-1º A (continuación Protectora) Tel. 226303

ORACION AL ESPIRITU SANTO
ESPIRITU SANTO
Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de tí por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de 3 días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada. — I.C.P.

33 MASAJES
SALON Cynthia, masajes, baños, saunas, relajamos su cuerpo y su mente. Horario 11 a 21 sábados 11 a 14. C/ Juan Maragall 17. Pral. (24)
MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Tel. 243256 (22)
SALON JUPITER, Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, thailandés y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel. 464548 (24)
SALON EL PARAISO señoritas sexys, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad, de 12 a 21 h. Te esperamos. 278010 (13)
OSCAR RELAX Servicio nocturno (Alto nivel, lujo). Domingos también. Tno.: 466066 (11)
INGRID y sus amigas le atenderán en su relax preferido. C/ Fray Luis Jaime Vallespir nº 3-2º-1º de 11.00 a 20.30 (cerca ferrocarril). (25)
SRTAS. Cristina y Patricia de 11-9 noche. C/ Sureda nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)
CHICOS expertos en masaje griego 3.000 pts. (Horas convenientes) Tel. 403359 (11)
SEÑORITAS masajistas, Sonia, Olga y Elena. Tel. 298305 (Servicio a hoteles)
MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)
SALON GEMINIS por muy variados que sean tus gustos te complaceremos en nuestras salas de video-relax. Avda. Argentina nº 67, 2º-2º, (sábados inclusive). De 11 a 9 horas (29)

SALON CAPRI
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS
Esperamos su visita en
Francisco Sancho, 30 Principal

34 PRESTAMOS

PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411 (14)
¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465 (10)
CREDITOS. HIPOTECAS préstamos, C/ Antonio Frontera, núm. 9, bajos. Tel. 200465 (11)
DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22. Tel. 464050 (17)
DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; X 2.000.000; 800.000; 650.000; 500.000. calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a X. Tel.: 216941 (25)

35 NEGOCIOS

TRASPASO LOCAL, negocio en marcha, sin personal. 3.500.000 pts. Velázquez, 5 (10)
ADMINISTRADOR FINCAS desea socio. Tel. 227220 (tardes) (10)
POR NO PODER ATENDER traspaso puestos en plaza Pedro Garau, facilidades. Informes Tel. 272616, tardes (15)
CONTABILIDAD Y FACTURACION llevamos la contabilidad oficial y privada, desde nuestro despacho, y ofrecemos asesoría fiscal-tributaria y financiación. Tel. 227220, tardes (22)
OPORTUNIDAD, negocio funcionando, Armería, Deportes, Pesca, 2 tiendas, género, mobiliario incluido 4 millones. Excelentes zonas Palma y Arenal. Inf. 14 a 16 h 610454. (24)
PRIMERA LINEA, vendo hotel 100 plazas, piscina, 2 bares, restaurante, 1.200 m2. 36.000.000, facilidades. 215559. (15)
SOLICITO socio para negocio de panadería y pastelería, que sea del oficio y con pequeño capital, negocio en marcha. Razón Tel. 224491. (22)

Anuncios económicos

35 NEGOCIOS

EN SANTA PONSÁ SE VENDE HOTEL

POR NO PODER ATENDER

62 PLAZAS, 2 TERRAZAS,
2 BARES, SALON,
RESTAURANTE, PISCINA
TODO EQUIPADO Y EN
PERFECTO ESTADO

TELEFONOS: 68 18 94 - 68 08 76

EMPRESA DE CONSTRUCCION todo tipo de presupuestos, chalets, fincas, obras nuevas y reparaciones. Tel. 600071 (15)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 255002 (15)

PSICOLOGO consulta de Psicoterapia para adultos. Tel. 222563 (10)

PINTO persianas mallorquinas, fachadas, escaleras y casas. Tel.: 410937 (10)

REARACION DE LAVADORAS. Servicio urgente, presupuestos sin compromiso. Tel.: 254367 (10)

MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

COBRO DE MOROSOS Baleares y cualquier punto del país. Únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas. Informes comerciales nacionales e internacionales. Banco de datos Nacional. RENTAMAS INTERNACIONAL S. A. Tel. 221906 - 221907. (30)

MAESTRO DE OBRAS construcciones en general. Chalet Bungalow. Tel. 271955 (10)

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

TAILOR SERVICE

Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791
(Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

36 PROFESIONALES

PINTOR-EMPAPELADOR servicio inmediato, garantizado, presupuestos sin compromiso. Tel. 281284 (10)

FONTANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmarí. 2 94289.

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos Electricidad y fontanería Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281818 (12)

PINTOR ECONOMICO pintura plástica, esmaltes, papel, embarnizar y enlazar puertas, trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Tel. 412398 (16)

REPARACIONES generales, fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

CONSTRUCCIONES Y OBRAS Francisco Llopart Ferrer. Son Garcías Pinar, 2. Coll d'En Rabassa. Tel. 267937-260045 (16)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138 (10)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171 (19)

REFORMAS urgentes de carpintería, reparaciones rápidas, presupuesto gratis. Tel.: 282806 (10)

MAESTRO DE OBRAS Reformas, colocación azulejos y cuartos de baño completos. Teléfono: 280804 (13)

37 ANIMALES DOMESTICOS

ADIESTRAMIENTO CANINO. Clases individuales. Venta cachorros, todas razas. 237735-213623 (10)

RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125 (19)

DON CHUCHO venta perros de raza. Plaza Puento, 3. Tel. 289342 (11)

VENDO GATOS PERSAS y siameses. Tel. 202065 (10)

CANYPLANT cachorros Doberman, Boxer, Pastor Alemán, Foxterrier pelo duro, Cocker Spaniel, Bassett Hound, Teckel, Yorkshire terrier y todas las razas, gatos siameses, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 junto mercado Pedro Garau. Tel. 270566 (35)

VENDO cachorros doberman, con Loe desparasitados vacunados. Tel. 202065 (10)

PARTICULAR vende cachorros Pastor Alemán, con L.O.E. Informes. Tel. 230833 (10)

VENDO perros de caza, pointer, blanco naranja, y blanco y negro, diferentes edades y perros de rastro biguel, diferentes edades. Calle Alamo, 51. Palma. Tel. 271048 (26)

PARTICULAR vendo foxterrier, 2 meses, con vacuna y LOE. Tel.: 467476 (11)

VENDO CACHORROS Bouvier Des Flandres, excelente pedigree. Tel. 672492 (10)

OCASION Dobermann, adiestrado para defensa y guarda. Precio interesante. 237735-213623 (10)

Llamamiento de UNICEF-Mallorca

Con la proximidad del entrañable tiempo de Navidad, está a punto de comenzar —para no pocos comenzó— el envío de mensajes de felicitación, de expresión de los mejores deseos de prosperidad y paz. Y una vez más, UNICEF, fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, invita a todos a enviar esos mensajes en sus tradicionales tarjetas, portadoras, además, de la ayuda real para los niños de ciento once países.

Para que sea comprendido el valor que el empleo de estas tarjetas UNICEF representa, baste decir que solo la compra de una caja de diez, por solo 250 pesetas, es una aportación efectiva con la cual se obtiene cantidad de vacunas contra la tuberculosis para 80 niños, tabletas de «Piperilne» para curar a 160 niños afectados de parásitos intestinales, vitamina A de altas dosis para proteger durante un año contra la ceguera ocasionada por la deficiencia en su nutrición a niños de corta edad. Estos son ejemplos, entre una larga lista, de lo que se puede hacer con los niños felicitando con tarjetas UNICEF. No se olvide cuarenta mil niños mueren diariamente en el mundo por falta de atención.

UNICEF-MALLORCA ruega encarecidamente a todos que, en estas fechas mayormente si cabe, se acerquen a los niños con más amor; y les recuerda

que felicitar a familiares y amigos, en las próximas fiestas, con tarjetas UNICEF es también acercarse a los niños del Tercer Mundo en ayuda directa y real. Las tarjetas de Unicef pueden

adquirirse en la Delegación Insular de la institución (Puigdorfila, 12, entresuelo Palma), en el puesto instalado en «Galerías Preciados» y en las Oficinas de Correos.

Monasterio de la Concepción: Solemne triduo

Con motivo de la fiesta de la Inmaculada, tendrá lugar en la Iglesia del Monasterio de la Concepción de Palma, M.M. Agustinas, un solemne triduo. Días 6 y 7, a las 3: Exposición del Santísimo. A las 7 de la tarde rosario, novena, bendición y reserva. Acto seguido misa vespertina con homilía por el Rdo. Antonio

Fullana.

Miércoles día 8, festividad de la Purísima: a las 7,30 misa conventual. Por la tarde, a las 7: Rosario, ejercicio a la Inmaculada y procesión, Te Deum y Reserva. Los cánticos estarán a cargo de la coral de Bunyola. Al final concierto por la misma coral.

Jornada escolar del

Día Universal del Niño

Ante esta jornada escolar, a celebrar en la primera quincena de diciembre, la Inspección de Educación Básica desea animar a los Sres. directores y profesores de E.G.B. para que organicen una serie de actividades sobre la figura del ni-

ño en la sociedad actual, centrandose en las experiencias en el tema «El niño y la localidad», pudiendo utilizar el material remitido a los Centros por la Dirección General de Educación Básica en colaboración con la UNICEF.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0							
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas						
12101	20.000	12102	20.000	12103	42.000	12104	20.000	12105	20.000	12106	22.000	12107	20.000	12108	20.000	12109	20.000	12110	20.000	12111	20.000				
12111	20.000	12112	20.000	12113	22.000	12114	20.000	12115	420.000	12116	8.002.000	12117	420.000	12118	20.000	12119	20.000	12120	20.000	12121	20.000	12122	20.000		
12121	20.000	12122	20.000	12123	22.000	12124	20.000	12125	20.000	12126	22.000	12127	20.000	12128	20.000	12129	20.000	12130	20.000	12131	20.000	12132	20.000		
12131	20.000	12132	20.000	12133	22.000	12134	20.000	12135	20.000	12136	22.000	12137	20.000	12138	20.000	12139	20.000	12140	20.000	12141	20.000	12142	20.000		
12141	20.000	12142	20.000	12143	22.000	12144	20.000	12145	20.000	12146	22.000	12147	20.000	12148	20.000	12149	20.000	12150	20.000	12151	20.000	12152	20.000		
12151	20.000	12152	20.000	12153	22.000	12154	20.000	12155	20.000	12156	22.000	12157	20.000	12158	20.000	12159	20.000	12160	20.000	12161	20.000	12162	20.000		
12161	20.000	12162	20.000	12163	22.000	12164	20.000	12165	20.000	12166	22.000	12167	20.000	12168	20.000	12169	20.000	12170	20.000	12171	20.000	12172	20.000		
12171	20.000	12172	20.000	12173	22.000	12174	20.000	12175	20.000	12176	22.000	12177	20.000	12178	20.000	12179	20.000	12180	20.000	12181	20.000	12182	20.000		
12181	20.000	12182	20.000	12183	22.000	12184	20.000	12185	20.000	12186	22.000	12187	20.000	12188	20.000	12189	20.000	12190	20.000	12191	20.000	12192	20.000		
12191	20.000	12192	20.000	12193	22.000	12194	20.000	12195	20.000	12196	22.000	12197	20.000	12198	40.000	12199	20.000	12200	20.000	26101	20.000	26102	20.000		
26101	20.000	26102	20.000	26103	42.000	26104	20.000	26105	20.000	26106	22.000	26107	20.000	26108	20.000	26109	20.000	26110	20.000	26111	20.000	26112	20.000		
26111	20.000	26112	20.000	26113	22.000	26114	20.000	26115	20.000	26116	22.000	26117	20.000	26118	20.000	26119	20.000	26120	20.000	26121	20.000	26122	20.000		
26121	20.000	26122	20.000	26123	22.000	26124	20.000	26125	20.000	26126	22.000	26127	20.000	26128	20.000	26129	20.000	26130	20.000	26131	20.000	26132	20.000		
26131	20.000	26132	20.000	26133	22.000	26134	20.000	26135	20.000	26136	22.000	26137	20.000	26138	298.500	26139	4.000.000	26140	298.500	26141	20.000	26142	20.000		
26141	20.000	26142	20.000	26143	22.000	26144	20.000	26145	20.000	26146	22.000	26147	20.000	26148	20.000	26149	20.000	26150	20.000	26151	20.000	26152	20.000		
26151	20.000	26152	20.000	26153	22.000	26154	20.000	26155	20.000	26156	22.000	26157	20.000	26158	20.000	26159	20.000	26160	20.000	26161	20.000	26162	20.000		
26161	20.000	26162	20.000	26163	22.000	26164	20.000	26165	20.000	26166	22.000	26167	20.000	26168	20.000	26169	20.000	26170	20.000	26171	20.000	26172	20.000		
26171	20.000	26172	20.000	26173	22.000	26174	20.000	26175	20.000	26176	22.000	26177	20.000	26178	20.000	26179	20.000	26180	20.000	26181	20.000	26182	20.000		
26181	20.000	26182	20.000	26183	22.000	26184	20.000	26185	20.000	26186	22.000	26187	20.000	26188	20.000	26189	20.000	26190	20.000	26191	20.000	26192	20.000		
26191	20.000	26192	20.000	26193	22.000	26194	20.000	26195	20.000	26196	22.000	26197	20.000	26198	40.000	26199	20.000	26200	20.000	60201	20.000	60202	1.020.000		
60201	20.000	60202	1.020.000	60203	16.000.000	60204	1.020.000	60205	20.000	60206	22.000	60207	20.000	60208	20.000	60209	20.000	60210	20.000	60211	20.000	60212	20.000	60213	22.000
60211	40.000	60212	20.000	60213	22.000	60214	20.000	60215	20.000	60216	22.000	60217	20.000	60218	20.000	60219	20.000	60220	20.000	60221	20.000	60222	20.000	60223	22.000
60221	20.000	60222	20.000	60223	22.000	60224	20.000	60225	20.000	60226	22.000	60227	20.000	60228	20.000	60229	20.000	60230	20.000	60231	20.000	60232	20.000	60233	22.000
60231	20.000	60232	20.000	60233	22.000	60234	20.000	60235	20.000	60236	22.000	60237	20.000	60238	20.000	60239	20.000	60240	20.000	60241	20.000	60242	20.000	60243	22.000
60241	20.000	60242	20.000	60243	22.000	60244	20.000	60245	20.000	60246	22.000	60247	20.000	60248	20.000	60249	20.000	60250	20.000	60251	20.000	60252	20.000	60253	22.000
60251	20.000	60252	20.000	60253	22.000	60254	20.000	60255	20.000	60256	22.000	60257	20.000	60258	20.000	60259	20.000	60260	20.000	60261	20.000	60262	20.000	60263	22.000
60261	20.000	60262	20.000	60263	22.000	60264	20.000	60265	20.000	60266	22.000	60267	20.000	60268	20.000	60269	20.000	60270	20.000	60271	20.000	60272	20.000	60273	22.000
60271	20.000	60272	20.000	60273	22.000	60274	20.000	60275	20.000	60276	22.000	60277	20.000	60278	20.000	60279	20.000	602							

Santorial

5 diciembre

HOY, DOMINGO; San Dalmacio.
El Sol sale a las 7,54 y se oculta a las 17,26. Luna: Llena.

Radios



7.30: Apertura; 8.00: Buenos días; 8.30: Noticias radiocadena; 9.00: Musical; 10.00: Informativo radiocadena; 11.00: Encuentros con el humor; 12.30: Informativos radiocadena; 13.00: La cara B; 14.00: Guía cinematográfica; 14.05: Calanova 81; 14.30: Radiocadena noticias; 15.00: Temas de cines; 16.30: Informativo radiocadena; 18.00: América es una voz; 18.30: Informativo radiocadena; 19.00: Radiocadena deportes; 19.30: Nos van a oír; 20.00: Radiocadena noticias; 23.00: Radiocadena deportes; 00.00: Teatro; 1.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 7.05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña.
- 9.00: Día de fiesta
- 9.30: Música y amigos.
- 11.00: Elija su música (O.M.).
- 11.00: A tu manera (F.M.).
- 12.05: Kenia... Hoby club (O.M.).
- 12.40: V Centenario (O.M.).
- 14.00: Radio Turismo (O.M.).
- 14.30: Informativo día.
- 16.00: Popular Deportivo (F.M.).
- 16.30: Tiempo de Juego (Cadena COPE O.M.).
- 20.30: Supermatch de la Jornada (Cadena COPE).
- 22.00: Atril de la Zarzuela: «Dúo de la Africana».
- 22.45: Rondaia mallorquina: «Gregori. Papa».
- 23.15: Pentagrama clásico.
- 24.00: Adagio.

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s

INFORMATIVOS. 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 18.00, 20.00, 22.00, 23.30, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00.

MUSICALES. 08.00 Vamos de excursión. 10.03 Esto es domingo. 12.03 El Gran musical. 15.00 Musical de las tres.

DEPORTIVOS. 14.00 Última Hora Deportiva.

FRECUENCIA MODULADA. 96.6 Mgc/s.

RELIGIOSOS. 08.30 Santa Misa.

MUSICALES. 09.00 «40 principales». 19.00 El show de Riki Lash. 23.30 F.M. Hora Cero.

RADIO 80 (FM 102,4)

PROGRAMACION PARA HOY

- 08'00.— Apertura.
- 08'04.— Hoy es fiesta.
- 10'00.— Nuestra Plaza Mayor.
- 11'00.— Coses nostres.
- 12'00.— Mediodía musical.
- 15'00.— Tarde de fiesta.
- 20'00.— La música de los ochenta.
- 21'30.— Los clásicos en Radio 80.
- 22'00.— Selección musical LP.
- 22'30.— Tiempo de jazz.
- 23'00.— Prohibido dormirse.
- 01'00.— Cierre.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Españalet	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capisco-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capisco-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
(E Sólter)	Polig-ind	6.05	22.00	30
(E Sólter)	S Cladera	6.05	22.00	15
31 Dbre	S. Sardinia	6.50	20.15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

- ALOMAR CASASAYAS
Plaza Cardenal Reig. 1 251928
- ESTEVA SULLA
Andrea Doria, 46 (Son Dureta), 237389
- FRAU FRAU
Cerdá, 1 (Santa Catalina), 231626
- MIRO FORTEZA
Colón, 6 211368
- OLIVER FERRER
José Alemany Vich, 7 (Esq. Camino Cementerio), 291159
- OLIVER RODRIGUEZ
Carmen, 14 (Travesía La Rambla), 211511
- PONS-TORRES
Aragón, 114 (Esq. Reyes Católicos), 273251
- RUBI PONSETI
Sindicato, 50 212610
- SOCIAS COLOMAR
Teniente Jofre, 18 (Cerca Policlínica Miramar), 231817
- TELLERIA GARMENDIA
Avg. Joan Miró, 275 (Cala Mayor), 402197

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA - ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FERNANDEZ VIEJO
Galerías Cupido - Sometimes (Frente Balneario nº 4), 263377

FÁRMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER
San Miguel, 41 211235

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

DOMINGO

- PALMA/BARCELONA: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25-22'35
- PALMA/ALICANTE: 11'30-19.00
- PALMA/MALAGA: 22'50
- PALMA/JEREZ DE LA FRONTERA: 15'20
- PALMA/SANTIAGO DE COMPOSTELA: 18'10
- PALMA/SEVILLA: 11'30
- PALMA/VITORIA: 18.10
- PALMA/VALENCIA: 15'20
- PALMA/LAS PALMAS: 11'30
- PALMA/TENERIFE: 15'20

VUELOS AVIACO

- PALMA/MADRID: 13'30 diario excepto sábados
- PALMA/MADRID: 16'40 diario
- PALMA/BARCELONA: 08'30 diario
- PALMA/BARCELONA: 19'20, lunes, miércoles y viernes
- PALMA/MENORCA: 08'00-14'40 y 19'40 diario
- PALMA/IBIZA: 10'45 y 20'30 diario

Horario de trenes

PALMA — INCA

- Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15
— 16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:

- 6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15
— 16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

- Salidas de Palma:
6 — 8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla:
7.30 — 9.30 — 14.30 y
20.30.

PALMA — SOLLER

- Salidas de Palma:
8 — 10.40 — 13 — 15.15
— 19.45.
Salidas de Sóller:
6.45 — 9.15 — 11.50 —
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

Semana: 29 de noviembre al 5 de diciembre

- Calle Andrea Doria, s/n. esq. Son Armadans — E.S. Doria
- Calle Capitán Salom, s/n — E.S. Amanecer
- Calle Capitán Ramonell Boix, s/n — E.S. Molinar
- Ctra. Palma a Cala Ratjada, km. 49 — E.S. Ctra. Palma
- Ctra. Palma a Porto Petro, km. 23 — E.S. Ctra. Palma
- Calle García Morato — E.S. Puerto Andraitx
- Calle Trajneros, s/n — E.S. Ctra. Inca
- Ctra. Palma a Puerto Alcudia, km. 8 — E.S. Marratxí



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

Auxilio en carretera

SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES DE URGENCIA DE AUTOMOVILES QUE PERMANECERAN ABIERTOS AL PUBLICO DE 8 A 14 HORAS DE LOS PROXIMOS DIAS 4 y 5 DE DICIEMBRE PALMA

- SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS**
ANSA — Fausto Morell 57-T. 278888.
B. MUNAR — Antonio Noguera, 13-T. 292007 y 278239.
A. MARTORELL — Cmno. Nuevo, 117 (S'Indioteria) T. 297039 (Grúas y Taller)
- ASPANO — Biniali, 8 (Es Rafal) T. 245109. Taller
GRUAS PALMA — Cabrellas, 32. T. 294273

TURNOS DE TALLER

- Grand Prix — Teniente Lizasoain, 27. Tel. 281666
Honorio Raboso Trujillo — Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. Tel. 263161

TURNOS DE NEUMATICOS

- Angel Crespi Avellá — Margarita Caimari, 4. Tel. 463560

CALVIA

TURNOS DE TALLER

- Garage Palma Nova — C/ Rosos Bermejo (Junto gasolinera) Palma Nova.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

- CAMPOS DEL PUERTO
JOSE ROLDAN CARRERA — Ctra. de Palma s/n. T. 650342 (y taller)

MURO

- MIGUEL CALVO CRESPI — Libertad, 21. T. 535092

PORRERES

- M. LLANERAS MORA — 18 julio, 30. T. 647347

SANTA MARGARITA

- GRUAS BARCELONA — Tte. Fluxá, 25. T. 523165 taller. — Particular T. 523468

MANACOR

- ANTONIO MUÑOZ FERNANDEZ — San Lorenzo, 19. — Diurno. T. 550280. Nocturno T. 551312 y taller.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano. Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina, Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

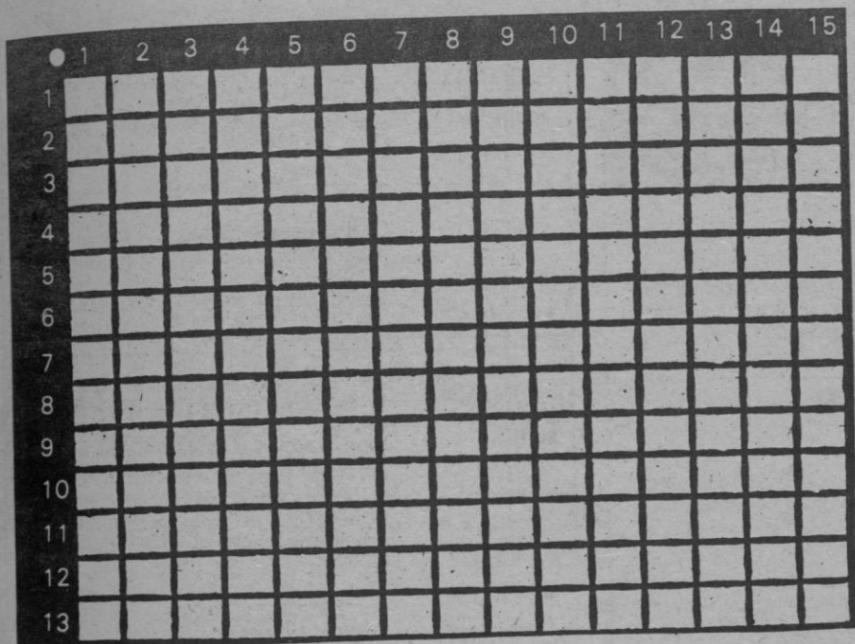
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal), Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

Cupón del Ciego **106**

Crucigrama blanco



(Al resolverlo, hay que ir colocando los 25 cuadros negros que contiene).

HORIZONTALES.— 1: Familiarmente, persona vieja y achacosa. Cierta capital europea.— 2: Divisáralos desde lugar alto. Desmenúcele con los dientes.— 3: Residuo. Nombre propio de mujer. En numeración romana, ciento uno.— 4: Completos, que no faltan. Pollos que se castran y se ceban.— 5: Río de la provincia de Huesca. Mujer que acumula dinero y no lo emplea. Vocal. Letra numeral romana.— 6: Consonante. Dícese de los sonidos modificados por la vibración del aire en las narices. Cierta hueso del antebrazo.— 7: Terminación verbal. Consonante. Conjunto de maderas que sirven para un edificio.— 8: Momento determinado en el tiempo. Mango de una vasija. Consonante. Matrícula española.— 9: Ligásenos con cuerdas. Sentimiento experimentado a causa de algo que agrada.— 10: Movimiento convulsivo habitual de origen nervioso. Ceremonias religiosas propias de un entierro. Consonante repetida.— 11: Labras la tierra. Suspendida de un cargo. Doble línea de rieles férreos.— 12: Sonda quirúrgica. Matrícula española. Acusados, personas culpables de un delito.— 13: Aromatizaras, perfumaras. Me restableceré de una enfermedad.

VERTICALES.— 1: Capa exterior y protectora del tronco del árbol. Embiste, acomete.— 2: Dícese de los que no creen en Dios. Apartar, separar.— 3: Sustraen, hallan la diferencia entre dos cantidades. De condición muy apacible.— 4: Probáramos una fruta. Hijo mayor de Noé.— 5: Religioso y poeta español de condición romántica (1805-1849). En plural, nombre de letra. Símbolo químico del tántalo.— 6: Matrícula española. Vocal. Empezar a clarear el día.— 7: Pusiérala lisa alguna cosa. Obra teatral cantada.— 8: En plural, artículo. Prohíbieses. Abreviatura de punto cardinal.— 9: Pusieses una cosa fuera del sitio donde estaba. En plural, artículo.— 10: Vocal. Establecimiento público de bebidas. Raudas, veloces.

11: Subiera a un lugar elevado valiéndose de los pies. Poema en honor de alguien. Vocal.— 12: Dios griego de los Vientos. La una y la otra, las dos. Símbolo químico del radón.— 13: Matrícula española.

Practique cierto deporte acuático. Consonante. Observe, mire.— 14: Mamífero rumiante parecido al ciervo. Que está en la parte de dentro.— 15: Terremotos, movimientos de tierra. Vagase sin rumbo fijo.

Las letras «revoltosas»



¿Qué píropos le dice el joven a su enamorada?

Solución a los pasatiempos

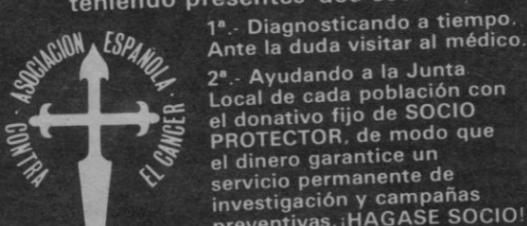
Preciosa, chulapa.

LAS LETRAS «REVOLTOSAS»

SOLO HORIZONTALES.— 1: Carcamal. Atenas.— 2: Oreadalos. Róale.— 3: Resto. Isabel. Cl.— 4: Totales. Ca.— 5: Esera. Avara. A. M.— 6: Z. Nasales. Radio.— 7: Ar. M. Maderamen.— 8: Epoca. Asa. B. Te.— 9: Atáse.— 10: Tio. Sepellos. R.— 11: Aras. Cesada. Vos. Placer.— 12: Catiér. Sa. Reos.— 13: Aromaras. Sanaré.

CRUCIGRAMA BLANCO

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



1ª.- Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
2ª.- Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de **SOCIO PROTECTOR**, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

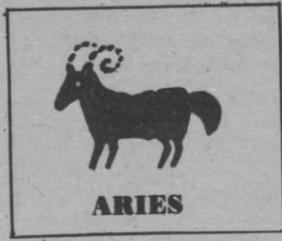
ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana



Disfrutará de una semana que brillará precisamente por la ausencia de contratiempos. Aprovechela para pasarlo lo mejor que pueda, ya que es muy probable que las venideras le deparen una serie de problemas de los que puede salir con gran perjuicio.



Se felicitará de haber repartido tan bien su tiempo, aunque ello le haya inhibido de tomar sus oportunos descansos. Aproveche el domingo para recuperarse. Y sobre todo, no haga caso de los consejos de su pareja, por muy razonables que le parezcan.



Se acercan cambios importantes en su vida profesional debidos a su propia iniciativa e imaginación, que harán que suba en muchas gradas la estima que le profesan sus superiores. Procure realizar todos sus asuntos pendientes, aunque carezca de tiempo.

Los peores signos de la semana



Tendrá que bandeárselas entre algunas intrigas y maquinaciones de personas que sólo buscan su descrédito personal, pero su intuición le guiará acertadamente, y todo se resolverá bien para la marcha diaria de su vida afectiva y profesional.



Esta semana no tendrá posibilidad alguna de recibir ayuda; por el contrario deberá afrontar situaciones difíciles, sobre todo de índole sentimental, que sólo con su propia iniciativa podrá resolver satisfactoriamente para sus intereses actuales.

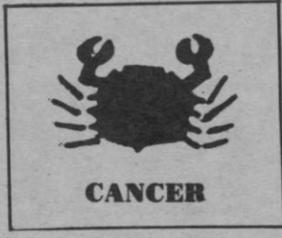


Período perjudicial para sus relaciones sentimentales. Se disgustará con una amistad, discutirá en su hogar y, en general, le perseguirá la mala suerte. No deberá jugar a la lotería, ni a nada que represente azar, pues los astros no estarán propicios.

Los signos normales de la semana



Podrá satisfacer sus ambiciones morales, ya que la influencia de los astros le será muy favorable. Sus relaciones sentimentales, por el contrario, acusarán algunas contrariedades, que se desvanecerán sin mayores consecuencias en poco tiempo.



Se inclinará hacia las novedades, hacia las resoluciones arriesgadas y a establecer proyectos cuyas dificultades desconoce. Esta semana de euforia puede conducirle a cometer errores, que luego tendría que lamentar. Mucha prudencia en todo lo que haga.



Es muy probable que alguien a quien no hace mucho que conoce le pida cierta cantidad de dinero, que si no será excesiva, sí importante para su economía con vistas a un futuro que se le acerca y que le exigirá una inversión de fondos.



Sus actuales preocupaciones son más imaginativas que reales. Se podrá liberar de ellas fácilmente si se aleja durante unos días del ambiente en que vive. Aproveche el tiempo que esté lejos de sus amistades más íntimas para terminar todos sus asuntos.



Es muy probable que una discusión que comenzó un poco en broma, les tenga alejados dos o tres días. A su genio que será el que la provoque, debe dejarlo en casa cuando llegue el momento de la reconciliación, pues podría malograrlo todo.



Las circunstancias que atravesará serán difíciles y se verá, junto con su pareja, ante una prueba muy dura que dará el verdadero alcance de su amor. Si se sobrevienen a ella podrá considerarse muy feliz, pues dará la medida de sus sentimientos.

Guía del espectador

Cinéfilo

ESTOY EN CRISIS. (Comedia). Una película que sigue las pautas de otras muy características del nuevo cine nacional. Espontaneidad, humor, sátira sutil y diálogos que a veces parecen improvisados, todo ello evidenciando un estilo.

CALIGULA, 3 (Se resalta todo lo que de cruel, déspota y libidinoso que tenía Calígula. Más que lo podría ser histórico, o estudio de un carácter, el film se apoya en la violencia, en el desnudo y en el sexo.

DESAPARECIDO. Un joven de ideas avanzadas desaparece en los agitados días del golpe de estado que derrocó en Chile al presidente Allende. Un film de fuerte carga política tratado con una meticulosidad y rigor narrativas poco corrientes que lo convierten en una obra cinematográfica notable.

LE LLAMABAN J.R. (Parodia). El rancho de Texas ha sido trasladado a un cortijo de Andalucía y se exagera la nota melodramática para que el resultado sea un film cómico a la española apoyado en artistas populares. No se esconde una intención satírica.

APAÑATELAS COMO PUEDES. Una comedia muy americana por su tema, personajes, situaciones y reacciones. Se advierte cierta crítica del sistema capitalista y era aprovechable el tipo del joven ejecutivo que regresa a su pueblo para transformar la fábrica de cerveza.

QUERELLE. Este es el último y polémico film del recién desaparecido Rainer Werner Fassbinder. Ambiente morboso de violencia y sexo y una visión subjetiva del tortuoso mundo del homosexualismo, muy distinto del expuesto hasta ahora.

ACORRALADO (Acción). Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

VALENTINA Dedicada a Ramón J. Sender y basada en una de sus novelas, el film tiene un carácter autobiográfico con su nostalgia y estilo poético. Muy bien aprovechados los escenarios y contada con sensibilidad.

COLEGAS (Drama) El tema actual de los peligros de una juventud falta de horizontes. Trama efectista, cruda y de seguro impacto entre el público.

LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER (Reposición de una película de Bardem con la intención de ofrecernos una «nueva» imagen de Marisol junto a un reparto internacional.

EL REGRESO DE LOS EXTRATERRESTRES (Ciencia ficción) En esta ocasión no son los costosos efectos especiales los que dominan en una trama de intriga y violencia en un ambiente rural.

AUTOPISTA DEL SEXO (Erótica) Como siempre los títulos de las películas de sexo resultan muy gráficas.

HISTORIA DE UNAS BRAGAS AZULES (Erótica) Para confirmar lo dicho más arriba aquí otra película «S» para el habitual consumidor.

ANTONIETA. — Carlos Saura ha contado con un presupuesto de superproducción en una película en la que más que el carácter íntimo de la protagonista que se quiere desvelar, importa el repaso histórico, observado desde un punto de vista original, de los años más turbulentos de Méjico.

EL GRAN TRIUNFO. — Es la historia de un perdedor nato que tiene su oportunidad en el mundo de las carreras de motos, que son su vocación, al heredar un prototipo revolucionario de máquina. Lo mejor, las secuencias auténticas de las pruebas motoristas.

Las locas aventuras de «Rabbi Jacob»

Evidentemente esta es la película más divertida, ingeniosa y loca de Louis de Funes. «Las locas aventuras de «Rabbi» Jacob...». Un rabino detenido por ser impostor de sí mismo... Louis de Funes, vestido de rabino, baila, huye, viene, va... vuelve, dice, gesticula, cae y grita como un loco en «Las locas aventuras de «Rabbi» Jacob» que se proyecta en Salón Rialto co-interpretada por Renzo Montagnani. (Para todos los públicos).

Cartelera

CIAS-VERSALLES BINGO

Desde las 5 tarde a las 3 madrugada

CINE VERSALLES

AUDITORIUM

En preparación recital de «MONTERRAT CABALLE» y «JOSE CARRERAS». (Martes día 7 a las 10'00 noche).

TEATRO

SALA MOZART

En preparación la obra de Joan Mas «ALEGRIA DE CONILL», por la Compañía Zanoquera Alfaro.

TEATRO PRINCIPAL

A las 7'00 de la tarde representación de «EL GRAN TEATRO NATURAL DE OKLAHOMA» de Franz Kafka por la Compañía «EL TEATRO FRONTERIZO». Taquilla abierta de 11'30 a 13'00 y de 17'30 a 22'30. Estudiantes y 3.ª edad precio especial 100 Ptas.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«ABERRACIONES SEXUALES DE UNA RUBIA CALIENTE». Clasificada «S». «LA CASADA Y EL IMPOTENTE». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 horas: «JOVENES AMIGUITAS BUSCAN PLACER». Un film de Ignacio F. Iquino, clasificada «S». Complemento: «LAS QUE EMPIEZAN A LOS 15 AÑOS». Prohibido a menores de 18 años.

ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «COLEGAS». Una película de Eloy de la Iglesia con Antonio, Rosario González, José Luis Manzano. Complemento: «POLO DE LIMON».

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER». Un film de Bardem, con Jean Seberg, Marisol. «FRENOS ROTOS... COCHES LOCOS». Climatizado.

SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «EL REGRESO DE LOS EXTRATERRESTRES», con Jan Michael Vicent, Cybill Sopherd y Raymond Burr. Complemento: «LEVANDO ANCLAS», con Franck Sinatra. (Apto menores).

SALA AUGUSTA 2

(2.ª SEMANA). Desde las 3'15: Otelo «COMANDO NEGRO». Un film de Max H. Boulois, con Tony Curtis, Janna Pettey y Max Boulois. Complemento: «UNA NOCHE EN LA OPERA» el mejor film de los Hermanos Marx. (Mayores 14 años).

BELLVER Cinema

Desde las 3'00 tarde: «COLEGAS» con Antonio-Rosario y El Jaro. Un film de Eloy de la Iglesia. Complemento: «DE PEARL HARBOR A MIDWAY». (Mayores de 18 años). A las 12'15 noche: «DE PEARL HARBOR A MIDWAY Y JUVENTUD DROGADA».

SALA BORN

3ª SEMANA.

Desde las 3'00, «ACORRALADO (FIRST BLOOD)». Sylvester Stallone, tras Rocky III. Un film de Ted Kotcheff con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Complemento: «PROFESOR EROTICO» con José L. López Vázquez y Alfredo Landa. (Mayores 18 años).

CAPITOL

CLIMATIZADO

2ª SEMANA
Desde las 3'00: «CALIGULA 3». Un film de David Hills con David Cain Haughton. Complemento: «LA PATATA CALIENTE», con Edwige Fenech. (Solo mayores 18 años).

LUMIERE

Desde las 3'30: «LA COCINA DEL INFIERNO» Sylvester Stallone. (Hor.: 3'30, 7'00, 10'30). Además: «PERROS CALLEJEROS-3» «LOS ULTIMOS GOLPES DE EL TORETE». (Hor.: 5'10, 8'45).

NUEVO HISPANIA

3ª SEMANA
Desde las 3'00: «LE LLAMABAN J.R.» con Pepe Da Rosa, Mary Santpere, Antonio Garisa y Alfonso del Real. Complemento: «LOS OJOS DE UN EXTRAÑO». (Mayores 18 años).

CHAPLIN multicine 1

CLIMATIZADO

«ESTOY EN CRISIS» José Sacristán, Cristina Marsillach, Mercedes Sampetro. Una película de Fernando Colomo. (Hor.: 6'05, 7'40, 9'10, 10'50).

CHAPLIN multicine 2

CLIMATIZADO

«ANTONIETA». Dirigida por Carlos Saura, Isabelle Adjani, Hanna Schygulla. (Hor. 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). (Mayores 14 años). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicine 3

CLIMATIZADO

(3.ª SEMANA). «DEMONIOS EN EL JARDIN». Angela Molina, Ana Belén. Director: Manuel Gutiérrez Aragón. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Mayores 14 años. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicine 4

CLIMATIZADO

«QUERELLE» (Un pacto con el diablo). Un film de R.M. Fassbinder con Brad Davis, Franco Nero. (3'00, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Com.: «NUEVOS INQUILINOS», exclusivamente solo para mayores 18 años. Domingos y festivos: MATINAL a las 1100.

CHAPLIN multicine 5

CLIMATIZADO

Matinal a las 11'00: «APAÑATELAS COMO PUEDES», Robert Hays, Bárbara Hershey, (Hor.: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: Bud Spencer: «PUÑOS FUERA». (Aut. todos públicos). (DOMINGOS Y FESTIVOS). (MATINAL A LAS 11'00).

CHAPLIN multicine 3

CLIMATIZADO

Cine infantil: Unicas sesiones: Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. «TODD Y TOBY» de Walt Disney. Complemento: «EL TALLER DE SANTA KLAUS». Este programa se exhibirá sábado y domingo, y también, miércoles 8, sábado 11 y domingo 12. «TOD Y TOBY». Unicas sesiones: 3'00 y 4'30.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'00: Valentina «CRONICA DEL ALBA», de Ramón J. Sender con Anthony Quinn, Paloma Gómez y Jorge Sanz. Un film de Antonio J. Betancor. Complemento: «EL SUPERPODEROSO» con Terence Hill. (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «DESAPARECIDO» (MUS-SING) Jack Lemmon, Sissy Spacek. (Horario: 4'10, 7'10, 10'15). Complemento: «Oliver Story». (Mayores 14 años).

LIRICO PALACE

Desde las 3'00. «EL GRAN TRIUNFO». David Essex, Cristina Raines. En el mismo programa: «ZAPATONES». Bud Spencer. (Aut. todos públicos).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15. «¿VICTOR O VICTORIA?». Una película de Blake Edwards con Julie Andrews, James Garner, Robert Preston. Atención al horario de este film: 4'00, 7'00 y 10'00. Complementos cortos. (Mayores 16 años).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

(«S»). Desde las 3'15: «AUTOPISTA DEL SEXO». Clasificada «S». Mónica Vita, Dany Daniel. Director: Richard Balducci Además: Koo Stark, en «EL ARDIENTE DESPERTAR DE EMILY». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

«SABADO SABADETE...» Clasificada «S». «HARIBO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3. «HISTORIA DE UNAS BRAGAS AZULES» Un film «S» de André Genovés con Marcha Grant y André Genovés. MACABRO Un film espeluznante!. Sólo mayores 18 años.

SALON RIALTO

Desde las 3'00: «LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB», con Louis de Funes, con Renzo Montagnani. Complemento: «LOS 4 SALVAJES», con Anthony Steffen y Frank Wolf. (Apto menores).

Teatro Balear plaza Rosellón
Desde 5 tarde a 4 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante, Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000.

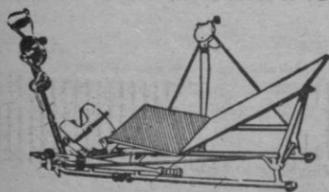
LEARES
miércoles, 5 diciembre 1982Programación
de la televisión

PRIMER PROGRAMA

- 09.45.— Carta de ajuste.
09.59.— Apertura y presentación.
10.00.— Hablamos. Director: Sabino Arnaiz. Conmemoración de los seis años (300 programas) de espacio en antena.
10.30.— El día del Señor. Santa misa. Retransmisión desde el monasterio dominico de Alcobendas (Madrid).
11.30.— Gente joven. Dirección y guión: Fernando Juan Santos. Concurso para artistas noveles. Actuación de otros grupos.
12.30.— Tiempo y marca. Retransmisión desde Granollers del encuentro de balonmano entre el equipo local y el Tecnisa.
14.30.— Esta semana. Director: Manuel Roglan. Programa de actualidad con entrevista, reportajes y comentarios.
15.15.— Noticias.
15.35.— Ulises 31. «Atlas». Dibujos animados.
16.00.— Visto y no visto. (Primera parte). Dirección y presentación: Alfredo Amestoy. Espacios sobre aspectos de la programación de TVE y la actualidad.
16.15.— Las desventuras del sheriff Lobo. «Dean Martín y los destiladores ilegales». Intérpretes: Claude Akins, Dean Martin, Mills Watson, etc. El sheriff Lobo quiere aprovechar la estancia en el condado del famoso Dean Martin para que actúe en un balneario a beneficio del orfanato, pero utilizándole también para su campaña electoral.
17.15.— El juego de los errores. Dirección y guión: Joaquín Calvo Sotelo.
17.30.— El tren. Dirección: José Joaquín Marroquí.
18.30.— Mundo submarino. «La noche de los calamares».
19.30.— Avance deportivo.
19.45.— Bla, Bla, Bla. Dirección: José Joaquín Marroquí. Presentadora: Marisa Abad. Programa de actualidades del teatro, cine, música, etc.
20.15.— Así como suena. Dirección y realización: Ricardo Arias. Presentación: Mari Cruz Soriano. Evocación de los grandes éxitos musicales de todos los tiempos.
20.45.— Proximamente. Información sobre la programación, en la semana próxima, de la primera cadena.
21.00.— Noticias.
21.00.— Visto y no visto. (Segunda parte).
22.00.— Su turno. Dirección, guión y presentación: Jesús Hermidas. Espacio dedicado a la figura del popular periodista José María García. Además, participarán Ramón Mendoza, Rafael Cervero, Emilio Romero y Cándido.
23.00.— Estudio estadio.
24.00.— Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

- 15.15.— Carta de ajuste.
15.28.— Apertura y presentación.
15.30.— Documental.
16.00.— Balonmano. Copa de Europa. Encuentro Leipzig-Atlético de Madrid.
17.20.— La puerta del misterio. «La fuerza desconocida». Presentador: doctor Jiménez del Oso.
18.20.— Buster Keaton. «Tres en la misma rama».
19.00.— Zarabanda.
20.00.— Reestreno. «El rey se muere», de Eugene Ionesco, dirigida por Jaime Azpilicueta.
21.30.— Viuda pero menos. «Ana pasa a la acción».
22.00.— Largometraje. «Crónica de los pobres amantes». Dirección: Carlo Lizzani. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Antonella Lualdi, etc. Florencia 1925. Faltan unos meses para que acceda al poder Benito Mussolini. En el patio de vecinos se refleja la tensión y el miedo de los italianos en aquellos momentos, junto con los sentimientos y pasiones comunes a todos los tiempos.
24.00.— Despedida y cierre.

CONSERVESE EN FORMA
CON APARATOS GIMNASTICOS

EL GIMNASIO EN SU CASA

CASA CODINAUNIO.4 GALERIAS AVENIDA.14
PLAZA PEDRO GARAU.3

Los estrenos

Antonieta

Cinéfilo

Producción: Nuevo Cine (España), Conacine (México), Gaumont (Francia). 1982.- Productores ejecutivos: Samuel Menkes, Benjamín Kruck, Pablo Buelan.- Escrita por Jean Claude Carriere y Carlos Saura.- Basándose en la obra de Andrés Henestrosa.- Dirigida por Carlos Saura.- Fotografía (Eastmancolor). Teo Escamilla. Música: J.A. Zavala.- Ambientación: José Tirado y Benedict Beauge.- Montaje: Pablo del Amo. Intérpretes: Isabel Adjani (Antonieta), Hanna Schygulla (la periodista), Carlos Bracho (Vasconcellos), Ignacio López Tarso (Vargas), Gonzalo Vega (Lozano), Héctor Alterio.

Distribución: CIC. Duración: 1 h. 40 m.

Antonieta, hija de un famoso escultor mejicano, vive los tumultuosos años de la Revolución, de las contrarrevoluciones, atentados políticos y agitaciones que dominaron durante el primer cuarto de siglo la nación americana. Una escritora que hace un estudio sobre mujeres que se suicidaron, intenta profundizar en el carácter de Antonieta, que puso final a sus días en la catedral de Notre Dame, exiliada de México.

Aquí Carlos Saura, ha contado con un presupuesto de superproducción y con una trama argumental

Chaplin

que no es suya. Desde nuestro punto de vista el resultado es bueno porque demuestra saber mover la cámara entre las masas al mismo tiempo que recrear un ambiente íntimo al que nos tiene acostumbrado. Pero más que un estudio de caracteres y el intento del femenino que representa Antonieta, una mujer en cierto modo liberada dentro de un ambiente machista en una nación donde esto se valora mucho y que trata de resaltar el film, la importancia del filme reside en el repaso que se hace de una época de la historia mejicana, muchas veces llevada al cine pero nunca desde el punto de vista de una mujer que si no excepcional, sí distinta a la mayoría del país. El film nos presenta su origen y educación dentro de un ambiente artístico e intelectual, en el que se resalta la influencia de los libros de Voltaire, su fracaso matrimonial, algo de lo que plasmó en sus libros y en unas obras teatrales sólo representables entre amigos, su amistad platónica con un pintor de tendencias homosexuales y otro más directo con el candidato Vasconcellos, un político obsesionado en dar una cultura al pueblo al que entregaba libros de no m uy fácil digestión para espíritus primitivos. Todo este panorama de la vida y la historia mejicana, ya hemos dicho que nos parece lo mas relevante de la película que cuenta con un in-

terezante montaje de planos de documentales reales donde se ven los principales personajes de la época así como la reconstrucción de algunos acontecimientos importantes en el conjunto de un film en el que Saura, sin salirse del todo de sus simbolismos —las escenas en las que aparecen la protagonista y

la escritora que intenta develar su vida— convierte en imágenes un argumento histórico y escrito por otro, en este caso por Jean Claude Carrier, guionista habitual de Buñuel. Reparto internacional en unapélcula de excelente factura y que puede ser decisiva en la obra de Saura.

El gran triunfo

Lírico

T. O.: Silver Dream Race. — Producción: Rene Dupont para Ranck. — 1980.— Escrita por M. Billington. — Dirigida por David Wickes. — Fotografía (color): Paul Beeson. — Música: David Essex. — Dirigida por John Cameron. — Montaje: Peter Hollywood. — Intérpretes: David Essex (Nick Freeman), Cristina Raines (Julie), Beau Bridges (Bruce Mc Bride), A. Cobert (Cider), Patie Ryecart.

Distribución: Vison Films.

Duración: 1 h. 37 m.

Nick Freeman es un perdedor. No tiene medios suficientes para adquirir una buena moto y destacar en las carreras que son su vocación. Al morir su hermano tiene una gran oportunidad, ya que éste, ingeniero, ha construido un prototipo de máquina muy potente. Pero no tiene quien le financie los inevitables gastos. Por fin consigue lo que anhela...

El film nos presenta bastante bien el carácter amargado del joven con una vocación decidida en contraste con aquellos que tienen todos los gastos cubiertos y pueden llevar una vida desahogada. David Essex, el protagonista, es también el autor de la partitura musical y está bien en su papel, como todos los demás tal como suele ser norma en el cine británico siempre cuidadoso en los repartos y en los relatos. La historia del perdedor nato transcurre de forma correcta y algo fría y cobra fuerza en el montaje de auténticas carreras con sus apartosos y a veces mortales accidentes.

En este sentido el film tiene un buen arranque, se entretiene en el desarrollo intentando incluso justificar el carácter del protagonista —queda algo al aire sus relaciones familiares— y tiene un espectacular y hasta imprevisible final en la gran carrera.



RULETA AMERICANA
RULETA FRANCESA
BLACK JACK
PUNTO Y BANCA
DADOS
MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

RESTAURANTE
TREBOL

BUFFET 850 PTAS.
servicio a la carta

Todos los días
de 20 a 4 horas

Imprescindible
llevar D.N.I.
o pasaporte

Final autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000

LIQUIDACION TOTAL
POR CIERRE DE NEGOCIO

Valiosos objetos de cobre, kilim
y cerámicas de todo el Oriente



EL REGALO NAVIDEÑO
MAS ESPECTACULAR
A PRECIO REGALADO

APROVECHE
ESTA UNICA OPORTUNIDAD

Almacén de Gangas

C/. Company, 19. (Frente Farmacia Calle Dragonera-Carretera Son Rapinya)
Abierto tardes de 16 a 20 horas. (Sábados incluidos)

A punto de estrenar

«Xesc story», o una revista de «sis reials»

Está llegando la Navidad

F. Javier Jiménez



Uno abre las páginas de un periódico cualquiera, o conecta con cualquier radio o se sienta ante nuestra inefable televisión, y se da cuenta enseguida de que la Navidad está llegando, ha llegado casi. Ha llegado con todas sus consecuencias, con su fuerza entrañable tremenda aunque venga envuelta en luces y papeles de plata, y el aviso de que las golosinas, y los turroneos y las marcas de champañas y de vinos, ya están aquí. La publicidad, ese monstruo de cuya influencia no podemos ni queremos desprendernos por anchas razones sabidas y prácticas, ha dicho «ya estoy aquí». Y todo el mundo boca abajo porque los juguetes, pongamos por caso, aparecen arrollando con su interés, su ingenio, su belleza y su originalidad. Los juguetes invaden el mundo y la atención del mundo. No hay necesidad alguna de decir que nos aproximamos a Reyes, no hay porque estar pendiente del calendario, porque la televisión se encargará de difundir un desfile inacabable de muñecas y juegos que dirán la verdad de su porqué y de su presencia.

Y es hermoso y distinto anunciar así la Navidad, que ya se ha dicho hasta el cansancio, que no es un día o unos pocos días, sino un período de tiempo distinto a todos. Contra ella, contra la Navidad, nada pueden modernismos, ni nuevas concepciones de la vida que apuntan a lo frívolo y al olvido total de viejas y queridas tradiciones que nos hicieron felices en nuestra infancia y que aún ahora, a la vejez, perviven y se mantienen por encima de los tiempos y las costumbres. Uno es lo suficientemente veterano en la profesión para haber vivido aquel inicial enfrentamiento entre el Belén de nuestros padres y nuestra niñez y el Noel venido del norte europeo con aires innovadores. Junto a él, no frente a él, está nuestro pesebre con sus figuras deliciosas de fango montado con ternura sobre un césped traído de Dios sabe dónde, con caminos de arena que conducen a Belén, con lagos que son espejos y algarabía infantil en torno. Pero el cordial enfrentamiento continúa y crea dos estilos dos acentos, dos conceptos de la vida, porque Papa Noel uniformado, con sus blancas barbas, está también aquí, en Navidad repartiendo caricias y juguetes aún en su versión extranjera.

Muchas familias españolas han optado por la fórmula intermedia: un Belén y un árbol de Noel, mitad y mitad, y todos contentos. Nosotros sin que nadie nos lo pregunte, porque crecimos entre belenes con ilusión renovada cada Navidad, y tal vez, con todos los respetos, porque el señor de la barba blanca no nos dice nada, nos quedamos con el nacimiento, tradicional, el elemental, el tosco, el de los pastores, el de la nieve que es harina en lo alto de la piedras que simulan montañas...

Ya hemos llegado. Lo cierto es que la Navidad está aquí, con su emoción, su ternura, y su derroche de amor y de hermandad. Y hay una estrella en lo alto que señala caminos e ilumina esperanzas universales.

J. Xesc Forteza, de acuerdo con lo que es tradición, prepara su comedia de cada año, su anual encuentro con el público multitudinario que espera su reaparición. Realmente, Xesc ya está en plena recta final del montaje de su nueva comedia y que él mismo explica así:



—Complicadísima, hasta el extremo que no recuerdo cosa igual en los muchos años que llevo en el teatro. Esta vez estoy pensando si me habré pasado...

—¿Se puede saber de qué va la obra?

—He querido hacer la parodia de aquella típica revista española que fue tan popular y que aún sigue siéndolo en determinados escenarios. Aquella revista tan peculiar, cuyo máximo exponente deben ser «las alegres chicas de Colsada». Pues bien; ahora me doy cuenta que para hacer una parodia hace falta lo mismo que para hacer una revista en serio.

A Xesc no hace falta se le pregunte. Se explica que da gusto:

—En la función intervienen veinte personas: actores, bailarines, músicos y técnicos, aparte los que habrán colaborado en el montaje, desde el vestuario, decorados, iluminación, pinturas, carpintería... Una locura.

—¿Y dinero?

—Dinero, tiempo y problemas. Y la fecha de estreno, encima.

—¿Para cuándo?

—El diecisiete de diciembre levantamos el telón, como quien dice faltan dos días.

Xesc nos cuenta que aparte de escribir la comedia y las letras de los cantables, lleva tres meses trabajando junto con el músico y el coreógrafo. Se ha rodeado, como siempre de gente de valía: el pianista Cosme Adrover se ha hecho cargo de la dirección musical y de las composiciones inéditas. El famoso coreógrafo Antonio Bardís, tiene a su cargo toda la cuestión de bailes. Para el vestuario, se ha desplazado de Madrid la modista de teatro Victoria Portillo con todo su taller. Los decorados, a la antigua usanza de las viejas revistas serán obra del pintor Antonio Palmer. Con todo esto, que es sólo una parte, no es de extrañar el lío de Xesc Forteza.

—¿Y el reparto?

—También es de primera, naturalmente. Margaluz interpreta la típica vedette de revista, papel que le viene como hecho a medida. Joan Bibiloni, actor y cantante de sorpresa. Joan M. Melis, María Reus, Esmeralda Massa y Andrés Amer, tienen papeles igualmente estupendos. Y la inglesa Sharon Mc Gowen, una bailarina actriz del Coven Garden. Todo de lujo.

Como de lujo será la aceptación de tanto trabajo, una vez en escena. Hasta entonces, Xesc Forteza anda como loco.

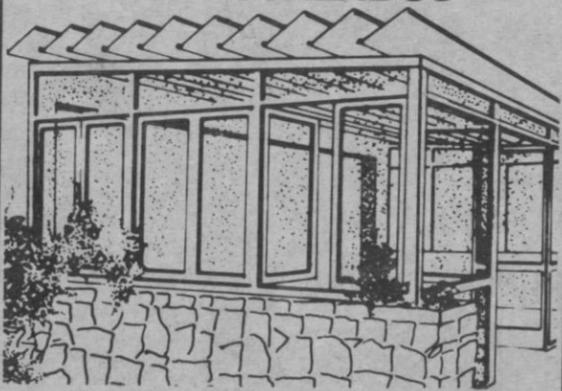


mócratas que anhelábamos ingresar en el M.C. Después fuimos demócratas que anhelábamos ingresar en el M.C. Ahora, ya de alternativa, somos socialistas que anhelamos ingresar en el M.C. Lo que está claro es que, autoritarios, no demócratas, demócratas o socialistas, no nos quieren en el M.C. Está claro que no dejaremos de «anhelar». Porque no podemos ni sabríamos, porque este ANHELO CRONICO deriva de que nuestra poca o mucha ECONOMIA EXTERIOR (y de rebote la interior) está en FRANCIA, ALEMANIA, INGLATERRA, ITALIA, etc. Tema que ningún genio va a remediar, ni siquiera EXPORTANDO a la solución GUATEMALA que roza los tres millones de habitantes que hablan doce idiomas, de los que solo conocemos uno, el nuestro. Noticia de cierre, a mi aire. Pasó ELOY IBAÑEZ. Se incendió un hotel. Normal.

¡GRACIAS MALLORCA!

POR LA ACOGIDA BRINDADA A NUESTRO NUEVO SERVICIO DE

CERRAMIENTOS ACRISTALADOS



TECH-MÓVIL

Gremio Toneleros, 4
Tels. 29 84 01 - 29 51 04 - Palma

Punto final

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956

Director: Pablo Llull
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa:
Donato León Tierno
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

